



seguici su

www.quellochece.com

# QUELLO CHE È<sup>®</sup>

## EVENTI

Festa dell'Unicorno  
il 25, 26 e 27 luglio  
a Vinci

**mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore**

**luglio 2014**  
copia gratuita

## POLITICA LOCALE

Comuni Uniti  
di Valdinievole:  
sogno, o illusione?

# La fantasia è la protagonista

*Medioevo, Unicorno e Fantasy:  
sempre più voglia di immaginare*

n. 7 anno XII - Editore M&D FORMAZIONE - Stampa TIBER S.p.A., Brescia - Impaginazione WEB&GRAPHICA

**AUDIOMEDICAL**  
UDITO E QUALITÀ DELLA VITA DAL 1982

 **Rosamilia**  
BOMBONIERE - ABITI DA SPOSA

 **sorriDENTI**  
STUDIO DENTISTICO  
DOTTOR PAOLO ZUCCONI

# Pieriposte

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Pieri!

## CORRIERE ESPRESSO

I tuoi pacchi? Spediscili  
da noi a prezzi mai visti prima!

A partire da 8,90€



## FERMO DEPOSITO

Un sicuro magazzino aperto 7 giorni su 7, dalle 7 alle 23

Prime 24 ore di deposito - €2,00

Per ogni successive 24 ore di deposito - €0,50

**RACCOMANDATE: SEMPLICI - A/R - URGENTI**  
**ASSICURATE - PRIORITARIE - PAGAMENTO BOLLETTINI**  
(CONTANTI, BANCOMAT, CARTA DI CREDITO)

Via Cividale ang. via Tripoli - Montecatini Terme (PT)  
telefono 0572.74811 - [www.tabaccheriapieri.it](http://www.tabaccheriapieri.it)



GIOCO DEL  
**LOTTO**

SuperEnalotto

★ Vinci per la vita  
**WinforLife!**



10<sup>e</sup>  
**LOTTO**



**18+**

IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

Consulta il Regolamento di gioco e le probabilità  
di vincita sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it) o presso la tabaccheria



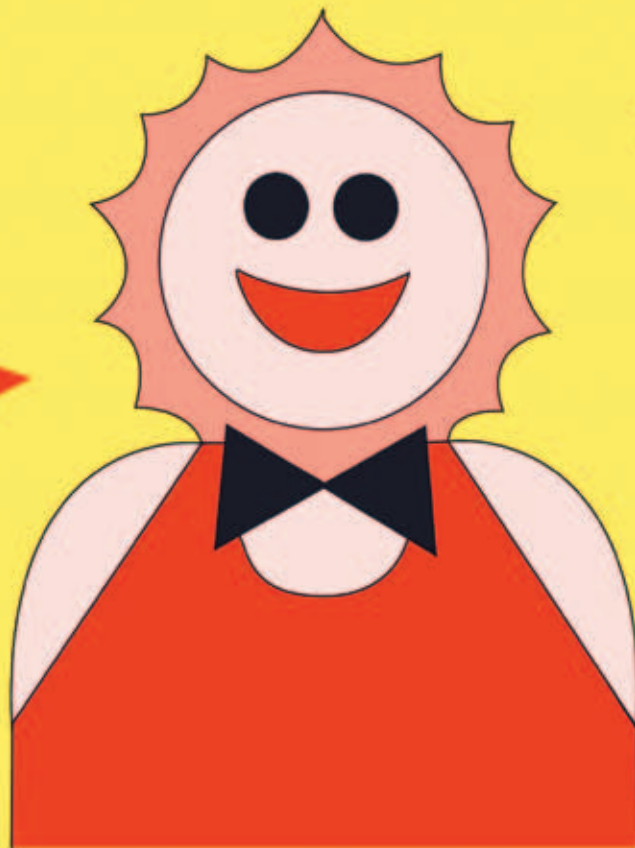
*Tabaccheria Pieri.  
Oltre la solita Tabaccheria.*



Dal 1900

# Maltagliati *abbigliamento*

## S'ALDI D'ESTATE



via Provinciale Lucchese 296 UZZANO (Pistoia) telefono 0572.451098  
[www.maltagliatisposi.it](http://www.maltagliatisposi.it)

MASSIMO REBECCHI

CRISTINA AEFPE

REBELQUEEN  
by  
LIU·JO

TRUSSARDI JEANS

DIANA  
GALLESTI

KAOS

Blauer  
USA

WOOLRICH  
JOHN RICH & BROS.

GUESS  
by Marciano



U.S. POLO ASSN.

kocca

EMPORIO ARMANI

MCS  
MARLBORO CLASSICS

Fred Mello  
New York



Harmont & Blaine

Henry Cottons

Refrigue



## Costa Rica-Italia e il perfetto sconosciuto

di Simone Ballocci – Dir.

Nonostante la rovinosa sconfitta con l'Uruguay sia avvenuta, oramai, diversi giorni fa, ancora oggi, nel giorno di fine giugno nel quale sto scrivendo questo mio



editoriale persistono numerose bandiere tricolori a drappeggiare moltissimi balconi e tante finestre in tutta la Valdinievole, come credo in tutta Italia.

Cioè: nonostante il fatto che la "squadra calcistica" a cui quelle bandiere sembrano riferirsi abbia oramai lasciato mesta e sconfitta i luoghi caldissimi del Mondiale, quelle medesime bandiere sono rimaste, in larga parte, al loro posto. **Perché?**

Mi è capitato, durante Costa Rica – Italia (altra rovinosa sconfitta, tra l'altro), di scambiare due

parole con un **perfetto sconosciuto**, per caso. Un signore sulla settantina con il quale, a prima vista, avevo poco in comune. E quel signore, distogliendo un secondo lo sguardo da un grande monitor sul quale veniva trasmessa la partita, mi ha detto: **"Questi corrono il doppio di noi..."**. Ecco: secondo me quelle bandiere sono rimaste a lungo appese alle nostre strade per la **potenza** di quel "noi". Io e quel signore difficilmente saremmo mai stati un "noi", insieme. *Ma in quel momento lo eravamo.*

Come sarebbe bello trovare quel **"noi"** anche fuori da un campo di calcio...

Forse, però, tutte quelle bandiere ancora appese in giro vogliono proprio dire che piacerebbe non solo a me, ma a tanti. A tanti di "noi"...



EDITORIALE DELL'EDITORE

## Il protagonismo, una brutta malattia

di Guido Barlocco - Ed.

QCC di Luglio è una rivista di 196 pagine, arricchita con ulteriori spunti di sicuro interesse, cercando di dare spazio e ancora maggiore visibilità a chi ha scelto di utilizzare questo giornale come mezzo di comunicazione, e devo dire con successo, dimostrato anche dalle telefonate che ogni mese riceviamo in redazione per avere uno spazio sulla nostra rivista. Fare un salto di 16 pagine in più forse è un

peo'azzardato, e in effetti considerando la mole di lavoro che ha costituito per noi, l'azzardo c'è stato.

Ma credo sia importante lavorare sempre pensando al piacere degli altri, che alla fine



si ripercuote in maniera positiva e stimolante anche su di noi.

La mente umana ha bisogno di viaggiare, ha bisogno di ricercare, non vuole prevedibilità, perché se diamo quello che uno si aspetta rischiamo di diventare monotoni, e la monotonia è molto distruttiva,

e non dà scampo. La grandezza di un uomo, la si vede da quanto i suoi atteggiamenti, i suoi gesti, le sue azioni sono fatte per il fine di vedere una persona felice, ma non per mettersi in mostra, non per essere protagonista come spesso accade, si perché oggi purtroppo sta diventando una brutta malattia il protagonismo, il voler essere il primo, il più bravo, il più bello, insomma il più... ma alla fine questo "più", mi terrorizza perché se una persona non diventa il più, il che è facile, perché non può in ogni caso esserlo per sempre, può cadere e farsi davvero molto male. Bene noi non vogliamo essere il più di nulla, vogliamo semplicemente essere ciò che siamo e dare agli altri quello che pensiamo importante, a volte rischiando anche un po' troppo; ma ora godetevi questo meraviglioso QCC di luglio.

Buona lettura!

4	<b>Editoriale del direttore</b>	113	<b>Luoghi nel mondo</b>
	Editoriale dell'editore		Capo Verde, mare e relax
	Sommario		La cultura in diretta dall'Europa
6	<b>Free flash, notizie dal mondo</b>	114	<b>Teatri e palcoscenici</b>
8	<b>Good flash</b>		Quello Che C'è a teatro
	Online il primo archivio....	116	<b>Cinema e società</b>
10	<b>Local flash</b>		Quello Che C'è al cinema
	in diretta da Regione	118	<b>Mostre ed eventi d'arte</b>
12	<b>Local flash,</b>	120	Mostre Giugno 2014
	in diretta da Firenze, Pistoia	122	<b>Quello che C'è nel cielo</b>
14	<b>Local flash,</b>		<b>Quello Che C'è in giardino</b>
	in diretta da Lucca, Valdera, Versilia	124	Che caldo...!
16	<b>Local flash,</b>	131	<b>Eventi del sapore</b>
	in diretta da Prato, Empoli,	132	<b>Le ricette dei ristoranti</b>
	S. Miniato, Cerreto, Fucecchio		<b>L'angolo di Cleto,</b>
18	<b>Local flash, curiosità dalla Valdi...</b>	134	<b>La ricetta di Paola</b>
20	<b>QCC stato Giugno 2014</b>		<b>Salute e professionalità</b>
22	<b>Mondo giovane</b>	136	Integratori per lo sportivo...
24	<b>In copertina</b>	138	<b>Il medico risponde</b>
	La fantasia è protagonista	140	<b>Salute e professionalità</b>
26	<b>QCC nelle idee</b>	142	<b>Salute e professionalità</b>
	Comuni uniti di Valdinievole		L'importanza della qualità...
27	<b>QCC nelle idee</b>	144	<b>Salute e professionalità</b>
28	<b>Amministrazioni in Valdin...</b>	145	Un meraviglioso viaggio...
29	<b>Amministrazioni in Valdin...</b>	146	<b>Animali e affetto</b>
30	<b>Amministrazioni in Valdin...</b>	147	Animali che lavorano
32	<b>Un amico in Comune,</b>	148	<b>Animali e affetto</b>
	Buggiano	152	Vacanze Bestiali: se abbandoni...
34	<b>Speciale Pistoia</b>	156	<b>Quello che c'è teenagers</b>
	Pistoia: arte, Cultura, tradizione...	159	Finalmente è arrivata l'estate
35	<b>Speciale Pistoia</b>	160	<b>Scuola e formazione</b>
	La Giostra dell'Orso, tra storia...	162	Debiti formativi: una seconda...
37	<b>Speciale Pistoia</b>	163	<b>Scuola e formazione</b>
	musica che incanta	164	<b>Spazio aziende</b>
40	<b>Speciale Montagna</b>	165	Niente assegno di mantenim ...
	Un esteso comune...	166	Non ce la faccio a pagare...
42	<b>Speciale Montagna</b>	167	<b>Il lavoro che c'è</b>
	TuttoLa macchia dell'antonini...	168	Centri per l'impiego
43	<b>Speciale Montagna</b>	169	<b>Numeri utili (da staccare)</b>
	Funghi e Mirtilli approvato...	175	<b>Farmacie di turno (da staccare)</b>
46	<b>Speciale Montagna</b>	176	<b>Fashion &amp; benessere</b>
	Uno spasso di montagna	177	Un'estate alla frutta
53	<b>Bouquet d'eventi</b>	178	<b>Fashion &amp; benessere</b>
92	<b>Mercati ed occasioni</b>	179	Le extension: un mondo...
94	<b>Persone eccellenti</b>	190	<b>Fashion &amp; benessere</b>
	Stafno Severi, montecatinese ...	191	Speciale abbronzatura...
96	<b>Alla scoperta dell'orgoglio,</b>	191	<b>Fashion &amp; benessere</b>
	le vere cialde di Montecatini	195	Fashion Week, il bis è cosa...
98	<b>Scienza e tecnologia</b>	176	<b>Lo sport outdoor</b>
100	<b>Ambiente e Responsabilità</b>	178	Caldo? Andiamo al fresco...
104	<b>Motori e guida</b>	179	<b>In diretta dall'outdoor</b>
	Donna al volante acquisto...	190	<b>Sport local</b>
105	<b>Motori e guida</b>	191	Cardelli si gode la serie B...
	Automobilista e radio è amore...	175	<b>Sport local</b>
106	<b>Motori e guida</b>	176	La gara ciclistica notturna...
	L'Europa diventerà un El Dorado...	178	<b>Eventi Sportivi</b>
107	<b>Motori e guida</b>	179	<b>Quando mangiare...</b>
108	<b>Free flash arte, notizie d'arte...</b>	190	<b>Guida ai ristoranti di QCC</b>
	per scrivere serve avere buone...	191	<b>L'almanacco di QCC</b>
110	<b>Musica e note</b>	191	<b>Quello Che C'è Dov'è</b>
	Luglio col bene che ti voglio...	191	<b>Auguri di cuore</b>
111	<b>Scrittura e letteratura</b>	195	<b>Passa il tempo con...</b>
	classifica dei libri, Giugno 2014		<b>Auguri di cuore</b>
112	<b>Le nostre città d'arte</b>		<b>Poesia</b>
	Palermo, innamorarsi del...		
	La cultura in diretta dall'Europa		



MANGIAMO ITALIANO.



Dal 1946

**aperto tutti i giorni**  
(non festivi)

dalle 9,00 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 19,30

**CHIUSO LUNEDÌ MATTINA**



*Prodotta in TOSCANA  
CON  
LATTE DI BUFALA  
LOMBARDO  
di stalle selezionate*

via Rio Vecchio, 456 CINTOLESE - MONSUMMANO TERME **telefono 0572.62595**  
**info@bufalcioffi.it www.bufalcioffi.it**

## I Giorni del Mondo Nelson Mandela Day: il 18 luglio dedichiamo 67 minuti agli altri

di Joselia Pisano

Si festeggia già dal 2009, ma dalla morte del leader anti-apartheid e premio Nobel per la pace, il Nelson Mandela International Day assume una rilevanza sempre più profonda. Istituito dalle Nazioni Unite nel 2009, per dedicare il giorno in cui nacque Mandela (il 18 luglio, appunto) all'aiuto del prossimo, il Nelson Mandela Day propone a chi vi aderisce di trascorrere 67 minuti del proprio tempo al servizio degli altri. 67 minuti, uno per ogni anno di vita che Mandela ha dedicato al servizio dell'umanità: come avvocato a difesa dei diritti dell'uomo, come prigioniero politico, come portavoce di un movimento pacifista internazionale, e come primo presidente democraticamente eletto in un Sud Africa finalmente libero. Le Nazioni Unite forniscono anche dei suggerimenti per coloro che vorranno prendere parte, in ogni luogo del mondo, a questo giorno speciale, con un gesto attivo e ispirato al cambiamento. Alcuni esempi? Farsi un nuovo amico, per entrare in contatto con una cultura differente e combattere con l'amicizia l'intolleranza e il razzismo; leggere un libro ad un non vedente; dare il proprio aiuto al locale rifugio per animali; parlare con un malato o aiutare una persona in difficoltà a sottoporsi ad esami medici; donare coperte e beni di prima necessità ai senza tetto, e molto altro ancora.

## Stop ai droni di Amazon: "Se ne riparla nel 2015"

di Simone Ballocci

NEW YORK - L'aviazione civile americana fa atterrare Amazon.

La mega-azienda che si sta mangiando



il mercato planetario dell'e-commerce aveva infatti annunciato nel 2013 un rivoluzionario progetto di consegna ultrarapida: si trattava di "Prime Air", ovvero di un sistema completamente automatizzato che prevedeva di far suonare il campanello per la consegna made in Amazon ad un drone volante. L'idea era ed è molto 'semplice': usare il GPS, i droni e le prenotazioni on-line per permettere a chi avesse la possibilità o la necessità di spendere fior di dollari di ricevere una spedizione ultrarapida e ipertecnologica a 'cavallo' di un drone.

Ebbene: questo progetto completamente avveniristico ha subito uno stop piuttosto stretto e marcato: il blocco è infatti arrivato dall'Aviazione civile americana (la Faa) che ha proibito l'utilizzo di velivoli senza pilota per scopi commerciali.

Attenzione, però: perché il blocco è a tempo. Ed ha un tempo, tra l'altro, relativamente breve: il veto della Faa infatti non è affatto permanente, visto che l'ente ha promesso di rivedere le sue regole a partire dal 2015.

## Un genio a Pontedera: Giuliano Martelli

di Andrea Marchetti

PONTERERA - 80 anni portati alla grande: il signor Giuliano Martelli di Pontedera, imprenditore e commerciante in pensione, ha sfornato più di duecento brevetti, frutto di ore ed ore passate nel suo studio-laboratorio, anche di notte se lo coglie l'ispirazione. La notizia è riportata da La Nazione, cronaca di Pontedera: in un articolo firmato da Paola Zerboni, infatti, si racconta la storia di Giuliano Martelli, che ha appena sfornato un'altra bella idea che, brevettata, è già stata realizzata da un'azienda di Vicopisano: si tratta del 'Cuscino-



freddy' un accessorio per auto e altri mezzi di trasporto che previene il mal di schiena e le 'sudate' estive al volante dato che, con un apposito sistema, fatto di fori e collegamenti ai bocchettoni dell'aria del veicolo, mantiene costante la temperatura, d'estate ma anche d'inverno, prevenendo dolori e disturbi nella zona lombare. L'idea di Martelli è piaciuta alle aziende di trasporto pubblico di Milano e Torino ed è stata presentata anche ai Carabinieri di Pisa.

**Energie rinnovabili**  
**NEWENERGY**  
LASCIATI BACIARE DAL SOLE

**IMPIANTO FOTOVOLTAICO chiavi in mano**  
3 KW € 5.500,00 | 4,5 KW € 7.500,00 | 6 KW € 9.500,00

via Circonvallazione, 84/86  
BORGO A BUGGIANO (PISTOIA)  
www.newenergytoscana.it

Numero Verde  
**800-911944**



# PACE

LA PALAGINA CERAMICHE S.R.L.

## *l'estate è arrivata...*

### BARBECUE

modello PONY

150x230x85



### BLOCCHETTO DI TUFO

37x20x11

### PORFIDO normale

spessore 2/5 cm



## VENITE A SCOPRIRE

## LE NUOVE OFFERTE AL NOSTRO SHOWROOM

Pavimenti • rivestimenti • arredo-bagno • caminetti • vernici • materiali edili & attrezzature

Show room: via Grazia Deledda, 18 **PIEVE A NIEVOLE** | telefono 0572.950133 | [www.paceceramiche.it](http://www.paceceramiche.it) | PACE CERAMICHE 

Un tesoro completato anche da 300 cortometraggi

# OnLine il primo archivio italiano di pubblicità sociali

Un patrimonio messo a disposizione gratuita dal Cesvot

A cura di Simone Ballocci

Attingiamo ancora una volta la nostra buona notizia mensile dal meraviglioso mondo dell'associazionismo impegnato pubblicando, in forma quasi integrale, il Comunicato stampa trasmessoci dal Cesvot su una iniziativa veramente lodevole e di sicuro impatto.

FIRENZE - Grazie alla collaborazione con le associazioni Adee e Aiart delegazione di Pisa, e con il supporto tecnico della digital agency Mediaus - around the web, Cesvot ha pubblicato due importanti e voluminose banche dati di materiali audiovisivi e pubblicitari legati al mondo del non profit e del sociale. **L'archivio online Adee-Society & Social** raccoglie immagini e video

relativi alle campagne censite nel tempo, oltre 2500 pubblicità con finalità sociale, raccolte in

tutto il mondo negli ultimi 14 anni. **Un vero e proprio tesoro di manifesti, locandine, campagne stampa, mostre, guerrilla marketing e film dedicati a messaggi socialmente utili** raccolte e consultabili secondo le meta-informazioni tipiche delle campagne: ente promotore, agenzia creativa, produttore, anno, paese ecc. Le campagne sono state inserite in macrocategorie che corrispondono agli ambiti in cui opera l'associazionismo, 'salute', 'diritti', 'ambiente e animali', 'cultura', 'comunicazione pubblica, politica e religiosa' la ricerca sarà inoltre agevolata da oltre **300** temi specifici: dai **diritti delle donne e violenza, alla protezione ambientale, dalla sicurezza stradale alla povertà, dai temi legati al sensibilizzazione sociale e prevenzione sanitaria alla raccolta fondi.**

L'archivio online **Raccorti sociali** raccoglie gli **oltre 300 cortometraggi** iscritti al concorso omonimo negli ultimi 5 anni, dal 2009 al 2013 e dedicati a disabilità, omofobia, diritti e legalità, salvaguardia dell'ambiente, razzismo, dipendenze, terza età, donazione. I corti appartengono ai generi **fiction, animazione e documentario.** Per ciascuno di essi sono censite le informazioni tecniche, di cast, la sinossi, la descrizione e i premi ricevuti. Inoltre, **per i 10 finalisti di ogni edizione, 50 in totale, è disponibile il video integrale.**

**Gli archivi, che saranno costantemente aggiornati, sono entrambi accessibili gratuitamente dal sito di Pluraliweb, la rivista online di Cesvot** <http://pluraliweb.cesvot.it> che ospita i database con le meta informazioni.

Ciascun archivio ha una propria maschera di ricerca che permette di inserire chiavi specifiche relative a titolo, autori, enti, agenzie. Ogni archivio, inoltre, è censito e ricercabile per le categorie e i temi sociali.

**"E' con grande soddisfazione - afferma Federico Gelli presidente Cesvot - che oggi rendiamo pubblici questi due archivi, anche dati costruite in anni di lavoro ed oggi fruibili a tutti: volontari, studenti, cittadini e giornalisti. La comunicazione sociale**



**si arricchisce di un bel patrimonio documentale. Abbiamo, infatti, catalogato migliaia di documenti audiovisivi e cartacei. Con questo lavoro Cesvot è divenuto custode del loro valore culturale. Perché la tutela di questo materiale significa anche difesa e diffusione dei valori del volontariato."**

**"Per il mondo della ricerca e della formazione universitaria in ambito comunicativo si tratta di due fonti preziosissime - ha osservato Carlo Sorrentino docente di Sociologia dei processi culturali e Delegato per la comunicazione dell'Università di Firenze - che pongono Firenze al centro degli studi e della riflessione sulla comunicazione sociale. Risorse che risulteranno utilissime anche per i tanti studenti interessati a costruirsi competenze in questo campo, che potranno finalmente confrontarsi con stili e linguaggi differenti, legati ai tanti contesti sociali e culturali da cui provengono campagne e cortometraggi.**

**Cesvot ci mette a disposizione il lavoro paziente e duraturo di Adee e Aiart: tutti vanno sinceramente ringraziati."**



Carlo Sorrentino

Federico Gelli







www.guidomencari.it

# COME UNA FAVOLA

## I nostri saldi ti aspettano



---

abbigliamento

uomo - donna - bambino

abiti da cerimonia

taglie comode

linea mare

---

Via Pesciatina 562 Bis  
Loc.Zone, Capannori, Lucca  
[www.guidomencari.it](http://www.guidomencari.it)  
T. 0583 928073

---

**GUIDO MENCARI**  
F A S H I O N S T O R E



## Sognando...Padoan

di Carlo Alberto Pazienza

PESCIA - È giovane, carina, di belle speranze e soprattutto ha una grande passione per...la finanza. Si avete capito bene: Manola Consani, studentessa della classe IV Rim dell'istituto Marchi-Forti di Pescia, è risultata tra i vincitori della seconda edizione di 'EconoMia', concorso organizzato dal Comitato Promotore del Festival dell'Economia di Trento che premia i 20 migliori studenti delle scuole secondarie superiori italiane. Un'esperienza davvero molto interessante che ci racconta lei stessa: "Data la mia grande passione per l'economia ho deciso di iscrivermi alla prova di selezione. Si trattava di un esame scritto diviso in due parti, una con 40 domande a risposta chiusa, l'altra nella quale bisognava scrivere due saggi breve aventi per argomento Classi dirigenti e bene comune. E' stata molto dura prepararsi, ma grazie anche al corso organizzato dalla scuola sono riuscita ad ottenere un ottimo punteggio". Giunto alla seconda edizione, il concorso premiava con l'ospitalità alle giornate del Festival dell'Economia di Trento i 20 studenti provenienti da ogni parte d'Italia. La premiazione si è tenuta il 2 giugno, e il premio consisteva in un viaggio a Trento con vitto e alloggio pagato e un assegno da 200€. Una soddisfazione che per Manola va ben oltre la ricchezza dei premi materiali: "E' stata un'esperienza davvero molto positiva. Al di là delle conoscenze con i ragazzi, ho avuto modo di apprendere molto e di conoscere tra le più alte cariche dello stato, come l'attuale



ministro dell'Economia Pier Carlo Padoan e l'ex Fabrizio Saccomanni. Ho avuto l'opportunità di partecipare alla conferenza di Renzi ed altri incontri che ci hanno dato nuove visioni e nuove prospettive, sia sul lavoro che sull'andamento del nostro paese". Davvero niente male per una appena 18enne ancora attesa dall'ultimo anno di scuola....

### Ospedale di Pescia, via Battisti diventa la via della discordia

*Pubblichiamo integralmente un comunicato stampa comparso sul sito della ASL 3 in merito ad un annoso problema "logistico" dell'ospedale di Pescia.*

PESCIA - Com'è noto gli operatori del Presidio Ospedaliero di Pescia SS Cosma e Damiano si **trovano, spesso, costretti ad attraversare una strada pubblica** (via C. Battisti) anche transitata dai veicoli, per recarsi da un servizio ad un altro essendo le attività sanitarie distribuite su entrambi i lati della stessa. Un fatto che non è sfug-

gito alla Commissione regionale per l'accreditamento istituzionale che ha invitato la ASL3 alla stesura di un protocollo che regolamentasse l'attraversamento della strada da parte degli operatori che devono anche trasferire materiali (per esempio biologici) da una unità operativa all'altra. Nella formalizzazione del testo, che tra l'altro richiama norme già contenute nel Codice della Strada, **non è stato creato alcun "specifico gruppo di lavoro" e non è stato assolutamente sottratto tempo prezioso alle attività sanitarie:** alla sua redazione si è dedicata una sola persona e in un arco di tempo piuttosto limitato. La tematica relativa all'attraversamento della strada nell'area ospedaliera del SS. Cosma e Damiano è stata più volte segnalata alla precedente amministrazione da parte della ASL3 per gli aspetti relativi alla sicurezza, alle aree di sosta e ai parcheggi; pertanto si ritiene che l'osservazione della Commissione sia stata legittima e che il documento rappresenti un'ulteriore tutela per salvaguardare l'incolumità degli operatori.

## In diretta da LA REGIONE

a cura di Andrea Marchetti

### La Regione difende gli allevamenti

Gli agricoltori hanno tempo fino al 30 settembre per chiedere, tramite le province, i contributi per proteggere gli allevamenti dai predatori. Si potranno realizzare stalle o ricoveri ma anche sistemi di sorveglianza e si potranno acquistare cani per la custodia.

### La Toscana dei festival 2014

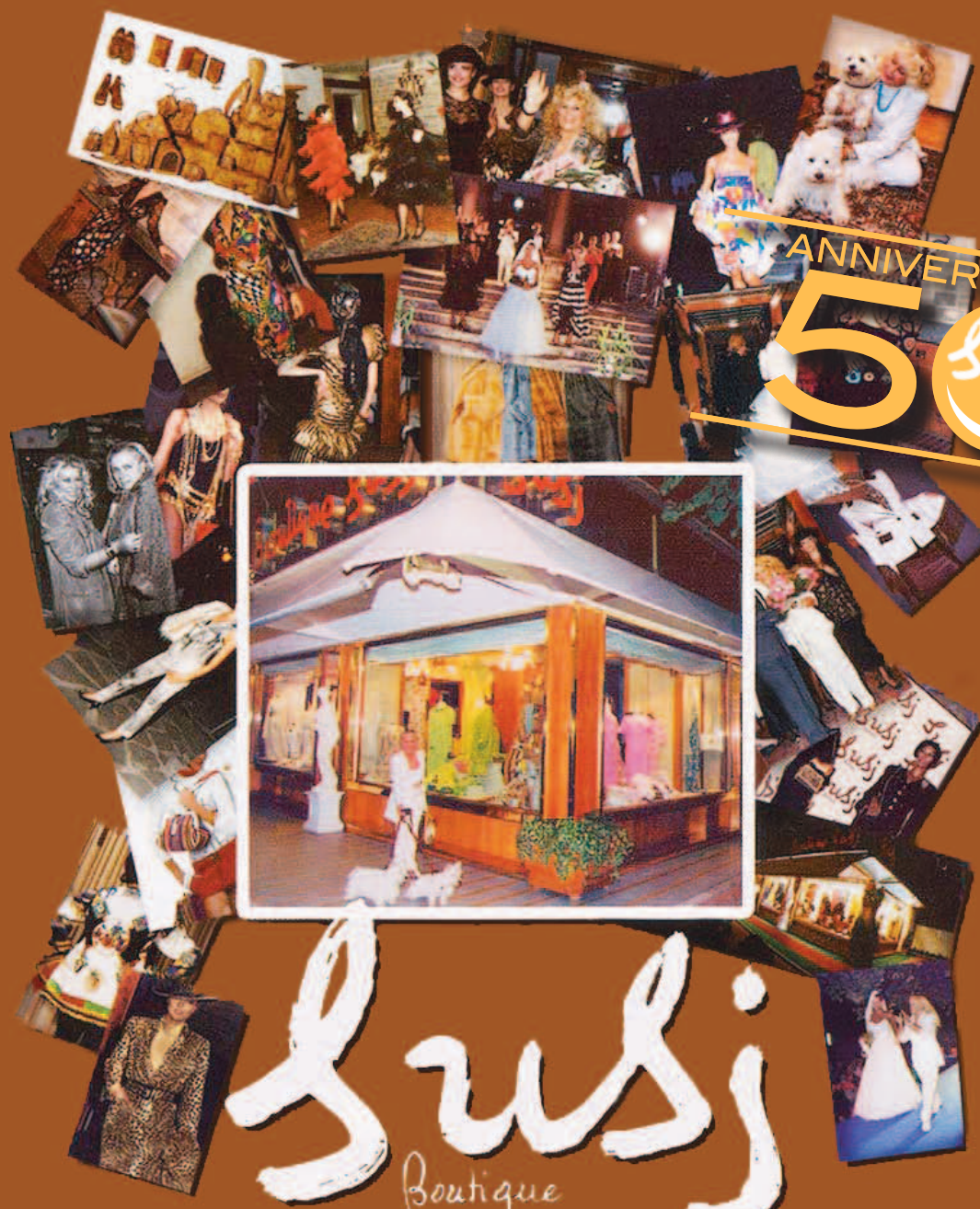
Sono state ripartite in questi giorni le risorse regionali destinate al finanziamento della cultura e, in particolare, dei festival che rafforzano la promozione e la conoscenza del territorio e lo sviluppo locale. Lucca avrà 100 mila euro e Pistoia ne avrà 130 mila.

a cura di Simone Ballocci

### 268mila toscani aiutati con il Fondo Sociale Europeo

Nel periodo 2007-2013 la Regione Toscana ha gestito 659 milioni del FSE, il Fondo Sociale Europeo, attivando 53404 progetti di cui oltre 49mila erano individuali. Quasi 268mila toscani sono risultati i destinatari finali, di cui 54.11% donne.





ANNIVERSARY

5 *susj* Boutique

*susj*  
Boutique

roberto cavalli

 ROBERTA di CAMERINO

FONTANA  
COUTURE MILANO

LEONARD  
PARIS

*Prioni* DONNA

 ungaro

GEMMI  
furs

DIEGO  
M  
MILANO

FÉRAUD  
BABY

ELISA FANTI®

*Gattinoni*  
ALVIERO MARTINI

1<sup>A</sup> CLASSE

ODICINI

viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme tel. 0572.79262 - [www.boutiquesusy.com](http://www.boutiquesusy.com)

## Arrivata in ospedale la nuova Tac

di Carlo Alberto Paziienza

PESCIA - Nei primi giorni del mese scorso un nuovo arrivo ha emozionato lo staff del presidio ospedaliero di Pescia SS Cosma e Damiano. Non stiamo parlando dell'ultimo pargoletto nato nel reparto maternità, ma della nuovissima Tac, macchinario di



ultimissima generazione che permette di fare svariate tipologie di esami diagnostici in alta risoluzione e possiede un sistema di contenimento nel rilascio di radiazioni. Il nuovo strumento, davvero un gioiello nel campo della diagnostica, è costato 700,00 mila euro (la ditta ha curato anche l'esecuzione dei lavori di installazione) ed è gemello di quella in uso nella unità operativa di radiodiagnostica dell'ospedale San Jacopo. Il suo arrivo a Pescia fa crescere a 5 il numero di Tac messe a disposizione del territorio provinciale dall'Asl 3 di Pistoia.

## "Musei e Valdinievole: nel segno dell'acqua" progetto culturale condiviso

di Simone Ballocci

MONSUMMANO TERME – Il Piano integrato della Cultura 2014, varato dalla Regione

Toscana, è stata l'opportunità. "Musei e Valdinievole: nel segno dell'acqua" è stata la risposta del nostro territorio, una risposta condivisa da gran parte della Valdinievole e di cui Monsummano è il Comune capofila.

Andiamo con ordine. La Regione ha messo sul piatto un progetto di cofinanziamento per la promozione e lo sviluppo di attività culturali su tutto il territorio regionale. A bussare alla porta di questo progetto si sono presentate moltissime realtà museali toscane, tra cui anche un importante esempio di coinvolgimento e interazione tra musei che è avvenuto proprio in Valdinievole. Capitanati dal Comune di Monsummano, forte della presenza sul proprio territorio di due realtà come il Museo della Città e del Territorio e il Museo di Arte contemporanea e del novecento, entrambi già da tempo accreditati in Regione, si sono presentati a Firenze anche Pescia, Montecatini e Larciano, rappresentando rispettivamente il Museo della Carta e l'Andreotti (di Pescia), il Moca di Montecatini e il Civico-Archeologico di Larciano. La proposta di questa compagine riunitasi nel segno della cultura è un progetto molto ambizioso intitolato "nel segno dell'acqua", preparato completamente in Valdinievole. Una proposta che, a quanto pare, è particolarmente piaciuta, visto che le è stato assegnato il punteggio più alto in Regione. Premiata, quindi, la visione ampia, di importante progetto comune, che i quattro comuni hanno saputo dare alla propria iniziativa, con un costo stimato dell'operazione di ben 72315 euro, di cui 30969 messi a disposizione dai soggetti interessati, 6720 previsti in entrata da

sponsorizzazioni varie e ben 34626 messi a disposizione dalla Regione. A dimostrazione che la Valdinievole, quando vuole, è capace di smuovere realtà veramente importanti.

## Pieve a Nievole, ecco la nuova Misericordia

di Carlo Alberto Paziienza

PIEVE A NIEVOLE - Per l'inaugurazione ufficiale c'è ancora da attendere la fine dell'estate, ma il sogno di una nuova Misericordia a Pieve a Nievole è pronto a diventare realtà.

Quella che è stata creata è una sorta di Casa Famiglia: al primo piano ci sono gli spazi per realizzare 6 camere doppie, una sala mensa, una sala ricreativa e una sala tv. Gli spazi al piano terra verranno invece adibiti a studi medici e attualmente è ancora in corso la trattativa serrata con l'ASL



per la Casa della Salute. L'edificio è costato sui 2 milioni e 300.000 mila euro, grazie al corposo finanziamento di 2 milioni arrivato dalla Cassa di Risparmio di Pistoia e della Lucchesia, a cui si aggiungono quelli a fondo perduto della Fondazione Cassa di Risparmio di Pistoia e della Lucchesia da 200.000 euro e quello del Comune di Pieve a Nievole da 100.000 euro.

## In diretta da

### FIRENZE

a cura di Joselia Pisano

#### Forze dell'ordine eco

I Carabinieri di Firenze abbattano le emissioni di Co2 nell'aria, grazie ad una "gazzella" elettrica. Nello specifico, si tratta di un veicolo a 5 posti, una Mitsubishi i – Mi EV, che sarà utilizzata dai militari del centro storico, stazione Uffizi, per circolare tra i pedoni.

### Nuove luci per Ponte Vecchio e il Comune risparmio

Stefano Ricci dona nuove luci a Ponte Vecchio, con un impianto di 102 Led per il ponte e il Corridoio Vasariano, e 16 corpi illuminanti a Led per l'esterno, portando un abbattimento energetico del 79,33% e un risparmio di 12-15 mila euro per il Comune.

### PISTOIA

a cura di Simone Ballocci

#### Accordo in Comune, Giaccherino torna ai pistoiesi

PISTOIA – Firmato un importantissimo accordo tra Comune di Pistoia e Rinascimento Srl, società proprietaria del meraviglioso complesso conventuale di Giaccherino, per la realizzazione di progetti di riapertura al pubblico della struttura.



# Recanto enoteca

*L'angolo del buon vino*

Enoteca | Vino sfuso | Degustazione vini pregiati



per conoscere  
TUTTI  
i nostri eventi  
seguici su  
[www.recantoenoteca.com](http://www.recantoenoteca.com)

## ENOTECA RECANTO

Via Pistoiese, 105/B  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.70942  
[info@recantoenoteca.com](mailto:info@recantoenoteca.com)



## RECANTO è ANCHE

# Tea Room

con vendita di tè sfuso, più di 100 tipi di tè, tisane e infusi,  
accessori per il tè e oggettistica varia





## Lo Stato a Pistoia è unito contro la violenza sulle donne

*Completamente operativo il protocollo d'Intesa "Codice Rosa"*

di Simone Ballocci

PISTOIA – Il 3 giugno del 2014 si appresta a divenire una data storica per le cittadine del territorio della Provincia di Pistoia: in quella data, infatti, è stato reso pienamente operativo il protocollo d'intesa **"Codice Rosa"** che era stato firmato lo scorso 13 novembre tra la Procura della Repubblica di Pistoia e l'ASL 3, suggellando di fatto la creazione di una vera e propria task force interistituzionale provinciale per la *"promozione di strategie condivise finalizzate alla prevenzione ed al contrasto del fenomeno della violenza nei confronti delle fasce più deboli della popolazione, indipendentemente dal loro stato civile e di cittadinanza"*. In pratica, grazie all'accordo raggiunto tra ASL e Procura, lo Stato si presenta a Pistoia unito e veloce nei confronti di quelle persone, soprattutto le donne, che si trovano a dover sopportare atti di violenza. Il protocollo firmato ad inizio di giugno, deno-



minato "Procedura Operativa Codice Rosa", è stato infatti firmato dal **Procuratore capo della Repubblica di Pistoia Renzo Dell'Anno e dal direttore generale della ASL3 Roberto Abati**, alla presenza dei rappresentanti di tutti gli organi dello Stato presenti in città: ASL, Procura, Questura, Arma dei Carabinieri e Polizia Anticrimine. Con la firma del 3 di giugno alle vittime di violenza (donne, minori, anziani, disabili, omosessuali, ...) sono garantiti percorsi assistenziali protetti, **in stretto raccordo con il Pubblico Ministero**, che si attiverà entro 24 ore dalla segnalazione dei sanitari per adottare gli eventuali provvedimenti cautelari nei confronti dell'autore o degli

autori della violenza.

**Un motivo in più per non aver paura, e denunciare sempre, immediatamente...**

## "Figli e stupefacenti": grande successo del Convegno a Ponte Buggianese

di Carlo Alberto Pazienza

PONTE BUGGIANESE - Nonostante la delicatezza e la sensibilità degli argomenti trattati, il convegno su droghe e dipendenze, incontro organizzato dall'associazione Rinnoviamo il Ponte con la partecipazione di Sert, Gruppo Valdinievole e Carabinieri, ha suscitato grande interesse e coinvolgimento da parte dei presenti. Il dottor Fagni del Sert ha aperto il convegno disegnando un quadro delle dipendenze da diversi punti di vista, riportando l'esperienza di tanti anni vissuti in prima linea nel nostro territorio. Libero Palombo, educatore e operatore del Gruppo Valdinievole, è riuscito a catturare l'attenzione del pubblico con un intervento incisivo, appassionato, provocatorio e stimolante.



Presenti anche le amministrazioni di Chiesina Uzzanese e Ponte Buggianese, e il comandante della caserma dei Carabinieri di Ponte, il maresciallo Tona, che ha sorpreso positivamente raccontando la sua esperienza di genitore e carabiniere.



A cura di Simone Ballocci

## LUCCA

**Automobilista-doberman morde un vigile al braccio**

Due vigili urbani sono intervenuti lo scorso 28 giugno su un incidente avvenuto in località Tempagnano, sobborghi di Lucca. Il conducente incidentato, al loro arrivo, si è scagliato contro gli uomini in divisa, arrivando a morderne uno al braccio. Denunciato.

## In diretta da

### LA VALDERA

**Igor Protti è un imprenditore turistico**

CASCIANA TERME – Si è tenuta in modo sobrio e composto la inaugurazione della struttura turistica del San Ruffino Resort, la struttura turistica alla comfort proprietà dell'ex calciatore del Livorno, Igor Protti, e dei fratelli cecinesi Andrea e Stefano Paparelli.

### LA VERSILIA

**Satira ai tempi della grande guerra in mostra**

FORTE DEI MARMI. Inaugurata lo scorso 27 giugno e aperta sino al 28 settembre la mostra "La Danza macabra della Grande Guerra" nelle sale del Museo della Satira al Fortino. L'esposizione conta ben 150 opere tratte da una collezione unica al mondo.



NUMEROVERDE  
800-821842

# BASTA INQUINARE!

Con materiali isolanti  
derivati dal **PETROLIO!**

**INFIAMMABILI!**

**NON TRASPIRANO!**

**ATTACCABILI DA  
INSETTI E RODITORI**

*Tuteliamo NOI ed il nostro Ambiente  
utilizzando il prodotto naturale migliore che c'è*

**Il sughero LIS è:**

Naturale 100%

NON inquina

NON marcisce

NON è aggredibile da insetti o roditori

È Autoestinguente

È Compresso

Traspira

È un ottimo Isolante Acustico

È di Durata illimitata

Garantisce salute e risparmio energetico

**È ITALIANO**



VISITA IL NOSTRO SHOW-ROOM



**FILOSOFIA GREEN**

[www.lis.it](http://www.lis.it) - [lis@lis.it](mailto:lis@lis.it) - Tel. 0572.32289

LIS Lavorazione Italiana Sughero - Via Provinciale Livornese, 54 - 51011 Buggiano (PT)

## Chiesina: La rinascita del Corso dei Fiori

Il titolo dell'edizione 2014 sarà "Europa Tricolore".

*Pubblichiamo con entusiasmo e in forma praticamente integrale il comunicato stampa che ci è arrivato dagli organizzatori del "Corso dei Fiori", storico evento memorabile andato in scena a Chiesina Uzzanese sino dal 1972 al 1988 e che si appresta a rivivere grazie all'entusiasmo di un bel gruppo di volontari e volenterosi.*

CHIESINA UZZANESE - A Chiesina Uzzanese è nato un entusiasmo dirompente nei confronti della ripartenza, dopo 26 anni, del Corso dei Fiori. A Chiesina, anche tramite internet, rivediamo la "magia" di quella sfilata: chi l'ha vissuta si emoziona e chi non l'ha mai vista rimane sbalordito! In quelle sere il paese esplodeva di bellezza ed era invaso da migliaia di persone. Oggi, molti giovani e meno giovani hanno costituito un'associazione di promozione sociale chiamata "Corso dei Fiori di Chiesina Uzzanese" e, dovendo ripartire praticamente da zero, sono già a buon punto i lavori per la costruzione dei carri e per l'organizzazione dell'evento per i giorni 2 e 3 agosto 2014, carri che percor-

reranno il tradizionale circuito cittadino nello spirito della sfilata che dal 1972 al 1988 ha allietato i tanti spettatori. Anche per il 2014 è stato scelto un tema di attualità alla base della sfilata, la ghiotta occasione è data dal semestre di guida italiana dell'UE, così il "Corso dei Fiori" sarà intitolato "Europa Tricolore": 28 Stati con 24 diverse lingue e con problemi, non semplici, di vera coesione economica e sociale.

Chiesina Uzzanese manderà a "questa Europa" un forte messaggio di unità racchiuso nel motto "un solo Paese ed una sola lingua europea plasmata nei fiori"! Per rafforzare il messaggio all'Europa tutta sono state invitate all'evento, grazie alla fondamentale collaborazione dell'Amministrazione Comunale, tutte le rappresentanze diplomatiche dei paesi dell'Unione. Poi altri carri fioriti, allietati dai bambini e bambine in costume, con temi "minori" ma altrettanto importanti nell'ottica Europea: l'Arte, la Moda, il Cibo. Insomma, ci saremo per davvero, grazie a tutti i volontari, al Comune ed a tanta gente: Chiesina Uzzanese sarà portatore di una nuova "mondializzazione", di un nuovo entusiasmo, di fiducia, di voglia di fare.



## Montecatini, ecco mApp, la guida multimediale della città anche per i francesi e i cinesi

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI - A poco più di 9 mesi dalla sua nascita, mApp, l'applicazione per tablet e smartphone realizzata dal comune



di Montecatini Terme che consente di orientarsi e viaggiare in modo semplice nel patrimonio culturale e artistico della città, diventa una risorsa fondamentale anche turisti cinesi e francesi.

Dopo l'ultimo aggiornamento infatti, l'app è disponibile in 7 lingue diverse, dove ogni area tematica ha testo e audio personalizzati.

Su mApp, un'applicazione scaricabile gratuitamente per tutti i tipi di dispositivi Android e Apple, si possono trovare informazioni generali su Montecatini, gli eventi, le news e i numeri utili, una descrizione dei percorsi tematici da seguire a piedi, le cosiddette linee della metropolitana culturale e la linea commerciale con informazioni sui punti di interesse e attrazioni turistiche della città, i luoghi dove fare shopping, dove dormire, mangiare, passare il tempo libero.

## In diretta da

### PRATO

#### La tenda si pulisce da sola

Tre anni fa partì la sperimentazione, adesso il tessuto che si pulisce da solo messo a punto dai laboratori pratesi di Next Technology Tecnotessile verrà applicato su 150 mezzi di soccorso di tutta Italia. Piccole, anzi grandi soddisfazioni di chi innova. Anche a Prato.

### EMPOLI

#### Il Palio di Fucecchio aumenta i consiglieri

Il Palio di Fucecchio cresce. Sia per importanza, che per interesse, che per partecipazione. Ed anche nel suo Consiglio di Amministrazione, pronto a passare da 4 a 8 componenti. Segno di una maggiore complessità, e rilevanza, dell'evento.

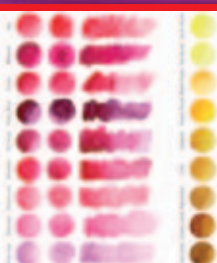
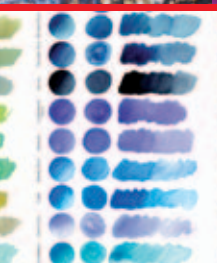
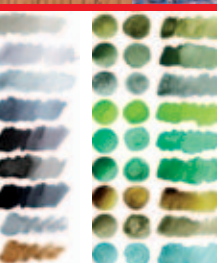
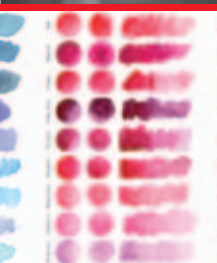
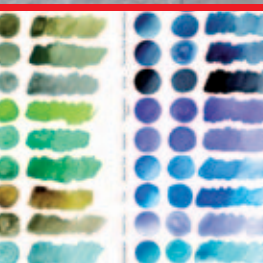
### SAN MINIATO, FUCECCHIO, CERRETO

#### Il Carciofo votato dall'Autostrada

La Sagra del Carciofo empoiese è stata ammessa alle votazioni per Italive 2014, un premio promosso dal Codacons con la partecipazione di Autostrade e in collaborazione di Coldiretti, per scegliere gli eventi da indicare e suggerire agli automobilisti.



**RICERCA  
TECNOLOGIA  
INNOVAZIONE**



# VERINLEGNO

SPECIALISTI NELLA PROTEZIONE DEL LEGNO



**Verinlegno S.p.A.**  
Via Galvani, 7  
51010 Massa e Cozzile (PT)  
Italy

[www.verinlegno.it](http://www.verinlegno.it)  
[info@verinlegno.it](mailto:info@verinlegno.it)  
Tel. +39 0572 92711  
Tax +39 0572 773608



A cura di Simone Ballocci

## Grotta Giusti diventa un set

MONSUMMANO – Che la Grotta Giusti fosse un luogo meraviglioso non serviva certo che ce lo venissero a dire dei cineasti provenienti da CineCittà. Certo, però, che vederli lavorare dentro fa veramente un



gran bell'effetto. Cosa che capiterà molto presto perché proprio la Grotta Giusti è stata scelta come set principale del nuovo film con Valerio Mastandrea, *La Felicità* è un sistema complesso, diretto da Gianni Zanasi. Il primo ciack è stato battuto il 13 giugno a Roma e a brevissimo il set si sposterà a Grotta Giusti, per due settimane, per proseguire poi in Trentino. Fin dal suo primo sopralluogo Zanasi si è subito appassionato a Grotta Giusti, ai decori del suo elegante hotel, al curatissimo giardino e naturalmente ai suoi gioielli termali, la grotta e la piscina. Il film ben si presenta per essere una delle prossime perle pregiate della filmografia italiana ventura. Mastandrea ne è il protagonista insieme a Giuseppe Battiston, Hadas Yaron (Coppa Volpi per *La sposa promessa* di Rama Bursht), Paolo Briguglia, Teco Celio, Maurizio Donadoni, e per la prima volta sullo schermo Filippo De Carli e Chiara Martini. Sceneggiato da Gianni Zanasi in collaborazione con Michele Pellegrini e Lorenzo Favella, il film è prodotto da Rita Rognoni e Beppe Caschetto (manager tra i moltissimi di Luciana Letizzetto, Fabio Fazio, Fabio Volo, Maurizio Crozza), per Pumpkin Production, IBC Movie con Rai Cinema, con il contributo del MiBACT e con il sostegno di Trentino Film Commission. Tutto è avvolto dal più stretto riserbo ovviamente

e il set sarà blindatissimo. Ma cacciatori di autografi: non è detta l'ultima parola...

## Gli automobilisti valdinievolini telefonano ancora troppo

MONTECATINI – Nella settimana dal 16 al 22 giugno le 79 pattuglie in servizio di vigilanza stradale della Polizia Stradale termale hanno eseguito controlli su 441 veicoli, trovando 5 conducenti sotto effetto di sostanze, accertando 245 sanzioni, decurtando 309 punti e ritirando 11 patenti di guida, più 13 carte di circolazione. Numeri non proprio edificanti per il comportamento alla guida di noi automobilisti valdinievolini (e non solo), soprattutto per quanto riguarda l'utilizzo del "telefonino" mentre si è alla guida. Ben 15 sanzioni,



infatti, sono state comminate per questo motivo, con 5 punti di patente persi, una multa che va dai 160 ai 641 euro (ma che diventano 112 se pagati alla svelta, grazie al previsto sconto del 30% entro i cinque giorni), più la recidiva, ovvero: se lo stesso automobilista fosse pizzicato nel medesimo comportamento entro i due anni dalla contestazione si incorre nella sospensione della patente, da 1 a 3 mesi.

Dalla stradale ci tengono a precisare che non soltanto la conversazione è multata, ma tutti quei comportamenti che prevedano l'uso delle mani, quindi anche leggere gli sms (figurarsi scriverli!), consultare la rubrica o i social.

Tutti comportamenti da multa. Oltre che da perfetti incoscienti.

## Un pinguino a motore porta il gelato in giro per i paesi della Valdinievole

PONTE BUGGIANESE – Un po' di inventiva, tanta passione per il proprio lavoro e una bella dose di autoironia: ecco cosa è servito a Walter e Juri a mettere su strada il loro pinguino a motore, ovvero un simpaticis-



simo apear con il quale portano in giro per le strade della Valdinievole i tanti, buonissimi prodotti del loro laboratorio artigianale: gelato, semifreddi, torte e cake. Per adesso le zone coperte dal loro gelataio itinerante sono quelle che più o meno corrispondono a **Borgo a Buggiano, alla Casabianca e al Ponte Buggianese**, ma presto sperano di poter allargare il loro raggio d'azione.

A bordo dell'ape è possibile trovare gelato, ghiaccioli, biscotti, stecchi tutto rigorosamente artigianale, oltre alla vendita di bibite e patatine.

Walter e Juri sono disponibili anche per compleanni, matrimoni e feste private. Sono raggiungibili anche su facebook, alla pagina della gelateria «Dolcissima Giada».







**Bino  
Bianchi**  
*Arte sempreverde*

Bianchi Dino S.r.l.  
Via dei fiori, 16 - 51012 Castellare di Pescia - Pistoia - Italy - E-mail: [info@bianchid.it](mailto:info@bianchid.it) - Tel. +39 0572 451821 - Fax +39 0572 453310  
[www.bianchid.it](http://www.bianchid.it)

**4 giugno, ITALIA**

**Istat, disoccupazione record** Secondo l'Istat, nel primo trimestre del 2014 il tasso di disoccupazione in Italia è salito a quota 13,6%, aumentando di 0,8 punti percentuali rispetto al primo trimestre del 2013. Si tratta di 3 milioni e 487 mila persone (212 mila in più su base annua) ed è il valore più alto dal 1

**5 giugno, ITALIA**

**Mose, è tutto un magna magna** Esplose a Venezia lo scandalo del Mose, con una raffica di arresti che fa tremare ogni palaz-

5 giugno, esplose lo scandalo Mose



zo in Laguna e non solo. Travolto il sindaco e l'ex governatore Galan. Dopo l'Expo, ecco un altro caso di magna magna generale intorno ad una grande opera.

**9 giugno, STATI UNITI**

**Compleanno di Donald Duck, celebrazioni in tutto il mondo** Donald Duck (o meglio, *Paperino*, come lo chiamiamo dalle nostre parti) festeggia il proprio 80° compleanno. Tutto il mondo si prepara a festeggiarlo come si deve. In Italia il mensile che porta il suo nome (*Paperino*, appunto) esce in edizione speciale per Giugno.

**9 giugno, CITTA' DEL VATICANO**

**Papa Francesco, Shimon Peres e Abu Mazen pregano insieme per la pace** storico incontro del Papa con il presidente israeliano Shimon Peres, quello palestinese Abu Mazen e il patriarca di Costantinopoli Bartolomeo per una comune invocazione per la pace in Medio Oriente. Tutto si è svolto dentro le Mura vaticane.



9 giugno, preghiera comune per la Pace in Vaticano

**12 giugno, IRAQ****Esplode sulle prime pagine la marcia dell'Isis**

Gli estremisti dello Stato Islamico dell'Iraq e del Levante (Isis), la milizia sunnita in guerra contro il governo del premier sciita iracheno Nouri al Maliki, tra lunedì mattina e martedì sera avevano occupato l'intera provincia di Ninive, compresa Mosul, la seconda città dell'Iraq. Nelle ultime ore hanno preso Tikrit, città natale di Saddam Hussein e luogo-simbolo del regime baathista defenestrato dagli americani nel 2003. Tikrit si trova a soli 150 chilometri da Baghdad.

**15 giugno, BRASILE**

**L'Italia vince e illude** L'Italia di Prandelli comincia alla grande il suo mondiale battendo l'Inghilterra segnando due gol. Purtroppo, gli unici due gol...

**17 giugno, ITALIA**

**Preso l'assassino di Yara** Svolta nelle indagini del delitto Gambirasio: arrestato un uomo, Massimo Giuseppe Bossetti, padre di famiglia e accanito lavoratore. A incastarlo il DNA. Polemiche per l'annuncio in pompa magna dato dal ministro Alfano senza l'avallo della Procura.

**18 giugno, ITALIA****Cominciano gli esami di maturità**

Inizia con la prima prova, il tema, la maturità 2014. Esce, a sorpresa, Quasimodo. Snobbato il tema dato per favorito, ovvero quello sul nuovo Papa. Scelto un tema sulla violenza, e uno sull'Europa.

**19 giugno, EUROPA****Nuova procedura d'infrazione per l'Ita-**

lia Tajani, commissario europeo ancora per qualche giorno prima di sedersi nell'Europarlamento tra i banchi di Forza Italia, scaglia contro il



19 giugno, Tajani vs Renzi

Governo Renzi una procedura d'infrazione per i ritardi nei pagamenti delle pubbliche amministrazioni. È bagarre.

**21 giugno, ITALIA****Dall'anno prossimo 730 semplificato**

Annuncio del Governo di semplificazione: l'anno prossimo 30 milioni di cittadini riceveranno il 730 precompilato. Speriamo sia vero...

**22 giugno, ITALIA**

**Il Papa scomunica i mafiosi** Durante la sua visita pastorale in Calabria il Papa abbatte un monito pesantissimo sui mafiosi: "Non siete in comunione con Dio quindi siete scomunicati", durante l'omelia della messa celebrata sulla piana di Sibari, davanti a 250mila persone (il doppio di quelle previste).

**24 giugno, EUROPA**

**Renzi convince la Merkel, è tempo di "Austerità flessibile"** La cancelliera tedesca, Merkel, per la prima volta dall'inizio della grande crisi afferma che sia necessaria una "austerità flessibile". In molti collegano questo annuncio al lavoro negoziale svolto dal governo italiano.

**26 giugno, ITALIA**

**Muore Ciro Esposito** Il tifoso del Napoli colpito durante i tafferugli precedenti alla finale di Coppa Italia, Ciro Esposito, muore dopo settimane e settimane di agonia. Cordoglio (anche se non troppo) in tutto il mondo sportivo italiano.

Pagina chiusa il 27 giugno.



[www.lecaldevacanzenatura.it](http://www.lecaldevacanzenatura.it)

**NATURA E OLTRE**

di Bonelli Paolo

telefono 338.2316010





# EVALUNA

*Centrobenessere*

## TRATTAMENTO VISO "EXPRESS"



Il trattamento è studiato per tutti coloro che vogliono un effetto bellezza immediato. Attraverso dei passaggi ultra sensoriali, la pelle fa il pieno di energia e ritrova la bellezza originaria: morbidezza, dolcezza, trasparenza e luminosità.

Consigliato a chiunque voglia rivelare istantaneamente un colorito sano e apportare il massimo di energia e di luminosità alla pelle con un ingrediente miracoloso: **l'Acqua Cellulare**. Sosia del liquido naturalmente presente nel corpo umano, questa formula assicura alle cellule l'ambiente ideale per il loro benessere e sviluppo.

Un trattamento di qualità ad un prezzo conveniente → **29€**

## UN APPROCCIO DIVERSO AL SOLE

**abbronzatura perfetta e pelle sana**

- **L'abuso di sole è pericoloso, ma lo è anche la sua carenza**

Il sole è essenziale alla vita con il suo calore, la sua luce e la sua azione antidepressiva naturale

- **L'ineguaglianza delle pelli di fronte al sole non è una fatalità**

Adattamento al sole più che sovraprotezione

- **Il SPF non è un indicatore affidabile e sufficiente**

Il SPF misura il rischio di scottatura, ma non il rischio di invecchiamento o di fotosensibilizzazione



Una linea di solari che vanta brevetti di ultimissima generazione:

- **"UV inCellium"** composizione in grado di rinforzare le capacità naturali di autodifesa della pelle e minimizzando i rischi del sole
- **"Adaptasun"** agisce a tutti i livelli del processo di pigmentazione per ottimizzare l'abbronzatura
- **"Protezione ad alta definizione"** che permette di selezionare la luce solare benefica a seconda della natura e dell'intensità
- **"Photo Regul"** che riduce le macchie pigmentarie e uniforma il colorito

**RICHIEDI UNA CONSULENZA PERSONALIZZATA:  
TROVEREMO IL PRODOTTO PIU' ADATTO ALLE TUE ESIGENZE**

Con l'acquisto di 3 solari per te in **omaggio 3 solarium** presso il nostro Centro



qui  
valdinievole  
a voi Londra!

## Londra, una città da mostrare

*E la nostalgia di casa si fa un po' meno sentire*

di Andrea Ballocci (Made in London!)

**Londra** è una città che chiunque sente subito un po' sua: esci dall'aeroporto e già sotto pelle ti entra qualcosa. E' stato così anche qualche mese fa, quando, per il loro **anniversario di matrimonio**, sono arrivati sotto il Big Ben anche i miei genitori, in visita ad una coppia di giovani conterranei emigrata a fine Gennaio (ovvero, noi...). La fortuna di essere cascati su due manager particolarmente comprensivi, e ci siamo trovati insperatamente liberi di vedere la città insieme! È stato come portare **due ragazzini in gita**. Per la prima volta tra le strade della Regina, avevano un entusiasmo contagioso, e incredibil-



mente il cielo ci ha regalato molto sole e pochi acquazzoni, che ci hanno fatto sorridere e rinchiudere solo una volta in una Chiesa, in cerca di riparo. È stato bello vederli **un po' goffi**, almeno all'inizio, e poi prendere confidenza con quei cancelletti automatici della

metropolitana, destreggiarsi con il **British**, sentirsi parte di un mondo più grande di quello cui erano abituati. E poi arrampicarsi malgrado gli acciacchi sui bus a due piani, sedersi ai tavolini da Prêt a Manger, passeggiare per i viali di **Buckingham Palace** e fare una fuga in zona 4 per vedere da vicino quelle meraviglie tecnologiche con scritto **RAF** sulla pancia. Sono stati giorni stupendi, che abbiamo avuto la fortuna di replicare poche settimane dopo, quando anche da **Pistoia** si sono mossi, dei genitori, stavolta quelli della **stilista** più apprezzata da quelle parti, e non solo quelle! Avere le nostre famiglie qui, anche se per poco, ci ha regalato un'esperienza unica, **incredibile come questa città...**quando credi che ormai sia finito tutto, perché il cielo è plumbeo e la pioggia incessante, ecco che **le nuvole si aprono**, spunta il sole e quel pezzetto di cielo è così turchese da abbagliarti...e la nostalgia di casa si fa un po' meno sentire!



## Quando essere giovani è un requisito

Tre concorsi a partecipazione libera e gratuita *Pubblichiamo per larghe parti un comunicato stampa arrivato in redazione tramite la nostra Joselia Pisano dal capoluogo, ovvero da Firenze, che mostra come, talvolta, qualche opportunità ci sia anche relativamente vicino a casa nostra...*

Tre concorsi, con un montepremi complessivo di oltre 5mila euro, per rendere i giovani protagonisti del dialogo fra culture. Sono stati lanciati in vista del **Florence Youth & Heritage Festival**, che si terrà a Firenze dal **10 al 13 novembre** prossimi. Un evento tutto dedicato alle nuove generazioni, promosso dalle **Fondazione Romualdo Del Bianco**, con il suo **Istituto Internazionale Life Beyond Tourism**.

*Ecco i concorsi.*

### "Cultural snapshot! Landscape observatory"

è un concorso fotografico aperto a tutti, dai bambini ai docenti, fino agli studiosi di patrimonio (primo premio **500 euro**, secondo premio **300 euro**, terzo premio **200 euro**).

Per iscriversi ci si dovrà registrare alla Community (<http://new.lifebeyondtourism.org/community/registrazione>), caricando la foto sul proprio profilo, aggiungendo un commento

e iscrivendo l'immagine dalla pagina apposita.

Le foto vogliono essere un viaggio nel mondo della conoscenza del Patrimonio Culturale e delle tradizioni. Un «libro sul mondo».

### "Authenticity: local vs global The Nara Declaration, 1994"

celebra invece il XX Anniversario della Dichiarazione di Nara.

I partecipanti dovranno presentare un poster grafico, correlato da un articolo, che dia una personale interpretazione del concetto di autenticità (premio **2000 euro**).

Per iscriversi è necessario registrarsi alla Community <http://new.lifebeyondtourism.org/community/registrazione>.

### "Virtual expo Degree & Profession Special Edition"

è dedicato a laureati, giovani professionisti e ricercatori e intende valorizzare e dare visibilità ai progetti di ricerca.

I progetti, caricati sul database

[www.florence-expo.com](http://www.florence-expo.com)

andranno ad unirsi agli oltre 1500 già presenti entrando a far parte di una grande galleria virtuale e concorrendo alla valorizzazione della propria ricerca (premio **2000 euro**).



IL TRATTAMENTO CHE TI LASCIA  
IN PIEGA DA 2 A 5 MESI

210614 - webgraphica.it



*Grazie alla tecnologia*

**GOLDWELL**  
**KERSILK**

APERTI ANCHE  
IL LUNEDÌ  
PER TUTTA  
L'ESTATE!!

*Siamo in grado di offrirti un trattamento  
che rende i capelli crespi* **SOFFICI E GESTIBILI**  
*fino a* **5 MESI**



VIA CASCANI, 15  
MONSUMMANO TERME  
TELEFONO 0572.80274  
www.parrucchierigemini.it



PARRUCCHIERI GEMINI



*i professionisti della tua bellezza*

# La Fantasia è la protagonista

*Fantasy, sogni e colori: c'è sempre più voglia di immaginare*

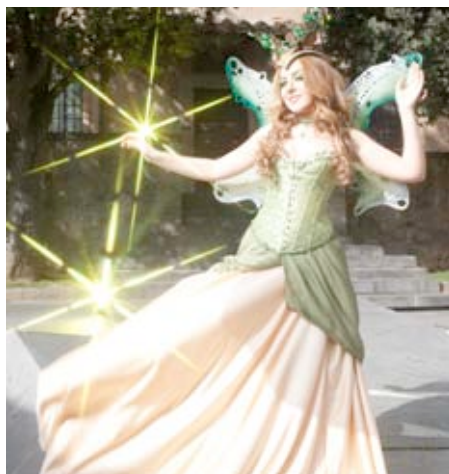
di Simone Ballocci

Era Firenze, di quasi un anno fa. Più precisamente, la Loggia dei Lanzi, nell'angolo



più scenografico di Piazza della Signoria. C'era un evento, in quel luogo e in quel momento, un evento importante: "La Repubblica delle Idee". Che fu incoronato da una telefonata quella di uno degli artisti italiani più acclamati degli ultimi anni, artista che risponde al nome di Roberto Benigni. Benigni intrattenne per pochi minuti i tanti intervenuti con moltissime delle sue frasi e delle sue battute. Poi, eccola lì la frase per la quale quell'episodio è qui raccontato: "L'Italia ha bisogno di noi. Ha bisogno **della nostra fantasia**".

Ecco: la **fantasia**. Siamo abituati a pensarla e immaginarla come un qualcosa che ha più a vedere con l'età dell'ingenuità, della possibilità di coniare mondi senza poi doversene vergognare, doversene giustificare.



In realtà, c'è molta fantasia *adulta* intorno a noi. Diceva Tolkien, il creatore del "Signore degli Anelli": "Più acuta e chiara è la ragione, e migliori fantasie produrrà". Ovvero: il ragionamento, se "acuto e chiaro", crea fantasia. Una fantasia capace di intrattenere, ma anche di svagare il nostro cervello, di riempire la nostra vita, di creare immaginazioni, mondi, possibilità.

È questo un tema **enorme**. Per parlare del quale abbiamo deciso di sentire *qualcuno che se ne intenda*. È stato sufficiente andare sino a Vinci dove avviene, quest'anno per il decimo anno, un evento che della Fantasia è il Festival più accreditato e seguito: la **Festa dell'Unicorno**. **David De Carlo** è da qualche mese il presidente dell'associazione che lo organizza. "Questa è una manifestazione originale – ci racconta chiedendogli di spiegarci l'evento – nella quale chi viene si trova catapultato in un mondo diverso, un mondo fatto – appunto – di fantasia: in tre giorni avvengono circa 150 spettacoli diversi, pieni di effetti speciali, immaginazione e tanta arte". *Ma secondo lei come mai un evento del genere ha così tanto successo?* "Io penso che ci sia **molta voglia di evadere**. Difficilmente

lasciamo quotidianamente uno spazio per quelle che sono le nostre fantasie. Chi viene alla Festa dell'Unicorno ha la possibilità – invece – di isolarsi, di entrare in un mondo diverso, fatto di favole". *E così facendo si incontra un sacco di gente*. "Il nostro è un pubblico molto variegato: ci sono le famiglie, e ce ne sono tante; così come tantissimi sono i giovani. Non solo dalle zone limitrofe, ma direi da tutta Italia". *Come si fa ad arrivare a compiere dieci anni organizzando un evento del genere?* "Noi ci siamo riusciti grazie al mix vincente di tre fattori: primo, un'idea originale di fondo; secondo, una organizzazione praticamente professionale, anche se basata principalmente su volontari; terzo, la possibilità di avere degli spazi adeguati, con la scelta da parte dell'Amministrazione comunale di chiudere un intero centro storico per

tre giorni".

Ecco, l'amministrazione comunale. Per parlarci abbiamo interpellato **Daniele Vanni**, in prima linea dalla primissima edizione dell'evento come coordinatore e direttore artistico, da pochi mesi divenuto *assessore con delega ai grandi eventi* del Comune di Vinci. E al quale chiedo: "Che importanza ha per Vinci avere un evento del genere?". "Negli anni – mi dice – la Festa dell'Unicorno è diventata fondamentale per l'economia locale, con le strutture ricettive piene per tre giorni, esercenti e ristoranti che fanno l'incasso dell'anno. È diventata un qualcosa di veramente grande, che dieci anni fa non ci saremmo mai aspettati di riuscire a mettere in piedi". *Essere a Vinci, terra di Leonardo, per un evento che parla di Fantasia è un bel viatico*. "Il legame con Leonardo è bellissimo e fondamentale, molto ma molto interessante. Perché Leonardo rappresenta bene il concetto di Fantasia protagonista, e anche perché lui,



il suo personaggio, la sua storia sono stati negli anni molto spesso rappresentati con concetti e visioni molto ma molto fantasy, basti pensare alla serie *Da Vinci's Demons* in onda oramai da due anni su Fox. Il legame con Leonardo, insomma, c'è, ed è veramente bellissimo averlo".



# FESTA DELL' UNICORNO

LA MANIFESTAZIONE MEDIEVALFANTASY



**VINCI (FI)**  
**25·26·27**  
**LUGLIO**

Foto: Luca Pasquale

10<sup>a</sup> edizione - [www.festaunicorno.com](http://www.festaunicorno.com)



BANCA  
DI CREDITO COOPERATIVO  
DI CAMBIANO

**coop UNICOOP FIRENZE**





# Comuni Uniti di Valdinievole (?)

*Fusione, Unione o rimanere microcomuni: tutte le prospettive*

di Simone Ballocci

Apriamo questo mese un nuovo spazio nel nostro mensile: "Quello che c'è nelle idee in Valdinievole", uno spazio nel quale vogliamo immaginare la Valdinievole raccontandola, appunto, a partire dalle idee che la innervano dando voce a chi ne sia portatore.

Per aprire, abbiamo scelto il tema del **futuro dell'assetto istituzionale del nostro territorio**. Ovviamente per un tema così grande non basterà una sola "puntata": ne seguiranno presto delle altre. Ma per questa "prima" abbiamo scelto di interpellare due associazioni (molto diverse tra loro) che sul territorio operano, lavorano e si danno da fare come CNA e Legambiente.

## "Il territorio ce lo deve"

La CNA parla del suo progetto di fusione dei comuni della Valdinievole

*Per cominciare a parlare del progetto di riunificare in qualche modo i tanti Comuni in cui è amministrativamente divisa la nostra Valdinievole abbiamo incontrato un'associazione che del mondo produttivo locale è – parziale quanto autorevole – rappresentante: la CNA. Per farlo siamo andati nella bella sede che l'associazione ha a Monsummano, in uno stabile di nuova costruzione a ridosso della zona industriale, dove ad aspettarci*



Roberto Pellegrini,  
coordinatore area Valdinievole CNA

c'erano **Roberto Pellegrini**, borghigiano, coordinatore per CNA dell'Area Valdinievole, e **Massimo Goti**, monsummanese, vicepresidente provinciale.

**"Il tema della riunificazione dei Comuni valdinievolini è un tema che vi sta particolarmente a cuore"** affermo, per dare il calcio di inizio. Entrambi annuisco-

no convinti: "Stiamo lavorando a questa prospettiva – spiegano – da molto tempo". **Perché? Quali sono i problemi**



Confederazione Nazionale  
dell'Artigianato e della Piccola  
e Media Impresa

**pratici che un'azienda locale ha nel vedere la Valdinievole divisa in tante amministrazioni diverse?**

"Sono problemi enormi – afferma Goti – che derivano da una mancata uniformità nelle norme e nelle procedure. Qualsiasi azienda debba interfacciarsi con due o più Comuni si trova coinvolta in regole che possono variare anche di moltissimo nel raggio di pochi chilometri". "E non è solo un fatto di burocrazia – rincara Pellegrini – ma anche di forme – passami il termine – di *concorrenza sleale* tra i vari territori". **Ovvero?**

"Parliamo delle *tariffe*. Variazioni anche di qualche cifra decimale percentuale possono modificare e di parecchio a favore dell'una o dell'altra azienda l'applicazione delle tariffe sui servizi pubblici, come per esempio la spazzatura. Parecchio, in pochi chilometri. È evidente che non abbia molto senso". "E poi, c'è anche tutta una serie di problemi più politici" afferma Goti, che esplicita: "C'è una totale disomogeneità nella pianificazione degli interventi pubblici, di urbanistica e di



Massimo Goti,  
vicepresidente provinciale CNA

politica locale. E anche un notevole spreco di tempo e risorse da parte degli imprenditori per una *concertazione* con gli amministratori locali che rischia di essere inutile se dispersa in undici tavoli diversi...". **Voi cosa proponete?**

"Noi proponiamo con forza la realizzazione di una **Fusione dei Comuni** della Valdinievole, in un unico ente territoriale". "Un ente – afferma Pellegrini – che potrebbe cogliere in anticipo l'esigenza di cambiamento della struttura istituzionale italiana portata, ad esempio,





dall'abolizione delle province". "Un ente – rincara Goti – capace di ottimizzare le risorse umane senza perdere nemmeno un posto di lavoro nel pubblico, ma che semplicemente riorganizzandolo potrebbe liberare professionalità adesso sopite con dei benefici *enormi* in termini di progettazione e interventi".

"Un ente – prospettato – capace di intercettare finanziamenti, tra l'altro anche incentivato fortemente da leggi regionali e nazionali che farebbero piovere sulla Valdinievole milioni e milioni di euro, nell'ordine di decine".

**Ma sarà mai possibile convincere i Valdinievolini a fare a meno del loro campanile, secondo voi?** "Se la gente è informata e partecipa, se i cittadini sapessero di cosa si parla, se sapessero quanti soldi e quanto tempo stanno buttando via, secondo noi sì, anche perché si potrebbero trovare molte forme e molti modi di dare comunque rappresentanza al territorio, senza la necessità di vivere in questa giungla". Insomma: **"Il territorio ce lo deve"** dicono dalla CNA.

"Lo deve alle imprese. Che sono i soggetti capaci di creare la migliore forma di ammortizzatore sociale: **il Lavoro**".

### **"I Comuni della Valdinievole sono una roba troppo piccola"**

Legambiente: "Fusione? Speriamo... Ma con tutti quei campanili da superare"

*Di riorganizzazione del territorio amministrativo valdinievolino abbiamo parlato anche con un'associazione che proprio alla Valdinievole fa riferimento con occhi attenti e molto vigili: Legambiente. Presente dal 2010 sul nostro territorio con un proprio circolo, è da allora presieduta qui da noi da Maurizio Del Ministro, pesciatino di nascita e uzzanese di residenza, classe 1955, noto commerciante nel settore florovivaistico.*

**"Vista con gli occhi di una associazione che fa riferimento all'intero territorio della Valdinievole – gli chiedo – l'attuale suddivisione in 11 enti amministrativi diversi è un problema? Se**



Maurizio Del Ministro,  
presidente circolo Legambiente Valdinievole

**sì, in cosa, soprattutto da un punto di vista pratico/organizzativo?"** "La suddivisione così frammentata è un problema su due livelli: oltre che non permettere una completa e intelligente ottimizzazione delle spese dei singoli comuni, il problema principale è che le politiche urbanistiche, artigianali, economiche, sul turismo eccetera, non possono essere fatte da micro comuni: i comuni della Valdinievole sono una roba troppo piccola per indirizzare l'economia di un territorio. Le politiche locali, per essere veramente efficienti e funzionali, devono essere declinate almeno a livello di Valdinievole intera, unita".

**"Soprattutto, vista con gli occhi di un'associazione che si occupa di salvaguardia ambientale e sociale del territorio, dover far riferimento a 11 entità decisionali diverse è un problema?"**

"Noi proponiamo da anni di tutelare e valorizzare i nostri pozzi di petrolio che sono le eccellenze storiche, architettoniche, naturalistiche, eccellenze che in Valdinievole ci sono e che per sviluppare le quali non possiamo ancora una volta ragionare a livello di piccolo comune, ma con un respiro più ampio, più grande, più incisivo".

**"Ma un unico grande Comune non rischierebbe di dimenticarsi dei microtesori di cui abbonda il nostro territorio?"**

"Più di adesso? La vedo dura... I microscopici tesori sono abbandonati adesso, far peggio mi sembra impossibile". **"A favore di questo pro-**

**getto di riunificazione amministrativa si stanno smuovendo diverse entità politiche (soprattutto di opposizione) e anche diversi movimenti associativi: Legambiente è disponibile a fare la propria parte per creare quel substrato culturale necessario a far sì che un progetto così ambizioso vada in porto?"**

Noi siamo disponibili, anzi, lo siamo da anni a lavorare per far sì che i comuni della Valdinievole si dotino di politiche comuni, in moltissimi campi e in molti aspetti.

Da un punto di vista amministrativo sarà difficile riuscirci, con tutti quei campanili da superare...".

### **Per fare chiarezza sulle parole**

**L'Unione dei Comuni** è un sovraente, una sorta di *provincina*, i cui organi sono composti, di solito, dai Sindaci dei Comuni coinvolti. A questo sovraente i Comuni che decidono di affidarsi danno *compiti ben definiti e limitati*.

**La Fusione dei Comuni** è ben altro, è cioè creare da due o più Comuni un singolo ente, ovviamente ripartibile in circoscrizioni. Da due o più Sindaci se ne fa uno solo, da due o più comandi di Polizia municipale se ne fa uno solo, e così via. Questa forma di aggregazione è particolarmente incentivata da leggi nazionali e regionali, e prevede un *referendum consultivo* nel suo iter di definizione.

**La Gestione associata** è, molto più banalmente, la gestione comune di una qualche funzione tra uffici comunali di enti che se ne occupavano, prima, in maniera autonoma.



**LEGAMBIENTE**

Le notizie riportate in questa pagina sono tratte in massima parte dai siti istituzionali degli Enti richiamati.

## In diretta da **PESCIA** Musica inglese in Piazza del Grano

Nel mese di Luglio, a Pescia, in Piazza del Grano, si esibiranno 4 gruppi musicali composti da ragazzi inglesi iscrivendosi in un evento di vera arte musicale patrocinato dal Comune e organizzato dall'Associazione "Quelli con Pescia nel cuore"

### **7 Luglio 2014, ore 21,00**

YARM SCHOOL CHAMBER CHOIR 50 elementi;

Repertorio: Orchestra e Coro

### **8 Luglio 2014, ore 21,00**

NORWICH "NOTRE DAME" HIGH SCHOOL; 45 elementi;

Repertorio: Orchestra, Concert Band, Coro, Jazz Band

### **14 Luglio 2014, ore 21,00**

WROCKWARDINE WOOD SCHOOL 60 elementi;

Repertorio: Grandi classici rock e pop.

### **19 Luglio 2014, ore 21,00**

WORLE SCHOOL CHOIR

60 elementi + 40 del coro spagnolo NUNEZ de ARCE (gemellati); Repertorio: Canti tradizionali britannici e spagnoli.



## In diretta da **BUGGIANO**

### Avviso pubblico per la concessione di contributi a sostegno della locazione

Riportiamo quanto scritto sul sito del Comune in merito al sostegno alla locazione:

"Si informa la cittadinanza che dal 19 giugno 2014 possono essere compilate le domande per l'assegnazione dei contributi per gli aiuti alle morosità per gli aiuti alle morosità incolpevoli anno 2014. Requisiti essenziali sono di essere in possesso di procedimento di intimazione di sfratto per morosità per il quale non sia ancora intervenuto il provvedimento di convalida ovvero quello per cui è intervenuta la convalida

ma non c'è stata ancora esecuzione e bassi redditi documentati con l'isee (non superiore a euro 20.000,00).

**Le domande devono essere presentate presso l'ufficio servizi sociali tel. 0572 317142".**



## In diretta da **CHIESINA UZZANESE** decoro urbano passa da una App

Il Comune di Chiesina Uzzanese è il primo Comune della nostra provincia ad aderire a "decoro urbano", un progetto attraverso il quale sarà possibile segnalare, anche con l'ausilio di foto e commenti, problemi relativi alla tenuta in ordine del territorio.

I cittadini divengono così delle vere e proprie sentinelle anti-bruttezza e anti-inciviltà, potendo segnalare problemi inerenti la gestione dei rifiuti, le condizioni della segnaletica stradale, il de-

grado delle zone verdi, il vandalismo e le affissioni abusive.

Tutto questo semplicemente attraverso internet: è sufficiente o accedere tramite il sito [www.decorourbano.org](http://www.decorourbano.org), oppure fare tutto attraverso la App WeDu!



## In diretta da **ALTOPASCIO**

### Altopascio sempre più capitale della Francigena

Altopascio ha svolto un ruolo da protagonista durante la manifestazione regionale "Inaugurazione della Via Francigena" che ha raccolto a Lucca, sulle Mura, tutte le più importanti autorità regionali, con il testa il governatore Rossi, nello scorso mese di giugno.

Il sindaco di Altopascio Maurizio Marchetti e l'assessore alla cultura Nicola Fantozzi hanno inaugurato uno dei tratti del percorso.

Il sindaco Marchetti ha ricordato l'importanza di Altopascio e il suo ultra-

ventennale lavoro per la valorizzazione di questo percorso turistico-spirituale che sta diventando l'elemento trainante del turismo culturale toscano e per il quale da sempre la città svolge un ruolo di traino e di guida nella riscoperta e nella educazione all'amore per la nostra storia.





Le notizie riportate in questa pagina sono tratte in massima parte dai siti istituzionali degli Enti richiamati.

## In diretta da **MONSUMMANOT.** Nel segno dell'acqua, nuova mostra al Museo

Si è inaugurata il **4 luglio 2014** la mostra

**"LA VITA NELLA TERRA DEI DUE FIUMI, testimonianze dell'antica mesopotamia"**

che la città di Monsummano Terme ha programmato in occasione delle **"Notti dell'Archeologia 2014"**.

Il Museo della Città e del Territorio, con l'intento di approfondire le conoscenze sulle antiche civiltà e nell'ottica dello sviluppo di sinergie tra musei toscani e di collaborazioni funzionali a valorizzare e promuovere

l'offerta culturale quale elemento di attrattività del territorio toscano e della Valdinievole in particolare, organizza questo appuntamento inserito nell'ambito del progetto della Rete museale della Valdinievole "Nel segno dell'acqua"

(vedi articolo nelle local flash).



## In diretta da **PIEVE A NIEVOLE** Piazza XXVII Aprile ritrova i mercati

"Da mercoledì 25 giugno il mercato di **"CAMPAGNA AMICA"** si è spostato in Piazza XXVII Aprile e stiamo già lavorando per riportare in piazza anche il mercato del sabato pomeriggio. I prodotti agricoli a "chilometro zero" e di sicura provenienza locale saranno i primi a dare nuova vita al centro del paese; ma la novità non sarà solo questa: contestualmente prenderà vita la nostra "biblioteca itinerante".

E' la cultura che si avvicina ai cittadini, che va nei luoghi più prossimi ai loro

bisogni, che umilmente si offre a loro. Al mercato del mercoledì mattina infatti, sarà possibile per chiunque prendere un libro o un film in prestito.

Un modo nuovo di vivere la piazza e il paese, di creare motivi e occasioni di incontro e di confronto".

IL SINDACO,  
Gilda Diolaiuti



## In diretta da **LAMPORECCHIO**

### Il bus esce dal centro

"Dal 1° luglio il tracciato del trasporto pubblico delle linee COPIT - BLUBUS non transita più dal centro del paese ma esclusivamente da Via Verdi"

### Mercato della Toscana, qualità sul banco

Si è svolto domenica 22 giugno scorsa in via Giuseppe Verdi la prima edizione del "Mercato della Toscana qualità sul banco".

La manifestazione ha visto la partecipazione di circa 30 operatori, provenienti dal territorio regio-

nale che hanno esposto una grande varietà di prodotti di qualità.

L'iniziativa è stata organizzata dal Consorzio Ambulanti della Toscana Confcommercio, con il patrocinio del Comune di Lamporecchio e la collaborazione del Consorzio del Vero Brigidino di Lamporecchio e dell'Associazione dei Commercianti di Lamporecchio.



## In diretta da **LARCIANO**

### La Pistoiese prepara il nuovo anno a Larciano

È oramai ufficiale: la Pistoiese preparerà la nuova stagione calcistica a Larciano, con un programma di attività e di intenti che la porteranno a muoversi parecchio lungo tutto il territorio comunale.

Alloggiata nell'Hotel Castelmartini (tra l'altro, proprietà della Famiglia Fagni che proprio con i colori arancioni ha legato a doppio filo un pezzo della propria storia) la compagine del capoluogo svolgerà il proprio allenamento per la prima settimana nello stadio

"Giardinetti" della vicina Lamporecchio, per poi posizionarsi stabilmente al "Cei" di Larciano durante la seconda settimana del ritiro.

Resta ancora da definire il calendario delle amichevoli, che vedrà probabilmente la Pistoiese impegnata con diverse rappresentanze dilettantistiche locali.



Le notizie riportate in questa pagina sono tratte in massima parte dai siti istituzionali degli Enti richiamati.

## In diretta da **MONTECATINI T.** Concorso di pittura estemporanea

Il Circolo Culturale Undici nell'ambito dell'iniziativa "My Time for Montecatini" del Comune di Montecatini Terme promuove il "Concorso di pittura estemporanea dal vero" dal titolo "MONTECATINI: le Terme, il Liberty, il verde" che si svolgerà a Montecatini Terme **sabato 6 e domenica 7 settembre 2014.**

Un weekend dedicato a tutti gli artisti, italiani e stranieri, che si lasceranno ispirare dal tema e dai luoghi suggestivi della Città, dipingendo dal vero

per due giorni, con qualsiasi tecnica espressiva. Le tele una volta terminate saranno esposte nella mostra che aprirà il giorno successivo all'estemporanea e rimarrà aperta fino al 28 settembre. I premi saranno consegnati durante le cerimonie di premiazione di domenica 14 settembre e di domenica 28 settembre.



## In diretta da **MASSA E COZZILE** Attivazione Tessera Sanitaria carta nazionale dei servizi

Si comunica che questa Amministrazione è stata abilitata all'attivazione della Tessera Sanitaria - Carta Nazionale dei Servizi. Per attivarla occorre recarsi personalmente con la propria carta e presentare un documento di identità in corso di validità.

**Realizzazione Progetti di conciliazione vita familiare - vita lavorativa, prima infanzia.**

Al fine di promuovere e sostenere l'accesso e la permanenza delle donne

nel mercato del lavoro può essere presentata richiesta per l'assegnazione di "Buoni Servizio" da parte di donne residenti con bambini di età utile per la frequenza presso un servizio educativo per la prima infanzia privato. *Le domande devono pervenire all'Ufficio Pubblica Istruzione entro il 15 luglio.*



## In diretta da **UZZANO**

### Cambiati tutti gli indirizzi

Si comunica che, a partire dal 1 Giugno 2014, sono cambiati gli indirizzi di posta elettronica del Comune di Uzzano variando la seguente estensione: **@comune.uzzano.pt.it.**

Si prega di prendere nota della presente comunicazione, in quanto i vecchi indirizzi, a breve, saranno disattivati.

### Una serata speciale per l'infanzia

All'interno del "Giugno uzzanese", per **domenica 15 giugno** è stata organizzata una importante se-

rata dedicata ai bambini, organizzata da **Gocce di Vita Onlus** (che tra l'altro i lettori di Quello Che C'è più affezionati conoscono pure molto bene), con l'obiettivo di conseguire una raccolta fondi a sostegno della "Casa di accoglienza del bambino-Arocoiris" a Tambobamba (Perù). È stata una serata di convivialità contrassegnata da tanta voglia di fare.



## In diretta da **PONTE BUGGIANESE**

### Prodotti locali, banchi vintage e concerto della Joy Band per il "Mercato della Ruga"

**Domenica 29 giugno** si è svolto, dalle ore 8 alle ore 19, a **Ponte Buggianese**, nel cuore del centro storico del paese, il "Mercato della Ruga" all'interno del quale - in via Matteotti - si è potuto godere di banchi destinati essenzialmente ai produttori agricoli locali.

In contemporanea si è tenuta pure la manifestazione "Arte, vintage ... e chi + ne ha + ne metta!!", organizzata da Avis di Ponte Buggianese in col-

laborazione con LoStaffSenzaStaffe, una vera e propria fiera del vintage.

A seguire, infine, dalle ore 21,30 in poi, in piazza del Santuario, il concerto della Joy Band, con musica dal vivo per tutti e ingresso gratuito.





# Prelibatezze di carne e altri sfizi...



## Coniglio alla Robespierre



**Dosi:** per 5 persone **Tempo:** 90 minuti

### Ingredienti:

1 coniglio tagliato a pezzi  
1 spicchio di aglio  
1 rametto di alloro  
1 rametto di rosmarino  
Origano essiccato q.b.  
1 bicchiere di vino bianco  
Acqua tiepida q.b.  
Olio extravergine d'oliva q.b.  
Pepe bianco macinato, sale q.b.

### Preparazione:

Spalmate l'olio extravergine di oliva sul fondo di un tegame e adagiatevi il coniglio tagliato a pezzetti finemente. Aggiungete l'aglio, il rametto di rosmarino e il rametto di alloro, quindi fate rosolare il tutto per qualche secondo fino alla doratura. Successivamente aggiungete l'acqua tiepida, l'origano ed il pepe bianco macinato, quindi innaffiate con il vino bianco.

Aggiungete il sale e cuocete lentamente a fuoco basso per circa un'ora, bagnando delicatamente di tanto intanto con dell'acqua. Alla completa evaporazione dell'acqua e del vino e alla successiva formazione del sugo di cottura della carne, spegnete e servite su un piatto da portata per secondi, accompagnando a verdure crude come guarnizione.

**Per tutto il mese di luglio**  
**CONIGLIO**  
**a 4,95 euro al KG!**



via Fonda, 1 PIEVE A NIEVOLE | telefono 0572.525151



I valori della tradizione nell'alta macelleria



Una finestra sul Comune di  
*Buggiano*

# Andrea Taddei nuovo sindaco di Buggiano presenta la sua squadra



Questo mese il comune di Buggiano dopo le elezioni del 25 maggio vinte dal Centro e Sinistra patto per Buggiano con capolista Andrea Taddei presenta la nuova squadra di governo.

## SINDACO

*Andrea Taddei*

Eccomi qua a scrivere dalla stanza che

prima di me è stata di Daniele, a proseguire nella strada tracciata dal suo lavoro di questi anni. Il nostro slogan elettorale "AVANTI COSÌ!" dice tutto sulla volontà di continuare sulla linea amministrativa degli ultimi dieci anni.

Abbiamo in parte rinnovato le file, come è giusto che sia nell'intento di creare un domani e costituire un "effetto volano generazionale", ricco di spunti e punti di vista anche all'interno di un'area moderata di "centro e sinistra". Senza dilungarsi troppo, che altro dire? E' passato poco più di un mese dalla giornata della elezioni, è passato il primo consiglio comunale, quello dell'insediamento e del Giuramento per intendersi. Quale migliore occasione per emozionarsi?!

L'ho detto in quella sede, lo ridico e lo ridirò perché è il mio pensiero. Il Consigliere, quale che sia il suo gruppo politico di appartenenza, ha il compito di lavorare e contribuire al bene di tutta la comunità di Buggiano pur mantenendo fermo il proprio punto di vista e la propria opinione. Devo dire che se "il buongiorno si vede dal mattino", dopo nemmeno due settimane, mi sembra si poter dire che siamo proprio di fronte ad un ottimo giorno! Beh, fermiamoci qui, e poi ne riparleremo! In questi primi giorni si è venuta a concretizzare "la squadra di governo" con l'attribuzione delle varie deleghe. Un gruppo in parte nuovo che reputo il giusto connubio fra "esperienza e vivacità".

Che altro dire, un grazie a Daniele Bettarini per il lavoro di questi anni e... grazie per la collaborazione in continuità che ci ha assicurato.

## ED ECCO LA SQUADRA:



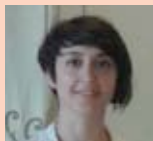
**Valerio Pellegrini:**  
**Vice Sindaco** con tre deleghe: attività produttive, commercio e bilancio



**Sara Viti:**  
Assessore anziano, Politiche sociali



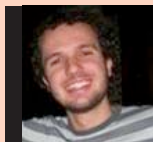
**Piero Pasqualini:**  
Assessore lavori pubblici, Ambiente



**Elena Pellicci:**  
Assessore Urbanistica, Edilizia Sociale



**Michele Di Paolo:**  
Consigliere delegato Polizia municipale e sicurezza



**Giacomo Ghelardi:**  
Consigliere delegato Cultura



**Benedetta Papa:**  
Consigliere delegato Pari opportunità



**Fabrizio Ghelli:**  
Consigliere



**Antonella Vernacchio:**  
Consigliere

## CONSIGLIERI DI MINORANZA:



**Luca Lotti:**  
Onestà e trasparenza



**Fabrizio Bonelli:**  
Votare Pagina



**Letizia Zei:**  
Centro destra per Buggiano



**Simone Giovannini:**  
Movimento 5 stelle

## CITTADINI DELEGATI:

**Daniele Bettarini:**  
Unione dei comuni

**Pier Angelo Mazzei:**  
Valorizzazione del territorio

**Carlo Meacci:**  
Arredo urbano, Bioedilizia, Energie rinnovabili

**Gabriele Conti:**  
Istruzione

**Guido Barlocco:**  
Sport





# 34 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:  
assistenza gomme,  
assistenza meccanica,  
soccorso stradale,  
assistenza legale,  
auto sostitutiva  
e gestione  
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450

# Pistoia: arte, cultura, tradizione, folklore, buona cucina e shopping!

di Chiara Torrigiani

Questo mese, vogliamo tributare il nostro omaggio a Pistoia, città che tanto sorprende con la sua eleganza e bellezza raffinata, ricca di arte, cultura, tradizione, folklore e, cosa che rende ancora più magica la sosta, ricca di tanti locali che propongono delizie culinarie e bei negozi che tra vicoli medievali e piazzette irregolari, prestigiosi palazzi e piccole case-torri mettono in evidenza una città sorprendente, dal fascino discreto, perfetto per chi ama la qualità. Nelle pagine che seguono parleremo dei due eventi principali che si svolgono a Pistoia nel mese di luglio, ovvero il famosissimo **Pistoia**

**Blues**, alla sua trentacinquesima edizione, e la quarantesima **Giostra dell'Orso** che quest'anno prende il via con due im-



portanti novità. Per la prima volta l'antica corsa del palio sarà anche una **manifestazione sportiva riconosciuta dal Coni**, e

quindi sarà compito del Coni vigilare sul regolare svolgimento della gara. Anche gli esami e le visite ai cavalli saranno effettuate da personale del Coni che dovrà rilasciare un nullaosta di idoneità dei cavalli. Al termine della gara, come negli anni precedenti, verranno effettuati esami antidoping. Per quanto riguarda invece l'aspetto più folkloristico, che affonda le radici nella tradizione e nella storia pistoiese, questo è ancora più evidenziato e riconosciuto grazie all'inserimento della manifestazione nel calendario delle **rievocazioni storiche della Toscana**. Una scelta che sicuramente dà ancora

più lustro e visibilità ad una gara che risale al Medioevo e che continua ancora oggi a farci sognare ed emozionare, come tutte le cose belle della vita!

Pasticceria

## Rossini



Un'eccellenza recensita ed inserita, da ormai tre anni, nella **Guida d'Italia dei Bar del Gambero Rosso**



via IV Novembre, 12  
MONTALE (Pistoia) | telefono 0573.55144

**ALESSANDRA**  
ESTETICA E SOLARIUM

Depilazione definitiva • Manicure & Pedicure •  
Dimagrimento • Solarium • Ricostruzione unghie  
& Smalto Semipermanente



via Buggianese, 6/B PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.451716 – 328.3898413



# La Giostra dell'Orso tra storia, tradizione e tanta passione!

a cura di Chiara Torrigiani

C'è una data che Pistoia e la sua gente attende tutto l'anno e che trasforma l'intero mese di luglio in una trepidante attesa di

Cuore del ricco e famoso luglio pistoiese, affonda le proprie origini nell'antico "palio". Questa competizione era disputata già nel



quello che accadrà: stiamo parlando del **25 luglio**, giorno in cui si svolge la famosa **Giostra dell'Orso**, che affonda le proprie radici nella tradizione di un passato che ancora oggi è in grado di farci sognare. E, quest'anno, come abbiamo avuto modo di accennare nella nostra introduzione, la quarantesima edizione prende il via con due grandi novità: la prima è che questa antica corsa diventa una **manifestazione sportiva riconosciuta dal Coni** e la seconda, più legata all'aspetto folkloristico, vede l'inserimento di questo evento nel **calendario delle rievocazioni storiche della Toscana**. Con l'aiuto del bellissimo sito della manifestazione, [www.giostradellorso-pistoia.it](http://www.giostradellorso-pistoia.it), cerchiamo allora di capire meglio la storia, la tradizione e la puntuale organizzazione che si celano dietro a questo spettacolo.

**Un po' di storia.** Il nome de La Giostra dell'Orso è relativamente recente, perché trae la sua origine nel 1947, primo anno in cui la giostra fu disputata in piazza del Duomo, e così chiamata in onore all'animale araldico rappresentato nello stemma cittadino (a Pistoia chiamato "il micco").



1200 in onore di San Jacopo, patrono della città. Il culto di San Jacopo, detto "il maggiore", apostolo di Gesù, è vivo a Pistoia già nell'anno 866. In quest'anno la città fu minacciata da un'invasione saracena e tutta la popolazione si rivolse in preghiera a San Giacomo, poi detto San Jacopo, affinché proteggesse la città dalle scorribande saracene e così avvenne, come raccontano le "Historiae di Pistoia" di Salvi. Fu uno dei primi apostoli a subire il martirio poiché fu decapitato per ordine di Erode Agrippa verso il 42 d.C. Il suo culto, vivissimo in Spagna, conobbe a Pistoia il massimo sviluppo quando vi pervenne una reliquia del santo da Santiago di Compostela. Per conservare adeguatamente la preziosa acquisizione fu fatta costruire nella Cattedrale di San Zeno una cappella dedicata a San Jacopo, consacrata il 25 luglio del 1145, dove fu posto un altare argenteo sul quale era esposto il reliquario. Con la costruzione della Cappella la venerazione nei confronti del santo crebbe enormemente pertanto numerose persone offrivano i loro averi in segno di devozione. Grazie a questi lascivi si costituì il tesoro di San Jacopo che fu

conservato nella Cappella, la quale divenne talmente sfarzosa da essere definita in un antico documento "specchio e onore di devozione di questa città e similmente per fama di tutte l'altre nationi". I pellegrinaggi si intensificarono ulteriormente quando nel 1395 Andrea Franchi, Vescovo di Pistoia, ottenne da Roma per la Cappella di San Jacopo l'indulgenza. Essendo quindi il patrimonio destinato ad accrescersi, fu creata l'Opera di San Jacopo, un'istituzione formata dai più eminenti membri del Consiglio del Comune, incaricati, tra le altre cose di organizzare i festeggiamenti, sia sacri che profani, legati al culto del santo. Queste celebrazioni erano progettate con tale "pompa" da attirare a Pistoia personaggi illustri.

## La Vestizione

La gara equestre vera e propria viene preceduta da alcune manifestazioni che nei giorni immediatamente precedenti e nella giornata stessa animano la città e danno il via ai festeggiamenti per il santo patrono. Il 21 luglio, nella piazza di fronte



alla Cattedrale si compie la cerimonia della vestizione della statua di San Jacopo; tale evento consiste



nel mettere un grosso mantello di lana rosso sulla statua, emblema di riconciliazione tra campagna e città ma anche simbolo del martirio e della festa insieme. Tale cerimonia avviene in una cornice che si riallaccia alle tradizioni passate come



quella di decorare la facciata del Duomo con fiori, frutta, verdura, tralci di vite, che ricordano gli addobbi sacri usati dai Della Robbia nel Rinascimento.

**Corteggio storico-religioso.** Durante la mattina del 25 luglio, un corteo storico riproduce l'antica e solenne processione della vigilia di San Jacopo, denominata Processione dei ceri. L'attuale percorso del corteo storico si svolge lungo il perimetro della prima e più antica cerchia di mura

urbane, delineando l'area tradizionale del centro amministrativo e religioso di Pistoia, rimasto tale dal Medioevo fino ad oggi, con tutti gli edifici pubblici più rappresentativi: la cattedrale e il suo campanile, che è anche torre civica di origine longobarda, l'antico Palazzo dei Vescovi, il battistero, il palazzo del tribunale ed il palazzo del comune. La sfilata è composta dai gonfaloni della montagna e della pianura, ma anche dalle bandiere delle arti maggiori e minori della città e dei quattro rioni. Ogni rione è rappresentato, come nei tempi antichi, da tre compagnie, ciascuna di esse con un capitano, una bandiera, un cavaliere, un trombettiere, un buon numero di alabardieri, i capitani dei rioni, con gonfaloni e valletti. Si tratta di una suggestiva sfilata di circa 300 persone nei loro caratteristici costumi medievali. Al corteggio segue la **cerimonia di ingresso in cattedrale e la solenne funzione liturgica** in onore di San Jacopo.

**Le prove ufficiali.** Si svolgono in piazza Duomo **martedì 22 e mercoledì 23 luglio** alle ore 21.30. Nella suggestiva cornice di Piazza del Duomo, i vari Rioni, a turno, faranno scendere in pista i propri fantini e cavalli, per effettuare gli ultimi ritocchi e rifiniture alla propria preparazione, in vista dell'imminente giostra. E' un'ottima occasione per venire a conoscere da vicino i protagonisti che animeranno la serata dell'attesissimo 25 Luglio.

**La gara.** Viene disputata fra dodici cavalieri, tre (due più una riserva) per ciascuno dei quattro rioni che prendono il nome dalle porte della città ed hanno come simbolo **il Leone, il Cervo, il Drago e il Grifone**. Annunciati solennemente dai trombettieri e da un rullo di tamburi, i dodici

cavalieri entrano nella piazza seguiti dal pittoresco corteo e, salutate le autorità e i rappresentanti di ciascun rione, prendono



posto sotto l'arcata del Palazzo comunale. Un araldo legge le norme che regolano il torneo, dopodiché la Giostra ha inizio. I cavalieri, due a due, le lance abbassate, percorrono al galoppo l'apposito tracciato, creato lungo il perimetro della piazza, fino a raggiungere le figure di due orsi sti-



lizzati che costituiscono il bersaglio da colpire, per il quale vengono di volta in volta



assegnati particolari punteggi. Al termine viene proclamato il rione vincitore, mentre il cavaliere che individualmente ha conseguito il maggior punteggio ottiene il titolo di "Cavalier speron d'oro di Pistoia e contado".

**I biglietti della Giostra dell'orso.** Possono essere acquistati all'Apt in piazza Duomo (tel. 0573.21622) dal 15 al 25 luglio e hanno un costo di 22 euro per i posti in tribuna e 8 euro per i posti in piedi. Info: [info@giostradellorso-pistoia.it](mailto:info@giostradellorso-pistoia.it) [www.giostradellorso-pistoia.it](http://www.giostradellorso-pistoia.it)





# La musica che incanta!

## Al via il Pistoia Blues Festival 2014

a cura di Chiara Torrigiani

Ai nastri di partenza, dal **10 al 17 luglio**, lo storico festival toscano che dal 1990 propone la migliore musica internazionale nella cornice di Piazza Duomo e che quest'anno festeggia i suoi trentacinque anni con un'edizione davvero speciale. Otto giorni di musica, una città in festa. Oltre trenta artisti, dalle grandi star italiane e internazionali alle nuove scoperte fino ai musicisti emergenti che offriranno una panoramica a 360° sulla scena rock e blues contemporanea con importanti incursioni nella storia del blues, del rock e del reggae. Il festival vivrà una particolare anteprima dedicata alla musica italiana il **10 luglio** in Piazza Duomo con il concerto in esclusiva per la Toscana dei **Negramaro**, la band più popolare in Italia recentemente uscita con il singolo *Un Amore così grande*, brano



ufficiale della Nazionale Italiana di calcio ai Mondiali del Brasile. In contemporanea alle 21.00 **Mark Lanegan** e la sua chitarra acustica incanterà il pubblico del Teatro Manzoni per una esclusiva performance italiana che darà ufficialmente il via al Festival.

L'11 luglio protagonista indiscusso sarà **Robert Plant**, voce storica dei Led Zepelin. Sul palco di Piazza Duomo, che



calcherà dopo otto anni esatti dall'ultima sua partecipazione nel 2006, sarà accompagnato dai **Sensational Space Shifters**, band con la quale è in procinto di pubblicare un album in studio. Non mancheranno nella tracklist brani dei Led Zepelin vista la recente rimasterizzazione dell'intero catalogo curata da Plant stesso. Prima di lui il collettivo blues **North Mississippi Allstars**. Un'interessante performance alle



24 con gli **Hobocombo** al teatro Bolognini presentato dall'Associazione Teatrale Pistoiese.

Sabato **12 luglio** serata speciale con tre artisti di rilievo in cartellone in Piazza Duomo: la leggenda del reggae giamaicano



**Lee "Scratch" Perry** anticiperà sul palco la band toscana della **Bandahardò**, fresca di pubblicazione dell'undicesimo album



di inediti "L'improbabile" uscito dopo aver festeggiato vent'anni di carriera. A seguire il dj set degli inglesi **Zion Train**. In contemporanea al Teatro Bolognini serata di



blues con il talento di **Johnny Mars** e la sua band.



**I Morcheeba** della frontwoman Skye Edwards, tornata nel gruppo dopo l'esperienza solista, si esibiranno domenica **13**



**luglio** sul palco di Piazza Duomo. La band inglese è la principale rappresentante del trip-hop britannico che ha scalato le classifiche nel 2008 con il brano *The Sea*: per questa serata il prezzo del biglietto sarà estremamente accessibile. Previsti numerosi ospiti ed i vincitori del contest **Obiettivo Blues**.

Lunedì **14 luglio 2014** sarà il turno del cantautore di origini hawaiane **Jack Johnson** che si esibirà sul palco di Piazza Duomo



mo in esclusiva nazionale per presentare i brani del suo ultimissimo album "From Here to Now to You". Prima di lui il chitarrista tuareg **Bombino**.



Martedì **15 luglio** spazio agli americani **The Lumineers**, band che l'anno scorso con il singolo *Ho Hey* ha sbancato le clas-



**The Lumineers**  
15 Luglio

sifiche di mezzo mondo portando il loro album omonimo di debutto a livelli inaspettati. La band ha un repertorio folk rock che innova nella tradizione. In contemporanea al Teatro Bolognini il blues rock dei lanciatissimi toscani **General Stratocuster And The Marshals** che anticipano l'esclusivo concerto del giovane talento blues di **Jonny Lang**.



Teatro Bolognini  
**Jonny Lang**  
15 Luglio

Serata al femminile quella del **16 luglio** con due tra le cantautrici internazionali più rinomate. Protagonista sarà **Suzanne Vega**, famosa per il suo folk-pop acustico ed elegante, attualmente uscita con il suo ultimo lavoro discografico dal titolo **Tales**



**Suzanne Vega**  
16 Luglio

from the Realm of the Queens of Pentacles (Cooking Vinyl). Prima di lei **Joan As Police Woman** talentuosa cantautrice e violinista. Ingresso gratuito per i residenti del



**Joan As Police Woman**  
16 Luglio

comune di Pistoia.

Chiusura con il botto giovedì **17 luglio** con gli **Arctic Monkeys** in una delle due uniche



**Arctic Monkeys**  
17 Luglio

loro apparizioni italiane.

La rockband inglese dei record (5 dischi con etichetta indipendente al primo posto delle classifiche inglesi) capitanata da Alex Turner è attesa per la prima volta sul palco di Piazza Duomo nella splendida cornice medievale della cittadina toscana per presentare **AM**, disco che ha fatto incetta di premi in Inghilterra.

Prima di loro un altro nome di rilievo come i **The Kills** il duo composto dall'americana



**The Kills**  
17 Luglio

Alison "W" Mosshart e dall'inglese Jamie "Hotel" Hince.

Tutti i biglietti dei concerti sono disponibili nelle rivendite abituali [ticketone.it](http://ticketone.it) e [boxol.it](http://boxol.it)

**Per ulteriori informazioni:**

[www.pistoiaiblues.com](http://www.pistoiaiblues.com)



## BLUES TOWN IMMAGINI E SUONI DAL PALCO DEL PISTOIA BLUES

**10-17 Luglio**

### Piccolo Teatro Mauro Bolognini

Il 1980 segna la nascita del Pistoia blues. In Piazza del Duomo arrivano Muddy Waters, B.B. King, Fats Domino, Alexis Korner e Dizzy Gillespie.

E' un successo che innescherà la miccia ad una realtà che negli anni farà di Pistoia una delle capitali europee della musica internazionale.

Un legame che ancora oggi a distanza di oltre trent'anni salda in maniera indissolubile la piazza al mondo delle dodici battute. La mostra vuole essere un tributo ed al tempo stesso un viaggio nella memoria della manifestazione.

Le istantanee, i manifesti, i ricordi degli artisti che hanno calcato il palco del Pistoia Blues.

### Inaugurazione:

Giovedì 10 Luglio alle ore 17

### Orari di apertura:

10, 11, 14, 15, 16, 17 Luglio

dalle ore 17 alle 23

12, 13 Luglio

dalle ore 10 alle 23

**Info:** 0573.994659

PISTOIA BLUES 2014					
10 LUGLIO	Piazza Duomo <b>NEGRAMARO</b> (ANTEPRIMA FESTIVAL)	12 LUGLIO	Piazza Duomo <b>LEE SCRATCH PERRY</b> <b>BANDABARDÒ</b> <b>ZION TRAIN</b>	15 LUGLIO	Piazza Duomo <b>THE LUMINEERS</b> Teatro Bolognini <b>JOHNNY LANG</b>
10 LUGLIO	Teatro Manzoni <b>MARK LANEGAN</b> (ESCLUSIVA ITALIANA)	13 LUGLIO	Piazza Duomo <b>MORCHEEBA</b> • Guests	16 LUGLIO	Piazza Duomo <b>SUZANNE VEGA</b>
11 LUGLIO	Piazza Duomo <b>ROBERT PLANT</b> and Sensational Space Shifters <b>NORTH MISSISSIPPI ALLSTARS</b>	14 LUGLIO	Piazza Duomo <b>JACK JOHNSON</b> (ESCLUSIVA ITALIANA) <b>BOMBINO</b>	17 LUGLIO	Piazza Duomo <b>ARCTIC MONKEYS</b> <b>THE KILLS</b>



## Preparazione al sole

Un'abbronzatura omogenea protegge le cellule dell'epidermide dagli effetti indesiderati prodotti dai radicali liberi. Idratare e ristrutturare fa sì che la pelle sia pronta a ricevere i principi attivi che necessitano alla produzione di melanina ed i fattori protettivi per evitare la perdita d'acqua e l'aggressione dei raggi UV negli strati più profondi. Godere quindi solo degli effetti benefici del sole.



*Fai che il tuo obiettivo sia la miglior versione di te stesso...*

*Enzo Odoardi*  
Padre dell'estetica Eubiotica

Una volta che provi  
**l'abbronzatura color cioccolato**  
non torni più indietro!

**SOLARIUM BRONZE  
E AUTO-BRONZE**  
Solo nei migliori centri estetici



**SOLARIUM**  
IL NOME DELL'ABBRONZATURA



**magnolia**  
**estetica**

via S. Giuseppe, 8  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.48404  
[www.esteticamagnolia.it](http://www.esteticamagnolia.it)  
[info@esteticamagnolia.it](mailto:info@esteticamagnolia.it)

# Piteglio, un esteso comune della montagna Pistoiese...

*con tanti punti di interesse storico ed escursionistico*

di Guido Barlocco

Piteglio è un vasto comune della montagna Pistoiese, con ben 9 frazioni: Lima, Piteglio, Prataccio, Prunetta, Macchia Antonini, Casa di Monte, Calamecca, Crespole e Lanciole. Possiamo definire questa zona una delle porte d'ingresso della montagna pistoiese, raggiungibile da diversi punti: dal versante Pistoiese svoltando a destra una volta giunti alle Piastre, dalla Valdinievole passando da Pescia e salendo in direzione Lanciole, da Montecatini Alto-Marliana, seguendo le indicazioni per Prunetta e anche dalla Lucchesia passando da Bagni di Lucca. Il comune ha un dislivello che varia da 375



mt a circa 1400 mt. Ogni frazione presenta interessanti punti di visita sia a livello escursionistico che storico. Il castello di Popiglio, uno dei più antichi della montagna Pistoiese, la pieve di Santa Maria Assunta, uno dei più insigni monumenti medievali della montagna Pistoiese, il Castello di Piteglio che costituiva il sistema difensivo dei comuni montani, la Pieve della SS Annunziata che risale a prima del 1040, il Ponte di Castruccio che supera con una sola arcata il torrente "La Lima", l'ecomuseo della montagna pistoiese a Popiglio dove è possibile vedere anche segnali delle

attività che si svolgevano nella Montagna Pistoiese, come le ghiacciaie, le suggestive Torri di Popiglio che sono i resti della imponente Rocca Securana. Inoltre da non perdere a Prunetta il luogo dove nasce il Reno Italia, un luogo incantevole, ristrutturato nel 1992 dalla Proloco di Piteglio con l'inserimento di alcune panchine e di una zampillante fontana di acqua fresca e pensare che siamo a 1030 mt di altitudine. E infine sconfinando nel comune di San Marcello Pistoiese possiamo concludere la nostra gita attraversando il Ponte Sospeso, in località Mammiano, proseguendo appunto da Piteglio-Prunetta verso San Marcello.

Per maggiori informazioni consultare il sito. [www.comune.piteglio.pt.it](http://www.comune.piteglio.pt.it)



**APERTO**  
tutte le domeniche dell'anno  
dalle 08.00 alle 12.30

nel mese di LUGLIO  
**CHIUSO** il MERCOLEDÌ  
pomeriggio

AD AGOSTO  
SEMPRE APERTO



via Statale Mammianese, 260  
PRUNETTA (Pistoia)  
telefono 0573.672964



via Statale Mammianese, 63  
PRATACCIO PITEGLIO (PISTOIA)  
telefono 0573.672807  
mobile 333.5092288



via Statale Mammianese, 208  
PRUNETTA (PISTOIA)  
telefono 0573.672930



- Prodotti tipici locali
- Affettati
- Gastronomia artigianale
- Pane e prodotti da forno



piazza Domenico Cini, 39  
SAN MARCELLO PISTOIESE  
Tel. 0573.630612





## RISCOPRENDO UN MONDO PASSATO

### Saperi e Saperi 2014

Sabato 9 Agosto  
a Piteglio (PT)

## Saperi e Saperi

Dalle ore 17

Incontro tra tipicità alimentari  
del territorio ed artigianato artistico

Mostra mercato di prodotti alimentari  
tipici, degustazione e vendita di:

Formaggi di pecora e di mucca, Ricotta, Fuso, Olio, Vino, Bocotti Grappe e  
Marmellate di frutti di bosco, Farina di Forno e di Grano, Salumi, Miele, Biscotti  
Artigianale, Artigianato artistico e manufatti in legno e pietra, stazzi e tessuti

Apertura del Centro Culturale Armonia

Aperitivo nell'Aia Bandini

Percorso Gastronomico nelle Aie del paese

Aia Bandini : Antipasto di Crostini Toscani

Aia del Campanile : Tortelli al sugo

Aia Grande : Carne alla brace, verdure e fett'unta

Balzo : Formaggio e Miele

Piazza : Dolci esterecci e vin santo

Ore 21 Ballo in Piazza  
con Anna & Fabian

INFO TEL.0573/912976



Un fuori porta di un pomeriggio di agosto, in un fresco paese immerso nel verde, una passeggiata in un borgo medievale, tra viuzze fiorite e aie apparecchiate, una gioia per la vista, per l'umore ma anche per il palato. Piteglio, piccolo borgo ubicato sulle montagne pistoiesi, il 9 agosto vi offre una serata all'insegna degli antichi sapori. "Saperi e Saperi" è un'iniziativa che unisce la cultura del buon cibo, il cibo dei vecchi tempi, con la cultura artigianale e, soprattutto, dei mestieri che in passato hanno dato da vivere agli abitanti delle nostre montagne. Un passato fatto di economia di sussistenza, data dalla castagna, ma fatto anche di emigrazione stagionale, da parte degli uomini, e di donne pazienti e parsimoniose che aspettavano il ritorno dei loro mariti accudendo la famiglia con le poche risorse disponibili. Un ritorno che diventava una vera e propria festa per il paese. Nel pomeriggio del 9 agosto, a partire dalle ore 17,00, infatti, ripercorremo un tracciato gastronomico e culturale grazie al percorso allestito nelle vie e nelle aie del paese, partendo dagli aperitivi per finire con i dolci, tutto rigorosamente preparato dalle mani delle massaie del paese. Crostini di fegatini, tortelli di ricotta e spinaci (fatti interamente in casa) al sugo di carne, maiale alla brace, fett'unta con olio evo e formaggi di aziende della montagna, ma anche miele locale. Non mancherà la mostra mercato artigianale e gastronomico con prodotti di aziende locali come vino, formaggi, farro, miele, patate, grappe e marmellate con degustazione e vendita. Fino a tarda notte musica, ballo e tanta allegria in compagnia di Anna e Fabian. Saperi e Saperi è organizzato dalla Pro Loco di Piteglio con la preziosa collaborazione dell'Associazione Pastori e Allevatori di Pistoia, Slow Food Agricola, Polisportiva di Piteglio, l'Associazione Armonia e la Parrocchia di Piteglio. Un particolare ringraziamento va all'Azienda Agricola Innocenti.

**Pro Loco Piteglio (Pistoia)**  
[prolocopiteglio@alice.it](mailto:prolocopiteglio@alice.it)  
telefono 339.7219762





# La Macchia Antonini

*Un luogo surreale...di pace e tranquillità*

di Guido Barlocco

La Macchia Antonini è una splendida tenuta di oltre 200 ettari, superbo incanto incastonato nella Montagna pistoiese, precisamente nel Comune di Piteglio, a ben 962 metri di altezza. A caratterizzarla è una singolare foresta di cerri, molti dei quali centenari, intervallata da grandiosi prati aperti e rigogliosi. Sembra un luogo surreale: nel silenzio rotto solo dal vento è ravvisabile un po' di preziosa pace immersa nella grandiosità della Natura che, in ogni stagione dell'anno, vi si manifesta con forza e genuinità. Dal 1827 ogni anno, nella domenica più vicina al 20 agosto, generazioni di pistoiesi e di montanari si recano alla Macchia Antonini per trascorrere insieme la Festa alla Macchia Grande sui vasti prati circondati dalla cerreta. E' oggi un evento che attrae persone da tutta la Toscana, grazie al fitto programma di manifestazioni sportive, gastronomiche e cul-

turali, il tutto circondato da un ricco mercato. La località è facilmente raggiungibile



da tutta la nostra zona (e, per questo, tutti la conoscono per esserci stati almeno una volta): si raggiunge da Pistoia percorrendo la strada per Momigno, fino ad arrivare alla località Femminamorta, dalla quale

si prosegue in direzione Serra pistoiese o Abetone. Si oltrepassa il bivio per la Serra e si prosegue per altri 4/5 Km fino a trovare le indicazioni per Macchia Antonini. Da Montecatini è invece più comodo prendere la statale direzione Marliana, con la quale si raggiunge Femminamorta, e si giunge al solito bivio. Da ovunque si venga, poche decine di minuti di auto e ci si tuffa nel verde per respirare l'aria pura di questa montagna così viva e così vicino a noi. Se poi è stagione di funghi sicuramente ci si può divertire. Meta ambita per i ciclisti, che seguono il percorso Pescia, Lanciole, Crespole, e Macchia Antonini, per poi scendere e cominciare la discesa verso Montecatini passando da Femminamorta o dal Goraiolo, e poi giù in picchiata verso Montecatini Alto, oppure arrivati alla località Goraiolo si può scendere a Pescia, passando da Vellano.

## Ristorante Pizzeria "La Macchia Antonini"

*dai funghi alla cacciagione, dai salumi alle carni di Camucia*

Una meravigliosa oasi immersa nella faggeta della Macchia Antonini dove puoi gustare vere e proprie specialità... con prodotti che arrivano direttamente da Camucia, vicino Cortona, in provincia di Arezzo, città natale di Angelo, titolare, insieme alla famiglia, del locale. Ecco un anteprima delle delizie che puoi gustare in questa straordinaria baita: **maccheroni fatti in casa con ragù di cinghiale, polenta ai funghi, tagliatelle ai funghi porcini** e tra i secondi puoi gustare uno **strepitoso agnello o maialino da latte, la bistecca di chianina alla bra-**

**ce, la grigliata mista, il cinghiale in umido** e, in stagione, non possono mancare **i funghi fatti in tutti i modi**. E se poi capiti **all'ora di merenda non perdere la schiacciata fatta nel forno a legna con la porchetta...** una vera e propria delizia!

via Pesciatina, 58  
PITEGLIO (Pistoia)  
Loc. MACCHIA ANTONINI  
telefono 0573.628070  
[www.macchiaantonini.it](http://www.macchiaantonini.it)





# Funghi & Mirtilli: approvati in Consiglio Provinciale i nuovi regolamenti per la raccolta

È stato approvato nel corso della seduta del Consiglio Provinciale di giovedì 29 maggio il **nuovo regolamento per la raccolta dei funghi** sul territorio provinciale, frutto di un lungo percorso di confronto e condivisione con le realtà locali, in particolare con i sindaci dei Comuni montani. Il regolamento contiene **alcune importanti novità per la salvaguardia del bosco e una corretta gestione dei flussi di cercatori**, a partire dall'istituzione di 2 giornate di divieto di raccolta e l'identificazione dei residenti in base a 4 macroaree. Il nuovo regolamento prevede forme di contingentamento in coincidenza dei giorni in cui raccolta è vietata nei territori confinanti della Regione Emilia Romagna e fissa 2 giornate di divieto: **il martedì, in cui la raccolta è proibita a tutti; il venerdì, in cui il divieto è valido solo per**

**i non residenti.** Entrambi i divieti sono entrati in vigore dal 15 giugno 2014. Non solo, il regolamento, identifica i residenti sulla base di 4 macro aree, che aggregano più Comuni: il raccogliitore che è in regola con il pagamento del bollettino può effettuare la raccolta nell'Area, dove ricade il proprio Comune di Residenza.

**Per maggiori informazioni contattare la Provincia di Pistoia** ai numeri 0573/974688 – 0573/974660 oppure tramite mail a [ma.ferretti@provincia.pistoia.it](mailto:ma.ferretti@provincia.pistoia.it) [agricoltura@provincia.pistoia.it](mailto:agricoltura@provincia.pistoia.it).

Insieme a quello per la raccolta funghi, in concomitanza dell'avvio della stagione estiva, arriva anche l'atteso **Regolamento per la raccolta dei mirtilli** sul territorio. Anche in questo caso il regolamento suddivide il territorio **in due macro aree**

**omogenee:** quella compresa tra il monte



Carne di 1<sup>a</sup> scelta

Salumi  
di produzione propria



Via Mammianese, 61  
PITEGLIO – Loc. PRATACCIO  
telefono 0573.672761

AGENZIA  
VIAGGI



via Roma, 173  
SAN MARCELLO PISTOIESE  
(PISTOIA)  
telefono 0573.622312

via Giovanni XXIII, 33  
FORNOLI (LUCCA)  
telefono 0583.1710168

[www.girellandoviaggi.it](http://www.girellandoviaggi.it)  
[info@girellando.it](mailto:info@girellando.it)

Caffè Storico di Cutigliano



a Cutigliano dal 1887

Bar pasticceria  
gelati artigianali  
focacceria  
pizza al taglio  
internet point WII FI

piazza Catilina, 5 CUTIGLIANO  
(PISTOIA) telefono 0573.68000

Libro Aperto e Porta Franca, nei Comuni di Abetone, Cutigliano e San Marcello Pistoiese, e quella compresa tra l'alta Valle del Sestaione, Selletta, Monte Gomito e Val di Luce, nei comuni di Cutigliano e Abetone. In tali aree i periodi per la raccolta (prevista comunque dal 31 luglio al 30 settembre) potranno essere differiti e stabiliti annualmente con determinazione dirigenziale. La raccolta potrà essere effettuata **a titolo gratuito**, quando la stessa è esercitata su proprietà privata e previo assenso del proprietario; oppure **a titolo oneroso**, se effettuata su terreni ricompresi nel PAFR. Nel caso di **raccolta giornaliera per uso personale** (senza autorizzazione) è richiesto il versamento di 5€ a stagione, per poter raccogliere il frutto su terreni di proprietà regionale. Il regolamento poi contiene tutte le informazioni necessarie per coloro che esercitano la **raccolta ai fini di commercio**.

Si ricorda che tutte le richieste di autorizzazione dovranno essere inoltrate agli uffici della Provincia di Pistoia, servizio tutela ambientale, sede di Campotizzoro, che sa-

ranno disponibili per qualsiasi informazione e chiarimento (gli uffici sono aperti da

lunedì al venerdì 9 –13; martedì e giovedì 15 – 17; telefono 0573 – 639809/ 639800)



RISTORANTE NONNO CIANCO  
via Europa 23 , Cutigliano (Pistoia) telefono 0573.68041  
[www.ilnonnocianco.com](http://www.ilnonnocianco.com) - [ilnonnocianco@gmail.com](mailto:ilnonnocianco@gmail.com)



**Al ristorante Nonno Cianco** potrete gustare piatti della cucina toscana con ricette stagionali e menù a base di prodotti locali. **Funghi, selvaggina, dessert di frutta di stagione e manufatti realizzati con sapienza e amore per le cose genuine.**

Il ristorante offre un ampio dehor esterno che si affaccia sulla valle del fiume Lima, completamente immerso nel verde dell'Appennino e **con un grandissimo parcheggio a disposizione**, attiguo alla funivia che porta **alla Doganaccia** e agli splendidi panorami che offre il Crinale Appenninico.





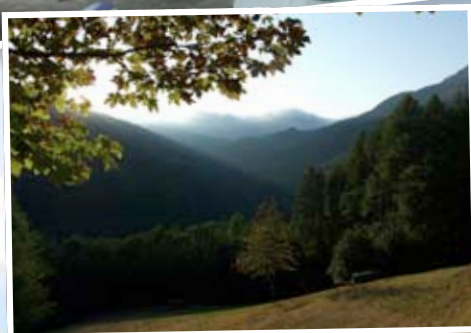
# HOTEL VILLA PATRIZIA

45

UN OASI DI PACE E TRANQUILLITA' PER TUTTI I GUSTI E TUTTE LE STAGIONI

Nella montagna pistoiese c'è un luogo talmente incantato da essere stato in passato eletto a propria residenza estiva dal grande operista **Giacomo Puccini** durante le sue vacanze sulla montagna pistoiese. **L'Hotel Villa Patrizia situato all'interno di un'antica villa del XIX secolo è gestito dalla famiglia Tonarelli da ben 4 generazioni.** Dal 1951, seguendo i canoni del turismo e del tempo, Villa Patrizia ha consentito a villeggianti, sportivi e sognatori di avere un rinomato e panoramico punto di partenza per le mille e una possibilità di svago, riflessione e gioia che la montagna pistoiese sa donare a chiunque, in ogni momento

dell'anno e della vita. **L'Hotel si trova a soli 100 metri dalla partenza della funivia** che in 6 minuti conduce gli sciatori alle piste della Doganaccia e in primavera e in estate ai **punti di partenza degli innumerevoli percorsi che si diramano dalla Croce Arcana, per meravigliose passeggiate** nei boschi di Faggio e sul crinale Tosco-Emiliano, da dove si può far viaggiare lo sguardo dal Mar Tirreno alle Alpi. L'Hotel Villa Patrizia è la meta più giusta per **godere del sole, del verde, della natura incontaminata e delle delizie culinarie proposte dagli ottimi ristoranti della zona.**



## PROMOZIONE ESTATE 2014

Pensione completa, da 59,00 a 79,00 euro;  
Mezza pensione, da 49,00 a 69,00 euro.

Guarda il listino prezzi sul sito  
[www.hotelvillapatrizia.it](http://www.hotelvillapatrizia.it)  
e scegli il tuo periodo preferito

**Prenota la tua vacanza con il codice TG52  
e avrai uno sconto del 10%**

Per essere sempre aggiornati clicca  **Mi piace**  
sulla nostra pagina  **«Hotel Villa Patrizia»**

**PROMOZIONE: 1 giorno in regalo su 6 (paghi 5 giorni + 1 in regalo) 1 notte GRATIS**

**PROMOZIONE 41ª SAGRA DI MEZZA ESTATE 2014**  
20,21,22,23,24 agosto 2014

**pernottamento  
e prima colazione,** a  
persomna al giorno, sistemazione  
in camera doppia: **€ 39,00**

**mezza pensione,**  
a persomna al giorno,  
sistemazione in camera doppia:  
**€ 59,00**

**pensione completa,**  
a persomna al giorno,  
sistemazione in camera doppia:  
**€ 69,00**

## RIDUZIONI

Bambini e ragazzi Terzo e Quarto Letto

Bambini da 0 a 4 anni

Ragazzi da 5 a 10 anni

Ragazzi da 11 a 14 anni

gratuiti

sconto 40%

sconto 20%

Bimbi e ragazzi sistemazione in camera doppia

Bambini da 6 a 10 anni

Bambini da 11 a 14 anni

Adulti Terzo e Quarto letto

Supplemento Camera Singola

sconto 30%

sconto 20%

sconto 20%

€ 8,00

Villa   
**PATRIZIA**

viale Europa, 9 **CUTIGLIANO** (Pistoia)

telefono 0573.68024

[www.hotelvillapatrizia.it](http://www.hotelvillapatrizia.it)

[giulianotonarelli@libero.it](mailto:giulianotonarelli@libero.it)

# Uno spasso di montagna!

*Tante iniziative per scoprire, riscoprire e amare il nostro territorio*

A cura di Chiara Torrigiani

**L'Ecomuseo della Montagna Pistoiese** è attivo dal 1990 ed è il primo ecomuseo nato in Italia. E' costituito da un insieme di **sei itinerari all'aperto, poli didattici e manufatti storici**, che permettono di conoscere il territorio della Montagna Pistoiese attraverso i segni che il rapporto tra uomo e ambiente ha lasciato durante secoli di storia. I sei itinerari sono legati ad altrettanti temi: la produzione del ghiaccio naturale, la lavorazione del ferro, l'arte sacra e la religiosità popolare, la vita quotidiana, l'itinerario naturalistico e la lavorazione della pietra. Punto informativo centrale dell'Ecomuseo è lo storico **Palazzo Achilli**, costruito a Gavinana dal Principe di Piombino Ludovico Appiani all'inizio della seconda metà del XVI secolo. Durante i mesi di luglio e agosto l'Eco-

museo della Montagna Pistoiese e la Provincia di Pistoia con il contributo della Camera di Commercio daranno vita ad eventi culturali davvero degni di nota. **"Ecomuseobus", "Cultura alla Tavola dell'Ecomuseo" e "Play Stay"** sono questi i nomi delle tre iniziative che rientrano nel progetto "Iniziative sulla Montagna pistoiese per un turismo ambientale e culturale 2014" nato con lo scopo di valorizzare il territorio attraverso il coordinamento di proposte culturali e artistiche. Con **"Ecomuseobus"** tornano gli itinerari per accompagnare i turisti a bordo di un bus gratuito alla scoperta della Montagna Pistoiese: redici viaggi a tema, tra i saperi e i sapori del territorio, nelle domeniche di luglio e agosto, con partenze da Pistoia, e i giovedì pomeriggio di agosto, con parten-



ze da Abetone e Pracchia, usufruendo di una navetta per gli spostamenti e la presenza di un accompagnatore turistico.

Si parte

**domenica 6 luglio con "Le foreste della Montagna Pistoiese: da Butale a i**

## Azienda Bioagrituristica



Formaggi, Latte e Derivati, Carni, Animali da cortile, allevati e lavorati direttamente, Frutta spontanea e Colture BIO, Frutti del Sottobosco e Patate del Melo.



Località Taufi, 70  
MELO CUTIGLIANO (Pistoia)  
telefono e fax 0573.629093  
mobile 347.3581165  
[www.taufi.it](http://www.taufi.it) [agriturismotaufi@alice.it](mailto:agriturismotaufi@alice.it)



**Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura - Pistoia**  
**Comunità Montana Appennino Pistoiese**  
**Associazione Provinciale Allevatori di Pistoia**

con il patrocinio di

Consorti "Montagne e Valli di Pistoia"  
Comunità Montana - Comune di Cutigliano  
Comune di Abetone

Federazione Provinciale Coltivatori Diretti  
Confederazione Italiana Agricoltori  
Unione Provinciale Agricoltori  
Provincia di Pistoia



**ORGANIZZANO LA**

# **36<sup>a</sup> MOSTRA OVINI E CAPRINI**

# **“FESTA DEI PASTORI”**

**MELO - CUTIGLIANO**  
**DOMENICA 20 LUGLIO 2014**

## **P R O G R A M M A**

- Ore 8,00 Arrivo e sistemazione soggetti e inizio lavori delle giurie  
Ore 9,30 Apertura Mostra Mercato IX<sup>a</sup> Rassegna Promozionale delle Risorse Territoriali  
Ore 13,00 Pranzo: sagra della carne di pecora e prodotti della pastorizia  
Ore 15,30 Proclamazione risultati delle giurie e premiazioni  
Intrattenimento musicale

### **Partecipano all'iniziativa:**

**Agriturismo PETRUCCI LUANA** Fraz. Melo Via Fosso, 93 - Tel. 0573.68112

**Agriturismo Fattoria LA PIASTRA** Loc. La Casetta Via Popiglio Fontana Vaccaia - Tel. 0573.68443

**Agriturismo MONTAIONE** Loc. Montalone di Sorana Pesca - Tel. 0572.407031

**Agriturismo MONTAGLIONI** Loc. Spignana - Tel. 347.9534497

**Agriturismo IL VOLPINO** Loc. Podere Il Volpino, 1/a - San Marcello - Tel. 0573.68395

**Albergo Ristorante IL POGGILO** San Marcello P.se - Tel. 0573.630153

**Ristorante SILVIO La Storia a tavola** Pianosinatico - Tel. 0573.629204

**Ristorante NONNO CIANCO** Cutigliano - Tel. 0573.68041

**Trattoria DA FAGIOLINO** Cutigliano - Tel. 0573.68014

**HOTEL RESIDENCE BOSCOLUNGO** Abetone - Tel. 0573.60582

... dove nei giorni 16 e 17 Luglio si potranno degustare piatti a base di prodotti della pastorizia locale

*Hanno collaborato:*

**Banca di Credito Cooperativo di Maresca - Banca di Credito Cooperativo Vignole**  
**Gli Albergatori di Cutigliano - Unione Sportiva Melo**

**Taufi**, un trekking guidato sul sentiero Pracchia-Abetone, sosta in agriturismo e laboratorio del formaggio con prova pratica di mungitura.

**Domenica 13 luglio, "Tradizioni, sapori e suoni delle Colline Toscane"**, con la visita ai borghi di Casore del Monte e di Serra Pistoiese, assaggio guidato e degustazione di olio;

**domenica 20 luglio, "Pastorizia e Antichi mestieri sulla Montagna Pistoiese"**, in occasione della Festa dei Pastori, con la visita anche al museo della gente dell'Appennino di Rivoreta e la dimostrazione di filatura della lana;

**domenica 27 luglio, "Viaggiando nel medioevo. Torri, castelli e Pievi"**, alla scoperta del borgo storico di Serravalle Pistoiese e, in occasione del Festival Sentieri Acustici, il concerto presso la Pieve di Furfalo.

Nel mese di agosto:

**domenica 3, con "Abetone con gusto"**, proposta che prevede due opzioni, il trekking al Lago Nero e il concerto di Itinerari Musicali, oppure la visita all'Orto Botanico Forestale e al laboratorio locale di marmellate e sciropi;

**giovedì 7**, in collaborazione con l'ass. culturale Valle Lune, **"Piteglio e l'antica viabilità. Arte e cultura lungo la via del Pellegrino"**, con la visita al borgo di Piteglio, al Ponte di Castruccio e alle antiche dogane;

**domenica 10, "Storia, trekking e musica a Cutigliano"**, la visita del borgo e la degustazione dei prodotti tipici, poi il trekking dalla Doganaccia al lago Scaffaiolo e il suggestivo concerto di Itinerari Musicali;

**giovedì 14, "L'arte e la notte illuminata"**, alla scoperta di Popiglio e del museo d'Arte Sacra e la visita guidata al Ponte Sospeso;

**domenica 17, "I fabbri del Granduca; la lavorazione del ferro sulla montagna Pistoiese"**, legato alla lavorazione del ferro, con la visita guidata alla ferriera Papini di Maresca e al polo del ferro di Pontepetri;

**domenica 21, "Benessere, natura e musica sulla Montagna Pistoiese"**, un percorso fra salute e cultura, prima con la passeggiata alla fonte del Capitano, poi con il concerto del Festival Sentieri Acustici a Palazzo Pertini di San Marcello;



**domenica 24, "Acqua, castagne ed erbe aromatiche; ricchezze naturali della montagna"**, con l'itinerario del ghiaccio e la visita alla ghiaccia della Madonnina e al polo didattico di Pracchia, poi lo spostamento a Orsigna per la via della castagna e del carbone;

**giovedì 28, "A Gavinana fra terra e cielo"**, con visita al borgo storico e Palazzo Achilli e l'osservazione della volta celeste all'Osservatorio Astronomico di Gavinana; infine,

**domenica 31, "A Sambuca: pane nel castello"**, con la visita all'antica macelleria Savigni, la passeggiata lungo la via Francesca, fino a Sambuca Castello e il laboratorio del pane.

La seconda azione, dal titolo **"Cultura alla tavola dell'Ecomuseo"** prevede coupon sconto del valore di 5 euro offerti ai visitatori dell'Ecomuseo, da spendere entro il 7 settembre nelle strutture ricettive, nei ristoranti e negli agriturismi della Montagna Pistoiese che hanno aderito all'iniziativa autonomamente o grazie alla collaborazione con i CAT Confcommercio e Confeferenti.

Fra le azioni finanziate, infine, torna anche **"Play and Stay"**: in occasione del Festival Sentieri Acustici, organizzato dalla Provincia di Pistoia, che si svolgerà dal 20 al 23 agosto 2014 sulla Montagna Pistoiese, sarà possibile usufruire delle agevolazioni della formula, che, come negli anni passati, offre uno sconto del 50% sul costo d'iscrizione agli stage di strumento, canto e dan-

za in programma, riservati alle prime 100 persone che prenoteranno un soggiorno di almeno 3 notti nelle strutture ricettive della Montagna Pistoiese. Per saperne di più consulta il sito [www.sentieriacustici.it](http://www.sentieriacustici.it) Torna anche quest'anno, infatti, grazie alla preziosa collaborazione fra la Provincia di Pistoia, la Fondazione Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, la Camera di Commercio di Pistoia e la Regione Toscana, l'appuntamento con la musica nello splendido scenario dell'Appennino Pistoiese. Si parte con **Itinerari Musicali**, in programma dal **27 luglio al 10 agosto**; poi, a seguire, dal **20 al 23 agosto**, i concerti di **Festival Sentieri Acustici**. L'iniziativa, che fa parte del progetto "Sounds of Tuscany 2014", vede la collaborazione dell'Associazione Teatrale Pistoiese, dei Comuni di Abetone,



**Itinerari Musicali**

**Festival Sentieri Acustici**



[www.cultura.pistoia.it/sentieriacustici/](http://www.cultura.pistoia.it/sentieriacustici/)

Cutigliano, Marliana e San Marcello Pistoiese, Vettrina Toscana, con la direzione artistica di Riccardo Tesi.

Per maggiori informazioni contatta il sito [www.cultura.pistoia.it](http://www.cultura.pistoia.it) o invia una mail a [ecomuseo@provincia.pistoia.it](mailto:ecomuseo@provincia.pistoia.it).



PRO LOCO CUTIGLIANO



CUTIGLIANO  
(PT)

# 41<sup>o</sup> Sagra di Mezzestate

20 - 24  
Agosto  
CUTIGLIANO



Cutigliano Medievale 1382  
12-13 Luglio 2014

Gritoni Rampanti

Bandieratori Galliese

Giullari Fiorentini



Tamburini di  
Cutigliano  
Mago Paolo



Sabato  
12 Luglio

Domenica  
13 Luglio

Pro Loco Cutigliano (Pistoia) [www.cutiglianovalsestaione.it](http://www.cutiglianovalsestaione.it)  
[prolococutigliano@infinito.it](mailto:prolococutigliano@infinito.it)  
telefono 349.7741571

## La Corsa dei Capitani

CUTIGLIANO  
DOMENICA 20 LUGLIO 2014

Organizzazione a cura di:



In Collaborazione con:



Per ulteriori informazioni sulla  
gara e sulla locazione:

Info:  
349 7741571 - Ufficio (dopo le 17.30)  
E-mail: [prolococutigliano@infinito.it](mailto:prolococutigliano@infinito.it)

Gara podistica:  
Semicompitiva km 13  
Non competitiva km 5,2

Con il Patrocinio:



## MODA MUSICA E...

Il agosto  
Sfilata di moda organizzata  
dalla pro loco di Cutigliano  
con il patrocinio del Comune.  
All'evento parteciperanno esercizi  
commerciali del luogo.





# SULAWESI

## Bellissima Lampedusa

Le nostre proposte:



### *villetta + scooter/auto + n° 3 cene a pak a settimana*

<i>dal</i>	<i>al</i>	<i>Monocale x 2</i>	<i>Bilocale x 3</i>	<i>Trilocale x 4</i>
28-giu	12-lug	1.000,00	1.500,00	1.950,00
12-lug	02-ago	1.050,00	1.600,00	2.100,00
02-ago	09-ago	1.100,00	1.650,00	2.300,00
09-ago	23-ago	1.200,00	1.800,00	2.450,00
23-ago	30-ago	1.100,00	1.650,00	2.300,00
30-ago	13-set	1.050,00	1.600,00	2.100,00
13-set	11-ott	950,00	1.410,00	1.850,00

**Le suddette quote sono da intendersi settimanalmente per villetta e comprendono anche:**

- Carnet 3 cene a persona nell'esclusivo ristorante "Le mille e una notte", escl. bevande e coperti;
- Tariffe Mezza Pensione valide per adulti e bambini superiori ai 10 anni**
- I bambini inferiori ai 10 anni, al Ristorante pagano alla carta**



### *villetta + volo diretto a/r + scooter/auto*

<i>dal</i>	<i>al</i>	<i>Monocale x 2</i>	<i>Bilocale x 3</i>	<i>Trilocale x 4</i>
14-giu	19-lug	1.250,00	1.850,00	2.500,00
19-lug	02-ago	1.420,00	2.100,00	2.800,00
02-ago	09-ago	1.500,00	2.250,00	3.000,00
09-ago	23-ago	1.750,00	2.500,00	3.500,00
23-ago	30-ago	1.500,00	2.250,00	3.000,00
30-ago	13-set	1.420,00	2.100,00	2.800,00
13-set	11-ott	1.250,00	1.850,00	2.500,00

**Le suddette quote sono da intendersi settimanalmente per villetta e comprendono:**

- Affitto villetta
- Pulizia finale, Acqua, Luce e gas;
- Volo A/R dagli aeroporti di: MXP/BLQ (tutti gli altri aeroporti aggiunta € 70,00);
- Culla in omaggio, su richiesta, al momento della prenotazione;
- Noleggio scooter (MONOCALE) o auto (BILOCALE e TRILOCALE);
- Assicurazione RCA per i mezzi noleggiati;
- Transfer da e per aeroporto/porto;
- Assistenza CLIENTI H 24, per soddisfare nel possibile, tutte le vostre esigenze.
- Biancheria da bagno, da letto e da cucina;



### *villetta + volo diretto a/r + scooter/auto + n° 3 cene a pak*

<i>dal</i>	<i>al</i>	<i>Monocale x 2</i>	<i>Bilocale x 3</i>	<i>Trilocale x 4</i>
14-giu	19-lug	1.450,00	2.150,00	2.900,00
19-lug	02-ago	1.620,00	2.400,00	3.200,00
02-ago	09-ago	1.700,00	2.550,00	3.400,00
09-ago	23-ago	1.950,00	2.800,00	3.900,00
23-ago	30-ago	1.700,00	2.550,00	3.400,00
30-ago	13-set	1.620,00	2.400,00	3.200,00
13-set	11-ott	1.450,00	2.150,00	2.900,00

**Le suddette quote sono da intendersi settimanalmente per villetta e comprendono anche:**

- Carnet 3 cene a persona nell'esclusivo ristorante "Le mille e una notte", escl. bevande e coperti;
- Tariffe Mezza Pensione valide per adulti e bambini superiori ai 10 anni**
- I bambini inferiori ai 10 anni, al Ristorante pagano alla carta**

**AGENZIA DI VIAGGIO SULAWESI**

via Circonvallazione, 65 BUGGIANO | telefono 0572.318485 - 0572.318090

[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)





Seguici su Facebook

# Kos

**OFFERTISSIMA  
2x1**

**VOLO DIRETTO DA  
BARI / BOLOGNA / PISA / MILANO / ROMA**

**+  
APPARTAMENTI GELLI  
KOS TOWN**



Ubicato in posizione strategica, con vista panoramica sul mare, sulle montagne e sulla città di Kos, il complesso Gelli Apartments dista 10 minuti a piedi dal centro del capoluogo isolano e 15 minuti dal porto principale. Ariosi e luminosi, gli appartamenti e i monolocali del Gelli sono dotati di mini-frigorifero, fornelli, bollitore elettrico, balcone affacciato sul giardino e bagno privato con vasca o doccia. Come ospiti del Gelli avrete a disposizione un parcheggio in loco gratuito e potrete utilizzare la piscina e il bar del vicino Ampavris Family Apartments.

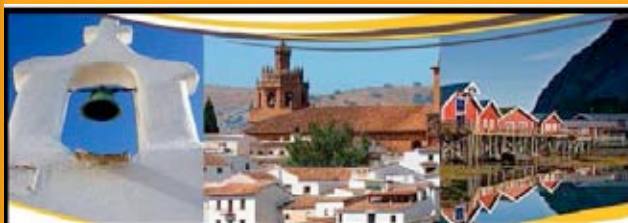
Partenze	Quota 7 notti
LUGLIO	Da € 625 (A COPPIA)
AGOSTO	Da € 990 (A COPPIA)
SETTEMBRE	Da € 500 (A COPPIA)

DISPONIBILI ALTRE STRUTTURE E SOGGIORNI BREVI

QUOTA ISCRIZIONE/GESTIONE PRATICA € 20 A PAX  
POLIZZA MEDICO/BAGAGLIO/ANNULLAMENTO FACOLTATIVA € 20 / € 30 A PERSONA



# Kos



Seguici su Facebook

# Lanzarote

**OFFERTISSIMA  
2x1**

**VOLO DIRETTO DA  
BOLOGNA / MILANO**

**+  
APPARTAMENTI PLAZA PALMERAS  
PUERTO DEL CARMEN**



In questo appartamento costruito a bordo piscina potrete godervi il paradiso tropicale di Lanzarote con la famiglia, a soli 200 metri dalla spiaggia di sabbia dorata di Puerto del Carmen. Potrete rinfrescarvi con un tuffo nella piscina all'aperto, con settore per adulti e per bambini, oppure approfittare dei servizi in loco, come il bar della piscina, il ristorante e il supermercato. Abbinate alla cucina presente nel vostro appartamento, questi servizi vi permetteranno di trascorrere una vacanza seguendo i vostri ritmi. Quando non prendete il sole nelle piscine del Palmeras Plaza, potrete fare 2 passi e scoprire alcune delle spiagge più belle dell'isola, dove troverete numerosi ristoranti, negozi e locali notturni.

Partenze	Quota 7 notti
LUGLIO	Da € 900 (A COPPIA)
AGOSTO	Da € 1200 (A COPPIA)
SETTEMBRE	Da € 615 (A COPPIA)

**TRANSFER  
INCLUSO**

DISPONIBILI ALTRE STRUTTURE E SOGGIORNI BREVI

QUOTA ISCRIZIONE/GESTIONE PRATICA € 20 A PAX  
POLIZZA MEDICO/BAGAGLIO/ANNULLAMENTO FACOLTATIVA € 20/30 A PERSONA



# Lanzarote

# SULAWESI



# Fornitura, Installazione e Assistenza Impianti di Climatizzazione ad elevata efficienza energetica per ogni tipo di ambiente

**MF IMPIANTI**  
di Fabio Melani

**Finanziamenti  
Personalizzati**

Azienda  
certificata  
F-GAS



Installatore e Centro Assistenza Autorizzato  
**VACUFLO**

*Unico impianto aspirapolvere al mondo senza filtro*



## PROMOZIONE ESTATE 2014

Climatizzatore

**MITSUBISHI HEAVY  
INDUSTRIES 12000 BTU,**

tecnologia Inverter,  
pompa di calore,  
classe energetica A+,

**€ 950,00 i.e.**

completo di installazione  
standard

Climatizzatore

**MITSUBISHI HEAVY  
INDUSTRIES 9000 BTU,**

tecnologia Inverter,  
pompa di calore,  
classe energetica A+,

**€ 850,00 i.e.**

completo di installazione  
standard

POSSIBILITA' DI FINANZIAMENTO

**COMPASS**  
GRUPPO BANCARIO MEDITERRANEA

**Vendita e Installazione  
Impianti Solari Termici**



**VENDITA | INSTALLAZIONE**

## Sistema di Raffrescamento ad Evaporazione

**Si utilizza per raffrescare aree estese:**

capannoni industriali, open space, officine,  
saloni, stalle, serre e tendoni.

Consuma fino all'80% di energia in meno rispetto  
ai tradizionali sistemi di condizionamento.

**Vantaggi:** Continuo ricambio d'aria,

Raffrescamento e filtrazione dell'aria,

Ventilazione nelle stagioni intermedie, Bassi  
costi di impianto e di manutenzione, Bassi  
consumi energetici, Assenza gas refrigeranti,  
nessun impatto ambientale, Miglioramento  
dell'igiene ambientale.



MF IMPIANTI FABIO MELANI

via dei Cerbaioli, UZZANO telefono 0583.216622 mobile 347.6515158  
www.mfimpiantilucca.it | mfimpiantialtopascio@gmail.com



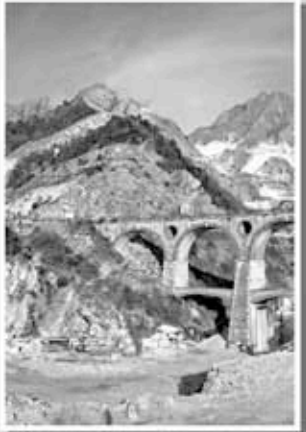


ILLUSTRAZIONE DI ANDREA SILVESTRI



# Gli eventi di ...

Aiutaci a completare il "titolo della rubrica",  
invia le tue proposte a [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)



## BOUQUET D'EVENTI SAGRE FESTE, TRADIZIONI E FOLKLORE

### 28 maggio -27 luglio Sagra della Pizza

**Dove:** Castelfranco di Sotto (PI)  
Loc. Orentano

**Quando:** 28 maggio -27 luglio

**Per info:** [carnevaleorentano@gmail.com](mailto:carnevaleorentano@gmail.com)

Tel. 0583.23462

Quintali di mozzarella e pomodoro, birra a fiumi, musica e ballo sono, come sempre, gli ingredienti fondamentali di questa grande festa, che vi ospita in un ambiente confortevole e soprattutto all'aria aperta (ambiente dotato di zanzariere), dove c'è posto per tutti, e, soprattutto, un grande parcheggio gratuito. Non solo pizza, alla Festa di Orentano. Carne alla griglia, crostini, affettati e formaggi, tutto ruota intorno a questi incredibili forni (5!!!) alimentati a legna, nel rispetto della migliore tradizione italiana, pronti a sfornare oltre 200 pizze a sera. Tutte le sere, a partire dalle ore 19,00 (esclusi il lunedì e il martedì) fino al 28 luglio. Immancabile la musica dal vivo a partire dalle ore 21.00 e il giovedì sera dedicato alla Disco Music.

### 5 giugno-6 luglio Festa della Birra al Parco dei Colombai

**Dove:** Borgo a Buggiano (PT)

**Quando:** 5 giugno-6 luglio

**Per info:** Tel. 334.8909678

Chi dice birra dice...Parco dei Colombai! Eh sì, la "Festa della Birra" o Juni Fest è a Buggiano, nella fresca cornice del Parco di Villa Ankuri. Birra Bavarese di primo livello, la Paulaner, scorrerà a fiumi accompagnando grigliate miste, antipasti e tante altre specialità toscane. Tutte le serate saranno animate da musica e spettacoli di ogni genere, non mancheranno le esibizioni bandistiche, cover band, disco music, serate liscio con orchestre ma anche esibizioni

di ginnastica artistica, spettacoli teatrali, sfilate di parrucchiere e, in qualche serata, anche bancarelle artigianali. Ma i due aspetti accattivanti della festa sono sia l'allegria che si respira in queste serate, sia quell'aria miracolosamente fresca che si avverte solo in questo parco, e dove si può passare una bella serata estiva in una temperatura quasi da alta montagna. Quindi un perfetto clima "bavarese"! L'evento è organizzato come sempre dalla forza e dall'esperienza consolidata dell'Associazione Parco dei Colombai, che anche in questa 15ª edizione vi garantirà una festa da farvi...perdere la testa! Orario: dalle 18,00 alle 24,00

### 15 giugno-10 agosto Apritichiostr Estate 2014 a Empoli

**Dove:** Empoli (FI)

**Quando:** 15 giugno-10 agosto

**Per info:**

[www.comune.empoli.fi.it/apriticentro](http://www.comune.empoli.fi.it/apriticentro)  
[cultura@comune.empoli.fi.it](mailto:cultura@comune.empoli.fi.it)

Tel. 0571.757729

Se questa estate siete nel centro storico di Empoli e dopo il tramonto sentite suoni e musiche riverberare per le strade allora seguiteli e vi troverete in uno splendido Chiostro del 1400 con concerti, teatro, cinema, incontri e mostre. Chiostro degli Agostiniani dal 15 giugno al 10 agosto 2014 APRITICHIOSTRO 2014 a Empoli. In programma a INGRESSO LIBERO tanta musica dal jazz alla classica, cinema all'aperto e cartoni per i piccoli, teatro e laboratori per bambini, incontri e presentazioni e ogni settimana mostre e esposizioni.

### 27-29 giugno, 4-6 luglio, 11-13 luglio Sagra del Pesce

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)

**Quando:** 27-29 giugno,  
4-6 luglio e 11-13 luglio

**Per info:** Tel. 0571.581070  
339.6984477

L'Associazione "La Sagra del Pesce di Bassa" di Cerreto Guidi in provincia

di Firenze, onora, dai lontani anni '70, una festosa tradizione paesana con la storica "Sagra del Pesce", presso il Campo Sportivo di Bassa. Un appuntamento irrinunciabile, oggi giunto alla sua 42ª edizione, non solo per i paesani, ma soprattutto per coloro che amano il pesce, che qui è il protagonista indiscusso...ce n'è per tutti i gusti, cucinato in ogni modo, da frittiture di gamberi e totani, a risotti alla marinara, da antipasti di pesce, a spaghetti allo scoglio, e poi cacciucco, spiedini di pesce e fiumi di vino bianco locale. Ogni sera, per completare l'opera, intrattenimenti musicali dal vivo con personaggi dello spettacolo, grazie alla struttura del Campo Sportivo, funzionale e dotata anche di coperture adeguate. Per evidenziare lo spirito nobile e sociale dell'Associazione, ci teniamo a ricordare che giovedì 3 e giovedì 10 luglio, sono previste due cene il cui ricavato verrà devoluto al Burkina Faso e alla ricerca contro la leucemia dell'ospedale di Careggi. Un motivo in più per fare un salto a Bassa. La sagra si svolge dalle ore 20,00 in poi.

### 27 giugno-20 luglio Sagra del Cacciucco

**Dove:** Badia Pozzeveri (LU)

**Quando:** 27 giugno-20 luglio,  
venerdì, sabato e domenica

**Per info:** Tel. 349.5216095  
335.7215713

Tutti i fine settimana ballo e gastronomia alla sagra del cacciucco. Immancabile la "Zuppetta di Pesce" rinomata in tutta la Toscana. Il cacciucco viene preparato e distribuito solo domenica 20 luglio: ore 17,30 per asporto (con prenotazione nella mattinata); ore 19,00 per consumazione negli stand gastronomici.

### 3-13 luglio Due Paesi in Festa XXVI Sagra della Brioche con Gelato Artigianale

**Dove:** San Pancrazio Val di Pesa (FI)  
Parco della Rimembranza

**Quando:** 3-13 luglio



# IL SONNO SCRIGNO DELLA SALUTE

*Il rimedio più naturale, più economico e potente  
che ciascuno di noi ha quotidianamente a portata di mano.*

I benefici che derivano al nostro corpo ed alla nostra mente da un buon riposo notturno sono numerosissimi, e sono oggetto di sempre più attenti studi scientifici.



## QUALITÀ E DURATA DELLA VITA

Secondo la World Association of Sleep Medicine (WASM) il sonno è  
***"la migliore medicina della natura"***.

La longevità e soprattutto una vecchiaia sana e serena sono diretta conseguenza di una buona qualità del sonno, che:

- influenza il nostro sistema immunitario,
- influenza il sistema ormonale
- influenza il sistema neurovegetativo
- normalizza la nostra pressione,
- coadiuva il sistema cardiovascolare
- ripristina i valori normali dei nostri neurotrasmettitori...

***Ma attenzione: avere una buona qualità del sonno non significa dormire molto,  
MA DORMIRE IN MODO SANO.***



# CASA del MATERASSO

MONTECATINI T. - Via Adua 7 - Tel. **0572 767778** - [www.casamaterasso.it](http://www.casamaterasso.it)



**Per info:**

[www.sanpancraziolucignano.it](http://www.sanpancraziolucignano.it)

[info@sanpancraziolucignano.it](mailto:info@sanpancraziolucignano.it)

Tel. 339.2140206

Questa sagra unisce il dolce gelato alla fragranza di una tenera brioche. Una manifestazione a carattere gastronomico e ricreativo che negli anni è riuscita a far conoscere due splendidi paesi immersi nel verde, San Pancrazio e Lucignano, posizionati nelle colline del Chianti a cavallo dei comuni di San Casciano Val di Pesa e Montespertoli. Sport, musica, giochi, piatti tipici del Chianti e tanto divertimento in un posto incantevole come il Parco della Rimembranza a San Pancrazio Val di Pesa.

**3-6, 8-13 e 15-20 luglio**

### Sagra del Papero e del Cinghiale

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)

Circolo A.R.C.I.

**Quando:** 3-6, 8-13 e 15-20 luglio

**Per info:**

[www.sagradelpaperoedelcinghiale.it](http://www.sagradelpaperoedelcinghiale.it)

[info@sagradelpaperoedelcinghiale.it](mailto:info@sagradelpaperoedelcinghiale.it)

Tel. 0571.55085 – 335.6229151

Questa sagra nasce all'interno del Circolo Arci di Cerreto Guidi per far conoscere le antiche tradizioni della battitura del grano. Fino agli anni 60-70 la battitura avveniva sull'aia del casolare del contadino e per questo lavoro servivano tante persone ed era l'occasione in cui la massaia di casa cucinava il papero, piatto prelibato, allevato dal contadino stesso. Inoltre, considerato che la nostra zona è ricca di cacciatori e il Montalbano è il luogo di caccia al cinghiale è stato inserito anche questo animale. Per completare il tutto c'è anche la pizza della rinomata pizzeria Arci. Il menù comprende: antipasto toscano, antipasto con collo di papero e cipolle di papero, primi piatti a base di papero e cinghiale, secondi piatti di papero, cinghiale o bistecche alla brace, cantuccini e vin santo e infine un buon vino delle colline cerretesi.

**3-6, 10-13, 17-20 luglio**

### Festa Paesana di Traversagna

**Dove:** Massa e Cozzile (PT)

Loc. Traversagna

**Quando:** 3-6, 10-13, 17-20 luglio

**Per info:**

[info@parrocchiatraversagna.it](mailto:info@parrocchiatraversagna.it)

Tel. 0572.766098

La festa si basa sulla buona cucina casalinga la quale comprende menu riguardanti primi, secondi e grigliate sia di carne che di pesce. La ricerca di cibo di qualità e l'accuratezza nel cucinarlo fanno sì che ogni anno la festa riscuota sempre un maggior successo. La festa si svolge nell'area adiacente alla Chiesa Parrocchiale dove oltre allo spazio ristorante vi è anche un'area dedicata al ballo e alle attrazioni.

**3-27 luglio**

### Sagra delle Pappardelle alla Lepre

**Dove:** Staffoli (PI)

**Quando:** 3-27 luglio

*Per info: vedi spazio a pag. 77*

**4-5 luglio**

### DiVini e Saporì

**Dove:** Pieve Fosciana (LU)

Loc. Silico

**Quando:** 4-5 luglio

**Per info:** [www.silico.it](http://www.silico.it)

Tel. 340.5837920 – 347.3655745

"DiVini e Saporì" nasce come occasione per un sapiente abbinamento tra i vini toscani e i cibi tradizionali della Garfagnana. Ad un menù a "km zero" a base di zuppe, salumi, cinghiale e agnello si affiancano vini selezionati, cioccolata degustata in accompagnamento a caffè monovarietali e l'atmosfera che solo Palazzo Carli e le piazze del paese imbandite per l'occasione sanno dare.

**4-6 luglio**

### Sagra dei Pici e dei Lumacci

**Dove:** Piancastagnaio (SI)

Contrada di Voltaia

**Quando:** 4-6 luglio

**Per info:**

[www.prolocopiancastagnaio.it](http://www.prolocopiancastagnaio.it)

[info@prolocopiancastagnaio.it](mailto:info@prolocopiancastagnaio.it)

Tel. 0577.784134

Protagonisti assoluti ovviamente i Pici, la pasta tipica toscana fatta a mano che assomiglia e dei spaghetti piuttosto spessi e i Lumacci, ossia lumache, in umido, cucinate secondo un segreto culinario locale, ed altri prodotti tipici, affettati, formaggi e grigliate di carne, il tutto allietato da ottimo vino e birra ghiacciata. Gli ingredienti che fanno dei pici uno dei piatti più caratteristici della Toscana e del senese sono acqua, farina e poco sale, impastati a mano fino a formare delle rozze cordicelle e poi cotte in acqua salata e condite abbondantemente con il sugo all'aglio. La festa è promossa dalla Contrada Voltaia che allestisce tavoli caratteristici lungo Via XX Settembre e Via Asilo Barzellotti. Non solo si riscoprono tutti i gusti della buona cucina Toscana, ma anche il piacere della convivialità e la bellezza delle cose semplici. Si inizia con l'apertura degli stand alle ore 19 e si prosegue con aperitivi, cene, concerti di musica live e karaoke.

**4-6 e 11-13 luglio**

### 34a Edizione della Sagra del Pinolo

**Dove:** San Piero A Grado (PI)

**Quando:** 4-6 e 11-13 luglio

**Per info:** [www.sagradepinolo.it](http://www.sagradepinolo.it)

[sagradepinolo@gmail.com](mailto:sagradepinolo@gmail.com)

Tel. 050.960065

Appuntamento imperdibile già da anni per alcune migliaia di persone che puntualmente riempiono i locali e gli stand nell'area adiacente alla Basilica. La ricetta è sempre la stessa: specialità gastronomiche ad un prezzo modico con un servizio e una organizzazione che non ha niente da invidiare ai ristoranti convenzionali. In più tutta una serie di prodotti tipici del luogo che girano attorno al Pinolo Biologico prodotto nel Parco Naturale di Migliarino, San Rossore e Massaciuccoli. Potrete trovare tanti stand differenti anche per le persone più esigenti, come: ristorante, stand delle Torte, stand dei Frati, stand del Vino, bar, pianobar/karaoke, giochi per grandi



e piccoli, palco e ballo

### Sagra del Raviolo

**Dove:** Pieve Fosciana (LU)

Tensostruttura di Piazza dei Bersaglieri

**Quando:** 4-6 e 11-13 luglio

**Per info:** Tel. 0583.666355

L'Unione Sportiva di Pieve Fosciana organizza la tradizionale e gustosissima sagra del raviolo secondo la tipica ricetta garfagnina della pasta ripiena di ricotta e spinaci.

**4-13 luglio**

### Festa della Sardegna

**Dove:** Uliveto Terme (PI) – Campo Sportivo "U. Taccola"

**Quando:** 4-13 luglio, chiuso lunedì 7 luglio

**Per info:** [www.gdeledda.it](http://www.gdeledda.it)  
[gdeledda@gdeledda.it](mailto:gdeledda@gdeledda.it)

E' un appuntamento fisso per la provincia di Pisa, un impegno costante da parte dei numerosi volontari, soci e non soci, che vi prendono parte; è solo grazie al loro impegno

la buona riuscita della manifestazione, che costituisce l'apice delle attività di questa Associazione. L'ottima ristorazione, attenta alla qualità e alle specialità più rinomate della Sardegna, dai malloreddus al famoso porceddu, ai prodotti tipici (formaggi, salumi, e dolci tipici come le seadas), passando per l'eccelsa qualità dei vini isolani e soprattutto gli spettacoli di altissimo livello, che danno visibilità e credibilità. Tra giochi, spettacoli, danze e chiacchiere trova spazio anche la solidarietà: tutti gli introiti vengono destinati ad uno o più progetti di solidarietà, che vengono ben evidenziati nel cartello informativo posto all'ingresso. Quest'anno la campagna di solidarietà, da sempre tra gli obiettivi dell'Associazione, continuerà con "Il piatto solidale", in collaborazione con la Sez. Soci Unicoop di Pisa e la Fondazione Il Cuore si scioglie, a favore dell'Associazione Onlus Pollicino di Olbia, impegnata per garan-

tire l'assistenza primaria all'infanzia. Mentre il contributo donato dai partecipanti all'ingresso della Festa sarà interamente destinato al sostegno di "AMICI PER L'AFRICA" onlus, impegnata in attività di sostegno a distanza e nella realizzazione di progetti finalizzati allo sviluppo nei settori fondamentali della vita umana. Associazione SALUS onlus, impegnata nel volontariato ospedaliero accanto ai Malati di AIDS, OFTAL sezione Sardegna che si occupa del trasporto degli ammalati a Lourdes, la CARITAS sezione di Pisa per sostenere la Cittadella della Solidarietà. L'Associazione promuove inoltre, all'interno della Festa, una sottoscrizione volontaria a premi a favore della ONLUS "AMICI PER L'AFRICA ANSA DELL'ARNO" che destinerà l'intero ricavato per la terapia chirurgica urgente per l'eliminazione di gozzo multi nodulare estremamente voluminosi per alcune donne della zona di Koudougou (Burkina



... un modo nuovo per vivere la solidarietà

SOVIGLIANA GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA

# LUGLIO SOVIGLIANESE

e tanto altro ancora su [WWW.LUGLIOSOVIGLIANESE.IT](http://WWW.LUGLIOSOVIGLIANESE.IT)

<p><b>8</b> <small>martedì</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 21.30 <i>Bruschettata fresca</i> SEMIFINALI MONDIALI 2014 SOTTO LE STELLE</p> <p><b>9</b> <small>venerdì</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 18.00 Torneo di Calcio di Solidarietà per finanziare i nostri progetti 21.30 <i>"Truck Driving Outlaw"</i> SEMIFINALI MONDIALI 2014 SOTTO LE STELLE</p> <p><b>10</b> <small>sabato</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 18.00 Serata di animazione per cani con <i>Dog's Town Strangomondo</i> 21.30 Esibizioni di <i>"Danz'Art"</i></p> <p><b>11</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 19.30 <i>Aperitivo &amp; live The Fools on the hill</i> 21.30 <i>BEATLES' COVER</i></p> <p><b>12</b> <small>sabato</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA FINALISSIMA 21.30 <i>Dance for project</i> Durante tutta la serata animazione <i>"Il Paese dei Balocchi"</i> CONCORSO <i>"Libera le emozioni"</i> FINALI MONDIALI 2014 SOTTO LE STELLE</p>	<p><b>13</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 16.30 Esibizione auto da corsa <i>"Team Giacomelli"</i> 20.00 BUFFET MUSICALE FINALI MONDIALI 2014 SOTTO LE STELLE Durante tutta la serata animazione <i>"Il Paese dei Balocchi"</i> CONCORSO <i>"Libera le emozioni"</i></p> <p><b>14</b> <small>sabato</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 21.30 Animazione e balli di gruppo e zumba con la scuola di danza <i>"Dirty Dancing"</i></p> <p><b>15</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 18.30 Animazione e mercatino-scambio di giocattoli usati <i>"Remetti in gioco i tuoi vecchi giochi"</i> MERENDA-CENA SUL PRATO 21.30 <i>"Junior's Got Talent"</i></p> <p><b>16</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 21.30 Animazione e musica del coro gospel <i>"St. Jacob's choir"</i></p>	<p><b>17</b> <small>sabato</small> VIA L. DA VINCI DAVANTI SAR MILANI 20.30 Animazione, musica e aperitivo <i>"Stravaganza"</i> con i <i>"Green Rivers"</i> 21.30 SERATA DI SENSIBILIZZAZIONE AL NON SPRECO <i>"Stravaganza"</i> Sfilata di moda e riciclo del Laboratorio Creativo Solidale in collaborazione con i commercianti della zona CONCORSO sensibilizziamo a vedere l'altro nelle cose positive <i>"Libera le emozioni"</i></p> <p><b>18</b> <small>domenica</small> VIALE TOGLIATTI 21.30 <i>"Viale sotto le Stelle"</i> In collaborazione con la Confesercenti Stand di attività di volontariato, artigianato, gastronomia, ambulanti, laboratori, animazione per bambini, musica disco-dance, arti marziali, musica con NoLate, Psychedelphia ParkBoy tribute, Tribute ZeroBand</p> <p><b>19</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 21.30 <i>"La Comida"</i> PREMIAZIONE <i>"Libera le emozioni"</i></p> <p><b>20</b> <small>domenica</small> GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA 21.30 I GIOVANI SHALOM spettacolo ispirato ad <i>"Aladin"</i> al termine estrazione dei premi della sottoscrizione</p>
---	---	---

Faso), zona dove l'Associazione è attiva da diversi anni.

#### 4-20 luglio

### Baviera Fest 2014 ad Altopascio

**Dove:** Altopascio (LU)

**Quando:** 4-20 luglio

**Per info:** [www.bavierafest.com](http://www.bavierafest.com)  
[info@bavierafest.com](mailto:info@bavierafest.com)

Il BavieraFest è una festa della birra itinerante, che punta alla valorizzazione dei prodotti tipici della tradizione bavarese: birra tedesca, stinco di maiale, gli imperdibili wurstel, lo strudel ed il famoso e ricercato Brezel (pane bavarese). Mentre assaporate le delizie gastronomiche sorseggiando un boccale di birra, come per magia vi ritrovate immersi in un padiglione dell'Oktoberfest di Monaco: tutte le sere musica bavarese alternata a musica internazionale, mentre in alcuni giorni della programmazione e tutti i fine settimana, una coinvolgente e tipica orchestra originale tedesca si esibirà alla festa della birra e vi intratterrà con allegre musiche bavaresi, prosit e divertenti gag.

#### 5-6 luglio

### Dante Ghibellino

**Dove:** San Godenzo (FI)

**Quando:** 5-6 luglio

**Per info:**  
[www.comune.san-godenzo.fi.it](http://www.comune.san-godenzo.fi.it)  
[info@comune.san-godenzo.it](mailto:info@comune.san-godenzo.it)  
Tel. 055.8373826

Un fine settimana interamente immerso nel medioevo del 1200, rievocando il "Sommo Poeta", al tempo esiliato in Casentino ospite dei Conti Guidi, da cui prende spunto anche in alcune sue opere. Siamo quindi alla 24ª edizione del "Dante Ghibellino": il week end si apre sabato 5 luglio all'Abbazia Benedettina con una coinvolgente "Lectura Dantis" seguita dalla cena medievale nella piazza Don Bosco, dove è possibile gustare i sapori medievali grazie ai piatti tipici che vengono serviti nell'atmosfera autentica dell'epoca, accompagnata da musica, a cui seguirà la consegna del

premio "Dante Ghibellino" e lo spettacolo in piazza. Via libera dunque a cortei storici, rievocazioni, animazioni e giochi medievali per bambini (domenica 6 luglio) spettacoli vari, sbandieratori e tamburini, oltre ad un'interessantissima mostra filatelica a tema dantesco. "Dante Ghibellino" si concluderà con la cena di domenica 6 luglio.

### La Notte di Isabella Atmosfere e Misteri di Cerreto nel '500

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)

**Quando:** 5-6 luglio

**Per info:** [www.facebook.com/lanottedisabella](http://www.facebook.com/lanottedisabella) Tel. 0571.55671

Come in un racconto dei nostri avi il centro storico torna dietro nel tempo al Luglio del 1576, in un clima festante per l'arrivo dell'amata Isabella, figlia prediletta di Cosimo I, per raggiungere il suo sposo nella Villa Medicea. Tra le mura del borgo incontrerete nobili e popolani, antichi mestieri, musiche e balli rinascimentali, spettacoli coreografici delle quattro contrade del Palio del Cerro. Entrerete nelle atmosfere suggestive della Villa Medicea, della Pieve di San Leonardo, dell'Oratorio della Santissima Trinità. In questo scorcio di cinquecento potrete sostare e gustare piatti tipici nelle antiche locande e osterie. L'atmosfera si riscalderà con spettacoli d'epoca e giochi di fuoco fino alla notizia della misteriosa morte d'Isabella. Si sentirà sussurrare "la verità" tra storie e leggende popolari tramandate per secoli. Fino al gran finale nel magnifico scenario dei Ponti Medicei per festeggiare la vita della "stella di casa Medici".

### Spettacolo

**Dove:** Camporgiano (LU)

Loc. Silico

**Quando:** 5-6 luglio

**Per info:**  
[www.comune.camporgiano.lu.it](http://www.comune.camporgiano.lu.it)  
Tel. 0583.618888

15a Rassegna Internazionale di Teatro di Strada. **Sabato.** Ore 20.30

Esibizione di trampolieri, acrobati, burattinai, funamboli, giocolieri e mimi nelle vie e nelle piazze del paese. **Domenica.** Dalle ore 16.30 - Esibizione di trampolieri, acrobati, burattinai, funamboli, giocolieri e mimi nelle vie e nelle piazze del paese fino a tarda notte. Nei due giorni della manifestazione ci sarà il mercato dell'artigianato e dei prodotti tipici e degustazioni di prodotti enogastronomici. Ingresso libero.

#### 5, 12 e 16-19 luglio

### XXIV° Palio dei Rioni Camaioresi

**Dove:** Camaiole (LU)

**Quando:** 5, 12 e 16-19 luglio

**Per info:** [www.paliorionicalmaioire.it](http://www.paliorionicalmaioire.it)  
[paliorionicalmaioire@gmail.com](mailto:paliorionicalmaioire@gmail.com)

Ancora una volta spettacolo, divertimento, giochi e sana competizione saranno i piatti forti dell'estate camaiolese. Il via ufficiale sabato 5 luglio con la classica serata "Aspettando il Palio", dove alla presentazione dei Rioni e delle loro Miss, si unisce l'allegria delle piccole cheerleaders e la prima sfida con la maratonina nel centro storico. Si va poi in scena il sabato successivo, 12 luglio, con la sfilata dei Rioni, la Corrida e l'elezione di Miss Palio 2014. Questa serata presenta una delle prime e sostanziali novità: l'esibizione della Corrida dovrà essere non più una "semplice" esibizione canora, ma un'opera che caratterizzi il Rione stesso, una prestazione inedita che può andare dalla scenetta in vernacolo ad una canzone con parole cambiate, balletti o sketch. Ultimo e attesissimo atto del Palio saranno poi le quattro serate dei giochi allo stadio, da mercoledì 16 a sabato 19 luglio, quando avverrà l'incoronazione del Rione vincitore dopo sfide all'ultima prova di abilità e di forza.

#### 7-13 luglio

### Festival Internazionale "Incontro con la Tradizione"

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 7-13 luglio

**Per info:** Tel. 388.3606937  
Montecatini Terme ospita per terzo



# Pasticceria Quirini e la bella storia di Renza e Daniele



La Pasticceria Quirini nasce agli inizi degli anni '80 grazie al maestro pasticcere Loris Quirini e alla moglie Milena.

A pochi anni dall'apertura inizia a collaborare con loro la brava commessa Renza Ferrali, gentile e attenta alle esigenze di tutti i clienti e poco dopo entra a far parte dello staff anche Daniele Massi, un pasticcere con la passione del cake design, dimostrando fin da subito ottime capacità e arte pasticceria, dando un tocco di classe alla già rinomata attività. Non capita spesso di incontrare dei dipendenti che sentono un'attività come se fosse loro e Renza e Daniele sicuramente fanno parte di questa categoria perché in quell'attività mettono davvero tutto di loro stessi al punto che il 29 febbraio del 2000 Quirini, dopo vent'anni, va in pensione e cede, con vero piacere, l'attività ai due dipendenti che diventano così i titolari della pasticceria, lasciandole il rinomato nome.

Dimostrano con i fatti di essere oltre che due bravi dipendenti anche due bravi imprenditori, facendo crescere l'attività che oggi conta 8 dipendenti.

Ma il grande passo avviene nel 2012 quando Renza e Daniele acquistano un fondo importante e di prestigio: l'ex macelleria Venturini di Monsummano Terme dove l'eleganza e l'arte del locale si amalgama perfettamente con l'arte pasticceria di Daniele. Il momento più bello è all'inaugurazione del locale quando il signor Quirini primo invitato, di fronte ai due ex dipendenti si commuove e dice: "Sapevo che eravate due ragazzi eccezionali ma non mi aspettavo fino a questo punto".

"Pasticceria Quirini" un'altra bella e dolce ...storia della Valdinievole.

**APERTO TUTTI I GIORNI**

dalle 06.00 alle 13.00

**e dal MARTEDÌ al SABATO**

anche dalle 16.00 alle 20.00



**PASTICCERIA QUIRINI**  
di Massi Daniele e Renza Ferrali  
Via Matteotti 56  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.51752



anno consecutivo il Festival Internazionale del Folklore e dell'arte contemporanea "Incontro con la tradizione" organizzato dall'Associazione Culturale "Cultura in movimento", Agenzia "Sopravista Events" e con il Patrocinio del Comune di Montecatini Terme. Sono 14 i gruppi che quest'anno faranno parte di questa grandissima festa che è diventata ormai tradizionale per la piccola cittadina toscana. Sono previsti 4 concerti e 2 sfilate in una settimana di danza e musica con partecipazione di collettivi provenienti da: Bulgaria, Canada, Grecia, Georgia, Romania, Israele, Russia e Turchia. Per 7 giorni la città di Montecatini Terme si trasformerà in uno spazio scenico che vedrà come protagonisti artisti provenienti da diversi paesi europei e non solo. L'obiettivo del progetto non è soltanto valorizzare gli eventi popolari sul territorio, facendoli scoprire a chi ancora non li conosce, ma anche quello di creare nuovi grandi eventi musicali

o appuntamenti destinati a scandire il calendario regionale e italiano non solo nell'ambito folkloristico, ma anche nell'arte contemporanea. Il festival è un valido modo per far apprezzare e mantenere vive le antiche tradizioni e le culture dei vari popoli, un patrimonio che non va disperso, anche se, nella nostra cultura il folklore spesso è poco curato e considerato quasi un aspetto secondario. Lo scopo della manifestazione è anche permettere agli ospiti di vivere in reale contatto con la cultura e le tradizioni del nostro paese; permettere un confronto culturale che sicuramente in prima battuta coinvolge i gruppi, ma che si estende anche ai numerosi spettatori che puntualmente ci onorano della loro presenza.

**8-20 luglio**

### Luglio Soviglianese

**Dove:** Vinci (FI) – Loc. Sovigliana

**Quando:** 8-20 luglio

*Per info: vedi spazio a pag. 57*

**11-12 luglio**

### 40° Palio della Balestra Antica in onore di S. Paolino

**Dove:** Lucca

**Quando:** 11-12 luglio

**Per info:**

[www.compagniabalestrierilucca.it](http://www.compagniabalestrierilucca.it)

[info@compagniabalestrierilucca.it](mailto:info@compagniabalestrierilucca.it)

Tel. 0583.462138 – 338.2371277

Una manifestazione da non perdere, perché veramente suggestiva e significativa. Stiamo parlando del Palio della Balestra a Lucca e della processione storica con gli sbandieratori. In occasione della ricorrenza patronale del primo vescovo della città di Lucca "San Paolino di Antiochia", viene svolta l'11 luglio nelle vie del centro storico della città una suggestiva processione notturna con fiaccole accompagnate dal battito incessante e ritmico dei tamburi, dal corteo con figuranti con costumi d'epoca (1443) seguiti dagli sbandieratori che con la loro sapienza sventolano e lanciano le bandiere in maniera acrobatica. Il



Nel centro di Pescia il negozio multimarca di abbigliamento donna elegante, sportivo e giornaliero.  
**Con taglie dalla 38 alla 60.**



**PIAZZA MAZZINI 82**  
piazza Mazzini, 82  
**PESCIA** (Pistoia)  
telefono 0572.477065



Dal 1964 vestiamo da 0 a 16 anni, con i migliori marchi dell'abbigliamento junior e baby.  
**sono arrivate le novità WOOLRICH e MONCLER**



**LA CASA DEL BAMBINO**  
borgo della Vittoria, 30  
**PESCIA** (Pistoia)  
telefono 0572.478597

**dal 5 LUGLIO grandi SALDI**

**giovedì 3, 10, 17 e 24 LUGLIO  
APERTI FINO A MEZZANOTTE!!!**

**50 anni  
di attività**





# MINIGOLF MONTECATINI

**Maxischermo**

**Ristorante - Pizzeria - Bisteccheria  
Con nuova veranda coperta  
e Baby Club con animazione per bambini**



**AMERICAN BAR &  
GARDEN BEER**



**Festeggia da noi compleanni  
ed eventi di ogni genere!**



**Parco giochi, Minigolf, Ping pong e Gonfiabili**

**Novità! Da quest'anno APERTI TUTTO L'ANNO con tante SORPRESE**

**CENE SU PRENOTAZIONE SIA DI CARNE CHE DI PESCE**

**APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 16.00 ALLE 2.00 E LA DOMENICA ANCHE A PRANZO!**

viale Bustichini, 59 (zona Panteraie) - MONTECATINI TERME - telefono 0572.771991



corteo farà tappa a Piazza San Martino. Proprio in questa piazza si svolge la messa e la benedizione del Palio. Al mattino seguente, il 12 Luglio il gruppo dei figuranti raggiunge la Basilica del Santo Patrono dove avviene la celebrazione della festa. La sera del 12 Luglio in Piazza San Martino, si disputa un emozionante e suggestivo torneo con tiro alla balestra. I partecipanti al palio sono i tiratori dei terzi di Lucca: San Paolino; San Salvatore; San Martino con una cerimonia finale di premiazione.

### 11-13 luglio Cartoon Village

**Dove:** Manciano (GR)

Centro storico

**Quando:** 11-13 luglio

**Per info:** [www.cartoon-village.com](http://www.cartoon-village.com)

Tel. 346.6007861

Torna la manifestazione dedicata al mondo dei cartoons e dei fumetti. Per tre giorni i vicoli e i palazzi del

centro storico di Manciano si trasformano fisicamente in quelli di un villaggio dei cartoni animati, dei fumetti, dei games e della fantasia. Come ogni anno spettacoli no-stop, laboratori di fumetto, animazione e doppiaggio, incontri con alcuni dei migliori disegnatori, doppiatori e musicisti italiani dei cartoon, anteprime editoriali, talk show, parate musicali, mostre di fumetti, area games, giochi interattivi, concerti e molto altro ancora. Il programma dettagliato del festival, gli "Eventi Speciali" e il cast completo degli ospiti è disponibile e in continuo aggiornamento sul sito [www.cartoon-village.com](http://www.cartoon-village.com).

### 11-13 e 17-20 luglio 20a Sagra degli Strozzapreti e dei prodotti tipici maremmani

**Dove:** Roccastrada (GR)

Loc. Sticciano Scalo

Area attrezzata Centro Civico

**Quando:** 11-13 e 17-20 luglio

**Per info:** [www.prolocosticciano.it](http://www.prolocosticciano.it)  
[prolocosticciano@gmail.com](mailto:prolocosticciano@gmail.com)

Il programma della festa è stato particolarmente curato dagli organizzatori della manifestazione che, per le serate di musica dal vivo, hanno scelto le migliori orchestre; tutti gli spettacoli saranno gratuiti. Il vero protagonista della sagra sarà senza dubbio lo strozzaprete, tipico piatto della manifestazione gastronomica; si tratta una particolare pasta, semplice negli ingredienti ma molto gustosa che potrà essere assaporata con i migliori sughi preparati nel rispetto delle antiche tradizioni maremmane dalle esperte cuoche del paese. L'ambiente accogliente inserito in un contesto naturalistico unico nel suo genere, la buona cucina, la migliore musica, la possibilità di spazi e divertimenti adatti sia per gli adulti che per e bambini saranno sicuramente le armi vincenti anche dell'edizione 2014 di questa Sagra.



Manicure & Pedicure con poltrona massaggio  
Smalto semipermanente o gel | Depilazione  
Trattamenti | Massaggi | Solarium Doccia & Lettino

**MARTEDÌ**  
manicure  
e pedicure  
a **25,00 euro**

**MERCOLEDÌ**  
smalto  
semipermanente  
a **15,00 euro**

**VENERDÌ**  
depilazione  
totale  
a **15,00 euro**

via U. Foscolo, 35 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71114 | [www.esteticarpediem.it](http://www.esteticarpediem.it)  
[carpediemmontecatini@gmail.com](mailto:carpediemmontecatini@gmail.com)



**LORENZINI**  
Panificio

Pane e prodotti  
da forno dolci  
e salati

**piazza del Popolo, 1**  
**BORGO A BUGGIANO (Pistoia)**  
telefono **0572.30672**



**Elica**  
ABBIGLIAMENTO 0-12

**dodipetto®**

Miss Julie  
FRANKIE MALONE

BAOI  
& abbracci

Duff

piazza della Resistenza, 7  
MASSA E COZZILÈ  
telefono 347.1136084



Con l'acquisto  
di un costume  
**PAREO OMAGGIO**



Coppe differenziate dalla D alla H

C/O CENTRO COMMERCIALE MONTECATINI

*Capriccio 2*

0572-766527



intimo uomo – donna – taglie forti

Presentando  
questo  
tagliando  
**BUONO SCONTO**  
del 10%



**12 luglio**  
**Festa Brasiliana**  
**e Schiuma Party**

**Dove:** Fucecchio (FI)

**Quando:** 12 luglio

**Per info:** [www.portaraimonda.it](http://www.portaraimonda.it)  
 Tel. 393.0776921

C'è una notte d'estate che tutti aspettano. C'è una notte d'estate dove l'unico imperativo è divertirsi. C'è una notte d'estate dove una strada diventa la più grande dance floor della città! C'è una notte... e che notte!!! Tutta Raimondina, con i suoi colori, con il suo popolo e tutta la voglia di esserci!! Torna l'energia prorompente della Festa Brasiliana organizzata dalla Contrada Porta Raimonda che solo per un giorno si trasforma nel Sambodromo di Rio de Janeiro. Tante le novità anche per questa edizione...

**12-13 luglio**  
**Cutigliano Medievale**

**Dove:** Cutigliano (PT)

**Quando:** 12-13 luglio

*Per info: vedi spazio a pag. 49*

**Festa del Farro IGP**  
**della Garfagnana**

**Dove:** Piazza al Serchio (LU)  
 Loc. Sant'Anastasio

**Quando:** 12-13 luglio

**Per info:** Tel. 0583.605548 –  
 347.3031169

All'interno di questa manifestazione si potrà passeggiare e degustare menu ovviamente a base di farro; e poi spettacoli, mostre, convegni, rievocazioni storiche nell'ambito della cultura e tradizione contadina come i vecchi mestieri, la trebbiatura del farro con macchine d'epoca ed a mano, il torneo del boscaiolo, il piccolo zoo, etc. Farà servizio presso la stazione ferroviaria di Piazza al Serchio, per coloro che volessero raggiungere la festa in treno, nella mattinata di domenica 13 luglio 2014, la navetta gratuita che trasporterà i visitatori nella vicin

na frazione di Sant'Anastasio, cuore della festa. Nello stesso giorno dalle 17.00 in poi farà il servizio gratuito inverso. Ampio parcheggio.

**16,23 e 30 luglio**  
**Pomaranche in Piazza**

**Dove:** Pomaranche (PI)

**Quando:** 16,23 e 30 luglio

**Per info:**

[www.pomarancheinpiazza.it](http://www.pomarancheinpiazza.it)  
[pomarancheinpiazza@yahoo.it](mailto:pomarancheinpiazza@yahoo.it)  
 Tel. 328.0090561

Cinque mercoledì tra luglio e agosto in cui Pomaranche si trasforma e si colora. Un percorso attraverso i profumi tipici dei prodotti locali, le forme delle opere di artigiani provenienti da tutta Italia, i colori dei quadri e delle fotografie, i suoni dei musicisti nelle piazze e negli angoli suggestivi e l'allegria e la spettacolarità che molti artisti porteranno in tutto il centro del paese.

**18-20 luglio**



**Idea Casa s.n.c.**  
 di Renato ed Ester Mancini

**Filati, Mercerie, Lane**  
**Intimo Uomo,**  
**Donna e Bambino,**  
**Playtex, Lovable, Sloggi,**  
**Liabel e Alpina**

via Marruota 124  
 51016 MONTECATINI TERME  
 telefono 0572.75169



**ORIGINAL MARINES**  
 Chi vive original, veste original!

via Don Minzoni, 17  
 MONTECATINI TERME  
 telefono 0572.766174



**STEFANO FONTANA**  
 le tue idee personalizzate

VIA PRIMO MAGGIO 275 MASSA E COZZILE  
 0572 767040

**CREA LA**  
**TUA**  
**T-SHIRT**

PER RAGAZZI  
 E RAGAZZE  
 E NON SOLO...

**Clothing**  
**Mania**



**Motoraduno Alta Lunigiana****Dove:** Filattiera (MS)

Loc. La Selva

**Quando:** 18-20 luglio**Per info:** [www.prolocofilattiera.it](http://www.prolocofilattiera.it)  
[prolocofilattiera@live.it](mailto:prolocofilattiera@live.it)

Come ogni anno i ragazzi della Pro loco di Filattiera fanno il possibile per farci divertire, il tutto nella massima semplicità, per rivedere gli amici degli anni passati e per conoscerne di nuovi. La bellezza del luogo la conoscete, fresche fresche ottimi piatti e fiumi di buona birra con concerti live e sorprese... e come si dice chi non viene ..... non si diverte. Concerti live, giochi, motogiri, sorprese eccetera, eccetera. Campeggio con docce calde gratuito. Iscrizione Gratuita.

**BirBiena 2013****Dove:** Bibbiena (AR)**Quando:** 18-20 luglio**Per info:** [www.birbiena.it](http://www.birbiena.it)  
[birbiena@birramaniaci.it](mailto:birbiena@birramaniaci.it)

Tel. 0575.1827370

Tregionatedidegustazioneitinerante negli angoli e nei borghi più suggestivi del bellissimo centro storico. Migliaia di persone hanno assaporato le migliori proposte di birrifici artigianali provenienti da tutta Italia, sapientemente abbinata a salumi, formaggi, dolci, pane del Casentino. Munisciti della mappa e inseguì il gusto! BirBiena è cultura: corsi, laboratori e tante curiosità aperte al pubblico come la gara dei Birrai casalinghi. BirBiena è un PUB a cielo aperto con tantissime birre artigianali alla spina, accompagnate da una elettrizzante atmosfera. BirBiena non ti lascia a stomaco vuoto: piatti tipici casentinesi o uno sfizioso panino scoprendo, con immenso piacere, la gastronomia che ha reso grande il nostro territorio. Ci saranno anche, come lo scorso anno, hamburger di Chianina, gustosi Wurstel della Foresta Nera, sfiziosi fritti nonché

grandi novità.

**18-20 e 24-27 luglio****Sagra dei Maccheroni****Dove:** Silicagnana (LU)

Impianti Sportivi

**Quando:** 18-20 e 24-27 luglio**Per info:**[asdsilicagnana@gmail.com](mailto:asdsilicagnana@gmail.com)

Una sagra che in Garfagnana è ritenuta un'istituzione. Basata sulla cucina tipica garfagnina la Sagra dei Maccheroni propone piatti della tradizione garfagnina (i mitici Maccheroni al ragù di carne e i piatti freddi con i prodotti del posto) abbinati ai grandi classici delle sagre come la Grigliata di Carne e le varie frittelle. Ogni serata sarà accompagnata da buona musica per ballare e da altri eventi a tema, in particolare: venerdì 18 luglio: serata giovani, musica da discoteca e festa a tema; giovedì 24 luglio: serata bambini con spettacoli e maccheroni gratis

*Caffè Pasticceria* *ca. Pietro Maccioni*  
*La Loggia*  
since millenovecentosessantasette



via Biscolla, 15  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 329.1663856



per i più piccoli; venerdì 25 luglio: ballo con le grandi orchestre italiane: "Casadei"; domenica 27 luglio: cover band "Gianna Nannini" e chiusura della manifestazione.

**18-20 e 25-27 luglio**

### Monteriggioni di torri si corona

**Dove:** Monteriggioni (SI)

**Quando:** 18-20 e 25-27 luglio

**Per info:**

[www.monteriggionimedievale.com](http://www.monteriggionimedievale.com)

[info@monteriggioniturismo.it](mailto:info@monteriggioniturismo.it)

Tel. 0577.304834

Torna la celebre Festa Medievale di Monteriggioni, un appuntamento imperdibile che ogni anno richiama nel piccolo borgo in provincia di Siena migliaia di visitatori da tutto il mondo. La ventiquattresima edizione di "Monteriggioni di torri si corona" sarà diretta dal punto di vista artistico dal regista, cantautore e scrittore toscano David Riondino che, con il direttore scientifico Marco Valenti, professore di archeologia

medievale e cristiana all'Università di Siena, farà rivivere il borgo attraversato dalla via Francigena e citato da Dante nella Divina Commedia come un vero e proprio villaggio ambientato nel Medioevo. Sei giorni densi di attrazioni, con spettacoli suggestivi, personaggi in costume, il mercato delle arti e dei mestieri lungo le strade e le piazze, giocolieri, musicisti, acrobati, mangiatori di spade, cantastorie... Quest'anno inoltre le rievocazioni e ricostruzioni storiche saranno ancora più dettagliate e filologicamente curate: attraverso le cosiddette "bolle temporali", infatti, sarà possibile scoprire la vita di un piccolo villaggio longobardo, di una città di età comunale e i tornei di scherma di un esercito mercenario... E come sempre i visitatori per qualche ora dovranno scordarsi dell'euro. All'interno delle mura, infatti, circolerà soltanto l'antica moneta detta "Grosso", da scambiare appena entrati nella

piazza principale per acquistare buon cibo della tradizione locale, giochi medievali per i più piccoli e oggetti artigianali del tradizionale mercato medievale

**18-20, 25-27 luglio e 1-3 agosto**  
**Sagra dell'Olive Dolce**

**Dove:** Capannori (LU)

Loc. Matraia

**Quando:** 18-20, 25-27 luglio e 1-3 agosto

**Per info:**

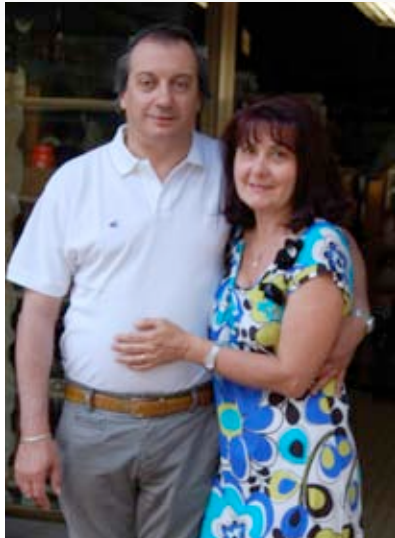
[www.comune.capannori.lu.it](http://www.comune.capannori.lu.it)

Tel. 0583.4281

È la sagra più antica di Capannori giunta alla 39a edizione ed il piatto tipico della sagra sono le Olive Indolcite. Il luogo si affaccia sul meraviglioso panorama della piana di Lucca. Una serata in tranquillità accompagnata da ottimi piatti serviti direttamente al tavolo e annaffiata da una deliziosa bottiglia di vino, per degustare gli antichi sapori delle ricette tipiche del luogo. In

MERCERIA Puccini  
1891 1912

**Da più di 100 anni un punto di riferimento per lane, filati, bottoni e intimo**



corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.78072

**il Girotondo**  
PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
Montecatini Terme

Liste nascita, Premaman,  
Abbigliamento 0-7  
e non solo

**CAMERETTA**  
Completa di lettino,  
fasciatoio, piumone,  
paracolpi e materasso  
€ 399,00

Corso  
di Massaggio Infantile  
Sabato 12 luglio, ore 18  
presso il nostro negozio

per info e prenotazioni:  
Dr.ssa Perla Ciomei  
339.3129224

Per tutto  
LUGLIO ed AGOSTO  
prenota  
il GREMBIULINO PER L'ASILO  
ed altri ACCESSORI  
e, con solo 30 euro di spesa,  
avrà un BUONO SCONTO  
da 5 euro!

Artigiani  
mayoral  
catimini

**Per info:**  
Il Girotondo Snc Montecatini

via Marruota, 122 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911838



**Gallì Licio**  
gioielleria dal 1920

Originali proposte  
oreficeria per la tua cerimonia

concessionario ufficiale

swatch ■ SECTOR

■ MORELLATO  
Gioielli da vivere

■ GUESS  
BY MARCIANO

BREIL  
MILANO

NOMINATION\*  
ITALY

■ HIP HOP

PESCIA - piazza Mazzini, 104  
telefono 0572.476546 - fax 0572.499196



vendita troverete anche barattoli di olive dolci e olio extravergine di oliva ovviamente di produzione locale

**19-20, 26-27 luglio**  
**2-3, 9-10 agosto**

### Sagra del Fungo Porcino

**Dove:** Capannori (LU)

Loc. Massa Macinaia

**Quando:** 19-20, 26-27 luglio;  
2-3, 9-10 agosto

**Per info:**

[www.facebook.com/sagrafpp/info](http://www.facebook.com/sagrafpp/info)

Ventunesima edizione di questa attesa e gustosissima sagra organizzata dalla Misericordia di Massa Macinaia e San Giusto di Compito con i piatti tradizionali della buona cucina lucchese, sapientemente preparati alla vecchia maniera dalle mani esperte di donne e uomini del nostro territorio: chi meglio di loro sa come farveli gustare in maniera sublime?

**20 luglio**

### Festa dei Pastori di Cutigliano

**Dove:** Cutigliano (PT)

**Quando:** 20 luglio

*Per info: vedi spazio a pag. 47*

### Trebbiatura del Grano 9° Edizione

**Dove:** Barga (LU)

Loc. San Pietro in Campo

**Quando:** 20 luglio

**Per info:**

[www.comitatosanpietroincampo.it](http://www.comitatosanpietroincampo.it)

[info@comitatosanpietroincampo.it](mailto:info@comitatosanpietroincampo.it)

Tel. 349.2516088

La festa della trebbiatura è diventata un appuntamento che intende rievocare e far rivivere un momento saliente della vita contadina di un tempo. Un'intera giornata che sarà per i partecipanti un'esperienza suggestiva e coinvolgente immersi nella tradizione del mondo rurale. La trebbiatura avverrà con metodi e mezzi di un tempo. La trebbiatrice sarà azionata da una antica locomobile a vapore del 1911, un vero

gioiello della tecnica e dell'ingegno umano. Ci sarà anche la trebbiatura con una vecchia trebbiatrice a mano e la battitura della segale con la cerchia. Molto interessante è la sfilata dei mezzi agricoli di un tempo alla quale parteciperanno anche trattori del Comitato Trattori d'Epoca della Provincia di Lucca e diversi carri addobbati con personaggi in costume. Il programma prevede alle ore 11 circa la partenza dal campo sportivo di Barga della sfilata dei mezzi agricoli di un tempo con arrivo in San Pietro in Campo verso le 12; alle ore 12 pranzo con minestroni di farro, maccheroni fatti in casa, arrostiti misti, piatto freddo ecc.; alle ore 14 crea il tuo spaventapasseri: sarà a disposizione il materiale per creare il proprio spaventapasseri. Alle ore 15,30 il fischio della storica locomobile a vapore della ditta Hofner & Schrantz del 1911 darà inizio trebbiatura, sarà possibile vedere la trebbiatura con una vecchia

TROVARE  
LA GIUSTA  
CONNESSIONE  
È UN FILO  
COMPLICATO?

SEMPLICE | SENZA FILI | ILLIMITATO | NO CANONE TELECOM

DACCI UN TAGLIO. SCOPRI ARIA. SCEGLI INTERNET VELOCE.

**telefonika**  
specialisti della connessione

Via 1° Maggio, 42 - MASSA E COZZILE (Pistoia)  
Telefono 0572.771436

**aria**  
Internet Veloce

A PARTIRE  
DA € 14,95  
AL MESE.

trebbiatrice a mano, la battitura della segale a mano con la cerchia, la tostatura dell'orzo e la preparazione del pane. La serata si concluderà con la cena ore 19,30 e ore 21 musica e ballo con orchestra.

### 24 luglio-13 agosto

#### Torano Notte e Giorno 2014

**Dove:** Carrara (MS) – Loc. Torano

**Quando:** 24 luglio-13 agosto

**Per info:** [www.facebook.com/ToranoNotteEGiorno](http://www.facebook.com/ToranoNotteEGiorno) Tel. 328.9017962.

Torano bella di "Notte e Giorno" celebra il surrealismo nell'anno del 50esimo anniversario della morte di Frida Khalo. Il piccolo borgo nel Comune di Carrara appeso tra il celeste cielo e il bianco marmo di Michelangelo estratto nelle cave che dominano lo sguardo torna, come ogni estate, ad essere "il Paese degli Artisti", l'officina temporanea in cui arte, poesia, materia e antimateria, generi, forme e tecniche, rigore e sperimentazione si confondono e con-

vivono in armonia diventando oggetto di desiderio per un pubblico curioso, incline alla non convenzionalità, a suo agio di fronte all'imprevedibile sensibilità del surrealismo e pronto a mettere in discussione i canoni dell'arte stessa. Sparse qua e là, in apparente disordine, a conquistare con effetti inaspettati piazze, vicoli, viottoli, terrazze private, pareti e scantinati abbandonati le opere, sculture, installazioni e personalissime visioni di artisti e performer arrivati da tutta Italia e da molti paesi stranieri. L'esposizione diventa così motivo e stimolo per esplorare Torano, inoltrarsi nel suo grembo e comprenderne la sua vera essenza. L'ingresso all'area espositiva è completamente gratuito e non ci sono limiti temporali, ne orari di apertura-chiusura da rispettare. Dalle ore 20.00 animazione ed appuntamenti enogastronomici.

25-27 luglio

### Festa dell'Unicorno

**Dove:** Vinci (FI)

**Quando:** 25-27 luglio

*Per info: vedi spazio a pag. 25*

### 25-27 luglio e 1-3 agosto

#### Sagra del Porcino

**Dove:** Cascine di Buti (PI)

**Quando:** 25-27 luglio e 1-3 agosto

**Per info:** [www.spaziosagre.it](http://www.spaziosagre.it)

[info@spaziosagre.it](mailto:info@spaziosagre.it) Tel. 0587.724710

La sagra offre a tutti coloro che si siedono ai tavoli un piatto della tradizione locale in cui il fungo porcino si può gustare fritto, nella zuppetta, sopra i crostoni di pane toscano arrostito alla brace, nella salsa boscaiola e in salsa quale condimento di un delicato arrosto. Funghi veramente in tutte le salse quindi. Non meno gustosi sono i piatti di pasta, condita con salse cucinate secondo le tradizioni di famiglia, e quelli di carne, cotta rigorosamente alla brace con contorni gustosi. Il buon vino locale e dolci freschi di

**Pool BAR**  
Pizzeria

**IL RESTO della CIURMA VASCO ROSSI TRIBUTE BAND**

**VENERDI 11 LUGLIO 2014**

**CENA DALLE ORE 20.30**

**PER INFO E PRENOTAZIONI TEL. 0572 81155**  
**PIAZZA S. PERTINI, 16 - 51015 MONSUMMANO TERME (PT)**



# Art kapelli

270114 - webgraphica.it



SO  
GREAT  
SO  
SEXY!

Basta un tocco in più al tuo look  
per diventare la nuova testimonial  
**Great Lengths** e vincere un Outfit  
**GUESS** da **500€!**

In più, premiati con la "magia"  
delle extensions: con l'applicazione  
di poche ciocche ricevi subito  
**un buono da 20€** spendibile  
online o in un **GUESS** Store!

*Great Lengths*<sup>®</sup>

Art  
kapelli

hair  
beauty  
center  
montecatini

Interno Kursaal - telefono 0572.78932  
[www.artkapelli.it](http://www.artkapelli.it)



pasticcERIA completano un quadro quanto mai appetitoso. La sagra si svolge nella zona sagre del campo sportivo di Cascine di Buti.

**26-28 luglio**

### 39° Festival Internazionale del Folclore

**Dove:** Camporgiano (LU)

**Quando:** 26-28 luglio

**Per info:** Tel. 0583.618957-618806-618888

Il festival è organizzato dal gruppo Folclorico "La Muffrina" in collaborazione con l'Amministrazione Comunale. Si svolge ogni anno nell'ultima decade di Luglio presso l'anfiteatro comunale di Camporgiano, nelle vie e nelle piazze del paese. Nel periodo della loro presenza a Camporgiano, i gruppi ospiti si esibiscono anche in altri Comuni della Provincia di Lucca e delle Province vicine. Essi sono portatori delle più autentiche tradizioni del territorio di origine. Gli spettacoli di danze, canti popolari, di riproposizione scenica di rituali e peculiarità del mondo tradizionale popolare, permettono il confronto fra culture diverse, consentono la realizzazione di scambi culturali, nell'ottica della salvaguardia delle identità e della creazione di atmosfere consone alla diffusione di sentimenti di pace e solidarietà tra i popoli. Sono presenti Gruppi in rappresentanza dei cinque continenti. I Gruppi non sono costituiti da professionisti, ma da amatori.

**1-10 agosto**

### Festival Orizzonti 2014

**Dove:** Chiusi (SI) – Piazza Duomo, Chiostro di San Francesco

**Quando:** 1-10 agosto

**Per info:**

[www.fondazioneorizzonti.it](http://www.fondazioneorizzonti.it)

[info@fondazioneorizzonti.it](mailto:info@fondazioneorizzonti.it)

Tel. 0578.227667 – 0578.226273

Settantuno eventi in dieci giorni, appartenenti a otto ambiti performativi, dal teatro alla danza, passando per l'opera e la musica, fino alle mostre, agli incontri, ai laboratori e

alle proiezioni. Una nuova edizione che vuole confermare Chiusi quale città del Teatro, della Cultura e delle Arti, ma apportando molte novità rispetto al passato: questa edizione, infatti, sfrutterà tutti i linguaggi della scena performativa attuale, il teatro, la danza e il circo, e si andrà ad unire con le forme più tradizionali di musica classica e opera, con una vastissima offerta di eventi e iniziative collaterali, dalle mostre alle proiezioni fino al teatro dei ragazzi. Ed è proprio da questo che deriva il tema della nuova edizione, un mito rappresentato dalla storia e da una tradizione che non si vuole dimenticare perché segno ineluttabile della propria identità, e una favola del presente narrata da forme, visioni e scenari in fermento nel nostro contemporaneo. Un Festival nuovo, ricco di appuntamenti che nell'arco dei primi dieci giorni di agosto, trasformerà Chiusi in un palcoscenico a cielo aperto, sfruttando oltre al teatro Mascagni, i luoghi simbolo, le piazze e le strade del suo tessuto urbano. Un Festival delle Nuove Creazioni nelle Arti Performative nato a Chiusi e che intesserà grandi collaborazioni anche con altre realtà teatrali italiane.

**1-3, 8-10, 13-17 agosto**

### Sagra del Pesce

**Dove:** Uliveto Terme (PI)

**Quando:** 1-3, 8-10, 13-17 agosto

*Per info: vedi spazio a pag. 72*

**2-5, 8-10 e 14-24 agosto**

### Sagra del Panigaccio

**Dove:** Podenzana (MS)

Parco del Gaggio

**Quando:** 2-5, 8-10 e 14-24 agosto

*Per info: vedi spazio a pag. 87*

**9 agosto**

### Saperi e Saperi

**Dove:** Piteglio (PT)

**Quando:** 9 agosto

*Per info: vedi spazio a pag. 41*

**7-15 agosto**

### Sagra degli Schiaffoni

**Dove:** San Giuliano Terme (PI)

**Quando:** 7-15 agosto

**Per info:** Tel. 050.870232

Tutte le sere a Campo, presso il circolo ARCI di Via Toniolo, torna la **Sagra degli Schiaffoni**, giunta alla 18ª edizione.

Si potranno gustare piatti tipici rigorosamente preparati dalla cuochina del paese e in particolare gli **schiaffoni**, una pasta grossa, corta e incavata al centro condita con ragù, sugo ai funghi porcini o pesto. Inoltre, tutte le sere musica sulla nuova pista da ballo.



**27 giugno-8 luglio**

### 12° International Academy of Music Festival – Festival IAM

**Dove:** Castelnuovo Garfagnana (LU)

**Quando:** 27 giugno-8 luglio

**Per info:** [www.iamitalia.com](http://www.iamitalia.com)

Il Festival IAM è un grande evento musicale: venticinque concerti di musica da camera in dieci giorni, tenuti da alcuni dei migliori artisti del panorama musicale americano ed europeo, e dai maggiori giovani talenti affacciatisi sulla scena internazionale. Il tutto nella cornice di una splendida cittadina toscana: a Castelnuovo di Garfagnana, nei suoi teatri, nei suoi castelli e nelle sue piazze. Assolutamente unica la formula del Festival. Concertisti affermati e giovani emergenti convergono in Garfagnana per dare vita ad intensissimi corsi di perfezionamento: per le vie del centro storico risuonano da mattina a sera, per giorni, le note di pianoforti, violini, violoncelli e fiati, in un'atmosfera unica che è valsa con merito a Castelnuovo il nome di "Città della Musica". Nel tardo pomeriggio e a sera, i grandi artisti ed i loro allievi si esibiscono nei suggestivi spazi dedicati in concerti



dal vivo di altissimo livello artistico.

**28 giugno-2 agosto**  
**Vox Mundi Festival**  
**7° edizione**

**Dove:** Magliano in Toscana (GR)

**Quando:** 28 giugno-2 agosto

**Per info:** [www.voxmundifestival.org](http://www.voxmundifestival.org)  
[info@voxmundifestival.org](mailto:info@voxmundifestival.org)

Tel. 0564.593249

Magliano in Toscana, prezioso borgo medievale dell'entroterra maremmano, è ancora una volta il palcoscenico naturale di un festival che riunisce suoni e culture musicali dei popoli della terra. Dal 28 giugno al 2 agosto le antiche mura di Magliano ospitano gruppi di musica tradizionale e star internazionali provenienti da ogni parte del pianeta. Vox Mundi Festival è un'occasione per conoscere ed apprezzare identità culturali e musicali lontane ospitate in Maremma, una terra antica che custodisce con fierezza le proprie tradizioni ma sa anche aprirsi al confronto con le culture altre. Vox Mundi Festival è promosso dal Comune di Magliano in Toscana e fa parte della Toscana dei Festival. La direzione artistica è di Carla Baldini; l'organizzazione di Stefano Frosolini - Associazione musicale Soul Diesis. I concerti hanno luogo nella piazza centrale di Magliano - dall'evocativo nome Piazza del Popolo - a due passi dalla splendida Porta San Martino. Il palco è allestito davanti al vecchio frantoio, mentre la platea (450 posti a sedere numerati) arriva fino alle scale della Chiesa romanica di San Martino. I concerti iniziano alle 21,45. Nel gazebo "Assaggio di Maremma", a ridosso della facciata laterale della Chiesa di San Martino, dalle 21,15 fino all'inizio degli spettacoli i Produttori del territorio offrono agli spettatori del Festival una degustazione di vini e squisitezze gastronomiche. Assaggio di Maremma è un'accogliente salotto dove gli spettatori si trattengono per conoscersi o ritrovarsi in una atmosfera di piacevole convivialità, assaporan-

do insieme a vini e prodotti locali anche l'attesa del concerto e recuperando il ritmo lento e naturale del buon vivere.

**2-26 luglio**  
**Lucca Summer Festival**

**Dove:** Lucca - Piazza Napoleone

**Quando:** 2-26 luglio

**Per info:** [www.summer-festival.com](http://www.summer-festival.com)  
 Tel. 0584.46477

La nuova edizione del Lucca Summer Festival è quella che sarà ricordata per l'unica data Italiana di Stevie Wonder, che vedrà il ritorno degli Eagles, che porterà sul palco di Piazza Napoleone gli Chic di Nile Rodgers con un opening act. della mitica Sheila E. e ancora un doppio concerto di quattro ore per la stessa serata che metterà insieme The National + Cat Power. Oltre a questo: The Prodigy, Backstreet Boys, Elisa, Emma, Jeff Beck + Tedeschi Truck Band + Robben Ford in una vera e propria guitar night, mentre Enzo Avitabile ci regalerà una grande serata di World Music accompagnato da Daby Tourè e la Black Tarantella. Il comico in cartellone per l'edizione 2014 è Giorgio Panariello con la sua serata "Solo Panariello"

**3-27 luglio**  
**Festival 11 Lune Peccioli**

**Dove:** Peccioli (PI)

**Quando:** 3-27 luglio

**Per info:** [www.fondarte.peccioli.net](http://www.fondarte.peccioli.net)

È giunta alla sua decima edizione 11 Lune a Peccioli, la rassegna che nel mese di luglio ospita grandi nomi del teatro e della musica diventando punto di riferimento nel panorama dell'intrattenimento estivo dell'estate toscana. Il filo che sottende al cartellone di quest'anno è di colore rosa, perché protagoniste assolute saranno le donne: le più belle, profonde e appassionate voci del panorama musicale italiano e giovani talenti esordienti. Paola Bivona, già protagonista dello scorso anno del Musical Dracula calcherà di nuovo la scena vestendo i panni di Tosca, Antonella Ruggiero e

Fiorella Mannoia. Ma gli interpreti maschili non sono da meno portando in scena grandi autori. Giorgio Gaber rivivrà nei testi e nella musica di Giulio Casale, i Virginia Miller con il loro Simone Lenzi, e il grandissimo Giorgio Albertazzi che interpreterà magistralmente il Personaggio per eccellenza del teatro shakespeariano: il Mercantile di Venezia. Ospite speciale, a cui vogliamo dedicare questa edizione, è Lucio Dalla, dalla cui opera è liberamente tratto il Musical Tosca che apre la rassegna, e di cui Fiorella Mannoia reinterpreterà le canzoni più intense e coinvolgenti. Ad inaugurare quindi il divertimento estivo, giovedì 3 luglio, i Bohemians Pontedera, compagnia che ha debuttato sul palco di Fonte Mazzola lo scorso anno con il Musical Dracula, e che è stata riconfermata anche quest'anno nella convinzione che sia importante dare voce ai giovani talenti del nostro territorio. I ragazzi si confronteranno con un'opera popolare molto impegnativa, Tosca, dando prova di maturità artistica ed espressiva e di sempre più alti livelli raggiunti. Venerdì 4 luglio la Corale Valdera unirà le voci con l'Orchestra dell'Accademia Musicale di Wiesbaden in un omaggio all'epoca di Antonio Vivaldi. Domenica 6 luglio le risate risuoneranno all'Anfiteatro Fonte Mazzola con Cristiano Miliello, in uno spettacolo esilarante in cui saremo invitati a entrare nel backstage di un comico prima della sua entrata in scena. Da Livorno arriveranno domenica 10 luglio i Virginia Miller, che dopo il successo per il David di Donatello 2013 per la «Miglior canzone originale» con il brano «Tutti i santi giorni», colonna sonora dell'omonimo film di Paolo Virzì, presenteranno il loro sesto album «Venga il regno». Lunedì 14 luglio grande interprete e attesissima ospite sarà quest'anno Fiorella Mannoia che scanderà la notte all'Anfiteatro Fonte Mazzola riservando al pubblico molte sorprese, in un viaggio musicale che dal suo



repertorio ci condurrà all'opera di Lucio Dalla. Per il programma completo visitate il sito.

### 6,10 e 11 luglio Massarosa Jazz Fest

**Dove:** Massarosa (LU)

Loc. Piano del Quercione, Fattoria di Camporomano

**Quando:** 6,10 e 11 luglio

**Per info:** [www.massarosajazzfest.it](http://www.massarosajazzfest.it)  
[info@liberisensi.it](mailto:info@liberisensi.it) Tel. 327.2938777

Evento promosso dal Comune di Massarosa con la collaborazione della Regione Toscana, Provincia di Lucca, Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, Fattoria di Camporomano e Fondazione Giglio Gaber. Domenica 6 luglio – LUCA BELLOTTI QUARTET "Nel cielo dei Bars Project"; Giovedì 10 luglio – BUSTER WILLIAMS QUARTET "Something more"; Venerdì 11 luglio "Musica nuda" – Petra Magoni & Ferruccio Spinetti "Banda larga".

### 6 e 11 luglio Estate Regina 2014

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 17,19,21,26 giugno  
3,6 luglio

**Per info:** [www.estateregina.it](http://www.estateregina.it)  
[info@estateregina.it](mailto:info@estateregina.it)

Tel. 347.4138208 – 346.0187214

Estate Regina giunge nel 2014 alla XVII<sup>a</sup> edizione confermandosi preziosa occasione per riscoprire il grande patrimonio musicale e artistico della città di Montecatini e il connubio storico tra le sue Terme e la cultura. Un festival in cui da anni si incontrano generi musicali e artistici diversi, si producono nuove ed originali forme di spettacolo, garantendo sempre profonda coerenza stilistica e di altissima qualità. Modernità e tradizione sono le componenti che da sempre fanno di Estate Regina una delle manifestazioni più ricche, dinamiche e interessanti all'interno dell'offerta artistica nazionale.

### 6 luglio, Terme Tettuccio, ore 21.15

Festival Classica

QUINTETTO D'ARCHI IN CONCERTO  
Solisti del Maggio Musicale Fiorentino. Yehezkel Yerushalmi- violino - Gianrico Righel- violino - Jorg Winkler – viola - Patrizio Serino - violoncello - Elida Pali- violoncello. Musiche di L. van Beethoven, L. Boccherini, O. Respighi, F. Schubert

### 11 luglio, Terme Tettuccio, ore 21.15

Festival Classica

ALESSANDRO LANZONI TRIO in concerto

In collaborazione con Pistoia Blues – Progetto Sounds of Tuscany. Alessandro Lanzoni – pianoforte; Matteo Bortone – contrabbasso; Enrico Morello – batteria.

### 6 luglio-31 agosto

### Festival di Musica da Camera della Versilia

**Dove:** Massarosa (LU) – Loc. Pieve a

ASSOCIAZIONE PESACO in collaborazione con:  
PONTI NEL TEMPO PROLOCO P.AL SERCHIO  
COMUNE DI PIAZZA AL SERCHIO  
ORGANIZZANO A SANT'ANASTASIO (Piazza al Serchio)  
SABATO 12 e DOMENICA 13 LUGLIO 2014  
**Contee del Farro**  
Sera Farra & Tradizion (TERRA FARRO E TRADIZIONE)  
8<sup>a</sup> Festa del Farro I.G.P. della Garfagnana  
PROGRAMMA  
SABATO 12 LUGLIO

ORE 16:00 APERTURA FESTA	ORE 19:30 PASSEGGIATA MANGERECCIA
ORE 16:30 S.MESSA	ORE 21:00 ESIBIZIONE PALESTRA ANTARES
ORE 17:00 CONVEGNO SUI PRODOTTI TIPICI.	ORE 22:00 SI BALLA CON DJ TACCA
ORE 19:30 APERTURA GRAPPERIA	ORE 22:00 MONDIALI IN CORNER
	ORE 23:00 LANCIO DEL PALLONE

DOMENICA 13 LUGLIO

ORE 8:30 RIAPERTURA FESTA	ORE 15:30 NOZZE DI UN CONTADINO
ORE 10:00 APERTURA MERCATINO ARTIGIANATO E PRODOTTI TIPICI	ORE 18:00 FILARMONICA DI P.AL SERCHIO
ORE 11:00 VECCHI MESTIERI	ORE 19:30 LANCIO DEL PALLONE
ORE 12:00 PASSEGGIATA DEGUSTATIVA	ORE 19:30 PASSEGGIATA MANGERECCIA
ORE 14:00 SCULTORI A...SCOPPIO	ORE 21:00 ANGOLO MONDIALI
ORE 15:00 TREBBIATURA D'EPOCA	ORE 21:30 BALLO LISCIO CON ORCHESTRA

**ampio parcheggio**  
per consultare il programma completo e dettagliato:  
gruppo Facebook: Contee del Farro o [www.pontineltempo.it](http://www.pontineltempo.it)  
per informazioni tel. 0583-605548 347-3031169



**USD URBINO TACCOLA ORGANIZZA LA**  
**"33<sup>a</sup> SAGRA DEL PESCE"**  
1-2-3 8-9-10  
13-14-15-16-17  
AGOSTO  
**Campo Sportivo di Uliveto Terme (Pisa)**  
**Grigliate e piatti a base di pesce**  
**Musica dal vivo e intrattenimenti per tutti**  
**Per informazioni**  
**[www.viconet.it](http://www.viconet.it) - telefono 050.796117**



RETRÒ GIORNO

sempre e comunque

RETRÒ NOTTE



sfiziose colazioni



e la notte...  
Pub e musica dal vivo  
con vasto assortimento di BIRRE ARTIGIANALI



cucina espressa  
sia a pranzo che a cena



MAXISCHERMO

per i mondiali di calcio 2014!!!

**ORARIO ESTIVO**  
LUGLIO & AGOSTO

**LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ**

07.00-14.30 | 18.00-01.00 di notte

**GIOVEDÌ, VENERDÌ, SABATO**

07.00-14.30 | 18.00-02.00 di notte

**DOMENICA**

dalle 18.30 fino alle 01.00 di notte

via Sismondi, 10 Rione S. Michele PESCIA

telefono 334.8540825 | Retrò Gusto





Elici

**Quando:** 6 luglio-31 agosto

**Per info:** [www.associazionemusicaelucchese.it](http://www.associazionemusicaelucchese.it) Tel. 0583.469960 – 0584.979229

Nove concerti, due mesi di musica di grande qualità in uno scenario mozzafiato. Si rinnova a **Pieve a Elici**, nella chiesa di S. Pantaleone, a partire da domenica 6 luglio, l'ormai tradizionale appuntamento con il **Festival della musica da camera della Versilia** (47esima edizione). La manifestazione fa parte della **Stagione 2014 dell'AML che quest'anno celebra il suo 50° anno di attività** e per l'occasione è stata insignita con la Targa del Presidente della Repubblica e ha ricevuto il patrocinio del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo e quello della Regione Toscana. Il Festival di Musica da Camera della Versilia vede **RAI Radio Tre** nel prezioso ruolo di media partner. Molte le conferme, a cominciare dal **Quartetto della Scala** (Francesco Manara e Duccio Beluffi violini, Simonide Braconi viola e Massimo Polidori violoncello) che salirà sul palco **domenica 6 luglio** per dare il via ufficiale alla manifestazione, proseguendo poi con altri habitués come il pianista **Andrea Lucchesini** che si esibirà il 3 agosto insieme a **Marco Rizzi** (violino); e ancora **Giuseppe Albanese**, protagonista assoluto con il suo pianoforte del concerto di domenica 20 luglio. Oltre al citato **Marco Rizzi**, si evidenzia la presenza nel cartellone di altri tre grandi violinisti di fama internazionale. Ci saranno infatti i graditissimi ritorni di **Francesca Dego** (con Francesca Leonardi al pianoforte), di **Kirill Trousov** (insieme alla sorella Alexandra Trousova) e, nuova ospite del Festival, **Natasha Korzakova** che suonerà il 24 agosto insieme a Simone Soldati. Calcherà per la prima volta il palcoscenico della pieve di S. Pantaleone anche il trio composto da **Elisa Eleonora Papandrea** (violino), **Monaldo**

**Braconi** (pianoforte) e **Alessandro Carbonare** (clarinetto). A chiudere la kermesse, **domenica 31 agosto**, saranno due veri miti della musica classica italiana: Enrico Dindo (violoncello) e Pietro De Maria (pianoforte).

### **6,12,20,27 luglio e 3 agosto Festival della Musica da Camera della Versilia**

**Dove:** Massarosa (LU) – Pieve a Elici, Chiesa di S. Pantaleone

**Quando:** 18-20 e 25-27 luglio

**Per info:** [www.associazionemusicaelucchese.it](http://www.associazionemusicaelucchese.it) Tel. 0583.469960

La manifestazione fa parte della Stagione 2014 dell'AML che quest'anno celebra il suo 50° anno di attività e per l'occasione è stata insignita con la Targa del Presidente della Repubblica e ha ricevuto il patrocinio del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo e quello della Regione Toscana. Il Festival di Musica da Camera della Versilia vede **RAI Radio Tre** nel prezioso ruolo di media partner. Questo il programma di dettaglio relativo al mese di luglio: **Domenica 6 luglio:** Quartetto della Scala (Francesco Manara, Duccio Beluffi, Simonide Braconi, Massimo Polidori), con musiche di Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig Van Beethoven, Anton Webern e Maurice Ravel.

**Sabato 12 luglio:** Francesca Dego (violino), Francesca Leonardi (pianoforte). Pagine di Ludwig Van Beethoven.

**Domenica 20 luglio:** Giuseppe Albanese (pianoforte). Musiche di Felix Mendelssohn, Franz Schubert e Franz Liszt.

**Domenica 27 luglio:** Alessandro Carbonare (clarinetto), Elisa Eleonora Papandrea (violino), Monaldo Braconi (pianoforte). Musiche di Igor Stravinsky, George Gershwin, Francis Poulenc, Stefano Priolo e Kutenberger.

**Domenica 3 agosto:** Marco Rizzi (violino) e Andrea Lucchesini (pianoforte), interpreteranno musiche di Mario Castelnuovo Tedesco, Jo-

hannes Brahms e Richard Strauss.

### **6 luglio, 1 e 3 agosto VinOperaFestival 2014**

**Dove:** Montecatini Val di Cecina (PI) e Volterra (PI)

**Quando:** 6 luglio-13 agosto

**Per info:** [www.association-marco-polo.org](http://www.association-marco-polo.org)  
[accademialibera@tiscali.it](mailto:accademialibera@tiscali.it) Tel. 366.1351567

Il progetto **VinOperaFestival** abbinerà l'Opera lirica alle degustazioni di vini di profilo. L'edizione 2014 del festival si apre domenica 6 luglio nel cortile interno del Castello Ginori di Querceto, dove risuoneranno le note della **"Tosca"** di Giacomo Puccini. Si prosegue venerdì 1 agosto a Mazzolla con **"Pimpinone"**, intermezzo giocoso in tre atti di Georg Philipp Telemann. La rassegna si chiude domenica 3 agosto, sempre a Mazzolla, con **"La Bohème"** di Puccini. La musica entra così nelle corti, piazze, cantine e aziende immerse nella natura, e la cultura antichissima del vino incontra quella performativa classica. Tutti gli spettacoli iniziano alle ore 21.00.

### **7 luglio**

#### **NEM – Nuovi Eventi Musicali GIRONE JAZZ – MARTINI-GERI- VERNUCCI TRIO**

**Dove:** Firenze – Circolo Arci Il Girone

**Quando:** 7 luglio, ore 21.00

**Per info:** [www.nuovieventimusicali.it](http://www.nuovieventimusicali.it)

Tel. 055.2001875 – 345.2846881

Sarà un concerto all'insegna dello swing-manouche quello pensato per il 10° Girone Jazz dal trio, di sole corde, formato da Maurizio Geri, Jacopo Martini e Nicola Vernuccio, che spazierà dagli standard di Django Reinhardt alle composizioni originali, una reunion fra i più apprezzati interpreti del gipsy jazz a livello nazionale ed internazionale.

### **Pisa Reggae Night**

**Dove:** Pisa – Laghetto dei Salici di Sant'Ermete





# Giardino.Toscana.it

## SERVIZI PER IL VERDE



progettazione e realizzazione del verde,  
ripuliture, impianti di irrigazione,  
recinzioni e pavimentazioni





**Quando:** 7 luglio

**Per info:** [multipliesound@gmail.com](mailto:multipliesound@gmail.com)  
Tel. 392.0940119

Si alternano sul palco importanti artisti internazionali come **Ali Roots, Askala Selassie, LightSolJah, Tizia Zanetti**. Dopo il concerto sul palco il Dj Austin dal Regno Unito. Lo spettacolo ha inizio alle ore 19.00

**7,10 e 16 luglio**

### AntiContemporaneo 2014

**Dove:** Firenze – Auditorium Sant'Appollonia

**Quando:** 7,10 e 16 luglio

**Per info:** [www.hommearme.it](http://www.hommearme.it) [homme.arm@gmail.com](mailto:homme.arm@gmail.com) Tel. 055.695000

**Lunedì 7 luglio ore 20 e 21.30,**  
**«Crossroads/incroci musicali»**

- Incentrata su un curioso caso di omonimia tra due compositori vissuti in epoche ed ambienti molto diversi e lontani: due **Robert Johnson**, uno vissuto nell'Inghilterra shakespeariana e l'altro nel Mississippi del primo Novecento. Musicista di corte l'uno, bluesman l'altro.

Il progetto, ideato da **Gian Luca Lastraioli**, sarà articolato in due momenti, uno introduttivo (**ore 20**) dove si analizzeranno, in musica e parole, repertori, stili e contesti storici; l'altro (**ore 21.30**) più concertistico, dove le musiche dei due Johnson si confronteranno a distanza ravvicinata; l'esecuzione sarà affidata alle varie chitarre di Lastraioli e alla multiforme voce di **Mya Fracassini**.

**Giovedì 10 luglio ore 20 e 21.30,**  
**«Il disegno ritmico»** - Dedicata a questo misterioso quanto fondamentale elemento musicale osservato in prospettiva eminentemente contemporanea, ma con proiezione anche sui secoli passati. Il primo appuntamento (**ore 20**) sarà in collaborazione con Tempo Reale. Il secondo appuntamento, «Esercizi di stile» (**21.30**), è affidato ad un virtuoso straordinario quale il giovane cembalista **Francesco Corti**. Il programma metterà fianco

a fianco musiche di Domenico Scarlatti, Franz Joseph Haydn e György Ligeti, di cui verranno eseguiti tutti i brani per cembalo. In questo accostamento di pre-classico, classico e moderno emergerà vistosamente il lato più contemporaneo di questo strumento principe degli strumenti cosiddetti "antichi".

**Mercoledì 16 luglio ore 20 e 21.30,**

**«Canzoni ... perché?»** - Tema nel quale «L'Homme Armé» si sta avventurando da qualche anno, la canzone attraverso i secoli. Lo stimolo è dato in questo caso dal ricordo di un musicista, Paolo Hollesch, scomparso nel 2012, che pur passando da una formazione accademica non ha mai smesso di dedicarsi con grande intensità ed autenticità a scrivere canzoni. Il primo appuntamento della serata,

**«Tu, aria del mio vivere» (ore 20)**, sarà dedicato a Paolo con arrangiamenti di sue canzoni e di canzoni rinascimentali, mentre il secondo



**AGRICOLTURA BIOLOGICA**  
Fa bene a te, **fa bene alla natura**



### ORARIO

Lunedì 8.30-12.00

Dal Martedì al Venerdì dalle 17 alle 20

Sabato 8.30 -13 e 16 -20

**CHIUSO LUNEDÌ POMERIGGIO**

**GREENATURAL**  
detergenza  
per la persona  
alla spina  
**sconto 20%**



**greenatural**  
LA GIOIA DEL PULITO NATURALE



# 32ª FESTA DEL DONATORE

SAGRA DELLA PAPPARDELLA ALLA LEPRE

**SAGRA PAPPARDELLA  
ALLA LEPRE**  
**32° FESTA DEL DONATORE**

**STAFFOLI**  
(GIOVEDÌ - VENERDÌ - SABATO E DOMENICA)  
**DAL 3 AL 27 LUGLIO 2014**



IN COLLABORAZIONE CON:  
ASSOCIAZIONE VOLONTARI ITALIANI SANGUE

**AVIS** Comunale  
Staffoli

Pappardella alla lepre e non solo...tenetevi pronti, a Staffoli, in provincia di Pisa, inizia la "32ª Festa del Donatore - Sagra della Pappardella alla Lepre", dal 3 al 27 luglio. Tutti i fine settimana dal giovedì alla domenica presso il centro Avis di Staffoli verranno servite prelibate pappardelle al sugo di lepre, ma anche menu alternativi a misura di tutti. Non mancheranno occasioni di spettacolo e musica, con concerti rock, tribute band, esibizioni di musica, ma anche di ballo grazie alla scuola Simply Dance di Altopascio che vi dedicherà la serata del **3 luglio**, schiuma party, serate disco e tanto altro ancora. Sono tante, quindi le occasioni da non perdere, un pretesto per una serata di festa e sapore, (un'abbinata vincente) si trova sempre, soprattutto in questa location perfettamente organizzata, con un ampio e comodo parcheggio gratuito, un'area giochi per bambini, la fiera di beneficenza. Un sodalizio vincente, quello tra la Pro Loco e la collaborazione dell'Avis, che ogni anno utilizza questa sinergia con l'unico e nobile obiettivo, quello di devolvere il ricavato all'adeguamento dei servizi Avis, per garantire agli utenti un ambiente sempre più funzionale e agevole.  
**Ci vediamo a Staffoli !!!**

**Pro Loco Staffoli - Avis Staffoli**  
via Ugo Foscolo, 7 - Staffoli (Pisa)  
prolocostaffoli@hotmail.it  
telefono 334.3270359  
Fb PROLOCO STAFFOLI

## PROGRAMMA

**Giovedì 26 giugno:** Esibizione scuola "Millenote" - **Giovedì 3 luglio:** Esibizione scuola di ballo "Simply Dance Accademy" - **Venerdì 4 luglio:** Samantha Sax - **Sabato 5 luglio:** ore 18,00: "8a Corri Insieme nelle Cerbaie" - ore 21,30: orchestra "Roby Corrente" - **Domenica 6 luglio:** orchestra "Max e Airbag" - **Giovedì 10 luglio:** Remember Led Zeppelin - **Venerdì 11 luglio:** Doppio Nove band - **Sabato 12 luglio:** Fabio Ceccarini - **Domenica 13 luglio:** orchestra "Sottosopra" - **Giovedì 17 luglio:** Fight Club - **Venerdì 18 luglio:** Melodica band - **Sabato 19 luglio:** orchestra "Morris e Paola Fabiani" - **Domenica 20 luglio:** orchestra "La Tuscania" - **Giovedì 24 luglio:** Schiuma Party e in consolle Dj Pepo, Dj AndyEmme e Evaristo The Voice - **Venerdì 25 luglio:** Lidia e Tira e Molla - **Sabato 26 luglio:** orchestra **"Sonia Borghesi"** - **Domenica 27 luglio:** **"L'Orchestra di Radio Zeta"**



appuntamento sarà la presentazione del progetto discografico «**Madrigal Mystery Tour, Part two**». Il progetto di **Gian Luca Lastraioli**, realizzato insieme a «L'Homme Armé» e alla «Cappella di Santa Maria degli Angiolini», vedrà alcune delle più famose canzoni dei Beatles (vissuti all'epoca di Elisabetta II), arrangiate con voci e strumenti antichi, accostate ad alcune delle più famose canzoni di John Dowland, uno dei più grandi compositori inglesi (vissuto alla corte di Elisabetta I).

**7-15 luglio**

### Chianti Festival 2014

**Dove:** Castellina in Chianti, Castelnuovo Berardenga, Gaiole in Chianti e Radda in Chianti

**Quando:** 7-15 luglio

**Per info:** [www.chiantifestival.com](http://www.chiantifestival.com)

[info@chiantifestival.com](mailto:info@chiantifestival.com)

Tel.0577.351302-355500

**Il Festival** si aprirà **lunedì 7 luglio**

a Vagliagli con **Ginevra Di Marco**, artista fiorentina già voce femminile dei gruppi Per Grazia Ricevuta, e ancor prima dei CSI, che si esibirà insieme all'orchestra da camera "Stazioni lunari" nel concerto "Canti Richiami d'amore", proponendo un *excursus* tra la canzone d'autore e quella popolare. **Mercoledì 11 luglio** suoni e canti in lingue diverse provenienti da tutto il mondo lasceranno il palcoscenico all'improvvisazione, con lo spettacolo firmato da **John Taylor**, uno dei più celebri compositori jazz che, insieme a **Mirco Mariottini**, si esibirà a Radda in Chianti. **Lunedì 14 luglio** saranno protagonisti a Castellina in Chianti i suoni e i linguaggi degli **Agricanus**, gruppo musicale siciliano che prende il nome dal latino "il canto del campo di grano" e che animerà il borgo chiantigiano con la world ethnic-electronica "made in sud". A chiudere la sedicesima edizione del Chianti Festival, **martedì 15 luglio**

a Gaiole in Chianti, sarà il concerto del cantautore, poeta e attore livornese **Bobo Rondelli**.

**8 luglio**

### Serate Musicali all'Anfiteatro Gipsy Jazz Trio Jazz Manouche

**Dove:** Pievasciata (SI) – Parco Sculture del Chianti

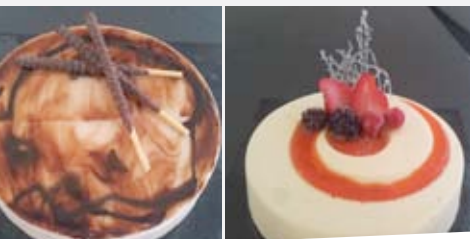
**Quando:** 8 luglio, ore 19.00

**Per info:** [www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)  
[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Stefano Montagnani, chitarra; Tommaso Papini, chitarra; Franco Esposito, contrabbasso

I tre musicisti si sono riuniti grazie alla loro passione per il "jazz manouche", stile che coniuga la sonorità e la creatività espressiva dello swing degli anni trenta con il filone musicale del valse musette francese ed il virtuosismo eclettico tzigano. Lo spettacolo comprende arrangiamenti di brani del noto chitarrista

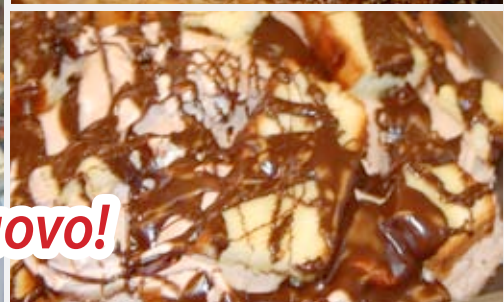


## Gelateria BO & BU

*Tutti gelati naturali, dai gusti originali  
senza grassi idrogenati, né coloranti,  
né additivi derivati da lavorazioni industriali*

**Gelati per intolleranti al latte,  
per vegani e per diabetici**

**gusto Nutella  
certificato Ferrero!**



**Ogni giorno un gusto nuovo!**

via di Piaggiori, 151  
SEGROMIGNO IN MONTE  
telefono 392.3470050 – 389.1803147  
[cremeriaboebu@gmail.com](mailto:cremeriaboebu@gmail.com)



e compositore Django Reinhardt, considerato l'ideatore del jazz-ma-nouche, alcuni standards e valzer gipsy-musette.

### 9-12 luglio Mengo Music Fest

**Dove:** Arezzo

**Quando:** 9-12 luglio

**Per info:**

[www.mengomusicfest.com](http://www.mengomusicfest.com)

Tel. 349.3612698 – 339.1876729

Nei 4 giorni di festival circa 30 band ospiti tra le migliori realtà di Arezzo e provincia e guest nazionali e internazionali del panorama indie-rock e electro. La decima edizione di una manifestazione è un traguardo importante e per festeggiarlo al meglio gli organizzatori del Mengo Music Fest hanno presentato un cartellone ancora più ricco e ampio, confermando la musica come elemento portante dell'evento, ma aprendo alla letteratura, al teatro e al cabaret. Decima edizione che si

preannuncia quindi scoppiettante, con ospiti artisti nazionali e internazionali del panorama musicale indie-rock ed electro, insieme ad incontri con autori, spettacoli di teatro e cabaret. Infine, come per la precedente edizione, in programma il Mengo by Night, la festa finale in cui gli organizzatori presenteranno il meglio delle crew di djs e artisti della provincia di Arezzo oltre a ospiti internazionali di taglio elettronico, house e disco. Un evento a tutto tondo, con importanti novità anche sugli allestimenti, ristorazione e area festival, oltre che sul mercatino di artigianato, handmade e gadgets.

### 10-17 luglio Pistoia Blues Festival

**Dove:** Pistoia – Piazza del Duomo

**Quando:** 10-17 luglio

**Per info:** vedi speciale a pag. 37-39

Ai nastri di partenza, dal **10 al 17 luglio**, lo storico festival toscano che

dal 1990 propone la migliore musica internazionale nella cornice di Piazza Duomo e che quest'anno festeggia i suoi trentacinque anni con un'edizione davvero speciale. Otto giorni di musica, una città in festa. Oltre trenta artisti, dalle grandi star italiane e internazionali alle nuove scoperte fino ai musicisti emergenti che offriranno una panoramica a 360° sulla scena rock e blues contemporanea con importanti incursioni nella storia del blues, del rock e del reggae.

### 11 luglio Prato Estate Bobo Rondelli – Ginevra Di Marco per Domenico Modugno – Prima Assoluta

**Dove:** Prato

Anfiteatro Museo Pecci

**Quando:** 11 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it)  
[serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it)  
Tel. 0574.1835021



## IL NEGOZIO DEL TERZO MILLENNIO



ELETTRONICA | TELEFONIA & ACCESSORI  
VIDEO SORVEGLIANZA | ILLUMINAZIONE A LED  
e inoltre  
ACCESSORI PER IL TEMPO LIBERO E CAMPER

## NON LASCIARE INCUSTODITA LA TUA CASA

dal 1 luglio al 31 agosto  
IMPIANTO DI ALLARME O  
VIDEOSORVEGLIANZA

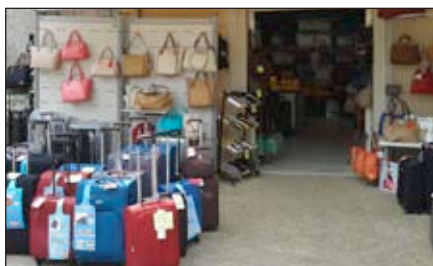
a partire da **850,00 euro**

NEGOZIO: VIA EMPOLESE, 67<sup>A-B</sup> - PIEVE A NIEVOLE - TELEFONO 0572.520874  
MAGAZZINO E UFFICI: VIA PRATOVECCHIO, 183 - MONSUMMANO TERME - TELEFONO 0572.958715  
[WWW.EUROPHONES.IT](http://WWW.EUROPHONES.IT)



PELLETTERIE  
**STEFANELLI**  
Montecatini Terme

viale P. Grocco, 8  
MONTECATINI TERME



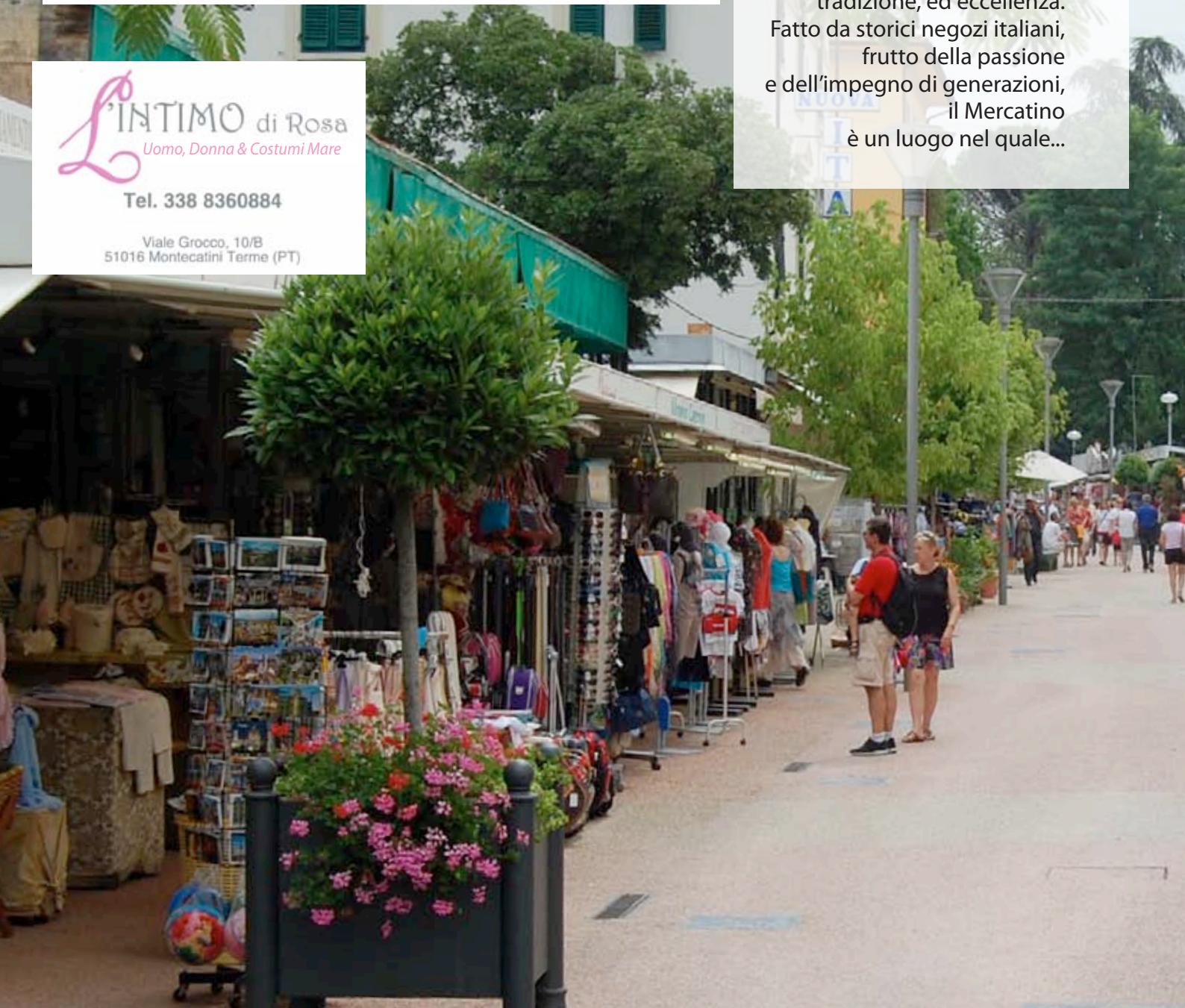
## Una passeggiata **SHOPPING** al

Un'occasione di memoria,  
tradizione, ed eccellenza.  
Fatto da storici negozi italiani,  
frutto della passione  
e dell'impegno di generazioni,  
il Mercatino  
è un luogo nel quale...

**L'INTIMO** di Rosa  
*Uomo, Donna & Costumi Mare*

Tel. 338 8360884

Viale Grocco, 10/B  
51016 Montecatini Terme (PT)



**BAR - APERITIVI  
PRIMI e SECONDI PIATTI  
- AMPIA SALA**

Viale Bicchierai, 145  
MONTECATINI TERME

**Caffè  
LE TERME**

**tutti i Martedì sera  
Musica dal vivo con Cristiano**



# *Mercatino del Grocco La Salute*

... il made in Italy  
si fa occasione  
diventando con quotidiano  
orgoglio un'attraente possibilità  
per tutti, un cuore di commercio  
e di eccellenza sempre a  
portata di mano!



**BARGILLI**  
CIALDE DI MONTECATINI

*Le delizie del Gusto*

viale P. Grocco, 2 – viale Verdi 92  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.73449

*Le Cravatte  
Fernando*

viale P. Grocco, 10  
MONTECATINI TERME  
telefono 338.3283106

*Pan di Zenzero*

*Una magica idea per i tuoi regali*

viale P. Grocco, 10  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
393.8274660

## **BAR SETTENTRIONALE** dal 1918

*Nel cuore della zona termale, all'inizio  
del Mercato Grocco, a due passi dalla pineta...*



**Venerdì sera, Musica  
Primi Piatti, Insalate e Pizza**

via Cavallotti, 138  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
seguici  telefono 0572.904069





Un omaggio ad uno dei più grandi interpreti della canzone italiana con due delle più belle voci del panorama cantautorale italiano, accompagnate dall'orchestra sinfonica I Nostri Tempi. In repertorio brani indimenticabili come Nel blu dipinto di blu, Dio come ti amo, Amaro fiore mio, Pasqualino marajà, Se Dio vorrà, che riecheggiano le atmosfere sanremesi degli anni Cinquanta e Sessanta, ma anche brani meno conosciuti del grande maestro della musica italiana.

**11-12 luglio**  
**67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana**  
**Prima Nazionale**  
**"La Clemenza di Tito"**

**Dove:** Fiesole (FI) - Teatro Romano  
**Quando:** 11-12 luglio, ore 21.30  
**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)  
[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)  
 Frutto della collaborazione con una delle più prestigiose istituzioni formative europee, il Mozarteum di Salisburgo, la realizzazione dell'opera La clemenza di Tito rappresenta per la Scuola un traguardo importante. La clemenza, è un valore aggiunto che rende questa prima italiana un evento irripetibile ed imperdibile. Rappresentata nel 1791 a Praga, La clemenza di Tito è l'ultima opera del catalogo mozartiano. L'occasione celebrativa (i festeggiamenti per l'ascesa al trono del Granduca Pietro Leopoldo, che lasciava la Toscana per regnare sulla Boemia) si riflette sulla scelta del soggetto, messo in versi da Pietro Metastasio e già più volte musicato nel corso del XVIII secolo da compositori famosi. Mozart non rinuncia neanche in questa paludata circostanza ad esercitare la sua libertà d'invenzione, e modifica le rigide regole dell'opera seria settecentesca a vantaggio di una scrittura più intensa, e di una penetrazione psicologica dei personaggi assai più moderna, lasciandoci un ultimo immortale capolavoro. La partecipazione dell'Universität Mozarteum Salzburg garantisce la elevata preparazione del cast vo-

cale e la cura dell'allestimento scenico, mentre la Scuola di Musica di Fiesole sostiene l'impegnativa parte strumentale, grazie ai valenti musicisti dell'Orchestra Giovanile Italiana. La regia è affidata al fantasioso Eike Gramss e la direzione all'esperta competenza mozartiana di Josef Wallnig.

**11-27 luglio**  
**San Galgano**  
**International Music**

**Dove:** Chiusdino (GR)  
 Abbazia di San Galgano  
**Quando:** 11-27 luglio  
**Per info:**  
[www.sangalganofestival.com](http://www.sangalganofestival.com)  
 Rock, Classica, Lirica, Pop, Blues e Danza fanno da scenografia musicale alla magia dell'Abbazia di San Galgano.  
 Un viaggio fra la musica e danza di ieri e di oggi, un programma pieno emozioni e di passioni che fa della scenografia naturale di questo monumento storico il proprio punto di forza. Assieme ad una scelta accurata tanto quanto coraggiosa del cast artistico: si parte l'11 luglio dal rock dei Pink Floyd con il celeberrimo The Wall nell'interpretazione dei Fluido Rosa, per approdare il 17 e il 25 luglio a Nabucco di Verdi nell'interpretazione dell'Orchestra Sinfonica di Grosseto diretta da Matteo Beltrami e del Coro del Teatro Ventiduo Basso di Ascoli Piceno diretto da Giovanni Farina; con Carlo Kang nei panni di Nabucodonosor, Gabriella Mouhlen interprete di Abigaille, Ernesto Morillo di Zaccaria, Fulvio Oberto di Ismaele e Maria Vittoria Paba di Fenena. Spazio alla danza il 18 luglio con l'Evolution Dance Theater di Anthony Heini che proporrà Firefly, già reduce dal Maggio Musicale Fiorentino (Maggio Danza), un viaggio incentrato sul sogno e la fantasia che nasce dalla contaminazione di varie discipline: danza, teatro, acrobatica, videoarte, scenografie in movimento. Il 19 luglio è la volta di Notté Celtica: una serata dedicata alla migliore musica

irlandese. Sul palco Kay McCarthy, da quarant'anni portavoce della musica celtica in Italia. E i Morrigan's Wake, il gruppo ravennate che ha fatto della ricerca sul sound irlandese la propria cifra stilistica. Una significativa incursione nella grande musica classica sarà in programma il 22 luglio con l'Orchestra Sinfonica di Grosseto diretta da Robert Carter Austin e impegnata in un concerto che vede in programma Le Ebridi di Mendelsohn, la Sinfonia nr. 2 di Schumann e il Concerto nr. 1 per pianoforte di Liszt, al pianoforte Simone Sala. Il 26 luglio protagonista la Treves Blues Band, una delle più antiche blues band made in Italy: nata a Milano alla fine degli anni '70, da anni porta sul palco la storia di questa musica, dai primi canti di lavoro al blues arcaico, dal blues elettrico di Chicago a quello più campagnolo. Il festival si chiude il 27 con il Sarah Jane Morrison Quintett, cantante americana capace di offrire grandi emozioni con la sua voce particolarmente estesa, la sua capacità di spaziare fra temi poetici solo apparentemente antitetici e di muoversi con grande disinvoltura fra i colori del blues e quelli del jazz.

**11 luglio-5 agosto**  
**Siena and Stars**  
**Un'estate di grande spettacolo per tutti**

**Dove:** Siena  
**Quando:** 11 luglio-5 agosto  
**Per info:** [www.sienaandstars.com](http://www.sienaandstars.com)  
 Tel. 0577.280545  
**MUSICA-** E' **Antonello Venditti** ad aprire, **l'11 luglio prossimo, "Siena and Stars"** con una tappa del suo **"'70/'80 ... RITORNO AL FUTURO"** - tour che ha già visto sold out le 18 tappe invernali e la nascita di un doppio cd dal titolo omonimo. Il **15 luglio** un'occasione imperdibile, invece, per i fans di **Franco Battiato**: a **Siena and Stars** il cantautore siciliano terrà infatti uno dei 4 concerti estivi dello Short Summer tour 2014 in cui si esibirà eccezionalmente con l'**Orchestra Filarmoni-**



ca **Arturo Toscanini**, con la quale ha già collaborato per le due date con Antony and the Johnsons lo scorso settembre. Il **17 luglio** un'altra importante orchestra e un altro grande interprete: **Ambrogio Spagnola** e **l'Orchestra Popolare italiana** regaleranno una notte magica all'insegna della **Taranta**. Il **18 luglio** grande festa gitana con **Goran Bregovi?** in **'Balcan Party': due ore di pura energia** con un repertorio che spazierà dai grandi successi agli ultimi album (Alkohol e Champagne for Gypsies) con qualche anticipazione di brani del nuovo album in uscita il prossimo anno. E perché la festa sia davvero completa, Goran Bregovi? sarà accompagnato dalla sua storica formazione, la **Wedding & Funeral Band** (fiati, percussioni e voci bulgare). Il **20 luglio** il quintetto più longevo nel panorama jazz capitanato da **Paolo Fresu** sbarca sul palco di Piazza Duomo grazie alla collaborazione

di **Fondazione Siena Jazz** per presentare niente di meno che il repertorio di **30 anni di carriera**. Il **4 agosto**, infine, **Enrico Rava** chiude il cartellone dei grandi concerti con il suo **New Quartet 2014**. Sul palco con lui **Francesco Diodati**, **Gabriele Evangelista** ed **Enrico Morello**. L'ingresso è libero. **TEATRO/DANZA** Il **21 luglio** a Siena arrivano i **Sonics**, considerati ormai tra i primi rappresentanti italiani nel mondo del Teatro acrobatico e protagonisti del *"nouveau cirque"*, hanno conquistato il pubblico di grandi e piccini. A Siena porteranno la loro *"Meraviglia!"*. **DANZA** - Il **22 luglio** i ballerini del **Teatro alla Scala** insieme ai principali dancers del **Teatro dell'Opera di Roma** si esibiranno in un **Gran Galà** che vedrà ospiti anche artisti provenienti dal **Balletto Nazionale di Cuba** e di **Bucarest**. Il **27 luglio**, invece, **Dario Carbonelli**, primo ballerino e solista in com-

pagnie prestigiose tra cui quella di **Javier Cruz** a **Siviglia**, accompagnato da **Lara Ribichini** e dalla loro compagnia di danza, porta in piazza il Flamenco. **'Vente Conmigo'** è uno spettacolo suggestivo, ricco di energia, fatica e leggerezza, con lo zapateado incalzante che, sul palcoscenico, diventa musica e passione. Tutti gli eventi, ad eccezione dell'inaugurazione, si terranno in **Piazza Duomo** e avranno inizio alle ore **21.15** con **apertura cancelli alle ore 20.30**.

**14 luglio**

**67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana**

**Antonio Diodato/ Ok Computer - Radiohead**

**Dove:** Fiesole (FI) - Teatro Romano

**Quando:** 14 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)

[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Sarà un evento da non perdere, ed in esclusiva: sul palco ci sarà infatti Antonio Diodato, cantante e mu-

**SPICCCHIO**  
bakery & fruit bar

by Bar  
*Infinity*  
LAB  
Pasticceria

BIGNE' - CUPCAKES - MACARONS - DOLCI A FETTE  
MONOPORZIONI - MUFFINS - CAKE POPS - FRUTTA FRESCA  
MACEDONIE - GHIACCIOLI DI VERA POLPA DI FRUTTA  
GELATI SU STECCO ARTIGIANALI - CHEESECAKES - SEMIFREDDI  
FRULLATI FRESCHI - THE CON FRUTTA  
e tante altre dolcesse!

SUCCHI di FRUTTA FRESCA  
WE LOVE FRUITS!

SPICCCHIO BORGO DELLA VITTORIA 31, PESCIA  
INFINITY LAB VIA GALEOTTI 75/77 51017 PESCIA TEL. +39 0572 476187

100% fatto con amore GARANTITO

f t p s i

sicista, salito alla ribalta del grande pubblico per aver partecipato quest'anno a Sanremo Giovani con la sua Babilonia, riscuotendo un grande consenso di pubblico e critica. Sarà a Fiesole con l'interpretazione completa di 'Ok computer', capolavoro assoluto dei Radiohead, ad un anno esatto dall'interpretazione del White Album dei Beatles con il Collettivo Angelo Mai e Niccolò Fabi. L'evento si collega ai progetti speciali dei NEM che ogni anno fanno rivivere un capolavoro della musica.

**14-27 luglio**

### Festival VolterraTeatro

**Dove:** Castelnuovo Val di Cecina, Montecatini Val di Cecina, Pomarance, Volterra

**Quando:** 14-27 luglio

**Per info:** [www.volterrateatro.it](http://www.volterrateatro.it)  
[info@volterrateatro.it](mailto:info@volterrateatro.it)

Tel. 331.2974045 – 331.7162468

VolterraTeatro non è una lineare

rassegna di proposte artistiche. Il vero prodigio che si produce nei giorni di Festival è nel completo stravolgimento che si compie all'interno del Carcere di Volterra, l'incisivo slittamento da Istituto di Pena a Istituto di Cultura della Fortezza Medicea. Non si tratta di sovrapporre una struttura ad un'altra, di azzardare luoghi inediti che facciano da sfondo e cornice ai lavori presentati, ma di operare una completa trasfigurazione dello spazio di reclusione e delle sue regole.

**15 luglio**

### Serate Musicali all'Anfiteatro Trio Piano Sopra'l Cor Fiori e Follie

**Dove:** Pievasciata (SI) – Parco Sculture del Chianti

**Quando:** 15 luglio, ore 19.00

**Per info:**  
[www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)  
[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Elisabetta Materazzi, soprano; Emanuele Butteri, corno; Lavinia Cioli, pianoforte

Il Trio cameristico, nato nel 2011 dal singolare incontro di tre giovani musicisti toscani, ha già all'attivo una intensa attività concertistica. Apprezzato dal pubblico per una perfetta armonia vocalestrumentale affronta un repertorio che spazia dal classico a proprie rivisitazioni di musiche da film e brani leggeri anni '40. Per la serata all'anfiteatro il gruppo ci propone le più celebri arie e temi di due famose opere italiane, quali 'La Bohème' di G.Puccini e 'La Traviata' di G.Verdi

**17-21 luglio**

### Arezzo Wave

**Dove:** Arezzo

**Quando:** 17-21 luglio

**Per info:** [www.arezzowave.com](http://www.arezzowave.com)  
AREZZO WAVE ancora una volta si conferma come osservatorio pri-

## ADDIO PANCIA! SLIM BELLY® IL BRUCIAGRASSI

*Trasforma i tuoi punti deboli in punti di forza sano, naturale e veloce!*

Con la rivoluzionaria cintura Slim Belly®, perdi fino a 2 taglie... in solo 4 settimane!

**12 SEDUTE**  
**79,60 euro**

**Mariani**  
Wellness Resort

Specialisti in Benessere & Buonumore

*è bello poter scegliere*

**slim belly**  
by AIRPRESSURE BODYFORMING

via Tagliamento, 7 PIEVE A NIEVOLE | telefono 0572.952596 | [www.marianiwellnessresort.it](http://www.marianiwellnessresort.it)



vilegiato dello stato di salute della musica italiana, con oltre 2000 band iscritte ai bandi di concorso, e come punto di riferimento per le realtà musicali estere grazie alle partnership con importanti festival come ETEP, YOUROUPE, SONICBIDS. Tra gli artisti certamente da sottolineare il ritorno sulle scene, dopo dieci anni, degli AVION TRAVEL (17/7), riunitisi proprio in questo 2014; la serata dedicata all'iniziativa Lus Soli (18/07) con KARIMA, AMIR, EMIS KILLA, ed ancora i debutti in Italia di band come gli spagnoli SEWARD (17/07), la presentazione del progetto solista del cantante del Teatro degli Orrori PIERPAOLO CAPOVILLA (19/07), il jazz blues di grande coinvolgimento di RAPHAEL GUALAZZI (19/07), ed ancora i concerti del cantautore statunitense JOSEPH ARTHUR e degli inarrestabili ELIO E LE STORIE TESE (20/07). Chiude il festival il 21/07, nella sede "decentrata" di Anghiari, lo spettacolo "PIED

PIPER FANTASY" tratto da "Il pifferaio" di Hamelin di cui saranno protagonisti il flautista ROBERTO FABBRICIANI con la SouthBank Orchestra e il narratore d'eccezione FRANCESCO MOSER.

**18 luglio**

**67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana  
Music Pool - Vivere Jazz , Paolo Fresu Quintet 30 anni**

**Dove:** Fiesole (FI) - Teatro Romano

**Quando:** 18 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)  
[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Paolo Fresu, tromba e flicorno; Tino Tracanna, sax tenore e soprano; Roberto Cipelli, pianoforte e piano elettrico; Attilio Zanchi, contrabbasso; Ettore Fioravanti, batteria.

Il quintetto di Paolo Fresu nasce nel 1984 per volontà di Paolo Fresu e Roberto Cipelli e oggi fa a pieno diritto parte della storia del moderno jazz italiano, festeggiando - con la stessa originale formazione

- i trent'anni di vita, cosa assai rara nell'intera storia della musica afroamericana. Dopo varie forme diviene gruppo odierno a cavallo fra il 1984 e il 1985 con la registrazione di Ostinato per la Splasc(h) Records, e si consacra come uno dei gruppi di punta del jazz italiano con il disco Inner voices assieme al sassofonista americano Dave Liebman (1986).

**18-27 luglio**

**International Music  
Masterclasses and Festival**

**Dove:** Castellina Marittima (PI)

**Quando:** 18-27 luglio

**Per info:**

[www.coralecastellinese.it](http://www.coralecastellinese.it)  
[info@coralecastellinese.it](mailto:info@coralecastellinese.it)  
Tel. 340.5609307

In questa edizione le giornate di studio saranno arricchite da laboratori e seminari a tema e da un nuovo evento: **il Festival Musicale**. Una serie di concerti vedranno ospiti musicisti professionisti, oltre all'esi-

## Pane & Tulipani



### ...NON SOLO INTIMO

Intimo • Mare  
• Abbigliamento • Accessori •  
Uomo • Donna

**PANE & TULIPANI**  
via Empolese, 216  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.81848

Pane e Tulipani

## COPISTERIA PUNTO COPIE s.n.c. di Agrumi R. & Dini C.

- Fotocopie/Stampe digitali
- Servizio Fax/Mail
- Rilegature
- Plastificazioni
- Copie grande formato
- Stampe da plotter
- Scansioni grande formato
- Biglietti da visita
- Volantini e Manifesti
- Timbri e Targhe
- Cartellonistica
- Stampa foto
- Gadget personalizzati
- Partecipazioni matrimonio, comunione ecc.

**ALTOPASCIO LU - VIA CAVOUR, 39**  
**TEL. 0583 571947 Fax 0583.264657**  
[puntocopie@gmail.com](mailto:puntocopie@gmail.com)



## Il Piccolo Fiore di Sara Gagliardi



### Luglio, mese di sconti!!!

Con una spesa minima di 20 euro  
avrà uno sconto del **10%**.

Che aspetti... prezzi eccezionali!!  
aperto dal martedì al sabato  
9:00-13:00-16:00-20:00  
aperto anche la domenica mattina

### Vi aspetto!

via I° Maggio, 267  
MARGINE COPERTA (Pistoia)  
telefono 0572.091826  
[www.ilpiccolofioREDISARA.com](http://www.ilpiccolofioREDISARA.com)  
[sara@ilpiccolofioREDISARA.com](mailto:sara@ilpiccolofioREDISARA.com)



Il Piccolo Fiore

bizione di giovani talenti nazionali e internazionali. I Masterclasses si concluderanno con i saggi delle classi di strumento e con i concerti premio assegnati ai migliori allievi. Inoltre quest'anno i Masterclasses collaboreranno con scuole di musica straniere, ospitando giovani musicisti provenienti principalmente da Südtirol, Germania e Austria. Dieci giorni dunque all'insegna della musica, della socializzazione e dell'arricchimento musicale e culturale.

**19-26 luglio**  
**Kilowatt Festival**  
**12° Edizione**

**Dove:** Sansepolcro (AR)

**Quando:** 19-26 luglio

**Per info:** [www.kilowattfestival.it](http://www.kilowattfestival.it)  
[info@kilowattfestival.it](mailto:info@kilowattfestival.it)

Tel. 0575.733063 – 349.8650250 – 331.8254181

XII° edizione di Kilowatt festival, uno dei principali appuntamenti nazio-



nali dedicati al teatro d'innovazione e alla danza contemporanea, con incursioni nella nuova scena musicale e artistica. Con la direzione artistica del drammaturgo e regista Luca Ricci, andranno in scena 28 spettacoli in 8 giorni e almeno una quindicina di attività collaterali (mostre, presentazioni di libri, incontri e dibattiti), per un progetto che persegue in maniera ostinata un modello di accoglienza e coinvolgimento del pubblico che punta sull'apertura verso nuove fasce di spettatori, allontanandosi dall'idea elitaria che la scena contemporanea possa parlare solo a pochi "iniziati". Il festival 2014 ha per titolo "Per sentirsi meglio", una necessità divenuta quotidiana e fondamentale, oggi più di ieri, per guardare al mondo con occhi nuovi e propositivi, per sentire che, nonostante e al di là di tutto, va sempre alimentata la speranza di "un meglio" ad aspettarci dietro l'angolo.

E per sentirsi meglio c'è soprattutto bisogno di conoscere e indagare la realtà che ci circonda: affrontare i temi della politica e del vivere sociale per comprenderne le dinamiche e trovare risposta anche ai fatti di cronaca che segnano il nostro quotidiano; conoscere il proprio corpo, accoglierlo nelle sue possibilità e oltrepassarne i limiti, per scoprirsi capaci di accettare il nostro vissuto, ripercorrerlo attraverso quello che si muove attorno a noi. Ed ecco che i nove spettacoli scelti dai visionari (il gruppo di 30 cittadini di Sansepolcro che lavorano tutto l'inverno alla scelta degli spettacoli da invitare al festival), insieme alle ospitalità, decise dalla direzione artistica del festival, vanno a coprire tre macrotemi, ognuno con peculiarità imprescindibili dal vissuto degli artisti e capace di aprire uno spiraglio sul ieri, sull'oggi e sul domani. I LUOGHI DEL FESTIVAL 2014 saranno il nuovo Teatro alla Misericordia, ormai casa



**RINFORZA**  
**i tuoi capelli danneggiati**  
**con**



via dei Fabbri, 49/B  
Loc. FORONE – UZZANO  
telefono 0572.452565 | Parrucchiera Oriana  



**PAUSE PRANZO**



**PRIMI VELOCI**

**PIATTI FREDDI & INSALATE**

via dei Fabbri, 47 Località FORONE – UZZANO  
telefono 0572.453008



stabile della famiglia CapoTrave/Kilowatt, l'Auditorium di Santa Chiara e il Palazzo delle Laudi, sede comunale, dove si terranno tutti i concerti e dove saranno allestiti il bar e il ristorante del festival, quest'anno gestito dal prestigioso Ristorante "Il Fiorentino", in collaborazione con "La Strada dei Sapori - Valtiberina Toscana", e poi ancora kindergarten e piccoli concerti musicali durante tutte le serate del festival.

### Festival di Anghiari

**Dove:** Anghiari (SI)

**Quando:** 19-26 luglio

**Per info:** [www.anghiarifestival.org](http://www.anghiarifestival.org)

Tel. 0575.749279

Nelle piazzette, nelle chiese e chioschi del centro medievale di Anghiari e di varie località nei dintorni risuona musica sinfonica, da camera e corale grazie a Simon Over, carismatico direttore d'orchestra ed alla Southbank Sinfonia, un'orchestra londinese che raduna

alcuni dei migliori giovani musicisti del mondo. Il festival attira ogni estate centinaia di appassionati da tutto il mondo per una settimana di concerti indimenticabili. Ogni anno l'orchestra sostiene la comunità anghiarese nello sviluppare la propria cultura musicale con varie iniziative: un concerto con i bambini allievi della scuola di musica ed un attività gioco sulla musica con i bambini in età pre-scolare. Durante il Festival è organizzata anche una maratona corale in cui Anghiaresi, Inglesi e persone da altre parti d'Italia, cantano insieme in uno spirito di amicizia. **Southbank Sinfonia** è un'orchestra innovativa, unica in Europa, nata nel 2002 per aiutare i giovani musicisti strumentali a iniziare la propria carriera professionale. Southbank Sinfonia offre un'intensiva esperienza di nove mesi riservata ai migliori giovani musicisti diplomati nei conservatori di tutto il mon-

do. Le stagioni orchestrali includono prestigiosi progetti con The Royal Opera House at Covent Garden, The Academy of St Martin's in the Fields, BBC Concert Orchestra e musicisti famosi come Vladimir Ashkenazy. Simon Over è il co-fondatore e direttore della Southbank Sinfonia e direttore artistico dell'Anghiari Festival. Vox Musica è un complesso vocale di diciotto cantanti che ha sede a Londra. Il complesso ha un ampio repertorio con interesse particolare per la musica del periodo barocco. I cantanti lavorano frequentemente con altri complessi molto prestigiosi, tra cui l'Academy of St Martin's in The Fields e the Sixteen. Michael Berman, co-fondatore dell'orchestra Southbank Sinfonia, è il direttore del coro Vox Musica.

**20 e 22 luglio**

**Andrea Bocelli**

**Ennio Morricone**

**Teatro del Silenzio 2014**



**Sagra del Panigaccio**  
Presenta

**2-5 Agosto**  
Festa della Madonna della Neve

**8-10 Agosto**  
Festa Decennale A.S.D. Atletico Podenzana '04

**14-24 Agosto**  
Festa della Pro Loco

**Parco del Gaggio**  
**PODENZANA**  
Massa Carrara  
a circa 5 Km. dal casello autostradale di Aulla (MS)

**Povero ma...bello. Anzi...BUONO!**  
**Il Panigaccio di Podenzana, per riscoprire le nostre origini**

Origini umili, ingredienti poveri, uniche risorse di un tempo. Acqua, farina, sale. Tutto qui, sembra niente, eppure il "panigaccio" merita una sagra, la merita eccome. E così, a Podenzana, in provincia di Massa Carrara dal 02 al 05, dall'08 al 10 e dal 14 al 24 Agosto, la Pro Loco del paese organizza la "Sagra del Panigaccio", nei locali all'aperto presso il Santuario della Madonna di Gaggio. Sarà la cottura nei testi, prima arroventati e poi impilati, sarà la sua bianca forma rotondeggiante, sarà quella fragranza che sa di antico e che racconta la storia dei suoi abitanti... sarà la semplicità e la versatilità che contraddistingue questo meraviglioso prodotto, rielaborato con cura sapiente e con metodi originali. Si può consumare caldo, con i salumi, con i formaggi, col pesto, col sugo di funghi. O semplicemente in "purezza", fragrante, con un filo di olio extravergine. Lo stand gastronomico è aperto a partire dalle ore 19,00.

E per rendere ancora più speciale questo evento, ogni sera **musica dal vivo** con orchestra.

**Per informazioni**  
**Pro Loco di Podenzana (Ms)**  
[www.comune.podenzana.ms.it](http://www.comune.podenzana.ms.it)  
Telefono 0187.410024  
0187.410408



**Dove:** Lajatico (PI)

**Quando:** 20 e 22 luglio

**Per info:** [www.teatrodelsilenzio.it](http://www.teatrodelsilenzio.it)

[info@teatrodelsilenzio.it](mailto:info@teatrodelsilenzio.it)

Tel. 334.7957670

**Andrea Bocelli torna sul palcoscenico del "suo" Teatro del Silenzio, in quella conca spettacolare tra le colline di Lajatico che per 364 giorni l'anno è restituita al paesaggio naturale.**

Dopo il grandissimo successo ottenuto nelle scorse edizioni, con oltre 150.000 spettatori, **Andrea Bocelli presenta la nona edizione dell'evento, che per il 2014 raddoppia gli eventi:**

il 20 luglio con il Concerto di **Andrea Bocelli e il 22 luglio con il Concerto di Ennio Morricone.** Tutta la struttura del Teatro verrà allestita appositamente per l'evento e disallestita subito dopo l'ultimo spettacolo, in modo da restituire la collina al suo percorso naturale e quindi a una nuova stagione dedicata alla coltivazione del grano. Il palco, completamente senza copertura, sfida ogni anno le condizioni meteorologiche, permettendo così il perfetto inserimento nel paesaggio circostante. Il concerto del 20 sarà preceduto la sera del 19 alle 21.00 dalle prove aperte al pubblico.

**22 luglio**

### **Serate Musicali all'Anfiteatro Mya Fracassini Cantar Storie**

**Dove:** Pievasciata (SI)

Parco Sculture del Chianti

**Quando:** 22 luglio, ore 19.00

**Per info:** [www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)

[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Mya Fracassini, voce; Fabrizio Moca-ta, pianoforte

Il duo, molto applaudito lo scorso anno, racconta storie di personaggi che si innamorano, si lasciano, momenti di follia, onirici e quotidiani. Il tutto viene eseguito da voce e pianoforte unendo i più diversi generi

musicali. Si spazia dal tango argentino al jazz, dalle canzoni della tradizione italiana ai brani derivanti dal mondo del teatro musicale, dalla musica d'autore alla lirica da camera con compositori come Gardel e Piazzolla, B. Strayhorn, F. de André, K. Weill, G. Verdi, A. L. Webber.

**23 luglio**

### **Yann Tiersen**

**Dove:** Prato – Piazza Duomo

**Quando:** 23 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it)

[serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it)

Tel. 0574.1835021

Minimalismo musicale per il francese Yann Tiersen, uno dei più grandi compositori e polistrumentisti del panorama internazionale, famoso per la colonna sonora di film come Goodbye Lenin! e soprattutto Il favoloso mondo di Amélie. Durante la serata presenterà il suo ultimo disco (Infinity) un continuo passaggio dall'acustica all'elettronica, al digitale e poi di nuovo all'analogico.

**23 luglio-28 agosto**

### **XIX° Festival Organistico Città di Camaiore**

**Dove:** Camaiore (LU)

**Quando:** 23 luglio-28 agosto

**Per info:**

[www.camaioreorganfestival.it](http://www.camaioreorganfestival.it)

[maurus1958@virgilio.it](mailto:maurus1958@virgilio.it)

Con la XIX edizione il Festival Organistico "Città di Camaiore" propone un programma che vede la presenza di grandi nomi del concertismo internazionale. Senza dimenticare il percorso compiuto fino ad oggi intorno all'organo "bachiano", ma soprattutto l'esperienza condivisa dagli organizzatori con Don Angelo Bevilacqua, al quale è stato dedicato proprio quel Festival che lui stesso aveva ideato e curato. Quest'anno verrà ricordato in modo particolare attraverso l'esecuzione di una Messa da Requiem (Antonio Spinelli), che lui stesso conosceva e che ha avuto modo di cantare nei suoi anni di studio in Seminario. Ecco il programma: 23 luglio,

ore 21.15: Adriano Falcioni (Italia). Chiesa della Badia di Camaiore, 28 luglio, ore 21.15: In ricordo di Don Angelo Bevilacqua. Angelo Spinelli (1863-1933 - Messa da Requiem (1931) per voci maschili, e organo Voci Virili della Cappella "Santa Cecilia" della Cattedrale di Lucca. Organo: Giulia Biagetti. Direttore: Luca Bacci. Chiesa Collegiata di S. Maria Assunta; 2 agosto, ore 21.15: Axel Flierl (Germania). Chiesa della Badia di Camaiore; 7 agosto, ore 21.15: Arnau Reynes (Spagna). Chiesa della Badia di Camaiore; 12 agosto, ore 21.15: Pierre Thimus (Belgio). Chiesa della Badia di Camaiore; 18 agosto, ore 21.15: Edward De Geest (Belgio) Chiesa della Badia di Camaiore; 25 agosto, ore 21.15: Loreto Aramendi (Spagna). Chiesa della Badia di Camaiore; 28 agosto, ore 21.15: Burkhard Ascherl (Germania). Chiesa della Badia di Camaiore.

**24 luglio**

**67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana**

**NEM – Nuovi Eventi Musicali**

**Prima assoluta TOMMY/THE WHO**

**Dove:** Fiesole (FI) – Teatro Romano

**Quando:** 24 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)

[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Cristina Donà ospite speciale. Claudia Ceville elaborazione e mixaggio video. the Waiting Room: Marco Benedettini: voce, chitarra acustica, chitarra elettrica; Francesco Cardelli: chitarra acustica, chitarra elettrica, voce; Danilo Beltrambini: tastiere, chitarra acustica, voce; Marcello Tana: basso; Walter Traversa: batteria Federico Poli: percussioni; Vladimiro Martini: flicorno

A Fiesole è l'anno del ritorno dell'Opera. I NEM - Nuovi Eventi Musicali celebrano a proprio modo questo avvenimento importante, presentando la prima assoluta di Tommy l'opera rock per eccellenza. Ci voleva, quindi, un ospite speciale per l'occasione, Cristina Donà. Con lei, i NEM hanno già lavorato nel 2005, quando, per inaugurare l'estate fiesolana, abbagliò tutti con un'esecu-



zione limpida e cristallina di alcuni capolavori dei Radiohead. Ora il suo ritorno è per un'altra grande sfida da artista, rara quanto preziosa nel panorama italiano. Per l'evento, insieme alla musica, saranno fondamentali le proiezioni video dell'artista Claudia Ceville, che creerà un contesto visivo originale, ispirandosi alla storia del cinema.

### 25 luglio Afterhours

**Dove:** Prato – Piazza Duomo  
**Quando:** 25 luglio, ore 21.30  
**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it)  
[serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it)  
Tel. 0574.1835021

Manuel Agnelli – voce/chitarre; Xabier Iriondo- chitarra; Giorgio Ciccarelli – chitarra; Roberto Dell'Era-basso; Rodrigo D'Erasmo – violino; Giorgio Prette – batteria.

Approda a Prato il tour "Hai paura del buio?", un progetto culturale che sta attraversando i maggiori teatri italiani. Una serata di celebrazione della carriera di un gruppo che ha segnato la storia del rock indipendente italiano. Dopo quasi vent'anni gli Afterhouse hanno rielaborato le tracce di quell'indimenticabile disco uscito nel '97 e lo scorso marzo hanno dato alle stampe un album in edizione speciale del quale, a Prato, proporranno la scaletta completa nell'ordine originale.

### 26-28 luglio 39° Festival Internazionale del Folclore

**Dove:** Camporgiano (LU)  
**Quando:** 26-28 luglio  
**Per info:** Tel. 0583.618957-618806-618888

Il festival è organizzato dal gruppo Folclorico "La Muffrina" in collaborazione con l'Amministrazione Comunale. Si svolge ogni anno nell'ultima decade di Luglio presso l'anfiteatro comunale di Camporgiano, nelle vie e nelle piazze del paese. Nel periodo della loro presenza a Camporgiano, i gruppi ospiti si esibiscono anche in altri Comuni della Provin-

cia di Lucca e delle Province vicine. Essi sono portatori delle più autentiche tradizioni del territorio di origine. Gli spettacoli di danze, canti popolari, di riproposizione scenica di rituali e peculiarità del mondo tradizionale popolare, permettono il confronto fra culture diverse, consentono la realizzazione di scambi culturali, nell'ottica della salvaguardia delle identità e della creazione di atmosfere consone alla diffusione di sentimenti di pace e solidarietà tra i popoli. Sono presenti Gruppi in rappresentanza dei cinque continenti. I Gruppi non sono costituiti da professionisti, ma da amatori.

### 27 luglio e 2 agosto Festival Sentieri Acustici Itinerari musicali

**Dove:** Appennino Pistoiese  
**Quando:** 27 luglio e 2 agosto  
**Per info:** [www.sentieriacustici.it](http://www.sentieriacustici.it)  
[sentieriacustici@gmail.com](mailto:sentieriacustici@gmail.com)  
Tel. 0573.974671/6

Le note della world music di qualità tracciano un percorso sonoro sull'Appennino Pistoiese ed il territorio si svela pian piano agli occhi del visitatore mostrando una parte inedita della Toscana: cultura, arte e tradizioni convivono in un ambiente naturale fatto di saperi e sapori autentici, ben lontani dalle folle dei circuiti turistici di massa. Il primo Festival toscano interamente dedicato alla world music si articola in concerti, stage di musica e danza tradizionale, trekking, visite guidate, corsi di manualità per adulti e bambini, degustazioni di prodotti tipici a km 0 ed altri eventi a tema.

**Domenica 27 luglio** – Pieve di Furfalo (Panicagliora), ore 17.30, Concerto in collaborazione con Festival Estate Regina, **Kuasar String Quartet in Jazz e rock. Domenica 3 agosto** – Lago Nero m.1730 (Abetone), ore 15.30, Concerto con Jemm Music Project Trio

### 28 luglio OY Festival delle Colline

**Dove:** Prato

Biblioteca Lazerini, corte sculture  
**Quando:** 28 luglio, ore 21.30  
**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it)  
[serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it)  
Tel. 0574.1835021

Un'occasione imperdibile per conoscere l'effervescente e onnovora vocalist svizzero-ghanese Joy Frempong, in arte OY, diventata ormai una star internazionale. Con suoni eterodossi e una scrittura leggera e ricca di inventiva, capace di sfornare melodie contagiose, esplora le tradizioni africane trasportando con levità le sue radici nell'universo dell'elettronica e delle sonorità contemporanee.

### 29 luglio 67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana Take Four Guitar Quartet

**Orient Express – Suoni dell'Est**  
**Dove:** Fiesole (FI) - Teatro Romano  
**Quando:** 29 luglio, ore 21.30  
**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)  
[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Paolo Fresu, tromba e flicorno; Tino Tracanna, sax tenore e soprano; Roberto Cipelli, pianoforte e piano elettrico; Attilio Zanchi, contrabbasso; Ettore Fioravanti, batteria.

Un'inattesa incursione per la chitarra in alcuni degli scenari più belli della cultura musicale dell'est europeo. La musica porta l'ascoltatore in paesaggi mistici e pianure sconfiniate, dove danze folkloriche, ninna nanne nostalgiche e canzoni della terra e del fuoco hanno la loro origine. Il concerto prevede arrangiamenti originali di musiche di Antonín Dvořák, Joseph Achron, Komitas Vardapet, Franz Liszt, Dmitri Shostakovitch, Aram Khachaturian. Il Take Four Guitar Quartet vede riuniti affermati chitarristi di quattro Paesi d'Europa: Johan Foostier (Belgio/, tra gli altri Primo premio al GFA), Pia Grees (Germania), Luc Vander Borgh (Belgio), Giorgio Albani (Italia), formati tutti alla scuola del grande Maestro Alberto Ponce (Parigi). Questo concerto rispetta lo spirito trascendente e fresco delle proposte del Festival Inter-



nazionale Chitarrae di cui fa parte, ovvero la ricerca volta ad allargare il repertorio chitarristico grazie ad arrangiamenti originali, l'attenzione alla musica contemporanea e a orizzonti non tradizionali, la volontà di far conoscere al pubblico italiano grandi personalità del panorama internazionale.

### Serate Musicali all'Anfiteatro Jig Rig Musica Celtica

**Dove:** Pievasciata (SI)

Parco Sculture del Chianti

**Quando:** 29 luglio, ore 19.00

**Per info:**

[www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)

[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Alessandra Caponi, flauto traverso; Alessio Montagnani, chitarra classica; Andrea Gatti, percussioni, tin whistles, uilleann pipe, fisarmonica, voce; Blerim Guri, chitarra 12 corde, fisarmonica; Ilaria Landi, chitarra acustica, arpa celtica; Grazia Novelli, voce

Dopo il successo del 2012 quest'anno i Jig Rig tornano all'Anfiteatro con una carrellata di danze e melodie di Irlanda, Scozia e Bretagna elaborate dall'anima mediterranea dei sei membri del gruppo. Storie di mare, di gente, di colline, scogliere e pub che ci faranno cantare, divertire e battere le mani al ritmo della musica celtica più bella e vitale. I brani raccontano storie di tipici personaggi del nord, incontreremo infatti pescivendole, ladri, bevitori, mogli arrabbiate, mariti traditi ecc.

### 2 agosto 67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana Pippo Pollina

**Dove:** Fiesole (FI) - Teatro Romano

**Quando:** 2 agosto, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)

[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Dopo il grande successo dello spettacolo Süden insieme al duo tedesco Schmidbauer & Kälberer (CD nelle charts in Germania e concerto finale all'Arena di Verona) il cantau-

tore italiano ma residente in Svizzera da oltre vent'anni Pippo Pollina ritorna on the road per un lungo tour internazionale. Un nuovissimo programma, dove vecchi hits, quali Camminando, Chiaramonte Gulfi, Passa il tempo si affiancheranno alle canzoni appena pubblicate nell'album L'appartenenza, prodotto insieme al musicista e amico Martin Kälberer. Per questo spettacolo, fresco e ritmico, Pippo Pollina sarà affiancato dal Palermo Acoustic Quintet, una band di musicisti quasi tutti provenienti dal sud d'Italia e che ha già accompagnato il cantautore siciliano in diverse stagioni passate.

### 3-6 agosto 29<sup>esima</sup> Edizione Lirica in Piazza 2014

**Dove:** Massa Marittima (GR)

**Quando:** 3-6 agosto

**Per info:** [www.liricainpiazza.it](http://www.liricainpiazza.it)

[lirica@comune.massamarittima.gr.it](mailto:lirica@comune.massamarittima.gr.it)

Tel. 0566.906248 – 0566.906246

La rassegna operistica che ogni anno trasforma il duecentesco sagrato del Duomo, in un teatro all'aperto ricco di suggestioni musicali e scenografiche, si presenta al suo pubblico per questa 29esima edizione di **Lirica in Piazza**, con un repertorio composto da tre opere. Il 3 ed il 5 agosto alle 21,15 ai piedi della Cattedrale di San Cerbone andrà in scena il capolavoro pucciniano **Bohème**, mentre il 4 ed il 6 agosto alle 21,15 lo stesso sagra-to vedrà impegnata la compagnia operistica in Cavalleria Rusticana di Pietro Mascagni e Gianni Schicchi di Giacomo Puccini. Alla direzione artistica ci sarà il maestro massetano Maurizio Morgantini.

### 4-10 agosto Volterra Jazz

**Dove:** Volterra (PI)

**Quando:** 4-10 agosto

**Per info:** [www.volterrajazz.it](http://www.volterrajazz.it)

[volterrajazz@gmail.com](mailto:volterrajazz@gmail.com)

Tel. 338.2028412

21<sup>a</sup> edizione di questo appun-

tamento culturale irrinunciabile dell'estate. Una kermesse musicale anche quest'anno contaminata dal gusto, dall'arte e dalla poesia, pronta e servita per coloro che avranno la voglia o la fortuna di trovarsi a Volterra in quei giorni.

### 5 agosto Serate Musicali all'Anfiteatro Trio Poggiarello Sounds of Jazz

**Dove:** Pievasciata (SI)

Parco Sculture del Chianti

**Quando:** 5 agosto, ore 19.00

**Per info:**

[www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)

[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Jörg Scharff, clarinetto, sassofoni; Tim-Owe Georgi, chitarra elettrica; Franco Fabbrini, basso el. e contrabbasso

Poggiarello, un antico podere nel Chianti Classico, è diventato il luogo di incontro di tre musicisti, tutti appassionati del gioco di improvvisazione. Due musicisti tedeschi, il sassofonista Jörg Scharff così come il chitarrista e cantante Tim-Owe Georgi, insieme al bassista italiano Franco Fabbrini, conosciuto già nell'ambiente musicale senese, hanno sviluppato un proprio stile – il suono di Poggiarello. Sia in termini di prestazioni individuali come solisti, sia nel dialogo del duetto o in un trio, il gruppo riesce ad impressionare grazie alla varietà di combinazioni di suoni e ritmi. Trio Poggiarello invita ad un viaggio musicale attraverso pezzi conosciuti e non del Jazz, Folk e Funk.



# arredare

# in

# arredare



## dal 1960

### le migliori soluzioni per l'arredamento



## Il mese dei SALDI

Centro Cucine  
e Progettazione  
Arredamenti  
su misura

Soggiorni  
Camere e Camerette  
Divani

via Provinciale Lucchese, 230 S. LUCIA 51010 (Uzzano) telefono e fax 0572.445632

[www.arredarein.com](http://www.arredarein.com)

## A CACCIA DI PICCOLI TESORI

**1, 8, 15, 22 e 29 luglio**  
**Mercantico**

**Dove:** Palazzuolo Sul Senio (FI)

**Quando:** 1-8-15-22-29 luglio

**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)

Tel. 055.8046124

In concomitanza con "Di Strada e di Borgo, 5° Festival della Fantasia", Mercantico, tutti i martedì sera di luglio dalle ore 18,00. È il mercatino antiquario serale che, come ogni anno, animerà queste serate estive con cose vecchie e curiosità che vi spingeranno a trascorrere una rigenerante e rinfrescante passeggiata in Montagna.

**5, 12, 19, 26 luglio e 2 agosto**

### Mercatini della Montagna Pistoiese a Maresca

**Dove:** Maresca (PT)

**Quando:** 5, 12, 19, 26 luglio 2 agosto

**Per info:** Tel. 339.5423347

Per le vie del Paese, ogni sabato dei mesi di luglio e agosto, a Maresca si può trovare di tutto: collezionismo, artigianato, opere di ingegno realizzate esclusivamente con la passione di operatori non professionisti

**6, 13, 20 e 27 luglio**

### Mercatini della Montagna Pistoiese a Gavinana

**Dove:** Gavinana (PT)

**Quando:** 6, 13, 20, 27 luglio

**Per info:** Tel. 339.5423347

Per chi decide un fuori porta in montagna, la domenica si può fermare a curiosare tra le bancarelle di opere artigianali, piccolo antiquariato, collezionismo, modernariato e opere del proprio ingegno.

**6 luglio**

### Angolo dell'Antiquariato

**Dove:** Carmignano (PO) piazza Vittorio Emanuele

**Quando:** 6 luglio

**Per info:** [www.carmignanodivino.prato.it](http://www.carmignanodivino.prato.it) [info@carmignanodivino.prato.it](mailto:info@carmignanodivino.prato.it) Tel. 055.8712468

La piazza centrale di Carmignano si anima di bancarelle multicolori che mettono in mostra merci rare, frutto di una ricerca appassionata e di studi minuziosi, gli interessati potranno scoprire tutte le curiosità sia all'aperto, quindi nella piazza, che presso le cantine ex-Niccolini.

### Memorandia – Le cose raccontano

**Dove:** Anghiari (AR)

**Quando:** 6 luglio

**Per info:** [www.anghiari.it](http://www.anghiari.it) Tel. 333.4709726

La seconda domenica di ogni mese, piazza Baldacci, piazza principale del bellissimo borgo di Anghiari, si affolla di banchi e di oggetti che attirano collezionisti, amanti dell'antiquariato e del modernariato, diventando un teatro dove è possibile trovare di tutto, ma soprattutto cose belle e curiose. Un'occasione per visitare uno dei caratteristici borghi della Toscana, ricco di storia e anche di gustosi punti di ristoro.

### Antiqua

**Dove:** San Giuliano Terme (PI)

**Quando:** 6 luglio

**Per info:** [proloco@comune.sangiulianoterme.pisa.it](mailto:proloco@comune.sangiulianoterme.pisa.it)

Tel. 050.815064

Mercato in notturna, a partire dalle ore 17,00 fino alle ore 23,00. Antiquariato, modernariato, vintage e collezionismo, in una serata da trascorrere tra le bancarelle con l'accompagnamento di uno spettacolo di musica ghospel.

**10-17 luglio**

### Mercatino Festival Blues 2014

**Dove:** Pistoia – Piazza del Duomo e vie limitrofe

**Quando:** 10-17 luglio

**Per info:** [www.comune.pistoia.it](http://www.comune.pistoia.it) Tel. 0573.371910

Come ogni anno, in parallelo al Pistoia Blues, torna il mercatino artigianale e artistico tradizionale, che illumina il centro di Pistoia con oggetti provenienti da ogni parte del mondo. Prodotti fatti a mano, legati alle opere dell'ingegno dell'artigianato etnico e al commercio equo e solidale.

**12 luglio**

### Fiera Vintage e vinile

**Dove:** Lido di Camaiore (LU)

**Quando:** 12 luglio

**Per info:** [www.facebook.com/consorzioipromozioneturisticacamaiore](http://www.facebook.com/consorzioipromozioneturisticacamaiore)

Fiera promozionale di abbigliamento vintage, accessori vintage, mobili vintage, ma anche una sezione dedicata ai collezionisti: vinili, fumetti, giocattoli, scatole d'epoca. All'interno della fiera ci saranno spazi con educatrici qualificate e animatori che intratterranno i bambini, 3 ore nel pomeriggio di sabato e domenica. Sfilata di moda a cura di AI.So. Eventi con abiti, accessori e acconciature vintage, la sera di **Sabato 12 presso Piazza Matteotti**, ore 21.30. Lungomare Europa a Lido di Camaiore, ore 9,00 – 24,00.

**13 luglio**

### Hobby Senio

**Dove:** Palazzuolo Sul Senio (FI)

**Quando:** 13 luglio

**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)

Tel. 055.8046124 – 338.1155766

Fiera di hobbistica, antiquariato e mostra-scambio. Un appuntamento estivo irrinunciabile per chi è alla ricerca di oggetti delle tradizioni passate, per chi inventa con la fantasia e la manualità e per chi raccoglie scampoli di storia attraverso gli oggetti più disparati.

### Arte e Ingegno

**Dove:** Seano (PO)

**Quando:** 13 luglio

**Per info:** [www.carmignanodivino.prato.it](http://www.carmignanodivino.prato.it)

Tel. 055/8712468

Minuterie, anticaglie, da collezionismo e modernariato, si trova tutto nelle bancarelle allestite a Seano, in via Carlo Levi

### Mercatino del Collezionismo a Vicopisano

**Dove:** Vicopisano (PI) – Piazza Cavalca

**Quando:** 13 luglio

**Per info:** [mercatino@viconet.it](mailto:mercatino@viconet.it) Tel. 050.796117

Quasi trecento banchi che espongono oggetti di artigianato, modernariato e antiquariato per una domenica da collezionisti

**17 luglio**

### Stelle e Mercanti

**Dove:** Greve in Chianti (FI)

**Quando:** 17 luglio

**Per info:** 055.8545271

Mercatino di anticaglie e modernariato che si svolge in notturna nella piazza di Strada in Chianti accompagnato da musica e intrattenimenti vari. Dalle ore 17,00 alle ore 23,00.

**19 e 26 luglio**

### Mercatini della Montagna Pistoiese a Le Regine

**Dove:** Abetone (PT)

**Quando:** 19 e 26 luglio

**Per info:** 336.5423347

Due appuntamenti quest'anno nella piazza de Le Regine, all'Abetone, per curiosità antiche e moderne grazie ai mercatini di piccolo antiquariato ed oggetti del proprio ingegno.

**20 luglio**

### La Soffitta sotto il Campanone

**Dove:** Pontremoli (MS)

**Quando:** 20 luglio

**Per info:** 339.89027720

Mercatino di antiquariato, modernariato e collezionismo nel centro storico di Pontremoli, cittadina toscana nota per i suoi librai migranti, si riempie di



banchi di oggetti che attirano collezionisti e amanti dell'antiquariato.

### Piazza dei Sapori e Sapori

**Dove:** Poggio a Caiano (PO)

**Quando:** 20 luglio

**Per info:** [www.prolocopoggioacaiano.it](http://www.prolocopoggioacaiano.it)

Tel. 055.8798779

Si ripete, come ogni terza domenica del mese, il mercatino dell'antiquariato e del collezionismo abbinato anche a bancarelle di prodotti tipici, filiera corta. All'interno della mostra mercato, appuntamento con degustazioni organizzate dalla Pro Loco.

**25-27 luglio**

### CecinaAntiqua

**Dove:** Cecina (LI)

**Quando:** 25-27 luglio

**Per info:** 339.5275225 – 333.3129456

Organizzato da oltre vent'anni, a Cecina si mettono in piazza cose del passato, per tutti gli amanti del collezionismo ma anche delle curiosità del modernariato.

**27 luglio**

### Car Boot Sale

**Dove:** Pontremoli (MS)

**Quando:** 27 luglio

**Per info:** [www.lunigiana.it](http://www.lunigiana.it) [info@lunigiana.it](mailto:info@lunigiana.it)

Tel. 339.2447305

Un'occasione imperdibile per vendere oggetti che non si usano più come libri, dischi, attrezzature per bricolage e giardinaggio, giochi, ma anche abbigliamento ed accessori. I privati cittadini potranno così sfruttare la possibilità di diventare mercanti per un giorno esponendo tutte le loro cose nel bagagliaio della loro auto, ovvero cose che sono state usate oppure no. Organizzato dall'Associazione Benvenuti in Alta Lunigiana.

**2-3 agosto**

### Fiera Antiquaria di Arezzo

**Dove:** Arezzo – Centro storico

**Quando:** 2-3 agosto

**Per info:** [www.fieraantiquaria.org](http://www.fieraantiquaria.org)

[fieremercati@comune.arezzo.it](mailto:fieremercati@comune.arezzo.it) Tel. 0575.377475

La Fiera presenta al pubblico, ai collezionisti e agli amanti del genere una grande quantità di oggetti che costituiscono la storia e l'identità della nostra civiltà. In questi ultimi anni, la Fiera Antiquaria ha pro-

posto una nuova immagine di sé, più al passo con i tempi e si è proposta con attenzione ad un pubblico non solo nazionale ma anche internazionale, intercettandolo con vari mezzi mediatici e favorendo la diffusione della sua immagine anche in luoghi di accoglienza turistica, oltre che nella circuitazione culturale. A seguito di una riforma interna la Fiera Antiquaria ha aperto i suoi banchi anche ai settori del modernariato, del vintage e dell'artigianato di qualità, mantenendo – tuttavia – l'attenzione costante alla autenticità e alla pertinenza della merce proposta. Dal 1968 la Fiera Antiquaria di Arezzo è ed è considerata la 'più grande e la più bella' tra i mercatini antiquariali all'aperto.

**3 agosto**

### Mercato di Antiquariato

**Dove:** Montaione (FI) - Loc. Castelfalfi

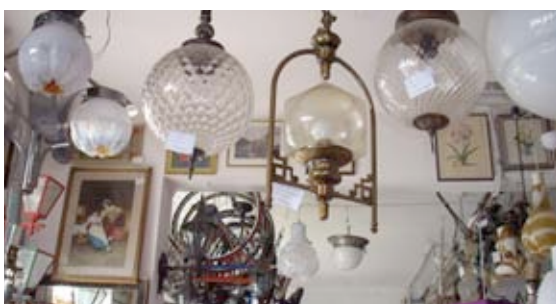
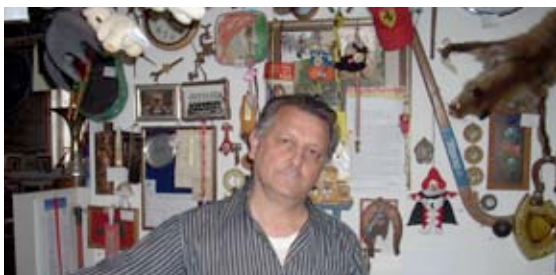
**Quando:** 3 agosto

**Per info:** [info@castelfalfi.it](mailto:info@castelfalfi.it) Tel. 0571/891000

Come ogni prima domenica del mese, torna il Mercato dell'Antiquariato, collezionismo, artigianato e vintage che per tutta la giornata, animerà il borgo di Castelfalfi con pezzi unici e un'atmosfera d'altri tempi. Aperto dalle 9,30 alle 20,30

# “AL MERCATINO DELL'USATO”

**Cose vecchie e antiche...cose di ieri e di oggi che rivivono  
Oggetti nuovi, particolari, amarcord e curiosità**



## NON BUTTARE VIA PIÙ NIENTE!!!

Vieni da noi...e gli daremo un valore.  
E se non puoi venire, veniamo noi da te.

Il negozio **AL MERCATINO DELL'USATO**  
si trova nel piazzale dello Stadio  
in via Fratelli Rosselli, 45 **ALTOPASCIO** (Lucca)  
telefono 0583.25593 - 338.1541546 - 333.7920714  
[almercatinodellusato@alice.it](mailto:almercatinodellusato@alice.it)

# Stefano Severi: montecatinese Doc, una vita fatta di scommesse imprenditoriali

di Guido Barlocco

Il personaggio del mese di Luglio è Stefano Severi, affermato imprenditore di Monsummano terme con l'omonima azienda "Severi srl", azienda che da più di 40 anni rappresenta OLIVETTI in Valdinievole e non solo...

E' un sabato di fine giugno quando incontro Stefano Severi nella storica sede di Monsummano Terme; mi accoglie e mi fa accomodare in una sala riunioni che racconta la sua storia e quella del babbo, Gabbriello, ma soprattutto la storia dell'Olivetti.

Siamo infatti circondati da un museo di vecchie e storiche macchine da scrivere e calcolatrici, e alle pareti tanti riconoscimenti da parte di Olivetti a Gabbriello e Stefano che hanno dedicato una vita alla crescita della storica azienda di Ivrea.

Mi colpisce immediatamente il tavolo della sala riunioni: non è un semplice tavolo perché raccoglie la filosofia di fondo di Stefano e la sua grande capacità imprenditoriale. Si tratta infatti di un vecchio e grande banco da lavoro di una falegnameria con dentro vari attrezzi, ricoperto da una grande lastra di cristallo che fanno di questo oggetto un pezzo unico.

La domanda "sorge spontanea":

**Stefano, in questa sala c'è la storia dell'Olivetti, ma soprattutto qui al centro c'è questo tavolo, cosa rappresenta per te?**

Questo tavolo era in una scuola dove insegnavano a lavorare il legno, stava per essere buttato dato che ormai non rappresentava più niente. Invece per me questo tavolo rappresenta il lavoro, perché credo sia fondamentale andare oltre quelle che sono le apparenze e riuscire a vedere in qualcosa che ami una crescita per te ma soprattutto per gli altri, perché se crescono gli altri cresci anche tu.

**Si sente che in casa tua si è respirato aria Olivetti ma soprattutto il tuo pensiero è perfettamente in linea con quello di Adriano Olivetti, il fondatore dell'omonima azienda. Ma ecco tu personalmente quando hai cominciato ad essere, per così dire "Olivetti"?**

Ma diciamo che mi ritengo nato "a cavallo di una macchina da scrivere" come si suol dire.

Era infatti il 1963, anni in cui i pc non c'erano ancora e mio babbo Gabbriello era un venditore porta a porta di calcolatrici e macchine da scrivere. Poi nel 1970 aprì la prima concessionaria Olivetti a Monsummano Terme e da lì inizio tutto, perché in quel negozio ho passato la mia infanzia, la mia adolescenza... insomma la mia vita anche perché a 19 anni già collaboravo attivamente con lui. La mia mentalità, però, si scontrava un po'



con la sua. Erano infatti gli anni '80 e "l'uomo dell'anno era il PC", eravamo di fronte a grandi e importanti cambiamenti e così nel 1984 aprì una concessionaria Olivetti a Pistoia... ero il più giovane d'Italia. E fu in quegli anni che cavalcavo l'onda dell'avvento dei personal computer, incominciando a dare un'impronta diversa alla mia azienda trasformandone una fetta in software house. Dopo 8-9 anni Gabbriello è pronto per chiudere la sede di Monsummano, ma a quel punto ritorno alla base. E' il 1990 e con lui rimango ancora per 8-9 anni, iniziando la vera e propria trasformazione dell'azienda, che non vende più macchine da scrivere ma pc, software, noleggia pc, lavora nel mondo della scuola e nel settore della programmazione web. In quegli anni acquistiamo anche il concessionario Fanucci di Montecatini diventando una bella e importante realtà della Valdinievole-

**Possiamo dire i precursori del mondo informatico in Valdinievole?**

Si possiamo dirlo: se dici Severi dici Olivetti: qualità, esperienza, professionalità.

**Certamente l'antidoto per reagire alla crisi...**

Oggi solo chi ha qualità, esperienza e professionalità può reagire alla crisi, diventando nel proprio campo un riferimento credibile ed affidabile. Improvvisarsi non garantisce la presenza e l'apprezzamento in un mercato sempre più selettivo e sempre più esigente.

**Ma Stefano torniamo a parlare di questo tavolo, o meglio parliamo di Kartos... un'azienda che rappresenta un pezzo di storia di Montecatini.. dove hai trovato il coraggio di affrontare una simile impresa?**

Io sono innamorato di Montecatini, mi ritengo, come tanti montecatinesi, un "bagnaiolo". Da piccolo giocavo nel campo da calcetto della Murialdina e accanto c'era la Kartos con circa 500 dipendenti che ancora commercializza carta da regalo, partecipazioni nozze, biglietti augurali, carta da lettere. Poi iniziò un lento declino fino ad arrivare alla quasi chiusura, ma non si poteva buttare via un pezzo di Montecatini, e così acquistai il marchio e tutto il know-out.

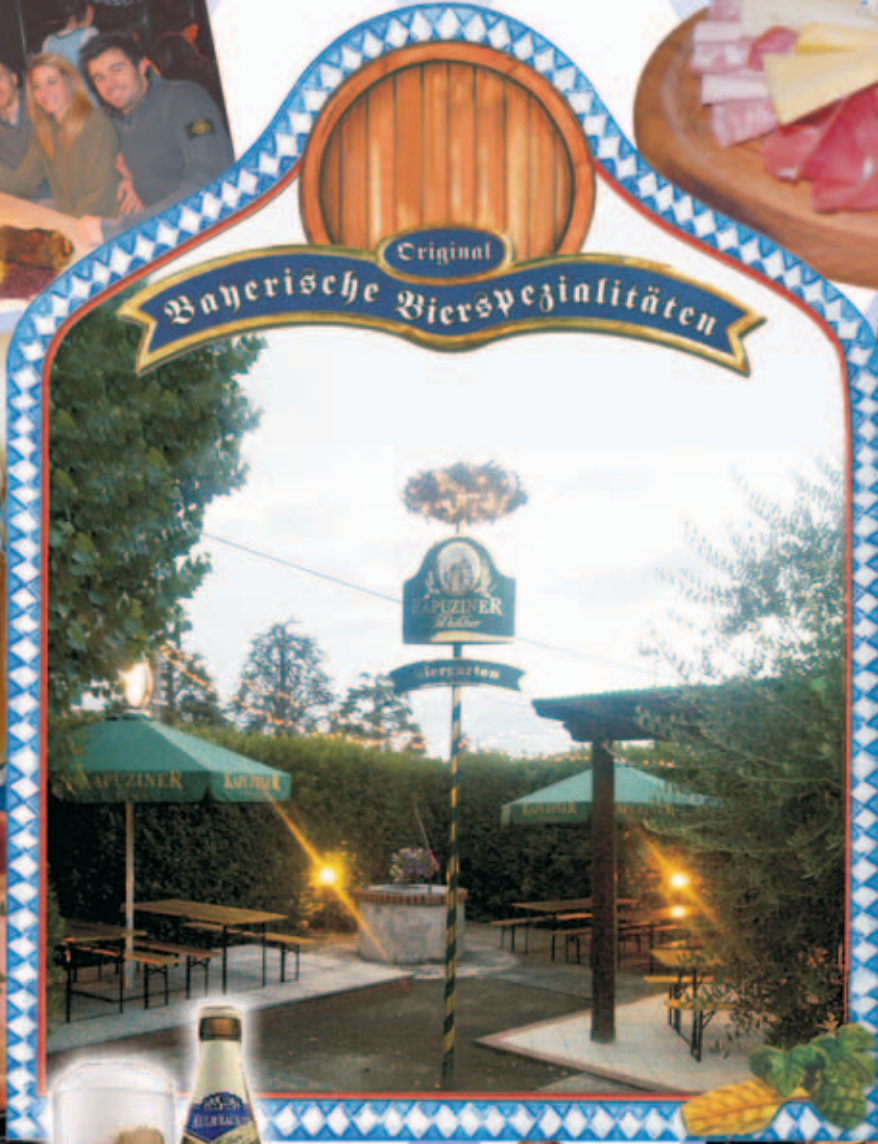
Quello che intuì molto presto è che all'estero soprattutto i prodotti Kartos Made in Italy sono fortemente apprezzati, quindi ho cercato semplicemente di aiutare i dipendenti a cambiare il loro punto di vista, per far vedere loro il prodotto nello stesso modo che lo vedevo io che prima di essere la Kartos ero un cliente Kartos. L'azienda è in crescita e sta recuperando gli spazi che gli competono, abbiamo riproposto le linee storiche e delle novità come Pinocchio che in questo momento è apprezzato in tutto il mondo. Abbiamo una nuova sede a Chiesina Uzzanese e uno showroom a Montecatini. Io credo che oggi tutto sia difficile ma non impossibile.

**Grazie Stefano, perché riesci ad unire una grande determinazione ai tuoi sogni cercando di realizzarli e credendoci in virtù di quello che hanno rappresentato per te. E in questo modo mi sembra di capire che i tuoi sogni finora sono quasi sempre diventati realtà.**



# Kapuziner Bierstüble

E ora, con la bella stagione, Kapuziner ti accoglie nel suo caratteristico giardino esterno, per serate fresche e rilassanti!



Il 19 luglio  
**ONTARIO**  
IN CONCERTO



A fine luglio  
in arrivo la  
**FESTBIER**

**Kapuziner Bierstüble**  
Villa Campanile (fraz. Castelfranco di Sotto)  
via Ulivi 92-94 - telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstueble.com](http://www.kapuzinerbierstueble.com)



Scopri gli eventi di  
Luglio su .....  
**kapuziner bierstueble**



# Le vere "cialde di Montecatini" e la tradizione del gelato artigianale...

*un connubio perfetto garantito dalla famiglia Bargilli!*



Le Cialde di Montecatini sono un delizioso biscotto leggero e nutriente, dove le materie prime, assolutamente naturali, si uniscono in una delicata assonanza, dando vita ad una sapiente combinazione di farina di grano 00, latte intero, uova fresche, zucchero e mandorle. Il risultato è un biscotto leggero, friabile che può essere accompagnato a vini passiti, come intermezzo con tè e cioccolata, oppure gustato da solo come prima colazione o nella pausa pomeridiana.

**Un abbinamento particolarmente raffinato si**



**ottiene con il gelato, dove le cialde possono essere utilizzate come preziosa base** in grado di esaltare i gusti realizzati artigianalmente nella gelateria della famiglia Bargilli di Viale Grocco 2, dove potrete trovare, ovviamente, un'ampia selezione di confezioni speciali che vi permetterà di fare delle Cialde di Montecatini uno dei più gustosi e ricercati souvenir.

Oltre alle esclusive Cialde nel punto vendita troverete anche brigolini e cantuccini, vere e proprie prelibatezze toscane. Una tradizione meravigliosa quella della famiglia Bargilli riconfermata, nel mese di maggio di quest'anno, anche da un importante riconoscimento: il premio "Dino Villani" conferito dall'Accademia Italiana della Cucina, su proposta della Delegazione di Montecatini Terme - Valdinievole.

Questo pregevole premio viene consegnato ai titolari delle aziende artigianali e piccoli industriali che si sono distinti nel tempo nella produzione di prodotti alimentari italiani, con alti livelli di qualità e di eccellenza gastronomica. Tre generazioni ne hanno mantenuto lo standard ad un livello alto, facendone a pieno diritto, nel passato e nel presente, il dolce tipico di Montecatini, apprezzato dai turisti ma anche dai cittadini.

#### **NEGOZIO: LABORATORIO E UFFICI:**

viale P. Grocco, 2 Via E. Fermi 3/5

viale Verdi, 92 **MASSA E COZZILE** (Pistoia)

**MONTECATINI TERME** telefono +39.0572.73449

(Pistoia) fax +39.0572.901884

telefono +39.0572.79459

cialdemontecatini@tin.it

www.cialdedimontecatini.it

## **BARGILLI**<sup>®</sup> **CIALDE DI MONTECATINI**

*Le delizie del Gusto*



*Cialde Montecatini Bargilli*





BARGILLI®  
CIALDE DI MONTECATINI





Pagina a cura di Simone Ballocci

*Cover Story*  
**Il caricabatterie miniusb  
 ci salverà i polmoni  
 (e il portafoglio)**

GENOVA – L'adozione di uno standard universale per i caricabatterie di telefonini e smartphone potrebbe portare ad un ab-



battimento della CO2 emessa superiore ai 13 milioni di tonnellate all'anno.

Questa stima, presentata nella recente edizione della *Genova Smart Week*, è stata divulgata dall'**Unione Internazionale delle Telecomunicazioni (Itu)**, ovvero dall'agenzia specializzata sul tema delle Nazioni Unite. La stima, frutto di uno studio commissionato dall'Itu proprio all'ateneo genovese, prevede da un lato l'adozione di uno standard globale da parte dei produttori e distributori di telefonini, smartphone e tablet, e dall'altro la scelta di non dotare più dei caricabatterie le confezioni dei prodotti, in modo da non creare più quella sfilza enorme di doppietti nei nostri cassetti.

Una scelta che, consolidata dalle possibilità tecniche di migliorare anche l'efficienza energetica dei caricabatterie messi in commercio, potrebbe portare – come detto – ad un risparmio di agenti inquinanti veramente ragguardevole.

“L'applicazione di questo standard – ha spiegato durante l'incontro genovese Cristina Bueti, consigliere dell'Itu, così come riportato dall'ANSA – può portare benefici immediati per tutti gli utenti.

Da un lato riduzione dell'inquinamento, dall'altro risparmio”.

Molto è stato comunque già fatto in questa direzione: “Come Itu – ha raccontato sempre la Bueti – abbiamo adottato uno standard già intrapreso da molte aziende, e invitiamo tutti i governi ad implementarlo”. Insomma: lo standard c'è (il micro usb). Ora c'è da abituarsi ad usarlo.

## 50 chilometri di wi-fi

RAVENNA – Da Ravenna a Cervia: eccola lì la spiaggia wi-fi più lunga d'Italia, con i suoi 50 chilometri di sabbia connessa gra-

senza remore né spese i loro pc portatili, i loro smartphone e i loro tablet. Messo in campo dal Comune di Ravenna in collabo-



tuitamente alla rete. È il frutto dell'iniziativa “Onda Libera” messa in campo lo scorso fine giugno da 208 stabilimenti che assiepano i 9 lidi ravennati. Sommandosi a “Galileo”, un progetto analogo che dal 2011 riscuote successo e favore sulle spiagge di Cervia, “Onda Libera” mette a disposizione di turisti e cittadini una connessione gratuita aperta a tutti, connettendo alla rete

razione con Hera e Cooperativa Spiagge, “Onda Lunga” è uno dei progetti di wifi pubblico e disponibile più grandi e ambiziosi d'Italia.

Con l'accensione delle sue antenne vicine e confinanti con quelle di “Galileo” porta alla totale copertura di più di 400 stabilimenti, per un totale – come dicevamo – di 50 chilometri di costa.

## L'umore di Facebook condiziona il nostro

Una nuova ricerca condotta negli Stati Uniti ha confermato una teoria che circolava già da tempo: il “contagio emozionale” sui social network esiste e ci condiziona tutti. I ricercatori della Cornell University hanno analizzato le ricorrenze di parole positive o negative di tre milioni di post, per un totale di 122 milioni di parole, scoprendo che le persone alle quali – durante l'esperimento – erano stati ridotti i contenuti positivi su Facebook scrivevano aggiornamenti di stato con parole negative, mentre l'esatto contrario facevano coloro ai quali erano stati – sempre nell'esperimento – tolti contenuti negativi.

In pratica, l'umore di facebook condiziona il nostro.

Conclusione alla quale erano arrivati anche dei ricercatori italiani della University Of California, Lorenzo Coviello e Massimo Franceschetti. I due, inseriti in un team ad hoc, avevano visionato un miliardo di aggiornamenti di stato tra il 2009 e il 2012, fa-

cendo emergere un evidente collegamento tra post positivi: come le ciliegie, anche un aggiornamento positivo ne tira un altro dietro a sé.





# é arrivato il caldo... RINFRESCATI LE IDEE

con



***Anche per l'aria condizionata approfitta della detrazione fiscale prevista per i nuovi impianti a risparmio energetico e prorogata per il 2014. Ser.Tec. ti invita a contattarla e a scoprire le sue... ma più che altro le TUE possibilità di rinnovare l'impianto di riscaldamento e di condizionamento con un risparmio fino al 30% annuo.***

“Chiamaci senza impegno allo **0572 33805**, e prenota la visita di un nostro tecnico che effettuerà un sopralluogo e ti fornirà uno studio di fattibilità per l'installazione del nuovo impianto o la sostituzione di quello esistente”.



## SER. TEC.

SERVIZI TECNICI

SER.TEC.SRL via Giovannini 4  
BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33805  
sc@sertecsrl.eu

## Greenpeace sul Governo Renzi: "Non ha senso rallentare proprio ora"

*Partita la campagna  
"Non e' un Paese per Fossili":  
"I governi europei diano un  
segnale adesso"*

di Simone Ballocci

GENOVA - "Quelli che ci giungono dal governo Renzi non sono buoni segnali". Andrea Purgatori, alla sua prima uscita pubblica come presidente di Greenpeace Italia, nella tappa genovese del tour italiano della "Rainbow warrior", la nave simbolo delle battaglie ambientaliste del movimento, lancia un appello al governo Renzi per promuovere una profonda trasformazione energetica, in Italia e in Europa.

"Tra pochi giorni comincia il semestre di presidenza italiano in Europa - ha sottolineato Purgatori in una lunga intervista rilasciata all'ANSA - e rischiamo ancora una volta che il nostro Paese giochi una partita di retroguardia quando l'Italia e l'Europa hanno bisogno di investire su rinnovabili ed efficienza energetica.

Si tratta di settori in cui abbiamo un ottimo posizionamento strategico e non ha senso che sia proprio l'Italia a rallentare questo processo".

La tappa genovese, dopo Savona-Vado Ligure e la spettacolare azione di mercoledì a La Spezia, dove è stata scalata e occupata una delle gru di movimentazione del carbone per la locale centrale termoelettrica, rientra nella campagna **"Non è un Paese per Fossili"**, che vede la nave impegnata lungo tutte le coste del Paese per promuovere una profonda trasformazione energetica, in Italia e in Europa.

Le scelte del governo italiano sembrano puntare in altra direzione, denuncia Greenpeace: i tagli alle rinnovabili previsti nel provvedimento "spalma incentivi" rischiano di mettere in ginocchio un intero settore, allarmando gli investitori stranieri ed esponendolo alla speculazione finanziaria. "In questi mesi - ha spiegato Andrea Borschi, responsabile della campagna Energia e Clima di Greenpeace - abbiamo prodotto una serie di rapporti che mostrano il



peso delle fonti fossili nell'economia europea. Solo in Italia, per importare petrolio, gas e carbone spendiamo oltre 60 miliardi di euro l'anno.

Tutto questo di certo è nell'interesse delle grandi compagnie energetiche ma **non dei cittadini europei.**

I leader Ue devono far vedere a chi rispondono: hanno la possibilità di ascoltare la voce dei cittadini, sottrarsi alle pressioni delle lobby fossili e salvare il clima, l'ambiente, l'economia. Insieme all'occupazione".

## "Nel Mediterraneo si pesca troppo"

*Allarme della Commissaria  
europea Damanaki:*

*"Sono molto preoccupata"*

Di Simone Ballocci

"Molto allarmata": così si è detta e presentata la commissaria europea alla pesca Maria Damanaki, che lancia l'allarme: "Sono molto preoccupata - dice - di vedere deteriorarsi la situazione delle risorse ittiche nel Mediterraneo.

Il parere degli scienziati che negli ultimi cinque anni hanno valutato le risorse ittiche è senza appello, il mare Mediterraneo è fortemente sovrasfittato", così come da un appello riportato dall'ANSA.

Parlano chiaro i dati sulle risorse ittiche dei mari europei pubblicati oggi a Bruxelles dalla Commissione Ue.

"Per il Mediterraneo c'è uno sovrasfruttamento del 96% degli stock ittici di acque profonde (come il gambero di fondo ndr), mentre per le specie pelagiche come sardine e acciughe è di almeno il 71%".

La situazione è migliore nell'Atlantico di Nord-Est, compreso il Baltico e il Mare del Nord dove l'eccesso di pesca è passato dall'86% del 2009 al 41% nel 2014.

"Per il Mediterraneo - commenta Damanaki - intravedo una battaglia di lungo percorso e degli sforzi considerevoli.

Dobbiamo accumulare i dati scientifici e adottare dei piani di pesca regionali per portare le attività di pesca a dei livelli sostenibili.

Se non agiamo ora - ribadisce - perdiamo l'enorme potenziale di queste risorse per le generazioni future".

La relazione - che sarà alla base della proposta che la Commissione Ue presenterà il prossimo autunno sulle possibilità di pesca per il 2015 - verrà presentata il prossimo 14 luglio al primo Consiglio dei ministri dell'Ue sotto presidenza italiana.

Da ricordare che per il Mediterraneo è prevista una sola quota di pesca per il tonno rosso fissata dall'Iccat, la Commissione internazionale dei tonnidisti. E gli stock di tonno rosso - già soggetti a piani di recupero - sono in crescita.







non hai ancora un sito web?  
**CHE COSA ASPETTI?**

**TUTTI POSSONO  
E DEVONO AVERE UN SITO WEB!**



**MENTRE TU TI RILASSI...  
NOI LAVORIAMO PER TE**

**SUBITO SU:**



**PIRAMEDIA**

Via Salvo D'Acquisto, 45 - 51017 Pescia (PT)  
Telefono: 0572 390059  
e-mail: info@piramedia.it  
www.piramedia.it

CON NOI  
IL TUO E-COMMERCE  
ANCHE SU FACEBOOK

Pagina a cura di Andrea Marchetti

## Assorinnovabili: diecimila posti a rischio per i tagli del Governo

ROMA - Il mondo delle rinnovabili è di nuovo in forte agitazione: secondo Assorinnovabili, infatti, a Palazzo Chigi sarebbero in corso di preparazione altri tagli retroattivi e delle ulteriori tasse che, secondo l'associazione, potrebbero provocare il licenziamento di almeno 10.000 lavoratori nel comparto delle Piccole e Medie Imprese che, in teoria, si vorrebbero aiutare. Secondo Assorinnovabili, il Governo avrebbe ignorato le proposte alternative presentate dall'associazione negli ultimi due mesi. Assorinnovabili chiede dunque al Governo di ripensare la politica economica nel settore delle rinnovabili, considerate fondamentali per lo sviluppo economico sostenibile del nostro Paese. Obiettivo del Governo, infatti, è abbassare le bollette delle PMI per gravarle di meno costi fissi e contribuire a renderle più competitive. Per tagliare le bollette, però, il Governo ridurrebbe gli incentivi alle rinnovabili che, in parte, sono finanziati proprio con le bollette.

te. Assorinnovabili aveva proposto al Governo l'emissione di bond per finanziare la riduzione delle bollette, una soluzione



che non è stata accolta. Allora Assorinnovabili ha presentato una soluzione alternativa, proponendo la dilazione dei pagamenti degli incentivi per le imprese del settore delle rinnovabili, diminuendo così, di oltre 700 milioni, la voce di spesa (A3) che, nelle bollette, è destinata a finanziare le rinnovabili. La soluzione, finanziata direttamente dai produttori di energia, non richiede l'assunzione di debito né del Gse né di altri enti.

## L'Università di Siena parla di sostenibilità al mondo

SIENA - L'Università di Siena è recentemente entrata a far parte dell'International Sustainability Campus Network, la rete mondiale degli Atenei impegnati sui temi della sostenibilità dal punto di vista della



UNIVERSITÀ  
DI SIENA  
1240

ricerca e della didattica.

La conferenza annuale si è tenuta a Boston nel mese di Giugno.

Il rettore senese Angelo Riccaboni ha illustrato il modello di sviluppo sostenibile adottato dall'Università di Siena.

<<Sono onorato - ha detto Riccaboni - di aver potuto esporre il modello dell'Università di Siena davanti a rappresentanti di atenei di tutto il mondo.

Il nostro modello trova le sue ragioni in un territorio di eccellenza, dove le politiche per la sostenibilità locale si integrano con una storia che ha sempre messo in primo piano il rapporto tra le attività umane e la natura.

Ho illustrato le iniziative di ricerca, didattica e miglioramento dei servizi che stiamo attuando nell'ambito delle sostenibilità ed evidenziato il nostro ruolo di guida su questi temi nel Mediterraneo, in quanto coordinatori della rete Med Solutions>>.



Riccaboni è anche coordinatore del gruppo di lavoro internazionale del progetto "PRIMA" PRIMA (Partnership in Research and Innovation in the Mediterranean Area) presentato a Salonicco.

Il progetto ha l'obiettivo di integrare le politiche dei Paesi Europei in materia di innovazione e ricerca contribuendo a formare una società euro-mediterranea attenta alla salute e alla sostenibilità.





# COSA SAREBBE UN MONDO SENZA ACQUA?

*Fin da piccoli ci hanno insegnato che l'acqua occupa il 70% del globo terrestre e anche il nostro corpo è composto dal 70% di acqua. Inoltre, utilizziamo l'acqua per una infinità di servizi.*

*L'acqua è nostra amica, di lei non possiamo fare a meno; ma per avvantaggiarci di tutti i suoi benefici, appunto perché amica, dobbiamo conoscerla e trattarla bene, conformemente all'utilizzo cui è destinata.*

## PER BERE :



### ACQUA IN BOTTIGLIA:

al momento dell'imbottigliamento, è normalmente di buona qualità. L'imbottigliamento avviene sotto severi controlli.

Ma poi?... Poi viaggia in camion telonati, sotto il sole, le intemperie e viene immagazzinata chissà per quanto tempo, a volte all'aperto...



### ACQUA DI ACQUEDOTTO:

in Italia, normalmente, gli acquedotti sono ben gestiti e ci offrono un'acqua di buona qualità; ma per garantirne la disinfezione fino al punto d'uso, necessariamente, l'acqua deve essere trattata chimicamente con prodotti ossidanti, quale ipoclorito di sodio, biossido di cloro, ecc...

## ...DUNQUE?



### ACQUA "CILLIT":

*affinando adeguatamente l'acqua di acquedotto, elimina, al punto d'uso, le sostanze chimiche e tu hai comodamente a disposizione, per bere e cucinare, un'acqua di **ottima qualità, viva, sana, gradevole al palato**, senza residui di cloro, cloro-composti e impurità.*

*Le tue cellule ben idratate ti sorrideranno! ... Ed anche le tue tasche e l'ambiente... e la comodità è importante?*

## ALTRI USI :



### RISCALDAMENTO:

i depositi di fanghi, incrostazioni, corrosioni (si rilevano con la formazione di idrogeno), sono causa di danni (a volte molto gravi), di spreco di energia e di soldi, di inefficienza, ecc.

### ACQUA SANITARIA CALDA E FREDDA:

i problemi più diffusi sono corrosioni e incrostazioni.

USI ESTETICI: igiene personale, cosmesi...

**E Ovunque sia presente l'acqua.**

**MIGLIORA LA TUA VITA E NON ASPETTARE OLTRE! CHIEDI UNA CONSULENZA GRATUITA, ADESSO.**

La **L.S. di Luigi Serra**,

per la consolidata e riconosciuta esperienza di 30 anni di attività, unita alla importante collaborazione con la grande Organizzazione di livello mondiale, **CILLICHEMIE / BWT**,

Ti offre la migliore consulenza e soluzione con competenza e professionalità.

**LUIGI SERRA**

**acqua-service®**  
**Cillichemie®**  
Lunga vita all'acqua  
**BWT**  
BEST WATER TECHNOLOGY

**TRATTAMENTO ACQUE  
CIVILI - INDUSTRIALI  
PISCINE**

telefono 0572 770273 fax 0572 910402 info@luigi-serra.it www.luigi-serra.it

# Donna al volante, acquisto costante

di Simone Ballocci

Un dato, a livello mondiale, pare incontrovertibile: **l'acquisto delle auto è sempre più un affare per donne.** Da un lato, infatti, aumentano un po' ovunque le patenti circolanti intestate a membri del gentil sesso (con il sorpasso di patenti femminili su quelle maschili già avvenuto negli Stati Uniti, e che si appresta ad essere consumato sia in Canada che in Gran Bretagna); e dall'altro sempre più donne acquistano "da sole" la propria vettura, andando in autonomia negli autosaloni a scegliersi l'automobile. Ovviamente, infine, le donne continuano poi a influenzare pure gli uomini negli acquisti "comuni", in modo – dicono le statistiche ed anche il nostro quotidiano vivere – sempre più marcato. Ecco che allora il **mercato delle auto deve diventare più femminile:** questo è il risultato del rapporto realizzato dalla Frost & Sullivan, mega-azienda di rileva-

zioni e marketing, presentato durante il workshop annuale "Urban Mobility 3.0" organizzato a Londra, nel quale si legge, tra



l'altro: "Le discussioni su questo tema punteranno a identificare i futuri cambiamenti che caratterizzeranno il settore dell'auto in funzione della 'crescita del potere' delle donne in questo ambito". Cambiamenti che promettono di essere anche molto

significativi.

Perché per diventare più femminil-orientato, il mercato dell'auto dimostra di dover fare molti passi avanti. "Al momento di acquistare un'auto – si legge ancora nello studio di Frost & Sullivan così come riportato da una nota testata del settore – le donne guardano molto più degli uomini alla praticità, ma tendono ad associare alla loro decisione anche le **aspirazioni di libertà e di indipendenza**".

Insomma: i produttori di auto si devono organizzare sia per quanto riguarda le caratteristiche dei loro futuri prodotti, sia nella vendita e nel marketing dei loro marchi. Perché "in generale le donne – si legge ancora nello studio – preferiscono veicoli più piccoli e manovrabili, ma danno anche importanza al design, agli spazi, alla sicurezza, alla bellezza e alla sostenibilità ambientale".

## PNEUULINE

ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI

**PIRELLI**

 **VIKING**

 **MICHELIN**

**Continental** 

 **DUNLOP**

**BRIDGESTONE**

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE  
telefono 0572.766946 - 388.1410746



# Automobilista e radio, è amore durante i mondiali

di Simone Ballocci

ROMA – Gli italiani adorano seguire il mondiale alla radio mentre sono al volante. Lo afferma una indagine condotta da una nota casa di sondaggi per conto di Direct Line, compagnia di assicurazioni online, proprio nel nostro Paese in concomitanza con i Mondiali di Calcio. Ebbene: ben il 57% degli intervistati, quindi una maggioranza assoluta, afferma di ascoltare le partite della Fifa World Cup mentre è alla guida.

Entriamo più nello specifico dei dati, e diamo un po' di numeri: il 25% degli intervistati, ad esempio, dice di seguire la partita senza perdersi nemmeno un minuto della radiocronaca, mentre il 26% si limita a sintonizzarsi sulle stazioni che danno gli aggiornamenti in tempo reale, senza però sentirsi tutta la partita.

C'è poi un 6% che equamente si divide tra coloro i quali dicono addirittura di "fermarsi per gustarsi il match" e quelli che "preferiscono di gran lunga ascoltare la partita in



macchina senza parenti o amici" pronti a distogliere l'attenzione dall'incontro.

Larga, ed era prevedibile, la differenza di genere: se tra gli uomini il 33% risponde di ascoltare tutto l'incontro, questa percentuale crolla al 18% tra le automobiliste.

Veniamo alle reazioni e alle emozioni: il 43% di coloro i quali dicono di ascoltarle afferma di "guidare più lentamente" durante le partite, il 33% commenta ad alta voce ogni singolo episodio e un bel 4% suona rigoglioso il clacson in caso di gol della propria squadra. Ecco, il gol: un bel 6% dice di esultare e gesticolare "dimenticandosi" per qualche secondo della strada, e un abbondante 8% ammette di perdere addirittura il controllo dell'andatura (aiuto!). Non solo: il 6% dice di guidare "più teso ed agitato" (!) durante ogni partita.



**Promozione**  
ricarica aria condizionata +  
ingienizzazione canalizzazioni  
interno abitacolo a base di ozono +  
sostituzione filtro antipolline  
a carboni attivi

Garage  
SPRINT

## Garage Sprint

L'esperienza del passato con la tecnologia del futuro



**APERTURE ESTIVE STRAORDINARIE:**  
domenica 6 e 20  
LUGLIO

via Primo Maggio, 96 MASSA E COZZILE telefono 0572.772004

f Garage Sprint

# L'Europa diventerà un El Dorado cellulare per le nostre auto

di Simone Ballocci

BRUXELLES - Europa batte Stati Uniti. Almeno, nel comparto dei prodotti e dei sistemi per le comunicazioni cellulari tra auto e strutture fisse, comprese quelle d'emergenza, il vecchio continente si appresta a sorpassare il nuovo mondo di slancio. Questo è quanto è contenuto in uno studio della Pyramid Research che contiene la previsione di un vero e proprio boom del mercato europeo del settore della comunicazione "intelligente" tra le auto del futuro e le strutture atte a gestire il traffico e le emergenze ad esso correlate. Se il settore infatti ha registrato un fatturato stimabile in almeno 226 milioni di euro nel 2012, i ricavi dovrebbero raggiungere la ragguardevole cifra di circa 1.3 miliardi di euro entro il 2018. Il vero giro di boa per le imprese impegnate in questo settore che divente-

rà sempre più vitale nella vita quotidiana di tutti noi automobilisti sarà l'anno 2015,



quando cioè entrerà in vigore la norma comunitaria che rende obbligatoria la presenza sulle nuove auto commercializzate in Europa di un sistema eCall di emergenza, ovvero di un dispositivo, tanto più complicato, completo e complesso quanto più costosa sarà l'autovettura, con il quale sfruttare la tecnologia GSM che ci fa parlare con i nostri telefonini per far conversare la nostra auto con l'ambiente

circostante. Dalla semplice richiesta d'aiuto alle più raffinate tecnologie per la gestione dei flussi di traffico, il passo è breve. E il nostro Paese sarà uno dei punti nevralgici di questa rivoluzione. Perché nel nostro Paese, più precisamente nel varesotto, ha sede uno dei veri e propri punti di riferimento mondiali di questa tecnologia, la Cobra Automotive, azienda leader nel settore della fabbricazione di sistemi telematici per il controllo e il collegamento veicolare. Azienda che è da poco assunta agli onori delle cronache perché è divenuta - a ragione - oggetto del desiderio per un megaipersupercolosso del settore delle telecomunicazioni cellulari: Vodafone, per acquisirne il controllo, pare aver messo sul piatto qualcosa come 145 milioni di euro. Complimenti...

**Scooter e Moto  
Macchine Agricole**

Riparazione & Vendita | Accessori & Gomme

Via F. Vecchia, 26/B SANTA LUCIA - UZZANO (Pistoia)  
telefono 331.709922 - 338.3837739



## Due ruote italiane d'eccellenza al moto raduno dello Stelvio

Di Carlo Giannetti (new entry in QCC's Family!)

Dal 26 al 29 giugno si è tenuto il 38° **Motoraduno dello Stelvio**. Protagoniste indiscusse due case storiche italiane: **Aprilia e Moto Guzzi**. Entrambe hanno dato la possibilità a chiunque lo voglia di provare le novità più importanti della gamma moto. Per farlo è bastato ai tanti appassionati raggiungere lo stand situato a Bormio in via Milano 55, aperto. Registrarsi è stato semplice, è bastato farlo in loco presen-



tando patente e carta d'identità a partire dalle ore 09:00 nei giorni di prova. I turni di prova hanno avuto una durata di 30 minuti ciascuno, con un apri-pista e un chiudi-pista che hanno condotto i bikers sulle affascinanti strade che conducono al Passo dello Stelvio. Aprilia ha messo a disposizione la bicilindrica Shiver 750, la Dorsoduro 750, la spettacolare Tuono V4 spinta dallo straordinario V4 Aprilia da un litro, protagonista nel Mondiale Superbike, e la Caponord 1200, adatta anche a chi possieda un innato spirito di avventura. La Moto Guzzi a sua volta ha offerto agli appassionati la possibilità di guidare la Stelvio 1200, enduro da strada, vera padrona di casa e l'ammiraglia California 1400. Oltre a queste la rinnovata gamma delle

neoclassiche Moto Guzzi V7, ovvero le versioni Stone, Special e Racer. Questo test di guida ha dato l'opportunità ai motociclisti di provare anche l'abbigliamento tecnico a marchio Aprilia e Moto Guzzi. Presso lo stand erano infatti disponibili giacche tecniche, i caschi e i para schiena. Non è mancata a questo appuntamento ENI, storico partner che da anni collabora con le due case motociclistiche italiane, che ha presentato la sua linea di lubrificanti speciali per motori ad alte prestazioni sviluppata con il Gruppo Piaggio. Insomma, dopo il giro d'Italia, sullo Stelvio, è tornato tutto uno sventolio di tricolori a due ruote. Anche se molto, ma molto più rumorose...

## Una Harley Davidson che non romba

Allo studio dello storico marchio un modello completamente elettrico

Di Simone Ballocci

STATI UNITI – Ebbene sì: presto potremo vedere passare per strada una Harley Davidson completamente, ma proprio completamente **silenziosa...** Al massimo potrebbe emettere un sibilino, un ruminio metallico e rotativo come quello di un piccolo (malinconico) frullatore. Perché potrebbe essere un modello completamente elettrico. Ebbene sì: lo storico marchio delle due ruote a stelle e strisce sta mettendo a punto un progetto di moto azionata e spostata da motori elettrici, un qualcosa che solo fino a qualche anno fa

sarebbe sembrato pura fantascienza. In grado di raggiungere i 150 chilometri orari, e con batterie che le permetterebbero una autonomia di circa 80 chilometri, la Harley Davidson che non romba potrebbe circolare, nella propria versione prototipo, sulle strade americane già nei prossimi mesi per degli impegnativi test sull'asfalto che diranno quali possano essere le effettive speranze pratiche di utilizzo e messa in commercio di una tecnologia che si prospetta, comunque, come **rivoluzionaria...**

L'idea, che coniuga il fascino della tecnologia molto verde a quello della costante innovazione nel campo del movimento e dell'automotive, se dovesse essere sposata in maniera convinta da un marchio come la Harley potrebbe ben presto divenire di comune dominio anche tra tutti gli altri produttori, quelli italiani in testa visto che il nostro Paese ha un know how riconosciuto a livello mondiale nell'innovazione tecnologica nel campo verde. Perché di questo si tratterebbe: di una motocicletta a impatto praticamente zero, un qualcosa che potrebbe sposare aria pura, strada cavalcata e vento in faccia allo spostarsi in maniera ambientalmente responsabile.

Quindi: abbiamo più di un motivo per tifare per la moto elettrica e augurarle di far bene lungo le strade degli States. Anche se aleggia sin da subito una domanda: **ma una Harley che non romba, ci piacerà lo stesso?**



# Il cibo dell'anima

## Per scrivere serve avere buone idee Incontro con Gianluca Giusti, scrittore

di Simone Ballocci

Nel nostro attento viaggio nella creatività nostrana incontriamo questo mese uno scrittore, una persona cioè che, partendo da Montecatini e avendo fatto per una vita intera *qualcos'altro*, ha negli ultimi anni trovato l'energia, la creatività e la volontà necessarie per veder pubblicati dei saggi con in calce la propria firma: **Gianluca Giusti**.

**Gianluca, raccontaci come tutto ha avuto inizio.** "Io ho cominciato a scrivere dopo che per 49 anni ho letto molto, ho letto di tutto".

**Il tuo sito si apre con una massima da questo punto di vista molto significativa: "Leggere con intelligenza".** "Credo molto in questo. La lettura è una pratica



molto complessa, impegnativa e bellissima. Ecco: in un contesto nel quale ci sono quasi più scrittori che lettori, e quindi in un contesto nel quale cioè l'offerta di lettura e di letture è molto completa, complessa e variegatissima, credo sia giu-



sto dare al lettore un qualcosa con il quale farlo crescere, ovvero: dargli qualcosa che lo renda migliore alla fine del libro rispetto a come fosse quando lo ha aperto per la prima volta. Questo intendo con "Leggere con intelligenza": leggere qualcosa che faccia bene alla propria mente, al proprio modo di essere".

**E in base a questo tuo intendimento sono nati i tuoi libri. Il primo in ordine di scrittura è "OscuraMente", edito da ErreKappa edizioni e uscito a dicembre dello scorso anno. Parlacene.** "Con 'OscuraMente', che hai detto bene è il primo in ordine di scrittura ma non in termini di pubblicazione per motivi editoriali, ho voluto parlare di un mondo molto ma molto com-

plesso, nel quale si aggirano false idee che alimentano falsi miti: quello delle facoltà mentali".

**Il sottotitolo parla chiaro: "E' vero che usiamo solo il 10% del nostro cervello?".** "Ecco, sarebbe bello ma no. Non è vero. E purtroppo su questa convinzione si sono alimentate storie di profitto, di inganni malcelati, di idiozie vere e proprie. Per questo ho deciso di scrivere il libro: perché ho avuto l'idea che sfatare questa convinzione sia giusto, sia intelligente, sia giusto e di aiuto anche a livello sociale.

**Mentre il secondo (chiamiamolo così tenendo fede all'ordine di scrittura, anche**



**M**ANUELA  
ACCONCIATURE

acconciature unisex, extensions  
solarium trifacciale e intero

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 339.4358176







se in verità è uscito per primo, a novembre del 2013) è **totalmente diverso**. "Con 'Cuba - istruzioni per l'uso' ho voluto fare qualcosa di diverso.

Avendo la fortuna di essere sposato con una cubana, e quindi avendo avuto la possibilità di vivere l'isola più da "cubano" aggiunto che da turista, ho pensato fosse interessante dare delle istruzioni pratiche a chi volesse andarci, per cogliere al meglio tutte le più belle esperienze possibili sull'isola".

**Ma quanto è difficile scrivere un libro?**

"Diciamo che è molto più facile scriverlo che essere pubblicati. Ma comunque il modo si trova: l'importante è avere una buona idea. Se l'idea è buona, gli editori rispondono".

**E il rapporto appunto con l'editore com'è?** "E' un vero e proprio rapporto creativo, un'occasione, un incontro".

**Adesso a cosa stai lavorando?** "Adesso sto scrivendo un saggio nel quale compiere un percorso che parta dalla religione, che passi dal paranormale religioso per arrivare al paranormale in generale. E in cantiere c'è poi *OscuraMente 2*, o meglio *'La mente non oscura'*.

**Tra moda e arte: Equilibrium**

di Francesca Masotti  
Opere da Canova, Rodin, Picasso, a Bill Viola, Marina Abramovic, Bruce Nauman, ma non solo, anche installazioni di Cecil Balmond.

Questi gli ingredienti della nuova mostra ospitata al Museo Ferragamo a cura di Stefania Ricci e Sergio Risaliti.

L'elogio del camminare, danzare scalzi,

scalare montagne e passeggiare, è il tema di *Equilibrium*, il nuovo progetto del Museo Salvatore Ferragamo, cui hanno aderito numerosi musei internazionali e gallerie d'arte private, che sarà visibile fino ad aprile del prossimo anno. Il celebre stilista, come dimostrano i suoi brevetti, ha dedicato gran parte della sua vita allo studio anatomico del piede e dell'arco plantare confrontandosi con scienze come l'architettura e l'ingegneria. Il progetto si basa su un confronto tra opere d'arte eccezionali e media diversi, come scultura, fotografia, video, cinema ed edizioni a stampa, arricchito da documentari e testimonianze storiche, nonché immagini d'archivio e interviste a personaggi celebri della nostra epoca.

Antiche raffigurazioni in marmo e bronzo di piedi e figure danzanti saranno accostate ai video di Viola e Abramovic, gli equilibristi geometrici di Kandinsky alle strutture filiformi di Melotti, la Fortuna di Albrecht Durer al funambolo di Giulio Paolini, i ritratti di Nijinski a quelli di Isidora Duncan, Martha Graham e Trisha Brown.

Questi i grandi nomi dell'arte e della moda presenti nella mostra allestita nella splendida location di Palazzo Spini Feroni.  
*Per info: [www.museoferragamo.it/](http://www.museoferragamo.it/)*

**Linari Classic Festival 2014**

di Simone Ballocci  
FIRENZE - Luglio a suon di musica con la XII edizione del Linari Classic Festival, rassegna internazionale che fino a sabato 26, porterà in Toscana artisti d'eccellenza dal-



le più grandi orchestre del mondo. Novità di questa edizione sarà il prezioso **connubio** tra musica classica internazionale e prestigiosi vini. Sono infatti da non perdere le location che ospiteranno i vari concerti: una raffinata selezione di rinomati vigneti toscani, che forniranno un degno "accompagnamento enologico" agli eventi musicali.

Il sapore internazionale che da sempre

contraddistingue il Festival e l'apprezzamento della comunità di stranieri residenti o in visita estiva, provenienti da Gran Bretagna, Olanda, Francia, sembra quasi voler riportare a odierno splendore il tempo in cui la nostra regione era tappa fondamentale dello storico "Grand Tour" che li portava alla scoperta delle nostre terre.

*Per info e prenotazioni: 055/8068022 339/5879551 [info@linariclassic.com](mailto:info@linariclassic.com)*

**Cinephotoart, e Montecatini diventa un set d'arte**

di Simone Ballocci  
MONTECATINI - "Il **connubio tra Cinema, Fotografia e Arte**": questo il tema della serata organizzata dal circolo **Cinephotoart**, organizzata per lo scorso giovedì 19



giugno alle 21.30 presso la propria sede, in via Mazzini, 1 a Montecatini Terme. Serata che è stata l'occasione per mostrare e far vedere due videoclip assolutamente in prima visione per l'evento.

"Oltre il dipinto" è il primo, un video di 3' e 16" girato nella galleria d'arte **MO.C.A.** aperta e seguitissima negli ambienti del Palazzo comunale di Montecatini; "**Total Look**" è il secondo, un video di 4' e 36" girato negli spazi dedicati all'arte della Fondazione Credito Valdnievole, nello Stabilimento termale Tettuccio e nello storico Caffè Gambrinus.

La serata-evento è stata l'occasione anche per presentare, alla presenza di tutto il cast e dello staff artistico e tecnico, per mettere in mostra anche le foto scattate alle modelle protagoniste del secondo videoclip.

Per sapere di più sulle attività del **Cinephotoart**, per vedere "Oltre il dipinto" e - perché no - commentare si può accedere alla pagina facebook del circolo: [www.facebook.com/Cinephotoart](http://www.facebook.com/Cinephotoart).

# Luglio, col bene che ti voglio...

di Pierluigi "Gigi Dj" Pardocchi

...diceva una canzone dell'estate degli anni '60. Si che ve la ricordate o, se siete più



(farei anche presto, un bel "copia e incolla" e ....finita la pagina) ma sono talmente tanti gli eventi che farei una figuraccia perché me ne dimenticherei sicuramente qualcuno. A questo punto, voi direte, la musica non è poi così moribonda come dicono, invece no, io che di musica ne ho ascoltata tanta e vorrei ascoltarne ancora, in questo momento sono molto critico con questa industria multinazionale che ci imbottisce di canzoni "digitali" a tutte le ore del giorno. Volete una dimostrazione? Non sono riusciti a fare una canzone per i mondiali di calcio degna della tradizione, pensate a "Waka Waka", "La Copa de la Vida", "Un estate italiana (...notte magiche)", tutte canzoni che sono poi diventate la colonna sonora di quella estate e non solo. "We are one" con tutta la bellezza...sì ma delle sue interpreti, rischia di essere surclassata da "Maracanà" di Emis Killa (almeno in Italia), vero motivetto da canticchiare sulle spiagge. Perché poi, in fondo, cosa ci piace durante l'estate sono una serie di canzoni da ballare o che ci accompagnano durante le nostre, magari poche, ma meritate vacanze. Gli artisti cosa fanno invece? Sono tutti presi a fare notizia sui media, su internet o da altre parti e sembra che abbiano dimenticato il piacere di regalarci un motivetto che ci faccia "sognare" per 3 minuti. Ogni tanto, meno male, c'è qualcuno che si ricorda che in fondo la musica è "leggera" e almeno ci prova, vengono così fuori cose come "Happy" di Pharrell Williams, "Dare" di Shakira, "Papaoutai" di Stromae, "Changes" di Faul (quella coi bambini che cantano), carine infatti, ma si contano sulle dita di una mano. I nostri italiani anche qui, però, dove sono, a parte il tatuatissimo Killa (di



cui sopra) ? Non pervenuti. Ci sono i soliti finalisti di "Amici", Deborah Iurato e i Dear Jack, Cremonini (ma la sua "Logico" non la posso più sentire) e poi, chi altro ? D'estate, cari miei, non ci sono "talent" in tv ma siamo sempre in tempo, il reality-talent con il quale si vanno a creare i "tormenti" dell'estate si potrebbe anche fare....mamma mia....

Nonostante tutto qualche bel dischetto da consigliarvi ce l'avrei:

"The hunting party" dei LINKIN' PARK (se vi piace il metallo pesante);

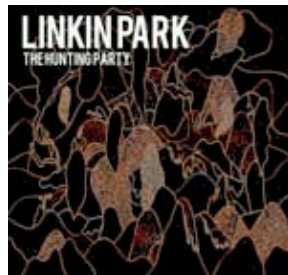
"Ultraviolence" di LANA DEL REY (anche se a me lei non piace);

"Museica" di CAPAREZZA (mai banale) e se volete una compilation "commerciale ma ascoltabile" l'ultimo capitolo di "HOT PARTY" e, visto la loro presenza live, una bella raccolta dei PEARL JAM.

Finiamo in bellezza...allora, che ne dite di "Grrr", cd dove trovate la storia dei ROLLING STONES e della musica Rock? Dal vivo sembra di veder suonare i nonni, ma risentendo i loro capolavori e guardando l'anno di pubblicazione il commento è uno solo: "Tanta Roba!"

(Commento che ho fatto anche l'altra sera quando mi sono riascoltato "C'è chi dice no" di Vasco Rossi...1987 !).

Cari amici vicini e lontani...buona estate perché Luglio, vedrai non finirà...ahi ahi ahi...





## Classifica libri più venduti giugno 2014



**1[1]**  
**La piramide di fango**  
 Autore: Camilleri  
 Andrea  
 Editore: Sellerio, 2014



**2[2]**  
**Storia di una ladra di libri**  
 Autore: Zusak  
 Markus  
 Editore: Frassinelli, 2014



**3[5]**  
**Un'idea di destino. Diari di una vita straordinaria**  
 Autore: Terzani  
 Tiziano  
 Editore: Longanesi, 2014



**4[3]**  
**La moglie magica**  
 Autore: Casati Modignani  
 Sveva  
 Editore: Sperling & Kupfer, 2014



**5[-]**  
**L'incolore Tazaki Tsukuru...**  
 Autore: Haruki Murakami  
 Editore: Einaudi, 2014

## Una politica da odiare

*Come costruire la biblioteca di QuelloCheC'e'*

di Simone Ballocci

Questo mese voglio proporvi un libro che mi è capitato di leggere proprio di questi tempi dopo averlo acquistato anni addietro in una svendita dell'usato, di quelle che sempre più spesso capita di incontrare.

Ebbene: si tratta di "La compagnia - Cronache della Repubblica", di Paolo Federico, edito da "Iride" nel 2006.

Partiamo dall'autore. Paolo Federico è dottore di Giurisprudenza, che ha lavorato, in carriera, in molti enti e istituzioni,

ed anche in Alitalia e Pepsi Cola International. Diciamo: uno che si intende del mondo di oggi, di come funzioni, e di quali siano le regole - spesso non scritte - che lo disciplinano, dopo averle viste e applicate sia dall'interno

della pubblica amministrazione, sia da dentro mega-aziende similprivate o private per davvero.

Ecco: il romanzo è tutto qui. È un romanzo molto incalzante, è vero, scritto sui modelli della spy story, quasi del thriller. Nel quale quelle regole, quel sottobosco di malversazioni, iniquità, sesso, strategia politica

e ladrocinio, vengono raccontate con la lucidità attenta del narratore quasi anglosassone.

È vero: per incontrare la vera parte interessante del libro occorre avere pazienza. Ovvero: l'inizio non è dei più indimenticabili. L'ironia esasperata con la quale viene raccontato il mondo parallelo a quello dell'attualità italiana nel quale la storia è ambientata è - nelle prime pagine - quasi insopportabile tanto è portata all'eccesso, fatta come è fatta di nomi fittizi,

ambientazioni rocambolesche e dialoghi stralunati.

Poi però la storia si accende, e vengono mantenute le promesse di divertimento, oltre che di narrazione onirico-politica, fatte in costola, narrando con diversi espedienti e

un modo di scrivere originali un mondo sempre più schifoso quanto più simile al nostro, nel quale il denaro del contribuente è sempre gestito secondo logiche personalistiche e furbe, e nel quale l'intervento pubblico è sempre fautore di carrozoni mangiasoldi e produci-consenso. Quindi: un libro da leggere. Con attenzione.



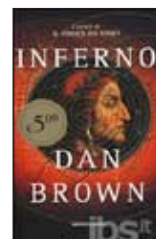
**6[8]**  
**Il cardellino**  
 Autore: Tartt  
 Donna  
 Editore: Rizzoli, 2014



**7[-]**  
**Cent'anni di solitudine**  
 Autore: Garcia Marquez  
 Gabriel  
 Editore: Mondadori, 2014



**8[-]**  
**Inferno**  
 Autore: Brown  
 Dan  
 Editore: Mondadori, 2014



**9[-]**  
**La mia Londra**  
 Autore: Hornby  
 Agnello  
 Simonetta  
 Editore: Giunti, 2014



**10[7]**  
**Il nero e l'argento**  
 Autore: Giordano Paolo  
 Editore: Einaudi, 2014



# Calzature BERNAZZI

UOMO DONNA  
BAMBINO

Pagamenti accettati: carte di credito e



SALDI  
DAL 20 AL 50%

DOMENICA  
SEMPRE APERTO

# Palermo, innamorarsi del Mediterraneo

di Francesca Masotti

Il centro storico di Palermo è un susseguirsi di stretti vicoli, chiostri lussureggianti, chiese barocche, templi greci e residenze in stile arabo-normanno. Percorrerlo a piedi, nonostante le sue grandi dimensioni, è senz'altro il modo migliore per scoprirne le meraviglie: dalla superba Cattedrale, che ricorda un palazzo arabo, si arriva fino alla Marina. Con un'architettura senza uguali in Italia, il capoluogo siciliano ha una vitalità tipica mediterranea che si riscopre piacevolmente nelle stradine lungo Corso Vittorio, dove si nascondono preziosi gioielli barocchi, e nei vivaci mercati in stile arabo. Imperdibili Ballarò, cuore multietnico della città vecchia dalle atmosfere arabo-africane, e Vucciria, con i suoi banchi del pesce fresco



di giorno che di notte si riempie di gente grazie alle festose taverne. Numerose le varianti del cibo di strada, di cui Palermo è la regina indiscussa: tra *pani' ca' meusa*,

pane con milza, panelle e arancine nelle numerose varianti, scoprirete vere e proprie delizie per pochi euro e, forse, tornerete a casa con qualche chilo in più. La città è un museo a cielo aperto, ma anche la Galleria d'Arte Moderna, che si sviluppa nel complesso monumentale di Sant'Anna, è una tappa molto interessante. Un intero piano è dedicato al '900 italiano con un particolare focus sulla Sicilia e le opere di Guttuso e Greco. Per finire e rilassarvi, un giro al nuovo Porto: due chilometri di passeggiata sull'acqua dove si alternano palme e divanetti in marmo.

## La cultura in diretta dall'Italia

### Andy Warhol-Napoli

(fino al 20/07). Vetrine è il titolo della rassegna dedicata al maestro della Pop Art che si terrà al PAN di Napoli. La mostra raccoglie 150 opere con una particolare attenzione al rapporto esistito tra l'artista e la città partenopea, nato a metà degli anni '70 grazie all'amicizia con il gallerista Lucio Amelio. Esposta anche una serie di lavori dedicati al Vesuvio.

### Dal Manierismo al Surrealismo-Venezia

(fino al 31/08). La Collezione Peggy Guggenheim presenta questa particolare mostra che svela al pubblico una preziosa selezione di opere provenienti dalla Collezione Richard e Ulla Dreyfus-Best di Basilea. L'esposizione, attraverso una selezione di circa 120 pezzi, intende rivelare il cosmo della collezione e far emergere la questione dell'impatto e della forza dell'arte nel corso dei secoli.

*Cardelli*  
**Gioielleria**

*Dal 1950*

corso Roma, 39  
**MONTECATINI TERME**  
telefono 0572.71310

**La Giostra**  
Abbigliamento baby junior  
0 - 14 anni

dal mese  
di **LUGLIO**  
saldi con **sconti**  
fino al **50%**

Brums Jbe

mayoral olimpias KIDWEAR

via Cavour, 95 ALTOPASCIO  
telefono 0583.269110

Studio Dentistico  
**GIUNTOLI LEANDRO**

Lo studio è dotato di tutte le attrezzature all'avanguardia, in un ambiente altamente qualificato dal punto di vista dell'igiene e della sicurezza a garanzia dei propri clienti.

via Calderaio 12,  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.910492



# Capo verde, mare e relax

di Francesca Masotti

Mare cristallino, splendidi resort e cucina creola a sole cinque ore di aereo dall'Italia: questi sono gli ingredienti base di Capo Verde. Composto da **dieci isole vulcaniche**, l'arcipelago alterna lunghe spiagge incontaminate, paesaggi lunari, montagne e verdi vallate ad animate città in stile portoghese. Il turismo qui è arrivato solo recentemente, infatti, l'arcipelago

è ancora in gran parte selvaggio. La vivace e multietnica nazione negli ultimi anni sta rendendo omaggio al suo nome con una vocazione decisa-



mente *green*: recentemente, infatti, è stato approvato un piano di sviluppo che prevede di aumentare al 50% del fabbisogno nazionale la quota delle energie rinnovabili. Altro punto in più per questo splendido Paese ancora, ma non per molto, poco

conosciuto dai turisti italiani. Le città principali della nazione, a partire dalla capitale **Praia**, offrono scenari indimenticabili. Imperdibile **l'isola di Sal**, vera e propria mecca per gli amanti del surf, dove onde altissime e spiagge semi deserte sono la regola. Qui non potete mancare una visita all'**oasi di Fontona**, un'area verde interamente ricoperta di palme, e alle antiche

saline di **Pedra de Lume**, ex cratere vulcanico che oggi permette di rilassarsi facendo un bagno tra i mille colori che i minerali presenti nella terra formano alla luce del sole. Tra le specialità capoverdiane, nell'isola di Sal, da non perdere le ottime grigliate di pesce fresco a **La Movida** e le squisite tortine al cocco, yogurt e mango della **Pasteleria Relax**.

## La cultura in diretta all'Europa

**Moi Auguste,**

**Empereur de Rome-Parigi**

(fino al 13/07). La rassegna, ospitata nel Grand Palais, presenta più di 300 opere con numerosi prestiti dai maggiori musei internazionali. Sono visibili statue, ritratti, arredi domestici, gioielli e pietre preziose. Tra i pezzi principali, c'è la statua equestre in bronzo proveniente dal Museo di Atene, il ritratto del British Museum e i busti dell'imperatore e dei suoi numerosi parenti.

**Eyes Wide Open, Stanley Kubrick as Photographer-Vienna**

(fino al 13/07). Per gli appassionati di fotografia e del famoso regista questa mostra, dedicata interamente al lavoro di Kubrick come fotografo, è l'occasione perfetta per far combaciare le due cose. Il Kunstforum di Vienna ospita quest'esibizione dove è possibile vedere per la prima volta alcune fotografie scattate dal regista da adolescente

**fiordilatte**

*A qualcuno piace  
...genuino...*

*Il gelato dai sapori naturali*

**senza semilavorati industriali,  
coloranti, emulsionanti, additivi  
chimici, grassi idrogenati**

via Berlinguer, 29 Le Fornaci UZZANO  
mobile 331.4010096  
fiordilattegelateria@gmail.com  
f Fiordilatte Gelateria

**Luana**  
abbigliamento

**-20 -30**  
**-50**

**dal 5 LUGLIO  
saldi d'estate**

**CERCA IL BOLLINO**

via Empolese, 98  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.80071

**EXTR**  
PARRUCCHIERI UNISEX

**TUTTI I GIOVEDÌ**  
taglio & piega € 18,00  
tutti i tipi di piega € 8,00

via Matteotti, 146  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono 0572.524937  
mobile 333.6849962

## QUELLO CHE C'È ...A TEATRO!

15 luglio

67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana

### Leopardi Shock, Storia intima del nostro tempo

**Dove:** Fiesole (FI) – Teatro Romano

**Quando:** 15 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)

[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

di e con Lorena Senestro. Testi di Giacomo Leopardi, regia di Massimo Betti Merlin e Marco Bianchini.

Monologo teatrale per versi, suoni e voci. In solito viaggio nel pensiero di Giacomo Leopardi per bocca dei curiosi personaggi che popolano i suoi dialoghi. Dal battibeccare degli uni e degli altri prende forma un vero e proprio melodramma, alla cui struttura inventata fa da controcanto l'uso letterale di estratti delle opere più celebri dell'autore mostrandone l'efficacia del linguaggio e l'attualità dei temi. La recitazione insegue la parodia, l'oscenità e la tensione del dramma. I personaggi sono resi attraverso il virtuosismo della voce. La messa in

scena essenziale lascia spazio alla parola e valorizza l'attrice con tutti i mezzi a sua disposizione. Il testo attinge da opere diverse dell'autore privilegiando il taglio ironico del poeta.

16 luglio

67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana

### La semplicità ingannata

**Dove:** Fiesole (FI) – Teatro Romano

**Quando:** 16 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)

[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

di e con Marta Cuscunà. Assistente alla regia: Marco Rogante.

Marta Cuscunà presenta il suo secondo progetto teatrale, che dà voce alle testimonianze di alcuni importanti tentativi di emancipazione femminile avvenuti in Italia nel Cinquecento, immediatamente soffocati e dimenticati. Non è un documentario ma un progetto artistico dove il teatro è anche la possibilità di tradire il dato certo o quantomeno di considerare il dato certo come un punto di partenza, un trampolino per un racconto che abbia come soggetto principale la società e le donne e gli

uomini che la compongono. La semplicità ingannata parla del destino collettivo di generazioni di donne e della possibilità di farsi "coro" per cambiarlo.

16-20 luglio

MERCANTIA

### XXVII Festival Italiano di Teatro di Strada

**Dove:** Certaldo (FI)

**Quando:** 16-20 luglio

**Per info:** [www.mercantiacertaldo.it](http://www.mercantiacertaldo.it)

Tel. 0571.66111 – 0571.661259

Il più suggestivo dei festival nel borgo medievale di Certaldo Alto e nella parte bassa di Certaldo. Confermata anche la formula che prevede oltre 100 tra performance e spettacoli in replica ogni sera (teatro di strada, di prosa, danza, concerti, street band, ecc.), mostre di arte contemporanea, lavorazioni dal vivo di artigianato artistico, mercato artigiano. Il Festival, la più grande manifestazione italiana di teatro di strada, stacca mediamente 25.000 biglietti SIAE per ogni edizione, per un totale di presenze - tenendo conto anche della parte bassa del paese, ad ingresso libero - che supera le 50.000 unità. "Mercantia 2014 sarà "La Festa dei Mira-

## CICLOIDEA – DVF:

Negozio multimarche specializzato  
in biciclette da corsa e mountain-bike

Noleggio | Assistenza accurata  
Biciclette da bambini ed elettriche

**Vuoi provare  
la bicicletta da corsa?**

**LA NOLEGGIAMO  
da 1 giorno ad 1 mese**



via Amendola, 38  
Località La Colonna  
PIEVE A NIEVOLE  
telefono e fax 0572.952796

Lilliput  
di Maltagliati Riccardo

Articoli per la prima infanzia  
Liste di Nascita | Soluzioni di arredo  
per camerette

**"TRIO"**  
carrozzina,  
passeggino e ovetto  
a partire da **230,00 euro**

via Bruceto, 65 Margine Coperta  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.910092

MODA  
MIA

Abbigliamento donna e bambino  
• taglie comode • Intimo uomo  
donna e bambino • Merceria •  
Biancheria per la casa



**SALDI  
ESTIVI  
dal  
5 LUGLIO**



**tele da ricamo  
di PAPA FRANCESCO**

via Marconi, 51 PESCIA  
telefono 0572.451939



coli" - dice Alessandro Gigli, direttore artistico - perchè "miracoli", in senso laico, ne abbiamo fatti tanti: a partire dalla rinascita del colorito popolo di artisti di strada che popola l'Italia, al moltiplicarsi di festival sorti sull'onda del nostro successo, alla crescita senza grossi finanziamenti pubblici, con la forza del nostro popolo e dei biglietti venduti che da soli coprono ben oltre il 70% del budget del Festival".

**17-18 luglio**

**67<sup>esima</sup> Estate Fiesolana**

### Una tazza di mare in tempesta

**Dove:** Fiesole (FI) - Sala del Basolato

**Quando:** 17 e 18 luglio, ore 19.30, 20.15, 21.00, 21.45, 22.30

**Per info:** [www.estatefiesolana.it](http://www.estatefiesolana.it)  
[info.estatefiesolana@gmail.com](mailto:info.estatefiesolana@gmail.com)

Con Roberto Abbiati, Luca Salata e Alessandro Calabrese.

In una scatola di quattro metri per tre, Abbiati racconta il classico di Melville servendosi di pochi oggetti: disegni, sculture, lampadine. Una piccola installazione, una piccola performance, per un pubblico ristretto che si trova tra picco-

li oggetti che evocano grandi cose. Come se si fosse nella stiva di una baleniera, per pochi minuti. Tutto rubato dal Moby Dick di Melville, un libro. Tutto il mare in un libro. S'accende qualcosa ogni volta che lo si prende in mano, il libro, e allora poi si comincia a immaginare in grande: balene, velieri, oceani, le cose più esagerate. Uno spettacolo condotto all'interno di una stanza/scatolone che coincide con la mente del suo indefinito creatore, sia esso Abbiati o Melville, l'autore o il lettore, il performer o ciascuno dei venti spettatori ammessi a ogni replica.

**21 luglio**

**MAL'VA di MARE**

### Racconto giovanile di genuina ispirazione e immagini di vita vissuta

**Dove:** Prato - Biblioteca Lazzarini, corte sculture

**Quando:** 21 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it)  
[serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it)  
Tel. 0574.1835021

di Maxim Gor'kji con Luisa Ricca, Armando Tarrantino, Filippo Stefani, Paolo Gruni.

Da una pièce di Maxim Gor'kji, un commento alla condizione umana come ostinata speranza nel futuro contro la tragicità del presente. Quattro personaggi anticonformisti in fuga dai doveri della vita si incrociano sulla riva di un mare "che ride" in un racconto lungo un giorno: il tempo è scandito dai movimenti del sole e il rumore delle onde accompagna incessantemente le voci umane.

**30 luglio**

**PAMELA VILLORESI**

### Io ho visto per non dimenticare

**Dove:** Prato - Biblioteca Lazzarini, corte sculture

**Quando:** 30 luglio, ore 21.30

**Per info:** [www.pratoestate.it](http://www.pratoestate.it) [serviziocultura@comune.prato.it](mailto:serviziocultura@comune.prato.it) Tel. 0574.1835021

di Pier Vittorio Buffa e Maurizio Giammusso; con Pamela Villorosi

Uno spettacolo che dà voce all'incancellabile e doloroso ricordo di alcuni superstiti degli eccidi nazi-fascisti che tra il '43 e il '45 insanguinarono l'Italia, per restituire dignità pubblica a queste storie private, per ricostruire una memoria condivisa e ricordare l'orrore della guerra.

**In Bocca al Lupo**  
Bar - Pizzeria al taglio e da asporto



**10 anni di attività!**

**IL MARTEDI' TUTTI I TIPI DI PIZZA a € 4,00**

**TUTTI I GIORNI PIZZA MARGHERITA + BIBITA a € 5,80**

**ORARIO**  
dalle 12.00 alle 15.00 - dalle 16.30 alle 22.45

**CHIUSO IL LUNEDI'**  
Via Marconi, 132  
Loc. Via Nova - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.950795

Dal 1934

**Silvano dolfi**  
di Michelotti Vera  
Mercerie Abbigliamento  
Confezioni da lavoro

**Intimo delle  
migliori marche  
Grembiuli per la scuola  
Abbigliamento per  
scuola alberghiera**



via Garibaldi, 1  
(angolo Piazza XX Settembre)  
**MONTECATINI TERME (Pistoia)**  
telefono 0572.911590

DAL 1985  
A BORGIO A BUGGIANO

ARTE ORAFA  
  
Pontevecchio

\*\*\*

**LABORATORIO  
GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGI**



VIA ROMA, 14  
BORGIO A BUGGIANO  
TELEFONO 0572.33383

## QUELLO CHE C'È ...AL CINEMA!

### Uscite del 10 luglio 2014 IL PARADISO PER DAVVERO

Regia di Randall Wallace con Greg Kinnear, Kelly Reilly, Thomas Haden Church, Connor Corum, Margo Martindale, Jacob Vargas, Danso Gordon, Rob Moran, Darcy Fehr.

Genere drammatico.

Tratto dal romanzo autobiografico scritto da Tobb Burpo, pastore di una piccola



cittadina del Nebraska, il film parla del piccolo Colton Burpo che deve subire un delicatissimo intervento di urgenza in sala operatoria. Al piccolo è stata diagnosticata l'appendice perforata e a causa di moltissimi errori commessi dai medici prima di arrivare a questa diagnosi Colton ha poche speranze di vita. Il padre del piccolo si chiama Todd e quando il figlio entra in sala operatoria lui se ne va in una piccola stanzetta dell'ospedale a pregare per il figlio, la mamma invece che si chiama Sonja è al telefono con alcuni parenti ed amici più stretti che cercano di tirarla su. Si respira aria di tensione per tutto il tempo che il piccolo si trova in sala operatoria, dove i medici lo perdono per tre lunghi minuti. Quando sembrava tutto perduto accade il miracolo. Il piccolo Colton è salvo e guarisce perfettamente dalla sua malattia. Negli anni successivi però i genitori assistono ai racconti di quello che il piccolo Colton ha vissuto in quei tre lun-

ghi minuti tra la vita e la morte...

### MAI COSÌ VICINI

Regia di Rob Reiner con Michael Douglas, Diane Keaton, Sterling Jerins, Barbara Vincent, Paloma Guzmán, Frances Sternhagen, Frankie Valli, David Aaron Baker.

Genere commedia, drammatico, sentimentale

Ci sono milioni di ragioni per non provare simpatia nei confronti dell'agente immobiliare Oren Little. Intenzionalmente indisponente verso il genere umano, non desidera altro che vendere un'ultima casa e andare in pensione in santa pace. I suoi piani però vengono scombinati dal figlio che, inaspettatamente, gli molla la nipote, della cui esistenza non sapeva nulla. Incapace di prendersi cura della tenera bambina di nove anni, la affida alla risoluta ed amabile vicina di casa Leah e cerca di tornare alla sua monotona quotidianità ma, un po' alla volta e con una certa riluttanza, Oren imparerà ad aprire il cuore alla famiglia, a Leah e alla vita stessa.



### Uscite del 17 luglio 2014

#### TRANSFORMERS 4: L'ERA DELL'ESTINZIONE

Regia di Michael Bay con Mark Wahlberg, Stanley Tucci, Jack Reynor, Nicola Peltz, Sophia Myles, Kelsey Grammer, Bingbing Li, Peter Cullen, Titus Welliver, T.J. Miller, Victoria Summer, Cleo King, Michael Wong.

Genere azione, fantascienza.

Quattro anni dopo l'ultima grande battaglia tra i robot che ha lasciato l'umanità sconcertata, un meccanico e sua figlia scoprono qualcosa che attira l'attenzione di un paranoico ufficiale governativo e di nuovi e vecchi Transformers, pronti a minacciare ancora una volta la Terra.



### Uscite del 23 luglio 2014

#### 2047- SIGHTS OF DEATH

Regia di Alessandro Capone con Danny Glover, Daryl Hannah, Rutger Hauer, Stephen Baldwin, Michael Madsen.

Genere azione, fantascienza.

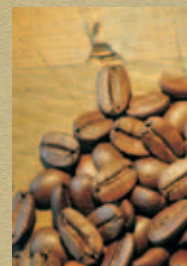
2047, il nostro pianeta è governato cinicamente e con la repressione da un governo

CAFFÈ

maraviglia®

Vendita diretta  
cialde, capsule, caffè macinato & in grani  
Macchine da caffè in comodato d'uso

Dal 1952 il caffè







confederato centrale. I paesi che non hanno aderito sono terra bruciata. Ryan, un agente dei ribelli di Green War

(Stephen Baldwin), viene inviato in missione da Sponge (Danny Glover), capo dell'organizzazione, allo scopo di raccogliere delle prove con cui inchiodare l'ala militare del governo ai suoi crimini efferati. Sulla sua strada troverà però il temibile colonnello Asimov (Rutger Hauer), coadiuvato dal maggiore Anderson (Daryl Hannah) e da alcuni mercenari senza scrupoli guidati da Lobo (Michael Madsen), e la sua missione si trasformerà presto in una intima resa dei conti, che riguarda molto da vicino il suo tormentato passato. Dalla sua parte avrà solo Tuag (Neva Leoni), una sopravvissuta e forse una mutante, così innocente da poter solo essere sognata, così sanguinaria da far credere all'inferno.

### UNA NOTTE IN GIALLO

Regia di Steven Brill con Elizabeth Banks, James Marsden, Gillian Jacobs, Sarah Wright, Ethan Suplee, Da'Vone McDonald, Eric Etebari, Larry Gilliard Jr., Oliver Hudson, Alphonso McAuley, Ken Davitian.

Genere commedia.

Meghan è una giornalista del notiziario



sempre attenta a non infrangere le regole. Ma dopo che in un solo giorno perde sia il lavoro dei propri sogni sia il fidanzato, decide di concedersi una folle notte di baldoria. La mattina dopo si sveglia senza auto, né documenti né cellulare in un appartamento di uno sconosciuto.

### Uscite del 31 luglio 2014

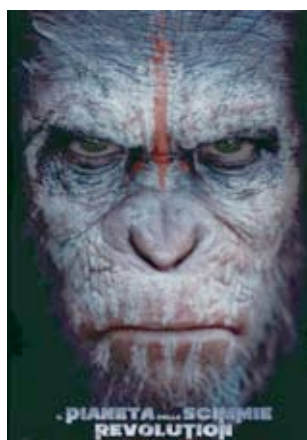
#### APES REVOLUTION

#### IL PIANETA DELLE SCIMMIE

Regia di Matt Reeves con Andy Serkis, Jason Clarke, Gary Oldman, Toby Kebbell, Kodi Smit-McPhee, Enrique Murciano, Kirk Acevedo, Judy Greer.

Genere azione, drammatico.

La crescente nazione delle scimmie guidata da Caesar è minacciata da una banda di umani sopravvissuti al devastante virus diffuso dieci anni prima. Raggiunta una fragile pace, essa sarà molto breve, ed entrambe le parti si troveranno sull'orlo di una guerra che deciderà quale sarà la specie dominante sulla Terra.



### Uscite del 13 agosto 2014

#### HERCULES – IL GUERRIERO

Regia di Brett Ratner con Dwayne Johnson, Rufus Sewell, Aksel Hennie, Irina Shayk, John Hurt, Ian McShane, Joseph Fiennes.

Genere azione, avventura.

La semi-divinità Hercules (Dwayne Johnson) guida un gruppo di mercenari con

l'obiettivo di dare termine a una sanguinosa guerra civile sulle terre di Tracia e di ritornare a regnare sul proprio trono. Anima tormentata già dalla nascita, Hercules possiede la forza di una divinità ma vive le sofferenze di un uomo terreno. Furfanti e canaglie di ogni sorta metteranno alla prova la forza mitologica di Hercules.

#### DRAGON TRAINER 2

Regia di Dean DeBlois con Gerard Butler, Jonah Hill, Jay Baruchel, Kristen Wiig, Christopher Mintz-Plasse, Kit Harington, America Ferrera, T.J. Miller, Craig Ferguson.

Genere animazione, azione, fantasy, avventura

Il secondo capitolo dell'epica trilogia di DRAGON TRAINER ritorna con il fantastico mondo del vichingo Hiccup e il suo leale drago Sdentato. L'inseparabile duo dovrà proteggere la pace – e dovranno salvare il futuro degli uomini e dei draghi dal potentissimo Drago.



**tostato a legna**

CAFFÈ

**maraviglia**



via Benedetto Croce, 20  
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 389.1967730  
www.chelotticaffe.com  
info@chelotticaffe.com



**Torrefazione Chelotti Caffè**

## MOSTRE LUGLIO 2014

### Pontormo e Rosso Fiorentino a Palazzo Strozzi

**Dove:** Firenze – Palazzo Strozzi

**Quando:** Fino al 20 luglio

**Per info:** [www.palazzostrozzi.org](http://www.palazzostrozzi.org)

Tel. 055.2469600

Divergenti vie della "maniera", un'esposizione dedicata all'opera del Pontormo e del Rosso Fiorentino, i pittori più anticonformisti e spregiudicati fra i protagonisti del nuovo modo di intendere l'arte in quella stagione del Cinquecento italiano che



Giorgio Vasari chiama 'maniera moderna'. Come nel caso della recente fortunatissima mostra del Bronzino si è preferito puntare su

un percorso ampio e articolato dei capolavori dei due sommi artisti, privilegiando lo splendore formale e l'altissima poesia del Pontormo e del Rosso Fiorentino, tale da renderla leggibile e chiara non solo agli specialisti ma anche al grande pubblico attraverso sezioni tematiche disposte in ordine cronologico. Un evento irripetibile, unico, che vede riuniti per la prima volta i capolavori dei due artisti, provenienti dall'Italia e dall'estero, molti dei quali restaurati per l'occasione.

### Seduzione Etrusca a Cortona

**Dove:** Cortona (AR) – Palazzo Casali

**Quando:** Fino al 31 luglio

**Per info:** [seduzioneetrusca.cortonamaec.org](http://seduzioneetrusca.cortonamaec.org)

[info@cortonamaec.org](mailto:info@cortonamaec.org) Tel. 0575.637235  
150 opere, tra sculture, vasellame, lapidi ed altri arredi, tra le quali anche 40 pezzi in arrivo dal British Museum di Londra: saranno loro i protagonisti di questa rassegna dedicata alla misteriosa civiltà tirrenica che ruota intorno ad un testo fondamentale nella nascita e nello sviluppo dell'etruscologia, nel '700, il De Etruria Regali libri Septem di Thomas Dempster, i cui disegni originali verranno offerti alla visione del pubblico nel percorso della mostra. Ad affiancarlo vi saranno alcuni capolavori etruschi come il bronzo Arringatore (I sec. a.C., in arrivo dal museo Archeologico di Firenze), il Putto Graziani (II sec. a.C., dai Musei Vaticani), oltre a pezzi pregiati del British come il pannello di cippo Musica per l'aldilà (490-470 a.C.) e l'Offerente, scultura in piombo e bronzo (500-480 a.C.).

### Cartasia 2014 Biennale d'Arte Contemporanea Identità liquide

**Dove:** Lucca

**Quando:** Fino al 2 agosto

**Per info:** [www.cartasia.it](http://www.cartasia.it) [info@cartasia.it](mailto:info@cartasia.it)  
Tel. 0583.429169

La vita frenetica, i non luoghi, una concezione del tempo strangolante, hanno trasformato il nostro modus vivendi producendo identità liquide, in permanente trasformazione, sia nel bene che nel male. Il tempo è quello dell'istantaneità: tutto è frenetico, inafferrabile, perché ogni cosa trova una spiegazione nel qui e nell'ora. Non c'è tempo per pensare? La vita liquida travolge ogni cosa o può essere anche fonte d'ispirazione per rinnovarsi? Accanto al cuore dell'evento, rappresentato dal



la mostra a cielo aperto delle installazioni monumentali scelte all'interno del concorso internazionale, verranno organizzate mostre ed eventi tutti legati al tema principe dell'edizione. Per quanto riguarda gli eventi Cartasia ospiterà happening, pièce teatrali e concerti (Maschere della Nuova Era) e un ciclo d'incontri letterari mirati alle tematiche dell'ecologia, del riciclo e della decrescita felice (Uno, Nessuno e Centomila).

### Torano Notte e Giorno

**Dove:** Carrara (MS) – Loc. Torano

**Quando:** Dal 24 luglio al 13 agosto

**Per info:** [www.toranonottegiorno.it](http://www.toranonottegiorno.it)  
[toranogiornoenotte@virgilio.it](mailto:toranogiornoenotte@virgilio.it)

Torano si apre al surrealismo nell'anno del 50esimo anniversario della morte di Frida Khalo e ricorda Franco Borghetti, uno dei padri fondatori dell'Associazione Pro-Torano attraverso un premio-contest-artistico aperto ai talenti di tutto il mondo invitati a presentare le loro opere, sculture, installazioni e personalissime visioni, nelle piazze, vicoli, viottoli e terrazze del piccolo borgo appeso tra il celeste cielo ed il bianco marmo di Michelangelo. Torano vuole continuare ad essere "il Paese degli Artisti", l'officina temporanea in cui arte, poesia, materia e antimateria, generi, forme e tecniche, rigore e sperimentazione si confondono e convivono in armonia diventando oggetto di desiderio per un pubblico curioso, incline alla non convenzionalità, a suo agio di fronte all'imprevedibile sensibilità del surrealismo e pronto a mettere in discussione i canoni dell'arte stessa. E' un viaggio verso luoghi ancora mai esplorati quello della sedicesima "Torano Notte e Giorno" che torna protagonista della scena nazionale con la "sua" rassegna d'arte, folklore ed anarchia artistica.

**BRUGI**  
READY FOR SPORT SINCE 1956  
ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI  
SPORTIVO E CASUAL  
UOMO-DONNA-BAMBINO  
via Romana snc - Uscita A11  
Chiesina Uzzanese - 0572.411736

**DAL 5 LUGLIO  
SALDI  
a partire dal 20%**



[www.coccoleebalocchi.it](http://www.coccoleebalocchi.it)

 [facebook.com/coccoleebalocchi](https://facebook.com/coccoleebalocchi)

# Coccole e Balocchi

*Nido per bambini  
dai 3 mesi ai 3 anni*

*Laboratori di gioco e attività  
per bambini fino ai 6 anni*

**“Giocare imparare  
e crescere insieme”**

Un posto ideale dove trovare il calore della casa e gli stimoli necessari alla crescita, un ambiente sereno e accogliente, con personale professionale e qualificato, tutto nella piena sicurezza dei piccoli ospiti.



Uno spazio gioco pensato per grandi e piccini, con laboratori di lettura e pittura, creatività e motricità, rispetto dell'ambiente e utilizzo di materiali riciclabili.



Un progetto educativo che risponde alle esigenze cognitive e di sviluppo del bambino, con attività socio-educative e relazionali, un servizio rivolto sia ai bambini che ai genitori.

**Orario apertura da lunedì a venerdì  
dalle ore 8.00 alle 19.00**

Via Francesca Vecchia, 23  
Semaforo degli Alberghi  
51017 - Pescia (PT)  
Telefono 377 1492113

a cura dell'astrofilo ed appassionato di astronautica Massimo Martini ([www.astronautica.us](http://www.astronautica.us))

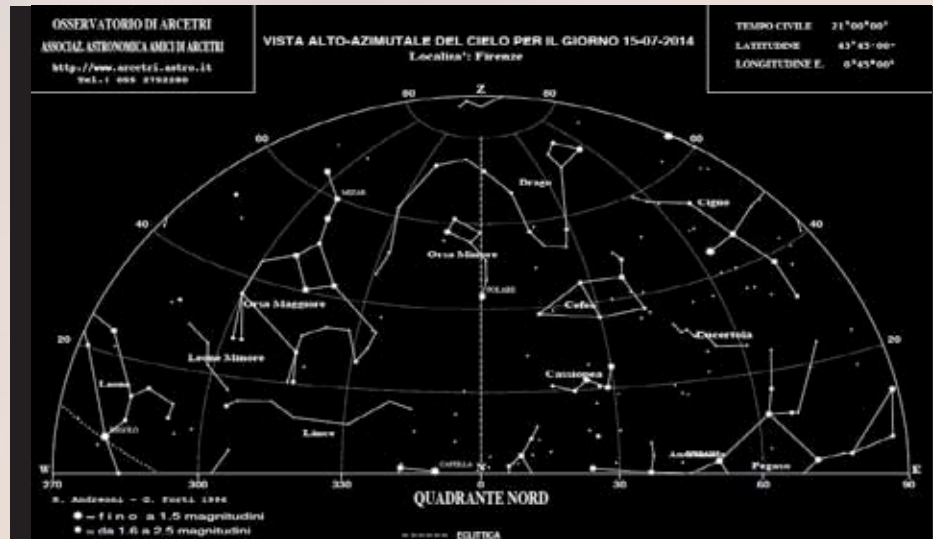
### Eventi del mese: Luna e pianeti

A luglio vi sarà primo quarto di Luna il 5, piena il 12, ultimo quarto il 19, e nuova il 27. Questo mese **Mercurio** avrà il periodo migliore di osservazione il giorno 17, quando sorgerà 1 ora e mezzo prima del Sole. **Venere** continua a essere l'astro più brillante nel cielo e sarà visibile fino a circa due ore prima dell'alba il giorno 13, basso in direzione est. **Marte** tramonta sempre più presto la sera a Sud-Ovest e la sua visibilità peggiorerà sempre più. **Giove** è ormai in congiunzione con il Sole e quindi inosservabile. **Saturno** invece è ancora visibile nella prima parte della notte verso Sud-Ovest nella costellazione della Bilancia. Da notare durante il mese il progressivo ridursi dalla distanza angolare da Marte con il quale sarà infatti in congiunzione ad agosto. Nella notte fra il 5 e 6 luglio avverrà una congiunzione fra Luna e Marte mentre fra il 7 e 8 la Luna si avvicinerà a Saturno. La mattina del giorno 24, prima del sorgere del Sole, Venere sarà accompagnato da una sottilissima falce di Luna calante.

### Costellazioni

Il cielo di luglio con le sue notti così brevi costringe ad aspettare la tarda serata per osservare chiaramente la volta celeste. Volgendo lo sguardo a Sud-Est e alzandolo fin quasi allo zenit non sarà difficile individuare tre stelle particolarmente brillanti, è il cosiddetto Triangolo estivo formato da Vega, Altair e Deneb. Per tutta l'estate questo asterismo si troverà sempre ben alto sopra le nostre teste. Vega è, insieme ad Arturo della costella-

zione Bootes, la stella più brillante del cielo estivo. Oltre a Vega, la costellazione della Lira, comprende quattro stelle che formano un parallelogramma. La costellazione dell'Aquila ha invece una forma a 'T' e Altair ne rappresenta la testa. Completa il trio la luminosa stella Deneb della costellazione del Cigno, detta anche Croce del Nord, per la sua forma facilmente riconoscibile. Abbassando lo sguardo sull'orizzonte meridionale si potranno ri-



**GIOIELLERIA**  
**MANCINI**

GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGERIA  
ARTICOLI  
DA REGALO



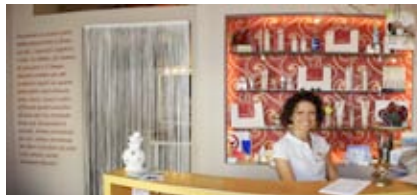
VIA E. TOTI, 57/67  
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
TELEFONO 0572.51480



**Anima e Corpo**

*Il giusto equilibrio alla tua bellezza*

Estetica • Dimagrimento •  
Benessere • Solarium



**ORARIO CONTINUATO  
TUTTI I GIORNI**

via Statale Lucchese, 250  
S. LUCIA UZZANO  
telefono 0572.44514

[www.animaecorpoestetica.it](http://www.animaecorpoestetica.it)  
[info@animaecorpoestetica.it](mailto:info@animaecorpoestetica.it)

**Café Mon Amour**  
Bar Pizzeria | Paninoteca | Pranzi Veloci  
Pizza tonda e in teglia anche da asporto  
(gradita la prenotazione)



**ogni pizza tonda  
1 bibita in omaggio**  
dal lunedì al giovedì

**orario continuato**  
dalle 7.00 alle 22.00

**domenica**  
dalle 8.00 alle 22.00

via Paolo Casciani, 38  
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
telefono 329.8543257

Café Mon Amour



## Quello che c'è nel cielo

conoscere le costellazioni zodiacali. Procedendo da Ovest verso Est, nelle prime ore della sera si farà appena in tempo a scorgere il Leone, ormai al tramonto, seguito dalla Vergine. Non particolarmente appariscente è la costellazione della Bilancia - unico oggetto inanimato tra i segni zodiacali - mentre inconfondibile è la sagoma dello Scorpione con al centro la rossa Antares. A sud-est possiamo riconoscere il Sagittario, la cui posizione ci indica la direzione del centro della Via Lattea, la nostra Galassia. Alta nel cielo notia-

mo la stella che rivaleggia in luminosità con Vega: si tratta di Arturo, nella costellazione del Bootes. Quest'ultima ha una caratteristica forma ad aquilone; accanto ad essa possiamo riconoscere la piccola costellazione della Corona Boreale, a forma di "U". Spostandoci in alto a sinistra, troviamo la costellazione di Ercole. Nel cielo settentrionale troviamo come sempre l'Orsa Maggiore e l'Orsa Minore. Guardando in direzione Nord, quindi verso la Stella Polare, l'Orsa Maggiore sarà sulla sinistra, in direzione Nord-Nord-Ovest, mentre in

basso a destra possiamo riconoscere Cassiopea e, più in alto, Cefeo.

### Pillole di astronomia

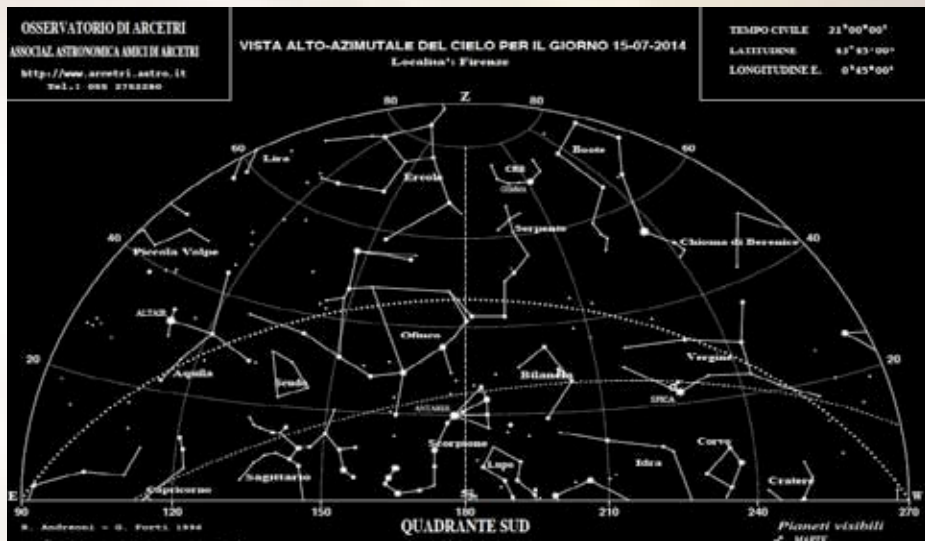
Questo mese parliamo ancora di **Marte**, il quale possiede due piccole lune: Fobos e Deimos. Entrambe sono di forma irregolare e sono probabilmente due asteroidi catturati dal suo campo gravitazionale. Marte prende il nome dall'omonima divinità della mitologia romana e il suo simbolo astronomico è la rappresentazione stilizzata dello scudo e della lancia del dio. All'osservazione il pianeta si presenta con delle variazioni di colore che, imputate inizialmente alla presenza di vegetazione stagionale, vennero poi riconosciute come colori di terreni diversi che cambiavano aspetto per le violente tempeste di sabbia. L'ipotesi che vi potessero essere mari, canali e fiumi vennero definitivamente abbandonate dopo le prime missioni delle sonde spaziali che mostrarono il suo aspetto arido e con l'atmosfera molto rarefatta.

**GAV - Gruppo Astronomico Viareggio**  
[www.astrogav.eu](http://www.astrogav.eu) Unione Astrofili Italiani

divulgazione.uai.it/index.php/Cielo\_di\_Luglio\_2014

**Sito dell'osservatorio di Arcetri**

[www.arcetri.astro.it/po/](http://www.arcetri.astro.it/po/)





grafica e stampa  
dal 1951

TIPOGRAFIA  
DI GRAZIA

C.so Roma, 86 - MONTECATINI TERME  
Tel. 0572 78789 - [tipografiadigrazia@gmail.com](mailto:tipografiadigrazia@gmail.com)



dal 1991  
CASA EDITRICE  
TERZO MILLENNIO

### CARTAEDESIGN

*paper design & art paper*

Nel 2011 nasce la linea di design per bambini  
in carta e cartone riciccolato



 tipografia di grazia



## FARMACIA LE TERME

*Dottori Marietta e Paolo Lorenzi s.n.c.*

DERMOCOSMESI-OMEOPATIA-VETERINARIA  
AUTOANALISI

piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme - PT  
telefono 0572 70123  
[info@farmacialeterme.it](mailto:info@farmacialeterme.it)



*La pasticceria*



## FIorentINA

**Organizzazione di rinfreschi  
per ogni genere di ricorrenza**

**Torte personalizzate**

Come  
sono buoni  
i dolci  
del mio babbo!






via Toscanini, 10  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.634888

# Che caldo...!

a cura di Marco Baldecchi



Siamo a luglio, uno dei mesi più caldi dell'anno, e quindi dobbiamo pensare a come difendere e aiutare le nostre piante, nello stesso modo in cui pensiamo a noi. Spesso, infatti, per capire di cosa hanno bisogno le piante basta immedesimarsi in loro e fare a loro quello che farebbe stare meglio anche noi... Certamente non possiamo portarle con noi a respirare il venticello sulla battigia... ma come dobbiamo stare

attenti a non disidrarci lo stesso vale per loro. Infatti se noi stiamo al sole senza bere siamo molto più soggetti ad un colpo di sole rispetto alle stesse ore passate al sole ben idratati. Spesso, infatti, c'è chi si lamenta che piante o fioriture da pieno sole si bruciano o si rovinano. Questo è normale perché quando si parla di piante "da pieno sole" non si intende che siano piante che possono essere esposte a situazioni di dura sopravvivenza ma solo che rispetto ad altre resistono di più. E' vero che le cosiddette piante da pieno sole se non ricevono abbastanza luce fioriscono meno ma la pianta in sé per sé non "lottando" con il sole vegeta meglio

e di un verde più intenso. Se sono in vaso, inoltre, basta che lo stress idrico sia di qualche ora per riportare dei danni, in quanto non hanno possibilità di difendersi. Bisogna considerare le piante in vaso come dei bambini che non sono in grado di procurarsi ciò di cui hanno bisogno, mentre quelle a terra possono provare a cercarsi il cibo o l'acqua da sole (nel limite del possibile...).

Con il caldo in media diminuisce lo sviluppo vegetativo ma non diminuisce il proliferare degli insetti parassiti. E' comune sentire dire di voler debellare le formiche che salgono sulle piante. Questo è sbagliato perché le formiche non sono la causa di un danno ma il campanello di allarme per altri problemi. Infatti sono molto golose di sostanze zuccherine e quasi sempre quando le vediamo sulle piante è perché ci sono insetti che si stanno nutrendo della linfa e i loro escrementi zuccherini (melata) sono un bel banchetto e ne approfittano. Ecco che le formiche, di solito ben visibili, ci aiutano a fare più attenzione e individuare il vero problema da eliminare (afidi, cocciniglie...).

Il prato deve essere sfalcato più alto per difendere le radici dal sole e monitorato da piante infestanti e funghi. Le prime si insediano



tanto più quanto più si creano situazioni di stress per il prato in quanto più resistenti. I funghi invece si sviluppano nei prati irrigati e sono

agevolati da sbagli irrigui e scompensi di concimazione. Il prato, infatti, deve essere irrigato quanto basta che il terreno resti fresco e non saturo d'acqua. Ancor più fattore scatenante per i funghi è una scorretta concimazione. Lo sbaglio più frequente in questi giorni è quello di fare una concimazione azotata per far riprendere l'attività vegetativa dell'erba (e quindi la brillantezza). La concimazione in questi giorni deve essere come sempre con concimi a rilascio controllato, ma soprattutto con bassa concentrazione di azoto e alta in potassio in modo da rendere il prato più resistente. Se usiamo invece prodotti molto azotati il prato avrà una maggiore ritenzione idrica nei tessuti che diventeranno facile preda di funghi patogeni che spesso si manifestano con zone circolari di prato che diventano verde scuro e poi ingialliscono oppure macchie marroni su tutti i fili di erba a partire dalla base. Ricordate sempre che per curare bene un giardino bisogna sempre osservare i particolari perché sono quelli che ci fanno rilevare i problemi e capire come risolverli. Vi aspetto il prossimo mese e come sempre

**BUON  
GIARDINO  
A TUTTI!**



**Realizzazione  
Giardini**

con servizio chiavi in mano, oppure **interventi  
di riqualificazione** di giardini già esistenti

**Potatura ordinaria  
e straordinaria**  
di tutte le piante, anche di alto fusto  
e **abbattimento** piante  
sia con piattaforme aeree che in sicurezza  
dove non possibile l'accesso con mezzi



**BALDECCHI**  
GIARDINI

telefono 338.4852191  
[www.baldecchimarco.it](http://www.baldecchimarco.it)



# “La Bottega del Gelato” e “Ultimo Kilometro”

*Quando il gelato crea amicizia*

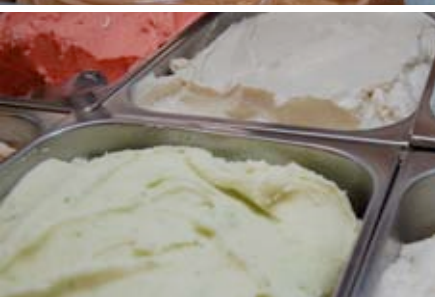
Storia singolare quella di **Andrea Cardelli e Paolo Fornaciari**, due “gelatieri” che hanno consolidato la loro amicizia proprio grazie al gelato. A volte le amicizie nascono praticando attività sportive, sui banchi di scuola, in vacanza, da interessi in comune... ma in questo caso il denominatore comune è proprio lui, “Il gelato”.

Andrea i gelati li fa dal 1988, tanta esperienza e passione hanno premiato la sua gelateria “La Bottega del gelato”, mentre

Paolo nasce nel 2009, con la gelateria “Ultimo Kilometro” a Borgo a Buggiano che conoscendo già Andrea, con i suoi preziosi consigli arricchisce la sua passione, al punto che ora Andrea deve stare attento perché Paolo cerca di farli sempre più buoni... e la lotta è davvero dura! Ma i veri amici non si tradiscono mai e tra di loro non c’è nessun segreto... almeno così si dice sulla carta, e allora, per fugare qualunque dubbio, assaggiano reciprocamente

i loro gelati per essere proprio sicuri che non esistano misteri da svelare... I loro gelati sono infatti diversi, ma credo che alcuni gusti li abbiano elaborati insieme, e poi provati per trovare una soluzione vincente. Probabilmente più che il gelato il denominatore comune è la passione che entrambi hanno nel fare i gelati.

Per noi che dobbiamo scoprire il più buono non ci resta che provarli, riprovarli e provarli ancora...



corso Roma, 24  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78605



*Gelateria*

via Pistoiese, 108/g  
BUGGIANO  
telefono 0572.773245



## EVENTI DEL SAPORE

**Di...Vini e Sapori****il 4 luglio Pieve Fosciana (LU)**

"Di...Vini e Sapori" nasce come occasione per creare un sapiente abbinamento tra i vini toscani e i cibi tradizionali della Garfagnana. Ad un menù a "km zero", basato su zuppe, salumi, cinghiale e agnello, si affiancano vini selezionati, cioccolato degustato in accompagnamento di caffè monovarietali, in un'atmosfera unica che solo luoghi come Palazzo Carli, e le piazze imbandite del borgo, sanno dare.

Per info e prenotazioni: Tel. 340.5837920

**"Terricciola Wine" - Notte bianca del vino il 5 luglio a Terricciola (PI)**

Terricciola vi invita a trascorrere una piacevole serata, per le vie del borgo, interamente dedicata al buon vino e ai sapori della tavola. Presente la Tenda Assaggio, in piazza XXV luglio, con degustazioni di formaggi, abbinati ad una selezione di vini a cura della Fisar, che vi



offriranno anche laboratori di formaggi e racconti sulla produzione degli stessi. Giardino tenda dedicato alla citta senese, sempre in abbinamento con una selezione di vini della Fisar, salumi e prodotti vari, come il tartufo, abbinato al pinot e al syrah, dolci, vinsanti, vini passiti e selezione di grappa, sigari e cioccolato. Presenti, per le vie del paese, i barrique con degustazioni di vini direttamente gestiti dalle migliori aziende vinicole della zona. Stand gastronomici vivacizzano di sapori le strade del paese con prodotti tipici offerti dai Commercianti di Terricciola e le varie associazioni di categoria, ma anche spettacoli e intrattenimenti per tutti. Servizio di bus navetta dalle ore 19,00 alle 2,00.

offriranno anche laboratori di formaggi e racconti sulla produzione degli stessi. Giardino tenda dedicato alla citta senese, sempre in abbinamento con una selezione

Per info: tel. 0587.656540

**Camminata gastronomica****il 6 luglio a Ponsacco (PI)**

Si cammina mangiando, si mangia camminando. Dalle 18 alle 21 presso il **percorso salutare dei Poggini a Ponsacco** passeggiata nella natura con gustose fermate gastronomiche. Postazioni fisse sul percorso per assaporare una sfiziosa cena immersi in un sano verde. Un evento da non perdere. Dopo una bella giornata di mare, una camminata in compagnia per far bene alla solidarietà. Tutto il ricavato, infatti, sarà devoluto al Movimento Shalom

Per info: [www.facebook.com/MangiandandoPonsacco](http://www.facebook.com/MangiandandoPonsacco)

**A veglia sulle Aie di Montespertoli IV ed. fino a settembre tutti i giorni dalle 17 alle 23**

L'antica tradizione toscana della veglia torna ad essere occasione di incontro con intero territorio, per conoscere chi lo vive, lo coltiva e lo ama. Aie, cortili e cantine ri-



Si accettano  
**BUONI PASTO**

**Aperti**

dal **MARTEDI'** al **ENERDI'** dalle **08.00 alle 20.00**  
**SABATO & DOMENICA** dalle **08.00 alle 24.00**

**Pranzi di lavoro  
Saletta interna**

via Borgo alla Vittoria, 8 PESCIA  
telefono 0572.490181





aprono per accogliere la quarta edizione di questo meraviglioso appuntamento. Molte le novità per il visitatore che sarà accolto con lo spirito di quando, tra i poderi vicini, si andava a veglia per stare in compagnia giocando a carte, mangiando qualcosa, raccontandosi storie e fatti. Dall'11 giugno al 30 settembre, tutti i giorni dalle 17 alle 23, si torna a veglia sulle aie di 16 aziende agricole ed agrituristiche di Montespertoli. Ogni azienda, a rotazione, apre le porte offrendo un bicchiere di vino e un assaggio di ottimi prodotti di filiera, organizzando degustazioni, laboratori sui mestieri agricoli, incontri, passeggiate, attività per bambini, con prezzi accessibili a tutti, e il venerdì sera si anima con spettacoli teatrali, musica dal vivo e molto altro ancora. Ecco nel dettaglio il programma del mese di luglio:

**- Dal 2 all'8 luglio**

**Fattoria La Gigliola via san Piero in Mercato 216/220 -Montespertoli**

Bellissima residenza amata dalla nobiltà fiorentina, la famosa azienda un tempo di proprietà di Don Milani. Tutto qui riflette il gusto originale delle tradizioni toscane. Sarete accolti con un ricco programma tra letture, musica sull'aia, con Marasco e non solo, attività per bambini e ottime cene.

**- Dal 9 al 15 luglio**

**Podere dell'Anselmo via Panfi 12 - Montespertoli**

Tra filari di cipressi e vigne da cui svettano i castelli di Montespertoli, potrete rilassarvi fra i tavolini del parco con piscina del Podere dell'Anselmo, degustando gli ottimi vini e l'olio con le delizie dell'antico forno a legna e del barbecue. I più creativi potranno partecipare al corso di ceramica e i più audaci montare i nostri bellissimi cavalli.

**- Dal 16 luglio al 22 luglio**

**Azienda Agricola Podere Sanripoli - via**

**S. Ripoli, 24 - Montespertoli**

L'azienda si sviluppa su 3 ettari di oliveto dal quale nasce un ottimo olio d'oliva. La bellezza del luogo è il risultato dell'armonia fra persone e paesaggio. Oltre al lavoro agricolo e all'accoglienza, il Podere offre servizi di progettazione e manutenzione di aree verdi e giardini. Tutto qui esalta le sinergie fra l'uomo e le sue risorse in natura.

**- Dal 23 luglio al 29 luglio**

**Le Fonti di San Giorgio via Colle San Lorenzo, 16 - Montespertoli**

Un angolo di paradiso da cui godere un panorama straordinario che arriva fino alle Torri di San Gimignano, Un luogo in totale armonia con la natura, dove potrete rilassarvi degustando l'ottima cucina, giocando nell'antica bocciola, passeggiando e visitando la cantina in cui invecchiano i vini di propria produzione.

**- Dal 30 luglio al 5 agosto**

**Società Agricola Latini - Agriturismo La Capanna via Ginestrucce, 16/18 -Montespertoli**

Coltiviamo questa terra con un'attenzione particolare. Tutto è mozzo dall'attaccamento a questi luoghi, tramandato negli anni da una famiglia contadina da sempre. Incontrarsi sarà l'occasione per scoprirci.

**Al cinema con gusto...alle Terme**

**il 10 e il 31 luglio e il 7 agosto a Rapalano Terme (SI)**

Tre serate con degustazioni e bagni sotto le stelle: tutto inizia **giovedì 10 luglio** con la prima edizione della rassegna cinematografica "sotto le stelle" che arricchirà con tre serate, a numero chiuso su prenotazione, l'estate di eventi delle Terme Antica Querciaiola. "Al cinema con gusto... alle Terme" prevede la proiezione di tre "pellicole gourmand", tutte dedicate al mondo dei sapori, da assaggiare sotto le stelle insieme ai migliori prodotti enogastronomici proposti dal Consorzio Agrario di Siena. Ogni serata inizierà alle ore 19.30 con un aperitivo e la degustazione di vini e specialità culinarie senesi, mentre alle ore 22 sarà proiettato il film, selezionato per l'occasione dai giornalisti e ideatori della rassegna Giovanni Pellicci e Lorenzo Bianciardi. Dopo il film sarà possibile fare un tuffo in piscina fino all'una di notte.

Per info: [www.termeq.it](http://www.termeq.it) Tel.0577.724091

**Festa della Birra e "Maialata"**

**il 12 luglio a Boccheggiano (GR)**

Un solo giorno per vivere al meglio la ventesima edizione della FESTA DELLA BIRRA uno degli eventi estivi più attesi per gli amanti della musica, della birra e del divertimento. Quest'anno giunta alla XX edizione proporrà un programma di altissimo livello offrendo oltre ad una selezione



delle migliori birre, musica dal vivo fino a tarda notte, dj set, campeggio gratuito, e quest'anno l'Associazione 4 gatti, in concomitanza con la XX Festa

della birra a Boccheggiano (GR), dalle ore 19:30 presenterà la "maialata". In scena, o meglio in pentola, la carne suina, protagonista assoluta di tutti i piatti che si potranno degustare alla sagra, cucinati con amore dalle sapienti mani delle donne di Boccheggiano. MENU' COMPLETO (ANTIPASTO,PRIMO,SECONDO,CONTRONO,DOLCE, ACQUA,VINO E CAFFE') 20,00 €. Possibilità anche di menù vegetariano.

Per info: [www.4gatti.org](http://www.4gatti.org) associazione4gatti@gmail.com Tel. 333.4417471 - 349.3737139

**Contee del Farro**

**il 12 e il 13 luglio a Piazza al Serchio (Lucca)**

In Garfagnana si fa festa e il protagonista indiscusso è indubbiamente il farro igp, una tradizione propria di questa terra. Organizzata da sempre dall'Associazione Pecaso, "Contee del farro" si svolge in due giorni dedicati ai prodotti tipici "dalla terra alla tavola" fatti di tavole rotonde sul tema della trasformazione dei prodotti della zona, con esponenti della politica, dell'economia e dell'alta gastronomia. Sabato 12 luglio, dal pomeriggio, saranno aperti stand di grappa, saranno allestite le varie Aie del borgo, in ognuna delle quali

si potranno degustare aperitivi, antipasti, portate a base di farro, minestrone caldi, assaggi vari e porchetta di maiale, per finire con torta di farro salata e dolce. In ogni aia, di rigore, saranno naturalmente serviti acqua e vino a volontà. Alle 21,00, presso il campo polivalente non mancheranno esibizioni sportive e serate ballo con musica per giovani e meno giovani, dove saranno serviti bomboloni, pasta fritta, e la famosa birra di farro, la "Petrognola". Per gli sportivi che non si vogliono perdere l'evento dell'anno, sarà allestito l'angolo Mondiali di Calcio con maxi schermo. Per chiudere in bellezza, alle ore 22,00 è previsto il "Lancio del Pallone", antica tradizione del luogo. La domenica 13 luglio si parte già dalla mattina con mercatini gastronomici e artigianali, mostre fotografiche, fole in rima, mostra macchinari e attrezzi agricoli d'epoca. Mini zoo con animali domestici, e parco giochi, l'associazione Pecaso ha pensato anche ai bambini. Dalle ore 12,00 saranno allestiti i vecchi mestieri per le vie del paese, e a pranzo tutti pronti per

la passeggiata mangereccia (che si ripete anche la sera) con i percorsi del giorno prima. Nel pomeriggio esibizioni di scultori del legno, trebbiatura, le nozze di un contadino, concerto della filarmonica "A. Toscanini", per finire la sera con musica li-scio e il lancio del pallone. Servizio navetta gratuita dopo le ore 17,00 dalla stazione di Piazza al Serchio.

Per info: vedi spazio pagina 89

### Castellinaria

#### Sagra dei formaggi il 12 e il 13 luglio a Castellina Marittima (PI)

Festival culinario dei formaggi, una sagra fatta di cucina tipica a base di formaggi, dove oltre ai piatti cucinati troverete anche il mercatino con vendita degli stessi, e divertimenti per tutti con intrattenimenti come concerti e spettacoli teatrali e mercatino di prodotti artigianali. Ecco il programma di dettaglio di questa grande festa: SABATO 12 LUGLIO: Ore 18.30 Presso la sede dell'associazione culturale CreAzione, inaugurazione della mostra foto-

grafica dell'artista Franco Volpago "Light & Smoke"; Ore 19.00 Apertura stand enogastronomici e artigianato; Ore 19.30 Apertura del ristorante con cucina tipica a base di formaggi. Ore 21.00 OFFICINA DELLA MEMORIA di Castellina Marittima presenta: FACCE D'AMORE. Regia di Pietro Malavenda. Ore 22.00 Mondiali Brasile – Finale 3 e 4 posto. Ore 22.30 Concerto dei Vino Tigre. DOMENICA 13 LUGLIO Ore 18.30 Presso la sede dell'associazione culturale CreAzione, presentazione del libro "Il manicomio della bella Folla" di Dale Zaccaria (Onirica Ed.) Ore 19.00 Apertura stand enogastronomici e artigianato. Ore 19.30 Apertura del ristorante con cucina tipica a base di formaggi. Ore 21.00 Mondiali Brasile – Finale 1 e 2 posto. Ore 21.00 Tributo ad ALDA MERINI. Con Daniela Cattani Ruscich, Dale Zaccaria. Ore 22.30 Concerto Modern Laiv – Didjeridoo

Per info: [www.oniricaedizioni.it](http://www.oniricaedizioni.it) [adrianogabellone@oniricaedizioni.it](mailto:adrianogabellone@oniricaedizioni.it)

#### Medicea 30a Edizione Mostra Mercato del



# La Bottega

di Francesca e Alessandra Malucchi

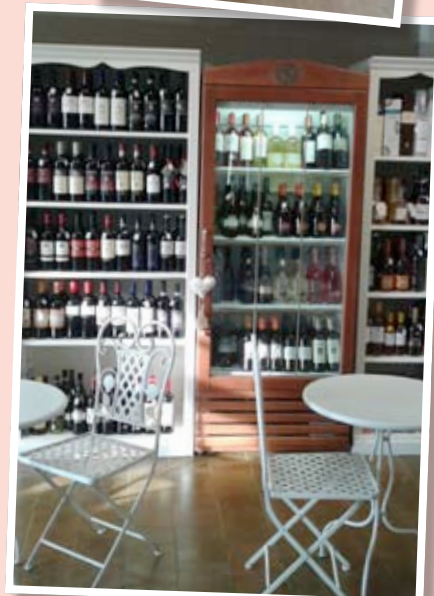
## Gustose pause pranzo

### ENOTECA | DEGUSTAZIONI

ROSTICCERIA | DOLCI CASALINGHI  
 PIZZERIA *anche da asporto*  
 FOCACCE | PANE COTTO A LEGNA  
 MACELLERIA | SALUMERIA

SU ORDINAZIONE PREPARIAMO BUFFET  
*per feste, compleanni ed eventi in genere*

via Marconi, 19 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono 0572.80307





**Vino Chianti**

**il 12, 13 e il 18, 19, 20 luglio a Cerreto Guidi (FI)**

Il centro storico di Cerreto Guidi, come ogni anno, si riempie di eventi, sia di spettacolo che enogastronomici. Oltre a degustazioni di vino e altri prodotti tipici del territorio locale, infatti, si realizzano numerosi spettacoli di musica, danza, teatro, visite guidate alla Villa Medicea che, per l'occasione, rimane aperta in orario serale. Per info: [ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it](mailto:ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it) Tel. 0571.55671

**39a Sagra della Zuppa di Aquilea**

**il 12,13, il 19,20 e il 26,27 luglio ad Aquilea (Lucca)**



Nella spettacolare location delle colline lucchesi, tra le vigne e le piane del paese di Aquilea, si ripete la tradizione della sagra della zuppa di Aquilea. Piatto principe, infatti, è la zuppa (fatta solo con verdure di aziende agricole locali del morianese), olio evo delle fattorie di Aquilea, torte con i becchi di verdura ma anche di crema e cioccolato, gnocchi e maccheroni fatti ancora come una volta nelle cucine delle strutture che ospitano la sagra, direttamente dalle mani esperte e dalla cura delle donne del paese. Una gioia per il palato nel ricordo di antichi sapori! Tutte le sere si potrà quindi gustare tutte queste specialità alternate a grigliate e a torte con i becchi, dolci e salate. Attiva anche un'area giochi per i bambini.

Per info: [comitatopaesanoaquilea@virgilio.it](mailto:comitatopaesanoaquilea@virgilio.it)

**Extramangiando 2014**

**il 13 luglio a San Marcello Pistoiese in località Maresca**

Una domenica interamente dedicata ai sapori quella organizzata a Maresca da Extra-

darte con il patrocinio del Comune di San Marcello. Le vie del paese si trasformano in un vero e proprio percorso gastronomico che si articola in 12 assaggi di prodotti tipici della montagna. Si comincia dalla mattina con il mercato che si snoda per le vie del centro per poi dare inizio, dalle 16,30, al percorso gastronomico. Punti di ristoro con salsicce alla griglia, crepes con marmellata artigianale, formaggi, necci con ricotta, focaccia, sformati di verdura, vino rosso e bianco, bomboloni, yoghurt e punto aperitivo, il tutto con la partecipazione delle aziende e dei consorzi della montagna pistoiese. Moltissime le attività e gli intrattenimenti per tutte le età.

Per info: [manuel@extradarte.it](mailto:manuel@extradarte.it) [betty@extradarte.it](mailto:betty@extradarte.it) tel. 366.4122006

**Play Made: una sfida lunga un anno**

**il 15 luglio a San Gennaro – Capannori (LU)**

Coltivare i saperi, gustare i prodotti tipici e la loro storia, sentire il senso dell'accoglienza, vivere una quotidiana scoperta del



**Pizze tonde da asporto TUTTE LE SERE fino alle 21,00**  
*La domenica pane fresco tutto il giorno*



**PIZZA A DOMICILIO!**

via Matteotti, 41 - **PIEVE A NIEVOLE**  
 telefono 0572.524914

via Circonvallazione, 4 - **BORGO A BUGGIANO**  
 telefono 0572.32716

mondo attraverso i suoi frutti tra uliveti, vigne, dispense e cantine. Un mondo tutto da scoprire a Play Made, open day martedì 15 luglio. In questa giornata si ha la possibilità di valutare, nello splendore naturale di Palazzo Boccella, il percorso formativo offerto dalla scuola, che sceglierà 25 studenti da guidare in questa esperienza unica che li porterà direttamente nel mondo del lavoro dell'enogastronomia e dell'accoglienza turistica. Le iscrizioni saranno aperte fino al 18 luglio, per iniziare i corsi a settembre grazie al progetto di Fondazione Campus e Fondazione Palazzo Boccella in collaborazione con i dipartimenti di Agraria, Economia, Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Padova. Il progetto mira al potenziamento della scuola secondaria fornendo strumenti cognitivi altamente professionali nel corso, che avrà la durata di un anno. Gli studenti vivranno a pieno questa esperienza vivendo e lavorando all'interno del Palazzo attrezzato con criteri ultra tecnologici secondo il modello del college in-house. Laboratori,

sala lettura, sala relax, ed ampi giardini saranno a disposizione degli studenti, i quali sono costantemente seguiti da coach che li guideranno in questo percorso, al termine del quale, si otterranno anche crediti valevoli per l'Università e forti opportunità di lavoro.

Per info: [www.scuolamade.it](http://www.scuolamade.it) [info@scuolamade.it](mailto:info@scuolamade.it) tel. 0583/333420

### Maremma a Tavola

**dal 17 al 20 luglio a Orbetello (GR)**

Una rassegna tutta italiana, la XXIII<sup>a</sup> Edizione di "Maremma a Tavola", che porta in piazza tutti i favolosi prodotti dello stivale, dal Trentino alla Calabria, isole comprese. La rassegna si svolge a Orbetello nei giardini chiusi di piazza Cortesini, dalla mattina alle 10,00 fino alle 23,00. Una festa per gli occhi e per il palato, questa rassegna, che, oltre a stand di prodotti tipici enogastronomici italiani, presenta anche stand artigianali e di strumenti sia da casa che da ristorazione. Non mancheranno vini e birre artigianali, formaggi e salumi, miele,

funghi e tartufi, pistacchi e taralli, tutte le curiosità gastronomiche le troverete in questa mostra mercato. Variegata anche la parte del mercato, con stand di artigianato rurale, piante aromatiche, e tanto altro ancora.

Per info: [www.angioloni.it](http://www.angioloni.it) [info@angioloni.it](mailto:info@angioloni.it)  
Tel. 348.3396638

### XXIII Mostra delle Macchine Agricole d'Epoca

**il 19 e il 20 luglio a Cerreto Guidi (Firenze)**

Organizzata in collaborazione con il Gaceb di Stabbia, la mostra vede espositori provenienti da tutta l'Italia, che offrono dimostrazioni dell'antica tecnica della battitura e dell'aratura con la spettacolare esibizione in notturna sul colle San Zio. Presenti macchinari a petrolio testa calda e semi-diesel con un centinaio di esemplari meccanici.

Per info:  
[ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it](mailto:ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it)  
Tel. 0571/55671

**DAL 1950**

# INGROSSO ORTOFRUTTICOLO FUNGHI E SOTTOBOSCO FORNITURE PER NEGOZI, BAR, RISTORANTI E PASTICCERIE



## FONTANAFRUTTA

via Mazzini - Mercato Coperto MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71720 - 340.0644389



**7ª Edizione "Ricette e Saperi" per un consumo etico e responsabile**

**il 26 luglio a Cascina (PI)**

Organizzata dal Gas di Cascina, anche quest'anno, in piazza dei Caduti si terrà Ricette e Saperi, VIIª edizione. Molto più di una semplice mostra mercato, la manifestazione si propone la diffusione della filiera corta come un modo di consumare puntando l'attenzione sulla qualità e sulla provenienza dei prodotti. Molti gli stand gastronomici di degustazione di alimenti locali, assolutamente biologici, quest'anno sarà presente anche la birra artigianale, affiancata da alcune novità. In collaborazione con Fotovico, il gruppo fotografico di Vicopisano (PI), sarà infatti realizzata una mostra a tema intitolata "Terra", aperta al pubblico. Sensibilizzazione anche al "riuso" degli oggetti, che ci fa capire l'importanza del riciclo ai fini ecologici, con il mercatino "Second Life". Un'altra iniziativa, creata in collaborazione con Fratelli Dell'Uomo Onlus è "I Cinque Sensi del Consumo", gioco di ruolo sui cinque sensi del consumo con prodotti da odorare, assapo-



rare, sentire, toccare e vedere seguendo un percorso stabilito, alla fine del quale verrà creato un "profilo" di consumatore ai partecipanti. Dibattiti sulle varie tematiche inerenti il Gas e laboratori per bambini a cura di Alipes, con gli stand di produttori e associazioni, e, per finire in bellezza...musica dal vivo con il gruppo "CoverHunters". Il Gas di Cascina è presente anche su facebook, dove troverete il programma aggiornato.

Per info:

[gascascina@gmail.com](mailto:gascascina@gmail.com)

pagina fb Gas Cascina Tel. 339.4354125

**Saperi e Saperi**

**il 26 luglio e il 23 agosto a Pistoia**

Cultura coniugata all'enogastronomia locale

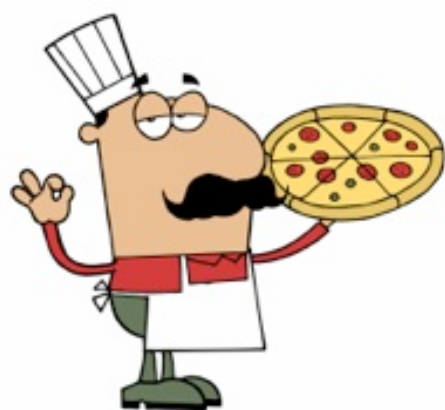
a Palazzo Fabroni di Pistoia che porta la firma di Vetrina Toscana. Un evento promosso dal Comune di Pistoia, con la partecipazione dell'associazione culturale Artemisia, Confersercenti ed Evo Cafè. Il programma prevede la visita a Palazzo Fabroni alle 17,30, un misto tra la storia del palazzo stesso e la modernità delle collezioni d'arte contemporanea Dalle ore 19,00 la terrazza del palazzo offre un'apericena nel segno di Vetrina Toscana, con un menu stuzzicante a base di vini e piatti tipici, da coccole fritte ad affettati misti, dalla panzanella all'insalata di farro fino al pesto con pomodorini e la schiacciata locale. Tutte le specialità gastronomiche sono severamente provenienti dal km zero.

Per gli amanti della cultura "sana", un ricco programma prevede anche visite guidate con la formula del trekking urbano che vi porterà alla scoperta di spazi verdi e della storia dell'arte pistoiese. Sarà allestito anche un pranzo in un ristorante di Vetrina Toscana.

Per info: [www.vetrina.toscana.it](http://www.vetrina.toscana.it)



**sforna idee:**



- prodotti per celiaci di nostra produzione
- pane di primavera
- pizze da asporto

**...e ogni giorno novità a sorpresa!**

**PANIFICIO TEMPERANI**

TRAVERSAGNA 0572 - 77 30 75

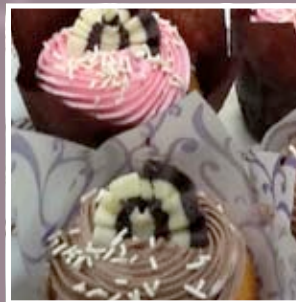
PESCIA 0572 - 47 62 85

# Dolce Forno di Montecatini: l'arte di fare le cose buone

**Pane, Grisconi, Schiacciate, Pizze anche da asporto**  
Muffin con nutella & Muffin con fragole, Torta ricotta e nutella & Torta ricotta e frutti di bosco...



**NOVITÀ**  
**Torte Salate**



*aperto la domenica Orario 7,30-13,30 Orario settimanale 7,30-13,30 / 18,30-21,00*

**DOLCE FORNO** di Pieretti Stefano via Pietro Mascagni **MONTECATINI TERME** (Pistoia) telefono 0572.773000

## VENDITA FRUTTA E VERDURA DETTAGLIO & INGROSSO



**Aperto da LUNEDI' al VENERDI'**  
dalle 7.30 alle 13.00 e dalle 17.00  
alle 19.30

**SABATO**  
dalle 7.30 alle 13.00

**DOMENICA**  
dalle 9.00 alle 12.00



## GIOMAS

*di Lorenzo Biagiotti*

Prodotti  
Ortofrutticoli  
Vini e Oli

**GIOMAS di Lorenzo Biagiotti**  
via Marconi, 112 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.81026  
[www.fruttaeverduragiomas.it](http://www.fruttaeverduragiomas.it)  
[info@fruttaeverduragiomas.it](mailto:info@fruttaeverduragiomas.it)



Questo mese, ospite del nostro appuntamento è **Lauro Poggetti**, titolare insieme al fratello **Luca** del ristorante **"Bellavista"** di Borgo a Buggiano e che ci presenta una ricetta i Nila davvero sfiziosa ed appetitosa.

### ROLLATA DI TACCHINO CON FUNGHI PORCINI E SPECK

#### INGREDIENTI:

Fesa di tacchino, in una sola fetta aperta e ben battuta;  
Funghi porcini q.b.  
Speck: 3 o 4 fette  
Sale, pepe e olio q.b.

#### PREPARAZIONE:

Saltare i funghi porcini con aglio, olio e sale.  
Stendere la fetta di fesa, farcirla con le fette di speck ed i funghi porcini cotti e lasciati raffreddare.  
Arrotolare la carne così farcita e chiuderla con dello spago da cucina.  
Passare il rolo così ottenuto in padella e farlo rosolare in poco olio; quando si sarà ben dorato su tutte le parti, bagnarlo con del brodo e proseguire la cottura a fuoco medio.

A cottura ultimata trasferirlo a fette su un piatto di portata, distribuendo il sugo ristretto della cottura su ogni fetta.  
Guarnire a piacere con qualche foglia di lattuga fresca.



*Buon Appetito*



*Nadia*

**LE BONTÀ DI NAPOLI...  
A PIEVE A NIEVOLE**

PIZZERIA E GASTRONOMIA DA ASPORTO



**DA  
ASPORTO**

**Vera pizza napoletana col forno a legna**  
**Pizza al metro**  
**Il baba' le sfogliatelle**  
**Il pane salato**  
**Piatti tipici**

**CONSEGNE  
A DOMICILIO**

**CORRI A PROVARE LA NOSTRA PIZZA AL METRO**

PIZZERIA  
ROSTICCERIA DA NADIA  
via Mezzomiglio, 49  
**PIEVE A NIEVOLE** (Pistoia)  
telefono 0572.954586



**Martedì**

pizza a scelta  
con bibita

**€ 6,00**

**Mercoledì**

pizza margherita  
con mozzarella di  
bufala

**€ 4,00**

**LUNEDÌ CHIUSO**



## *l'angolo di Cleto* Semi di cumino



I semi di cumino sono usati come spezia per il loro aroma particolare, specialmente nella cucina nordafricana, del medio oriente, nella cucina dello Xinjiang, in quella indiana, cubana e nella cucina messicana del nord.

Il cumino può essere usato per condire molti piatti, sia nella forma macinata, sia con i semi interi, dato che anche da essi può essere estratto il naturale sapore dolce. Mentre per le salse può essere aggiunto per dare un sapore in più, per l'autentico guacamole alla messicana è un ingrediente essenziale. Il cumino è inoltre stato usato sulla carne, in aggiunta ad altri condimenti. Il cumino veniva usato molto, inoltre, nella cucina dell'antica Roma.

I semi di cumino sono tradizionalmente considerati benefici

per il sistema digestivo, e la ricerca scientifica sta cominciando a riscoprire l'antica reputazione del cumino in tal senso. Tali ricerche hanno mostrato che il cumino può stimolare la secrezione degli enzimi pancreatici, che sono necessari per una corretta digestione e assimilazione dei nutrienti. I semi di cumino potrebbero avere anche proprietà anti-cancerogene. In uno studio, il cumino mostrava di proteggere gli animali di laboratorio dallo sviluppo di forme tumorali dello stomaco e del fegato. Questo effetto protettivo potrebbe essere dovuto alle potenti capacità del cumino nella purificazione dai radicali liberi, come pure alla capacità mostrata nella stimolazione degli enzimi che detossificano il fegato.

## La ricetta di Paola

### INVOLTINI DI MELANZANA

per 4/5 persone

Tempo di verdure, e in questo periodo dell'anno, sulle nostre tavole, non dovrebbero mancare pomodori, insalata, cetrioli, zucchini. Le melanzane sono uno straordinario prodotto della stagione, buone in ogni modo, grigliate, fritte, alla parmigiana o come ingrediente base di una pasta saporita. Le propongo in involtino, che si può preparare anche per tempo, molto più leggero di una parmigiana in quanto la melanzana viene grigliata e non frita, ma allo stesso saporito e bello da vedere.

#### Ingredienti:

4 melanzane tonde grandi  
accughe sottolio  
capperi  
origano o timo  
mozzarella  
prosciutto cotto  
pomodoro  
cipolle  
basilico

#### Preparazione

Intanto preparare una salsa a base di pomodoro, come più vi piace. Io parto dal soffritto di cipolla, a cui aggiungo uno spicchio d'aglio e il pomodoro fresco a pezzettini (privato della buccia) e porto a cottura.

Affettare le melanzane sottili e grigliarle in forno o sulla griglia, in maniera che si appassiscano. Salarle, riempirle con un pezzetto di mozzarella, un filettino di acciuga, qualche capperi e un po' d'origano. Arrotolarli in modo da ottenere degli involtini (non importa fermarli con lo stuzzicadenti o con il filo). In una pirofila da forno cospargerne il fondo con la salsa di pomodoro e sistemarci gli involtini l'uno accanto all'altro, in modo che si sostengano l'uno con l'altro, coprire con la restante salsa e pezzettini di mozzarella. Cospargere con un po' d'origano, coprire e mettere in forno a 220° per circa 20 minuti. Servire tiepidi.

**ANTICO FORNO A LEGNA**  
dal 1912  
**UZZANO - PONTE BUGGIANESE**  
**MONSUMMANO TERME**

Cell. 328.1863420 - [anticofornoalegnadal1912@gmail.com](mailto:anticofornoalegnadal1912@gmail.com)



Pane  
Schiacciate  
Dolcetti  
Torte



**Piazza Ferdinando Martini, 31**  
**MONSUMMANO TERME**

**APERTO LA DOMENICA**



# Fileti Frutta



Qualità e cortesia  
dal 1989



via Del Castellare, 19 PESCIA telefono 0572 451716

# Salvia e Ramerino

Rosticceria, Tavola Calda, Pane cotto a legna,  
Biscotteria, Caffetteria

## ORARIO

**aperto tutti i giorni**

Dalle 9.30 alle 14.30

*chiusi*

*lunedì, martedì e mercoledì pomeriggio*

**aperto il giovedì**

anche dalle 17.00 alle 20.00

**Venerdì e Sabato**

orario continuato 9.30-20.00

**APERTO LA DOMENICA**

**SALVIA E RAMERINO**

via Pesciatina, 844 Loc. 4 MURA - CAPANNORI (Lucca) telefono 340.4136579 - 329.5713135

pane cotto a legna



biscotteria



torte



# Integratori per lo sportivo

a cura della Farmacia Morganti



L'uomo impegnato in attività muscolari da sempre ha cercato di migliorare le proprie prestazioni seguendo uno stile di vita ed

un'alimentazione particolare. Basti pensare all'Antica Grecia dove gli atleti impegnati nei giochi olimpici avevano il privilegio di assumere grandi quantitativi di carne rossa. Sono passati gli anni e la musica non è cambiata. L'uomo sportivo, ossia colui che pratica regolarmente attività fisica da tre a quattro volte alla settimana, è rimasto tale, e poiché il suo consumo calorico è superiore alla norma e la sola dieta alimentare non copre tutti i fabbisogni, ecco che l'impiego di un integratore può essere di grande aiuto. Gli integratori per sportivi si utilizzano in base alla disciplina

praticata.

Esistono sport di resistenza (ciclismo, maratona, sci di fondo, nuoto) e sport dove gli sforzi sono brevi ma intensi (calcio, basket, volley, pesi, atletica). Nei primi gli integratori raccomandati sono quelli che mantengono una riserva di energia sufficiente per tutta la durata dello sforzo come ad esempio le maltodestrine ossia zuccheri complessi che vengono rilasciati lentamente oppure gel a base di destrosio o glucosio da utilizzare nelle ultime fasi della competizione. Importante è anche un'integrazione dopo gara dove oltre agli zuccheri si inseriscono sostanze come gli aminoacidi ramificati, proteine e glutamina che impediscono l'indebolimento delle fasce muscolari.

Negli sport "esplosivi" sono consigliate sostanze come la creatina che libera energia nei momenti di massima richiesta metabolica e che è infatti un precursore dell'ATP la principale forma di energia uti-

lizzata nelle cellule. Non dimentichiamo inoltre l'apporto idrosalino, quindi miscele di acqua e sali di sodio, potassio, magnesio e cloro per ripristinare i liquidi persi con la sudorazione.

Le vitamine A,C,E sono fondamentali per l'azione antiossidante, le vitamine del gruppo B insieme ad acido folico e ferro invece svolgono importanti funzioni metaboliche dei tessuti e per contrastare le carenze spesso presenti nell'atleta.

**Nel mese di luglio alla Farmacia Morganti in collaborazione con Nutrifarma si svolge la settimana dello sportivo dal 14 al 20 luglio.**

**Mediante la compilazione di una scheda ad ogni sportivo verrà data gratuitamente la scheda di integrazione alimentare personale per il suo sport specifico e un kit di integratori in omaggio.**

Ecco, nello specifico un esempio di integrazione alimentare:

<b>PRIMA</b>	AMINO PLUS BCAA + ALANINA + GLICINA	La combinazione di aminoacidi contenuta in AMINO plus è stata studiata per tutti gli sportivi che si devono sottoporre ad attività intense e prolungate. Oltre all'attività di costruzione muscolare esplicita dai BCAA, che serve a tutelare la struttura muscolare dagli sforzi, questo integratore contiene alanina e glicina che attraverso il ciclo del piruvato producono glucosio: questo elemento risulta fondamentale nella produzione energetica, ed è per questo che si consiglia l'assunzione di Amino plus prima dell'attività fisica.
<b>DURANTE</b>	SALI MILLISEMATI IDRATAZIONE ED ENERGIA	SALI MILLESIMATI è un integratore studiato nelle proporzioni e nei quantitativi dei vari componenti per massimizzare la velocità di svuotamento gastrico, favorendo così l'ingresso in circolo del glucosio e degli elettroliti. La maltodestrine presenti, coadiuvano un costante ingresso del glucosio nel sangue e questo permette di risparmiare e/o ripristinare il glicogeno muscolare ritardando la sensazione di affaticamento. La notevole sudorazione causata da intensa attività sportiva viene ripristinata apportando gli elettroliti Na, K, Mg, Zn e Cl. Le attività endurance richiedono un'integrazione elettrolitica bilanciata, se questa non viene fornita, la performance può risultare compromessa e possono insorgere crampi o comparire stati di affaticamento precoci.
<b>DOPO</b>	STRATO PLUS FORMULAZIONE STUDIATA PER IL RECUPERO	STRATO plus è stato studiato per velocizzare la fase di recupero dopo la prestazione, per coadiuvare la rigenerazione del sistema di trasporto dell'energia (ADP-ATP) e per apportare nutrienti utili ai fisiologici processi di anabolismo muscolare. Deputati all'ideale recupero muscolare sono i sei aminoacidi glucogenetici, bilanciati in proporzioni tali da ottimizzare l'effetto anticatabolico. La presenza di destrosio è fondamentale per il ripristino delle scorte di glicogeno e in parallelo con l'azione dei glucogenetici contrasta il catabolismo.





**DISTRIBUTORE  
AUTOMATICO  
DI PARAFARMACI  
APERTO 24H**



**dal 14 al 20 luglio**

in collaborazione con NUTRIFARMA

**“settimana dello sportivo”**

scheda d'integrazione alimentare personale GRATUITA

e un **kit di integratori in OMAGGIO**

**DOVE SIAMO**

**FARMACIA MORGANTI**

Via Lucchese, 164

51012 Ponte all'Abate Collodi, Pescia (PT)

Tel. 0572-429007

Fax. 0572-429624

info@farmaciamorganti.it

www.farmaciamorganti.it

**CHIUSURA**

**SETTIMANALE**

**DOMENICA**

**ORARI**

**MATTINO**

**9,00-13,00**

**POMERIGGIO**

**16,00 - 20,00**



## L'abbronzatura vien mangiando...

**Dr.ssa Stefania Capecchi**

Lo sapevate che, assieme ad una buona protezione solare, qualche accorgimento a tavola renderà la vostra abbronzatura assolutamente invidiabile e duratura nel tempo? Ma quali sono i cibi che aiutano a prolungare quel bel colore dorato conquistato al mare o in montagna? Tra i nutrienti che favoriscono una sana e duratura abbronzatura ricordo la vitamina C, il Betacarotene e gli omega tre. Il betacarotene nel nostro organismo si trasforma in Vitamina A che ci permette di ottenere una tintarella perfetta e senza danni: via libera quindi a pesche, albicocche, peperoni, prezzemolo, carote, mango ma anche spinaci e broccoli. Un'altra vitamina amica della nostra pelle è la vitamina C, preziosa per la buona salute cellulare e per la produzione di collagene, grazie al suo potere antiossidante: agrumi, kiwi, peperoni e cavolfiore sono i cibi più ricchi. Inoltre per una ottimale idratazione della pelle via libera agli omega tre che si trovano nel pesce ed in particolare nel cosiddetto pesce azzurro o pesce

povero (acciughe, sardine e sgombri). Un gustoso e leggero dessert per mantenere in buona salute ed abbronzata la nostra pelle?

### CREMA DI RISO ALLA FRUTTA

100 Gr di riso, 70 gr di zucchero, 5 dl di latte parzialmente scremato, lamponi, fragole, pesche, albicocche o qualsiasi altro tipo di frutta di colore rosso, arancio e giallo, succo di limone, 1 stecca di vaniglia.

Portare ad ebollizione il latte con lo zucchero e la vaniglia, aggiungere il riso e far cuocere fino a che non avrà assorbito tutto il latte, lasciare raffreddare. Lavare e tagliare in piccoli pezzi la frutta, aggiungere in un recipiente 1 cucchiaino di succo di limone e mescolare.

Distribuire la crema di riso in coppette e ricoprire con la frutta, servire fredda.

Dimenticavo il dessert, è ottimo anche per celiaci "abbronzati", in quanto preparato con alimenti naturalmente senza glutine!!!!

Buon appetito e buona abbronzatura a tutti...

## HAI PROBLEMI DI COLESTEROLO, PRESSIONE ALTA, TRIGLICERIDI, GLICEMIA ALTA, COLITE, GASTRITE, DIVERTICOLI, INTOLLERANZE, CELIACHIA, SOVRAPPESO ED OBESITÀ?

Risolvili con una  
**CORRETTA ALIMENTAZIONE!**



La Dr.ssa  
**STEFANIA CAPECCHI**  
BIOLOGO NUTRIZIONISTA

**RICEVE IN  
VALDINIEVOLE**

Presso la **CROCE ROSSA**  
di **MONSUMMANO TERME**

Per Informazioni e appuntamenti

**0572.51033** oppure **349.6943038**

Soffro da tempo di emorroidi e periodicamente ho crisi fastidiose e dolorose, inoltre mi dicono che sono a rischio di prolasso del retto; vorrei sapere come devo comportarmi per poter evitare l'eventuale intervento chirurgico o, se inevitabile, quale tecnica suggerisce.

Come si previene e si anticipano problemi anche più gravi?



**Risponde il dottor Dr. Matteo Giannelli**

*Specialista in Chirurgia Generale*

*Dirigente Medico di I livello*

*Ospedale San Jacopo - Pistoia*

Andiamo con ordine:

le persone che soffrono di questo tipo di problema alternano, nella maggior parte dei casi, periodi di completo benessere a momenti in cui avvertono fastidio, notano perdite di sangue dopo le evacuazioni o sono colpiti da vere e proprie crisi dolorose (in genere provocate dallo sviluppo di trombosi emorroidarie). I fattori che possono influire sulla modificazione/peggioramento dei sintomi sono molti; l'alimentazione, le abitudini di vita e l'aumentata consistenza delle feci sono tra i principali. L'indicazione ad un intervento chirurgico, a meno di situazioni particolarmente importanti, dipende soprattutto dal fastidio provocato dalle emorroidi. Gli interventi possibili sono diversi e scelti in

Il medico risponde *a cura di*

**Eughenos**  
Centro Clinico • ANA • Agung

base al tipo ed alla gravità del quadro emorroidario. Alcune accortezze aiutano di solito ad alleviare il fastidio ed allontanare la necessità di un intervento chirurgico; E' importante cercare di avere una dieta ricca di fibre (frutta e verdura) e povera di cibi piccanti, assumere almeno 2 litri di liquidi al giorno, tenere una vita non sedentaria e se necessario utilizzare prodotti (macrogol, psillo, ecc) che riducono la consistenza delle feci. Per quanto riguarda il prolasso rettale, il fatto che lei sia portatrice di emorroidi non la espone necessariamente al rischio di sviluppare questo tipo di problema. Le emorroidi sono una patologia di frequentissimo riscontro, non deve stupire ne' preoccupare il fatto che anche suo figlio possa svilupparla in modo più o meno marcato. I consigli che le ho dato possono essere di aiuto anche nel suo caso. Mi preme puntualizzare che ogni malattia ha una sua propria storia clinica che ne determina l'andamento e ne condiziona il tipo di trattamento. Pertanto lo stabilire quale sia la cura più appropriata non può prescindere dall'eseguire una diagnosi precisa attraverso una visita dal proprio Medico Curante o quando opportuno da un Medico Specialista.

Le domande si possono fare inviando una email a: [ilmedicorisponde@quellochece.com](mailto:ilmedicorisponde@quellochece.com)



# AIUTO, HO BATTUTO I DENTI!

a cura della Dott.ssa Chiara Paoli

Può succedere a tutti di cadere senza riuscire a mettere le mani avanti ed ecco che le classiche "boccate" determinano danni ai denti. La diffusione dell'attività sportiva e della motorizzazione, sia nei ragazzi che negli adulti, ha reso sempre più frequenti i traumi dentali e ad essere interessati sono tipicamente gli elementi anteriori (incisivi e canini).

Con il trauma, i denti possono rompersi, iniziare a dondolare o addirittura si può avere la completa espulsione del dente. Anche quando apparentemente non sia successo nulla, è sempre opportuno far una visita di

controllo presso il proprio dentista. È necessario recarsi con la massima urgenza in caso di rottura di un grosso pezzo di dente, quando nel dente fratturato si vede un puntino rosso, se c'è forte dolore o sanguinamento gengivale che non si arresta dopo 10 minuti di pressione, ma soprattutto qualora il trauma abbia determinato la perdita del dente permanente. In quest'ultimo caso l'ideale sarebbe rimettere il dente in sede prima possibile.

Se è caduto, si raccoglie cercando di non toccare la radice, di non strofinarlo, ma pulirlo semplicemente inserendolo in so-

luzione fisiologica (acquistabile in farmacia) oppure nel latte o nella saliva. Va quindi reinserito nel buco rimasto vuoto (e probabilmente colmo di sangue) facendo attenzione che il verso sia giusto. Al corretto alloggiamento, un panno stretto tra i denti terrà fermo l'elemento in sede fino a raggiungere il dentista.

Se non si riesce a riposizionare il dente, sarà probabilmente il dentista a farlo qualora si riesca ad andarci il prima possibile portando l'elemento ben conservato (in soluzione fisiologica, nel latte o nella saliva).

Meno grave quando il trauma

interessa un dentino di latte. Si darà al bimbo del paracetamolo per il dolore e sarà sempre opportuna la visita dal dentista ma senza urgenza poiché anche nel caso di perdita del dentino difficilmente verrà reimpiantato. Rotto oppure no, è frequente che diventi scuro e rimanga così fino alla sua fisiologica caduta.

Di solito il dente permanente sottostante non subisce nessun danno ma potrà avere difficoltà a far cadere il dentino di latte (e quindi sarà il dentista a estrarlo per permettere l'eruzione del permanente).



STUDIO DENTISTICO  
PAOLO ZUCCONI

sorriDENTI  
evento 2014



Dott. Paolo Zucconi  
Medico Chirurgo  
Odontoiatra



Dott.ssa Elena Ricca  
Ortodonzista



Dott.ssa Stefania Lazzarini  
Igienista dentale



Dott.ssa Annalisa Rotulo  
Odontoiatra



Dania Morganti  
Assistente



Michela Stagi  
Assistente



Dott.ssa Chiara Paoli  
Odontoiatra



per informazioni  
via Verdi, 4 MARGINE COPERTA  
**0572.770795**

[www.studiodentisticopaolozucconi.it](http://www.studiodentisticopaolozucconi.it)



facebook



## Nei punti nascita della ASL 3 i neonati non perdono tempo

di Carlo Giannetti (new entry in QCC's Family!)

Tra le cose migliori della vita c'è **il potersi nutrire con ciò che più ci aggrada e che al contempo faccia bene alla salute.**



E niente è più indicato del **latte** della propria mamma per i neonati. Da un'indagine di soddisfazione delle utenti del percorso materno infantile **nei 25 punti nascita della Regione Toscana**, si evince che l'86,09% delle gestanti che hanno partorito nel 2013 negli ospedali San Jacopo di Pistoia e SS Cosma e Damiano di Pescia, hanno potuto allattare i loro piccoli **a due ore dal parto**. È risaputo da sempre che **l'allattamento al seno è il migliore metodo per garantire una crescita equilibrata ed uno sviluppo soddisfacente dei neonati** e che fa bene



anche alle mamme perché intensifica il rapporto unico che si instaura da subito tra le madri e i propri piccoli. L'eccellenza dei punti nascita della Asl 3 nella rapidità della prima poppata non è dovuta al caso, **ma è conseguenza della preparazione del personale medico, ostetrico e infer-**

mieristico, degli ambienti rilassanti dove mamme e bimbi vivono le prime ore della propria vita insieme, dell'informazione e del sostegno pre e post parto.

Ecco l'importanza della pratica **del pelle-pelle** che consiste nel fare adagiare i neonati sulla pancia della mamma subito

dopo il parto (anche cesareo) **in modo che si possano attaccare immediatamente al seno**. Ma anche il comfort offerto dal poter usufruire di **camerette singole o a due letti**, con bagno e fasciatoio, e della possibilità di accogliere nella stanza **anche il padre del bambino così da creare fin da subito un ambiente intimo e familiare ha la sua importanza**. Tra madre e figlio c'è un legame del tutto particolare. Dare ai neonati la possibilità di nutrirsi del latte materno fin da subito, è assolutamente positivo per entrambi. (Fonte sito asl 3 di Pistoia)

## Il Sole può essere anche una brutta bestia

*Proteggersi dai raggi solari ti salva la vita*

di Joselia Pisano

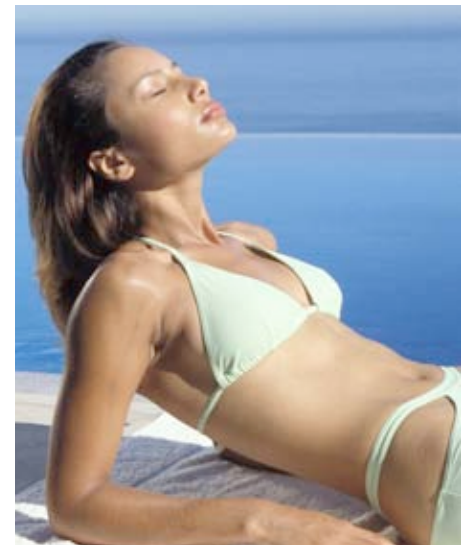
Proteggere la propria pelle dai danni provocati dal Sole, in alcuni gravi casi, può veramente fare la differenza tra la vita e la morte. Negli ultimi decenni si è registrato un sempre crescente numero di casi di melanoma cutaneo; una tendenza, questa, che ha spinto gli esperti a parlare di una vera e propria **"epidemia da melanoma"**.

**Le popolazioni caucasiche come quella**

**italiana hanno mostrato una incidenza in costante aumento** raggiungendo il 5-7% l'anno. Tuttavia nonostante l'aumentata incidenza, negli ultimissimi anni, è stata registrata una riduzione della **mortalità da melanoma** con dati di sopravvivenza pari a più dell'80%, grazie ad una rigorosa attenzione preventiva.

Il momento fondamentale nella storia clinica del melanoma è quello del riconoscimento diagnostico ed ogni sforzo deve essere fatto per facilitare una diagnosi precoce. Esistono criteri clinici per identificare un lesione pigmentata (nevo) come "a rischio": la regola mnemonica **ABCDE** suggerisce che un nevo è sospetto se subisce delle modificazioni in forma (**Asimmetria**), margini (**Bordi irregolari**), pigmentazione (**Colore scuro e/o variegato**), diametro (**Dimensioni superiori a 5 mm**) e se appare rapidamente evolutivo (**Evoluzione**).

Secondo uno studio europeo il 70% degli adolescenti non utilizza filtri protettivi e uno su due rimane sotto il Sole anche nelle ore a rischio, fra le 12 e le 15, quando i raggi solari sono più nocivi. Eppure i dati parlano chiaro: **chi ha subito più di cinque scottature in giovane età vede raddoppiare la probabilità di sviluppare un melanoma da adulto**. La visita dermatologica di prevenzione dovrebbe essere effettuata una volta l'anno. Tuttavia alcuni pazienti necessitano di tempi di controllo più stretti in base al fototipo (soggetti con cute chiara, capelli biondi o rossi, occhi verdi o azzurri sono più a rischio).





# ORTOPEDIA BERNARDINI



## dal 1983 al Vostro servizio



Calzature anatomiche e predisposte a plantare;  
Collari, busti, ginocchiere, cavigliere ed ogni tipo di tutore.

### NOLEGGIO E VENDITA

Apparecchio Veinoplus trattamento  
insufficienza venosa;  
Carrozzine;  
Deambulatori;  
Apparecchio per magnetoterapia;  
Apparecchio per riabilitazione del ginocchio;  
Articoli e calzature per diabetici...

### CONVENZIONATO ASL



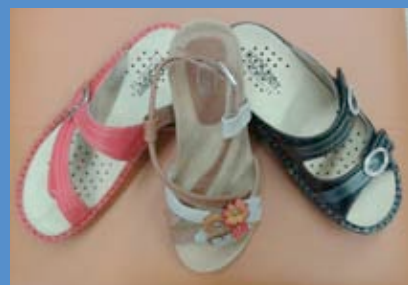
Servizio  
Sanitario  
della  
Toscana

## E... STATE DA NOI

Costumi contenitivi di tutte le taglie anche porta protesi  
Ciabatte, sandali e infradito con plantare anatomico  
estraibile di vari colori e per tutti i piedi

**MAL DI PIEDI?  
ALLUCE VALGO?  
DOLORE AI TALLONI?**

**VIENI DA NOI E RISOLVEREMO IL TUO PROBLEMA!**



## ORTOPEDIA BERNARDINI

**Bastiani M. Cristina – Tecnico Ortopedico**

### PESCIA

via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
www.ortopediabernardini.com

### MONSUMMANO TERME

via Giuseppe Mazzini, 63  
telefono 0572.525332  
ortopediabernardini@gmail.com

# L'importanza della qualità in medicina estetica



“Trattamenti Low-cost? No, Grazie!” Questa parafrasi di vecchi slogan si adatta benissimo ai trattamenti di medicina estetica. La medicina estetica

è infatti una medicina del benessere sia fisico che psicologico che negli ultimi 10 anni, grazie anche alla presa di coscienza collettiva che per vivere meglio bisogna sentirsi meglio ed essere soddisfatti di noi stessi, è stata protagonista di un boom senza uguali. Prodotti e macchinari si sono rapidamente evoluti ed oggi abbiamo a disposizione mezzi che ci consentono di correggere inestetismi congeniti ed acquisiti di qualsivoglia natura, dalle imper-

fezioni cutanee quali macchie, cicatrici e smagliature per finire alle rughe ed alle perdite di volume ed elasticità della cute tipiche dell'invecchiamento passando attraverso presenza di capillari, cellulite, accumuli adiposi, peluria indesiderata, tatuaggi da rimuovere e così via.

Purtroppo però la maggior richiesta di prestazioni ha comportato anche l'apparizione sul mercato di prodotti e macchinari non sempre di elevato livello: i prodotti iniettabili, infatti, così come i macchinari e gli apparecchi laser, esistono di diversa qualità, come per tutte le cose di questa Terra.

Come è facilmente intuibile quasi sempre quando un prodotto ha un prezzo inferiore rispetto ad un altro ha il suo motivo; il risultato ed i possibili effetti collaterali ovviamente variano di conseguenza. Per tale ragione quando ci facciamo iniettare qualcosa nel nostro viso o ci sottoponiamo ad

un trattamento strumentale, che si tratti di un LASER, di una IPL o di una radiofrequenza, è sempre buona norma affidarsi ad un medico specialista nel settore e che usi prodotti e strumenti di comprovata qualità: un professionista serio sarà sempre orgoglioso di spiegare e mostrare ciò che utilizza.

Ricordiamoci che il costo finale spesso è identico o varia di poche decine di euro indipendentemente dalla qualità del prodotto utilizzato, ma il risultato sotto forma sia di risultato estetico finale che di durata e sicurezza ripagherà ampiamente la scelta fatta.

## **DOTT. GINO LUCA PAGNI MEDICO CHIRURGO ESTETICO**

via Cavour, 25 - ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309  
dottorpagni@pagnimedicaestetica.com  
www.pagnimedicaestetica.com



**STUDIO  
MASSO  
&  
FISIO  
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo  
Remo Ambrosino

**MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE  
CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA  
MASSAGGIO CONNETTIVALE  
MASSAGGIO MIOFASCIALE  
MASSAGGIO SPORTIVO  
DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI  
PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE  
TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO  
SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA  
CEFALEE MUSCOLOTENSIVE  
LINFODRENAGGIO MANUALE METODO "DR. VODDER"  
RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE  
RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO  
TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,  
SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE**



aiuti  
alla famiglia

## Con il baratto la famiglia va in vacanza

di Joselia Pisano

Chi ha detto che le vacanze di famiglia in campagna, immersi la natura e a contatto con gli animali sono un sogno impossibile da realizzare in tempi di crisi?

Questo mese vogliamo fare un collegamento tra rubriche, perché a volte vacanza fa rima con lavoro (vedi articolo a pag....), e sfruttiamo questo spazio dedicato alle famiglie in difficoltà per lanciare un'idea a chi vuole portare i bimbi in vacanza ma non può permettersi di spendere.

E allora perché non rispondere ad uno dei tanti annunci di lavoro temporaneo presenti nella bacheca dell'Ufficio di Scollocamento? Collegandosi al sito [www.ufficiodiscollocamento.it](http://www.ufficiodiscollocamento.it) è infatti possibile visionare moltissimi annunci di persone che offrono una settimana di vacanza (o anche più)

in campagna in cambio di semplici lavori manuali, aiuti con le



pulizie o una mano in cucina, nel caso di agriturismi.

Non vediamo come un lavoro, quindi, ma come una vacanza per una famiglia che non può permettersi di pagare un agriturismo, ma vi si reca comunque, fornendo in cambio la propria manualità e voglia di fare. Un esempio?

Un gruppo di famiglie che vivono in un casale in una zona termale della Romagna, in prossimità di una nuova nascita, cerca un aiuto per i lavori domestici; oppure un soggiorno in un appartamento sul fiume in Lunigiana, durante il quale si offriranno lavori leggeri come imbiancature o piccoli traslochi di mobilia. In cambio della nostra disponibilità a fare dei lavoretti, i nostri figli potranno così godersi alcuni giorni di vacanza lontani dalla città e a contatto con la natura, scoprendo nuovi paesaggi e vivendo, se pur per un breve periodo, in un ambiente sano.

Tra gli annunci di chi si offre, per esempio, troviamo una mamma con una figlia di 12 anni, che offre il proprio lavoro di cura degli animali da cortile o aiuto nella conser-

vazione e preparazione dei prodotti dell'orto in cambio di ospitalità in campo a pag n a per se' e per la propria figliolletta.

E allora forza: portiamo la famiglia in campagna e... rimbocchiamoci le maniche. Chissà che questa non si riveli un'esperienza indimenticabile e ricca di valori come collaborazione, rispetto della natura, vita sana.

## "Indebitamento incolpevole", giudice ristruttura il debito di una famiglia

di Simone Ballocci

CATANIA – "Nessuno si deve sentire solo di fronte ad una situazione di difficoltà". Così Clelia Papale, della Federconsumatori di Catania, ha

commentato la Papale. Già, la legge. Quella che è stata applicata dalla sesta sezione del Tribunale civile di Catania. La legge 3/2012, per l'esattezza,



commentato la sentenza del giudice che, dando ragione ad un capofamiglia indebitato, ne ha permesso la ristrutturazione del debito in modo da renderlo capace di appianarlo. La storia è quella di Pietro, un cinquantenne catanese che si è trovato tra le mani un debito di 38mila euro accumulato a partire da una singola carta di credito revolving, divenuta un pozzo senza fondo di disperazione quando la moglie ha perso il lavoro. "Nessuno si deve vergognare di utilizzare gli strumenti che la legge offre per uscire da questo stato di angoscia" prosegue nel suo

quella con la quale l'Italia ha recepito una normativa europea introducendo nel proprio ordinamento la descrizione, e la lotta, al fenomeno del sovra-indebitamento. Grazie a quella legge quei 38mila euro sono divenuti, anzitutto, 21mila, che la famiglia di Pietro potrà restituire in sette anni a 239 euro al mese. Non una passeggiata.

Ma una vera e propria rinascita. "Da oggi ho ripreso in mano la mia vita, pagherò i miei debiti a testa alta potendo garantire un minimo sostentamento alla mia famiglia" ha detto Pietro, come riportato da Repubblica.

# Un meraviglioso viaggio alla scoperta dell'Ayurveda

A cura della Dr.ssa Costanza Carabellese

“**Ayurveda**” è una parola formata da due termini: **ayu** che significa **vita** e **veda** che significa **scienza o conoscenza**. Essendo Scienza della vita l'ayurveda è nato insieme alla vita. La vita (**ayu**) è descritta come la **combinazione di corpo, mente e anima**. Ecco il tripode su cui si basa l'universo ayurvedico.

L'utilità dell'Ayurveda sta nel proteggere la salute di coloro che sono sani e curare i disturbi delle persone malate. L'Ayurveda ci fa capire qual è la nostra natura e quali sono gli elementi che prevalgono nel nostro corpo e nella nostra mente; cerca di individuare la causa e i primi sintomi della malattia, prima che essa compaia. Questi sintomi, spesso trascurati, anche se lievi, indicano uno squilibrio del funzionamento del sistema nervoso, del metabolismo e del sistema immunitario. Per cui ristabilendo questi sistemi, c'è la rimozione della causa, la scomparsa dell'eventuale malattia. In Ayurveda le malattie sono viste come la conseguenza di uno **squili-**

**brio dei dosha**.

I *dosha* sono tutto ciò che contamina, sono i fattori patogeni del corpo (*vata-pitta-kapha*) e della mente (*rajas-tamas*). La salute del corpo è determinata dall'equilibrio armonico di queste qualità. **Il trattamento ayurvedico consiste, principalmente, nel ristabilire l'equilibrio dei dosha alterati.** Se questi fattori sono in equilibrio danno salute e felicità, quando invece non sono in equilibrio possono provocare varie malattie. L'equilibrio dei *dosha* produce uno stato di equilibrio di *Agni* in cui tutte le funzioni del fuoco digestivo e del metabolismo funzionano in maniera appropriata. Il buon funzionamento di *Agni* produce la regolare formazione dei *Dhatu*, i tessuti corporei, e dei *Mala*, gli escreti. Il nutrimento ottimale del corpo e la completa escrezione



## Dr.ssa Costanza Carabellese

Laureata alla Facoltà di Farmacia presso l'Università degli Studi di Bari ha studiato presso l'Accademia Olistica "Dolce Armonia" specializzandosi in trattamenti olistici e ayurvedici, corso di specializzazione "Bioemozionale" con Stefano De Michino.

delle sostanze di rifiuto producono organi di moto e organi di senso perfettamente funzionanti, in tal modo anche la mente è nutrita.

**Lo stato di equilibrio dei dosha** è fondamentale per proteggere lo stato di salute *Swastha*: *Swa*= il Sé, *Stha*= stabilizzato.

I *dosha* possono essere riequilibrati agendo sia sullo stile di vita e sull'alimentazione sia con trattamenti sul corpo, atti a riequilibrare gli squilibri presenti nella *Prakriti* (materia primordiale) del ricevente con un programma ben definito e studiato con l'osservazione e la percezione delle mani e l'utilizzo di oli specifici.



*Il nostro corpo e la nostra mente sono lo specchio della vita*

...possiamo agire per renderla migliore perché

*Volersi bene è un DIRITTO e un DOVERE...*

## COSTANZA CARABELLESE

Operatore olistico in massaggi e trattamenti ayurvedici, thai e massaggio soma e bio-emozionale

Riceve, su appuntamento, presso gli studi medici ANTHEA via Sicilia, 4, PIEVE A NIEVOLE (sopra la farmacia Biagini)

Per appuntamenti e informazioni: privato: 347.9503472 studio : 345.386441



# IL TUO UDITO COME STA?

**10 AUDIOMEDICAL**

Centro per l'applicazione e l'adattamento degli apparecchi acustici, nel centro storico di Pistoia dal 1982

*Il nostro progetto è quello di cercare di fare bene il nostro lavoro promuovendo l'attività commerciale dell'Azienda, attraverso la professionalità e l'esperienza dei suoi operatori, impegnati a correggere la debolezza uditiva e a far conoscere aspetti spesso trascurati della comunicazione.*

La comunicazione è un aspetto fondamentale della vita e ne caratterizza il dinamismo. Grazie alla comunicazione, l'essere umano riesce a veicolare l'energia dell'informazione e a sentirsi parte di un tutto di cui tutti facciamo parte.

La comunicazione si stabilisce attraverso gli organi di senso e il cervello: un suono, un odore, un contatto, un'immagine, un sapore, provocano un'informazione che, percepita individualmente, può diventare piacere, disgusto, armonia, disordine...



**...noi ci occupiamo di udito**

**La trasparenza e la riservatezza sono un valore: cercaci tu!**

**OLTRE 30 ANNI DI PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA**



**Speech Guard. Il chip che "rimette a fuoco" la voce**

- Invisibile quando indossato
- Voci più nitide
- Udito stereofonico a 360°
- Nessun imbarazzo
- Orecchie libere
- Collegamento Bluetooth alla TV e al cellulare
- Tecnologia RISE wireless

## AUDIOMEDICAL

UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

**PISTOIA - Via Panciatichi, 16 - Tel.: 0573 30319**

[www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com) - [info@uditovivo.com](mailto:info@uditovivo.com)

[uditovivo.com](http://uditovivo.com)

**Per informazioni, valutazioni e prove di adattamento assistite chiami subito per fissare il suo appuntamento**

**AGLIANA**

Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118

**MONTALE**

Amb. Misericordia - Via M.L.King

**QUARRATA**

Amb. Misericordia - Via Brunelleschi  
Farmacia Sarteschi - P.zza Risorgimento

**SAN MARCELLO**

Amb. Centro Fisioterapico - Via P. Leopoldo

**BUGGIANO**

Farmacia Carlini - Via Roma, 38

**MONSUMMANO**

Amb. Misericordia - Via Empolese, 74  
Farm. Dr. Satti - Via Matteotti

**MONTECATINI**

Pubblico Soccorso - Via Manin, 22  
Centro Eughenos - Viale Rosselli

**PESCIA**

Pubblica Assist. - P.zza XX Settembre, 12  
Optica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9



## Selfie mania, si salvi chi può (anche a quattro zampe)

Ed ecco arrivare il **#pelfie**, ovvero il pet-selfie. Cani, gatti, conigli e persino cavalli e criceti: tutti gli **animali domestici** sono diventati vittime inconsapevoli di questa nuova e diffusissima tendenza. Cuccioli assonnati, musi buffi o arrabbiati, occhioni dolci o curiosi diventano i veri protagonisti degli scatti rubati dalla **fotocamera di uno smartphone** per finire nelle bacheche dei social network. Davvero non possiamo farne a meno?

## *Animali che lavorano* **Gli angeli a quattro zampe del soccorso in montagna**

di Joselia Pisano

Luglio, che caldo... molti di noi non sopportano le alte temperature che l'estate porta con sé. Non tutti, infatti, amano crogiolarsi al sole su una calda spiaggia sotto il sole estivo: meglio, per loro, una bella passeggiata tra i boschi, un percorso di trekking in montagna, una salita su per sentieri montani.

Una bellissima vacanza, questa, che ci riporta a contatto con la natura. Ma che va anche vissuta con consapevolezza, preparazione e cautela.

Perché può capitare di smarrire la strada, di non aver imparato bene ad orientarsi con una bussola, di mettere un piede in fallo e perdersi, cadere, trovarsi in un attimo in una situazione di pericolo che richiede l'intervento dei mezzi di soccorso. Ecco, per la nostra rubrica dedicata agli animali che lavorano, questo mese dedichiamo il nostro spazio agli angeli a quattro zampe del soccorso in montagna. Cani da valanga, ma anche cani addestrati alla ricerca in superficie su terreno vario, nei boschi o in zone accidentate. Un addestramento che comincia già dai primi mesi di



vita del cane, con giochi studiati per accrescere le sue già innate capacità di ricerca e che lo rendano pronto a tutto. Sono cani dotati di un coraggio particolare, abituati a lavorare su terreni impervi, su creste in altitudine, ad arrampicarsi sulla roccia con l'imbracatura, pronti a seguire il proprio conduttore ovunque, perfino a farsi calare da un elicottero per arrivare dove i soccorsi non arriverebbero.

Animali consapevoli del pericolo a cui vanno incontro esattamente come il loro

conduttore umano, ma che si lanciano nelle situazioni difficili pur di portare a termine il loro nobile compito: salvare la nostra vita.

Utilizzati già a partire degli anni Trenta del secolo scorso, i cani di soccorso in montagna erano principalmente di razza San Bernardo, sebbene oggi le unità operative si avvalgano soprattutto di pastori belga Malinois dall'olfatto infallibile, di labrador specializzati nella ricerca e di pastori tedeschi.

**ALIMENTI NATURALI  
 E BIOLOGICI**

**ACCESSORI  
 PER ANIMALI  
 DOMESTICI**



**A loro piace Bio**

Alimenti biologici ed accessori  
 per animali domestici

via Gramsci, 26  
**TRAVERSAGNA – MASSA E COZZILE**  
 (Pistoia) telefono 345.7902919  
[www.aloropiacebio.it](http://www.aloropiacebio.it)



# Vacanze "bestiali": se abbandoni un cane chi è il vero animale?

*Lo sapevi che portare Fido al mare e' davvero semplice?*

di Joselia Pisano

Come ogni anno, anche questa estate 2014 è segnata da **campagne di sensibilizzazione contro il crudele gesto che alcuni cosiddetti "padroni" di cani e gatti non esitano a compiere con l'avvicinarsi delle ferie: quello di abbandonare**



un amico fedele per la vita (probabilmente l'unico) prima di partire per le vacanze. Un gesto compiuto in virtù di una sbagliata concezione, quella secondo cui **non si può andare in vacanza con il proprio cane.**

Niente di più **errato**: al giorno d'oggi tutti, ma proprio tutti, **accettano la presenza di animali.**

Dai campeggi agli alberghi, dagli stabilimenti balneari, dai ristoranti ai centri benessere.

E non solo: molti ormai si sono attrezzati per offrire servizi dedicati proprio ai quei componenti della famiglia che camminano a 4 zampe.

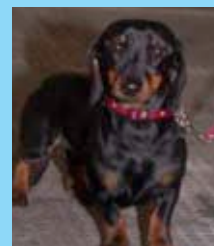
Basti pensare agli stabilimenti balneari che ormai in tutta Italia hanno installato delle docce pensate proprio per sciacquare Fido dopo il bagno in mare; agli alberghi che organizzano dei servizi di pet-sitting e si prendono cura dei compagni pelosi dei clienti mentre questi sono in giro ad ammirare le bellezze locali o impegnati in escursioni turistiche; e ancora ai numerosi ristoranti, gelaterie e pizzerie che hanno studiato un menu "da cani" con ingredienti adatti a loro.

**I proprietari di animali hanno quindi vita facile**, se intendono organizzare le proprie ferie in modo da vivere appieno le vacanze in compagnia del proprio amico peloso: **ad aiutarli anche l'app di "Vacanzebestiali"**, scaricabile gratuitamente, che aiuta proprio ad individuare le strutture **pet-friendly presenti in tutta Italia.** Tante sono quindi le facilitazioni che i proprietari di animali hanno a disposizione per organizzare la propria vacanza **"bestiale"**.

Alla luce di tutto questo, allora, non rimane che chiedere: **"Chi abbandona un cane chi è il vero animale?"**.

## Vi presentiamo un amico

Questo mese il cane che vi presentiamo è un bassotto tedesco a pelo corto di nome Athos, nato nel 2003, amato da Caterina.



Affettuoso, giocherellone, e al tempo stesso aggressivo se si sente minacciato, molto audace

di fronte a cani molto più grossi di lui...

Inviateci le foto dei vostri animali a [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com) e le pubblicheremo...

## IL VOCABOLARIO DI ARTURO

consigli per cani dalla A alla Z

R... come riporto



Allora, vediamo di capirci per bene una volta per tutte: tu lanci il bastone seduto bello comodo e io devo correre avanti e indietro per riportartelo? Mmmmmm, se lo trovi così divertente perché non facciamo al contrario: io lanciai lontano il telecomando e mentre tu corri a riprenderlo io mi impossesso del divano. E così vediamo se lo troverai ancora così spassoso!



# Finalmente è arrivata l'estate

Siamo Giulia e Federica e, dopo un breve periodo di assenza, eccoci tornate al nostro appuntamento mensile di 'Quello che c'è'. Ci scusiamo per questo, ma negli ultimi mesi siamo state molto impegnate nella scuola e nello sport.

Questo appena concluso è stato il nostro primo anno di liceo e dobbiamo dire che non è stato affatto semplice. Inizialmente abbiamo trovato numerose difficoltà dovute soprattutto alle novità che abbiamo riscontrato. **Il liceo è infatti una scuola completamente diversa rispetto alle scuole medie.** Ma non è nemmeno qualcosa di impossibile e con il passare del tempo, con tanto impegno e con tanta volontà ci siamo ambientate e siamo riuscite ad arrivare tranquillamente alla fine.. Maggio è stato sicuramente il mese più stressante e impegnativo dell'anno viste le ultime settimane piene di compiti ed interrogazioni, praticamente non avevamo mai un momento libero.

**Dopo tutti questi sforzi è finalmente arrivata l'estate.**

L'estate è oggettivamente una stagione, ma in realtà è molto di più: altrimenti non la aspetteremmo con ansia per 305 giorni all'anno, né la saluteremmo con una lacrima quando se ne va.

**Sole, mare e tanto divertimento.** Questo



ci viene in mente se pensiamo all'estate. Per noi è anche **sinonimo di libertà**, libertà perché è semplicemente un periodo in cui ci sentiamo liberi da tutti gli impegni, da tutto lo stress e da tutte le abitudini che abbiamo durante il resto dell'anno. **Noi ragazzi cerchiamo di dedicare questi tre mesi il più possibile al relax e al riposo.**

Questo perché ognuno di noi arrivato a giugno si ritrova distrutto ed esausto e ha bisogno di ricaricarsi, soprattutto se si è



impegnato duramente per tutto il corso dell'anno scolastico.

Ma questo non vuol dire che passiamo ogni estate stesi sul divano o sul letto a non fare niente e a perder tempo ma anzi, **cerchiamo di divertirvi il più possibile**, di uscire con i nostri migliori amici, di fare nuove conoscenze e di visitare tanti nuovi posti. Inoltre in questo periodo, avendo molto più tempo libero, possiamo vedere o riallacciare i rapporti con tutte quelle persone che magari non siamo riusciti a vedere spesso perché frequentano un'altra scuola o perché sono lontane da noi. Infatti proprio noi **in questi mesi vorremmo passare più tempo insieme a quelle nostre amicizie**, non meno importanti delle altre, ma che durante l'inverno abbiamo **trascurato** per mancanza di tempo. **Ma cosa più importante, cosa ci aspettiamo dall'estate 2014?**

Sinceramente è difficile dirlo, ognuno di noi si aspetta qualcosa di diverso. C'è chi si aspetta tre mesi di puro relax al mare, chi spera **in nuovi incontri e amori estivi**, chi di riallacciare vecchie amicizie o di dare una svolta alla propria vita e infine c'è sempre chi cerca qualche **lavoretto estivo** per guadagnare qualche soldo. Ma pensiamo che alla fine ognuno di noi spera solo in un'unica cosa: **in un'estate**

**indimenticabile.**

Infine consigliamo una breve poesia sull'estate, trovata sul web.

E' stata scritta da A.Russo  
**ESTATE**

*Un tuffo nel cielo d'estate.  
L'uccello ritrova  
la gioia perduta  
tra i campi pieni di sole  
e di chicchi di grano maturo.  
Il bimbo  
ora pensa a giocare.  
E' tempo di correre al mare.*

Detto questo al prossimo mese e  
**... BUONA ESTATE !**

*Giulia e Federica*



**Il nostro twitter:**

Federica: @xlousmile  
Giulia: @xtommosfire



# Debiti formativi: una seconda occasione e non un castigo

Dr.ssa Antonietta Giuntoli



Se l'anno scolastico appena terminato non ha avuto l'esito che speravi, e tuo figlio non ha raggiunto la sufficienza in tutte le materie, è importante che tu sappia sostenerlo e approfittare intelligentemente di questa seconda opportunità.

Essere rimandati è di per sé una bella punizione, che costringe allo studio per tutto il periodo delle vacanze estive, quindi evitiamo di infierire sui ragazzi con altri castighi o punizioni. Meglio non fargli saltare del tutto le vacanze o eliminare le uscite con gli amici.

Diamo la giusta collocazione all'obiettivo promozione come la seconda possibilità che ci viene offerta per non perdere l'anno scolastico, riuscendo a colmare in un tempo più lungo alcune lacune che non si è riusciti a affrontare nei tempi ordinari.

È importantissimo frequentare i corsi di recupero che vengono organizzati dalle scuole, da abbinare ad eventuali appro-



fondimenti personalizzati e magari approfittare del momento estivo per imparare a studiare con metodo ed evitare di trovarsi nella stessa situazione anche l'anno prossimo.

Senza farsi prendere dal panico, il primo passo da fare è preparare un piano d'attacco che consenta di arrivare sereni e preparati alla "riparazione del debito" e mentalmente pronti ad affrontare il nuovo anno con un atteggiamento da persona

organizzata e vincente. Se tuo figlio non ha ancora identificato qual è il metodo di studio giusto per lui, che gli permette di apprendere con facilità e di rendere l'argomento interessante, di organizzare bene la giornata e di arrivare preparato a sostenere prove scritte ed orali, probabilmente non ha ancora provato **Metodo5, il coaching per studenti che in sole 5 sessioni** permette di identificare il metodo di studio più in linea con il suo stile di apprendimento, di semplice applicazione e con risultati immediati. Gli incontri individuali si terranno per tutto il mese di luglio e di agosto. Contattaci per informazioni.



COACHING PER STUDENTI

**rendi l'apprendimento un'esperienza  
entusiasmante con il metodo giusto,  
tutto è più semplice**

**M&D**  
**formazione**

**Centro Formazione Professionale**

ESTATE 2014  
**SPECIALE**  
**RECUPERO DEBITI SCOLASTICI**  
*con incontri individuali*  
*contattaci per saperne di più*

## Formazione e lavoro: nuova edizione della Carta ILA

PISTOIA - Parte la nuova edizione della Carta ILA (Individual Learning Account), la formazione a domanda individuale di persone disoccupate/inoccupate, erogata dalla Provincia di Pistoia. Una specie di "dote formativa" da utilizzare per avvalersi di attività di formazione professionale, con il supporto, per l'orientamento, degli operatori specializzati dei Centri per l'Impiego. Le domande vanno presentate entro il 14 luglio 2014 presso i Centri per l'Impiego della Provincia.

A partire dal 2012 la Carta ILA è stata profondamente innovata, per sfruttare al meglio le risorse disponibili, ampliando il più possibile la platea dei beneficiari e garantendo, al contempo, una formazione di qualità, capace di influire in modo concreto sulle possibilità occupazionali degli utenti. In questo modo, negli ultimi 2 anni, è stato possibile finanziare un totale di 2.263 progetti, per oltre 3 milioni e 800 mila euro, a valere sul FSE – Fondo Sociale Europeo. Con questa nuova edizione vengono stanziati ulteriori risorse per oltre 700 mila euro, grazie alle quali si prevede il finanziamento di almeno altri 300 progetti, da presentare entro il prossimo 14 luglio.

La Carta ILA è una carta di credito prepagata, finalizzata al sostegno di persone disoccupate, residenti o domiciliate in Provincia di Pistoia, mediante assegnazione di un finanziamento, per sostenere la spesa di un percorso formativo personalizzato, articolato e coerente con le proprie aspettative di crescita professionale. Il finanziamento ha un importo variabile, a seconda della durata della formazione prevista dal progetto, e non può in ogni caso superare l'importo complessivo di 2500 euro. I destinatari degli interventi sono persone disoccupate maggiori di 18 anni, oppure beneficiarie di trattamenti di cassa integrazione straordinaria a zero ore, cassa integrazione in deroga o iscritte nelle liste di mobilità in base ex lege legge n. 236/93 o n.223/91 inclusa la cosiddetta "mobilità in deroga", per i quali sono assegnate specifiche risorse.

Con questa nuova edizione saranno finanziati anche corsi di formazione per il con-

seguimento di patenti di guida abilitanti all'esercizio di professioni (C, D, C+E, D+E, KA, KB, CQC Merci, CQC Persone, CFP ADR e relativi rinnovi, ove previsti dalla normativa vigente).

Per qualsiasi informazione e la presentazione dei progetti è necessario far riferimento ai Centri per l'Impiego della Provincia di Pistoia, presso i quali verrà attribuito a ogni richiedente, se non già assegnato, un consulente personale. I Centri per l'Impiego organizzeranno anche appositi seminari orientativi per informare gli utenti su tutti i dettagli della Carta ILA.

**Fonte:** *Comunicato Stampa Provincia di Pistoia*

Per maggiori informazioni: [www.provincia.pistoia.it/LAVORO/eL\\_UffLavoro.asp](http://www.provincia.pistoia.it/LAVORO/eL_UffLavoro.asp)

## Una piattaforma web per far "innamorare" gli studenti al sapere scientifico

FIRENZE - Una banca dati con esperienze didattiche innovative per insegnare con maggiore efficacia le materie scientifiche.



È stata inaugurata in questi giorni a Firenze, su iniziativa della Regione Toscana, e sarà attiva già a partire da settembre, con la riapertura delle scuole.

"Uno strumento davvero interessante per gli studenti toscani - sottolinea Emmanuele Bobbio, assessore regionale all'Istruzione - che mette a sistema oltre dieci anni di buone pratiche realizzate da molte scuole toscane nell'ambito dell'insegnamento scientifico e matematico".

Il sistema, la cui inaugurazione è avvenuta presso l'aula magna dell'Isis "Leonardo da Vinci" di Firenze, è denominato "Laboratori del Sapere Scientifico" e nasce grazie a un impegno economico complessivo, della Regione Toscana, che raggiunge un milione e 200 mila euro.

Nella piattaforma sono raccolti tutti i prodotti didattici realizzati, dal 2000, all'interno dei Laboratori: lo scopo è offrire a tutte le scuole, della Toscana e ovviamente non solo, uno strumento per consultare quei prodotti e per approfondire risultati di esperienze didattiche innovative.

Oltre cento le scuole toscane, selezionate attraverso specifici avvisi pubblici, che hanno fornito la documentazione. Nelle scuole dove operano, i Laboratori del Sapere Scientifico sono costituiti da docenti (matematica, scienze, chimica, fisica, filosofia) uniti per proporre agli studenti nuovi percorsi di approfondimento, e magari di innamoramento, in quel tipo di materie.

**Fonte:** *Comunicato Stampa a cura di Mauro Bianchini - www.toscana-notizie.it*

## Pinocchio e Sirenetta: Scandicci, Prato e Copenaghen gemellati tra arte e infanzia

FIRENZE - L'arte come strumento pedagogico. Questo l'obiettivo di un progetto europeo (I Care: Children Art Relationship Education) appena concluso dopo due anni di scambi fra Regione Toscana e Comune di Copenaghen, tre scuole per l'infanzia di Scandicci (Ciari, Makarenko, Turri) e tre scuole omologhe nel distretto di Valby a Copenaghen, insieme a due musei di arte contemporanea (il Pecci di Prato e il National Kunst di Copenaghen). La conferenza finale di I Care si è appena conclusa nella capitale danese. "Un'esperienza - sottolinea Emmanuele Bobbio, assessore toscano all'Istruzione - che Re-



gione Toscana valuta come assai positiva: il confronto con altre realtà è sempre uno stimolo a crescere e migliorare nonché un momento essenziale di riscontro sulle politiche adottate. Adesso sarà utile prose-



# corsi d'inglese per tutti

dal 1997 in Valdinievole

**M&D**  
formazione

Centro Formazione Professionale

[www.md-formazione.com](http://www.md-formazione.com)

**piccoli gruppi  
massimo 6 studenti  
per classe**

**insegnante  
madrelingua inglese**

**per informazioni  
chiama 0572.33555  
[www.md-formazione.com](http://www.md-formazione.com)**





guidare in questo senso, anche cogliendo le opportunità Ue derivanti dal nuovo ciclo di programmazione dei fondi comunitari". Il progetto - spiegano le responsabili delle scuole coinvolte - ha consentito di "approfondire le metodologie di utilizzo dell'arte come linguaggio privilegiato nella comunicazione con i bambini delle scuole d'infanzia permettendo agli operatori dei due musei di sperimentare attività nuove, di didattica e di laboratorio, con un target mai approcciato fino ad allora: bambini al di sotto dei 6 anni di età". Più di 50 gli scambi svolti tra istituzioni, scuole e musei dei due Paesi. E nel nome di due fra i più amati protagonisti nelle letture dell'infanzia (la Sirenetta del danese Hans Christian Andersen e il Pinocchio del toscano Carlo Lorenzini detto Collodi, scelti fin dall'inizio come testimoni dell'intero progetto) non sono mancati "approcci didattici a forte caratura innovativa".

**Fonte:** Comunicato Stampa a cura di Mauro Bianchini - [www.toscana-notizie.it](http://www.toscana-notizie.it)

## Pegaso, buoni servizi, progetti educativi. Bobbio: "Impegno concreto per l'infanzia"

FIRENZE - Negli ultimi giorni il governo regionale ha dato avvio a due iniziative specifiche: i Buoni Servizio (BS) e i Progetti Educativi Zonali (PEZ). E' stato appena certificato un decreto che approva un "avvi-



so pubblico" per realizzare, nell'anno educativo 2014/15, progetti di conciliazione vita familiare/vita lavora-

tiva: il meccanismo è quello, collaudato, di riconoscere Buoni Servizio alle madri i cui figli sono rimasti in lista di attesa nei servizi comunali e che si rivolgano ai servizi privati accreditati e convenzionati con le amministrazioni comunali ovvero, per i Comuni privi di servizi comunali, alle madri i cui figli vengano inseriti nei servizi pri-



vati accreditati e convenzionati con le amministrazioni comunali. In ballo 2,8 milioni (risorse dal FSE di nuova programmazione - 2014/2020 - che la Regione Toscana ha scelto di anticipare in modo da avviare concretamente il programma). I Comuni interessati hanno tempo, per presentare le domande, fino al 25 luglio 2014. L'assessore si è quindi soffermato sull'altra iniziativa dedicata a prima e seconda infanzia: una



delibera già approvata prevede che anche per il prossimo anno scolastico siano avviati i PEZ (Progetti Educativi Zonali) per l'infanzia.

In ballo 6,4 milioni di euro destinati ai Comuni per realizzare attività rivolte ai bambini (0-6 anni) e alle famiglie, comprese le attività svolte in estate e comunque quando il tempo nido è sospeso. Da notare che nella stessa delibera altri 2,2 milioni (per un totale di 8,6 milioni) sono destinati ai PEZ per l'età scolare (3-18 anni) per contrastare e prevenire l'abbandono oltre che per realizzare percorsi di educazione e socializzazione, complementari e integrativi rispetto ai momenti formali di istruzione e formazione.

Per quanto riguarda il Progetto Pegaso per le scuole dell'infanzia, la Regione conferma in 6,1 milioni le risorse disponibili per il prossimo anno (2014/15): una parte di esse dovrà essere destinata al pagamento delle supplenze e degli insegnanti di sostegno

**Fonte:** Comunicato Stampa a cura di Mauro Bianchini - [www.toscana-notizie.it](http://www.toscana-notizie.it)



PROGETTAZIONE GRAFICA

WEB BANNER  
CARTELLONI E VOLANTINI  
FOTO COLLAGE  
PIEGHEVOLI  
CARTOLINE  
RIVISTE  
FOTO ARREDO

Emanuele Bonelli  
Foto & Grafica  
tel. 333 4342223  
emanbone@tin.it



EMANUELE BONELLI FOTO





# COPPING

SCUOLA DI FORMAZIONE  
PROFESSIONALE D'ECCELLENZA



*Nuove competenze,  
più Futuro!*

**FINANZIAMENTO  
CON CARTA ILA**

Tutti i corsi Scuola Copping possono essere finanziabili con risorse pubbliche (Voucher, Carta ILA, ecc.).

- **Iscriviti ai Corsi Scuola Copping!**
- **Ricevi il contributo economico per il tuo Progetto Formativo richiedendolo presso il Centro per l'Impiego!**
- **CORSI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE**  
Assistente dentista - Estetista - Acconciatore  
Tatuatore - Piercer - Ricostruzione unghie
- **ALTRI CORSI**  
Trucco - Smalto cotto - Manicure - Pedicure  
Massaggio
- **CORSI DI SPECIALIZZAZIONE**
- **CORSI DI AGGIORNAMENTO**
- **CORSI DI FORMAZIONE OBBLIGATORIA PER AZIENDE**  
Rappresentante dei Lavoratori per la Sicurezza,  
Addetto antincendio in attività di rischio basso e medio, Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione da rischi, Addetto al Pronto soccorso in aziende di gruppo A, Proprietari di attività di Estetica, Tatuaggio e Piercing.

*Corso Assistente Studio Veterinario*

*Corso Commesso d'Ordine di Farmacia*

*Wedding and Event Manager*

*Corso per Installatore Impianti  
elettrici e radiotelevisivi*

*Corso per Saldatore e  
Manutentore Meccanico*

*Corso di Erboristeria  
e Alimentazione Biologica*

*Corso di Digitopressione  
mano | avambraccio - piede | gamba*

*Corso di Riflessologia 2° livello  
Blocchi emozionali*

*Corso per lavorante Estetista*

*Corso per lavorante Parrucchiere*

*Corso di Dermopigmentazione*

*Corso di Ricostruzione Unghie*

*Epilazione a Laser e Luce Pulsata*

€  
**50**

**SCONTO**  
per tutti i  
Corsi Copping

Presenta questo Coupon  
all'Iscrizione

PRATO  
Tel. 0574.400973  
prato@copping.it

MONTECATINI TERME  
Tel. 0572.773591  
montecatini@copping.it

PISTOIA  
Tel. 0573.381229  
pistoia@copping.it

**www.copping.it**



Scuola Copping  
Seguici!

# Niente assegno di mantenimento al coniuge che ha auto di lusso

La Cassazione Civile, sez. I<sup>a</sup>, con sentenza dell'otto Gennaio 2014 n°129 ha statuito che: *"l'accertamento del diritto all'assegno divorzile va effettuato verificando l'adeguatezza dei mezzi del coniuge richiedente, raffrontati ad un tenore di vita analogo a quello avuto in costanza di matrimonio e che sarebbe presumibilmente proseguito in caso di continuazione dello stesso o quale poteva legittimamente e ragionevolmente configurarsi sulla base di aspettative maturate nel corso del rapporto".*

Infatti la funzione dell'assegno divorzile,

posto a carico del soggetto "forte" dell'ex rapporto matrimoniale, è quella di garantire all'altro, parte debole, il mantenimento del tenore di vita assunto in costanza di matrimonio. Laddove invece l'ex coniuge creditore possa, con le sue sole forze, provvedere a mantenerlo tale senza interventi di natura esterna, allora la controparte è esonerata dalla corresponsione della somma periodica o, nel caso questa sia iniziata, può legittimamente interromperla. E' quanto ha statuito la Suprema Corte nella sentenza in oggetto.

Nel caso preso in esame l'ex coniuge ha stipulato contratto di leasing per l'utilizzo di un'autovettura di lusso; tale comportamento, secondo l'apprezzamento del giudice del merito è forte indicatore dell'adeguatezza dei mezzi economici della ricorrente, la quale non sarebbe dunque legittimata a richiedere l'assegno di mantenimento. A tale comportamento si aggiungeva la circostanza che l'ex moglie, potenziale beneficiaria dell'assegno divorzile, aveva iniziato una convivenza more uxorio con un nuovo compagno, il quale era assolutamente in grado di assicurarle un tenore di vita adeguato.



**AVV.TA SERENA INNOCENTI**

Piazza XX Settembre, 21 – PESCIA

Telefono 0572.318101/02

Fax 0572.318191

s.innocenti@donneavv.com

## Non ce la faccio a pagare! Come posso fare?

di Francesco Salani - Tributarista

Purtroppo l'incremento della pressione fiscale e l'oramai lungo periodo di recessione economica che sta attanagliando il nostro Paese, hanno fatto sì che si venisse a creare un notevole numero di ditte che



non riescono a rispettare le scadenze dei pagamenti accumulando così **debiti con lo Stato**.

Spesso tale situazione è frutto proprio della mancanza di liquidità da parte dell'azienda per poter far fronte ai pagamenti e

per tanto **esiste comunque una volontà da parte del contribuente di voler regolarizzare la posizione nel minor tempo possibile**.

Ritengo pertanto possa essere utile avere cognizione delle possibilità che si prospettano per poter sanare i propri debiti.

La prima ipotesi è quella del **ravvedimento operoso**, ovvero provvedendo spontaneamente il pagamento omesso o tardivo prima che l'agenzia entrate emetta un avviso di irregolarità: in tale ipotesi il contribuente può sanare il suo debito con una sanzione che per i primi 15 gg è dello 0.2% per ogni giorno di ritardo dopodiché aumenta al 3% entro i 30 gg e al 3.75% entro la dichiarazione dei redditi relativa all'anno di imposta a cui si riferisce il mancato o corrente pagamento.

Successivamente è comunque possibile sanare i propri debiti a seguito della comunicazione di irregolarità emessa dall'agenzia Entrate, con una

sanzione che nell'avviso è salita al 10%: in questo caso **lo Stato concede la possibilità di rateizzare il pagamento** in un numero massimo di 6 rate trimestrali per importi fino ad € 5.000,00 ed in 20 rate trimestrali per importi superiori.

E' assolutamente indispensabile rispettare la scadenza della prima rata al fine di non perdere il beneficio della rateazione ed evitare l'emissione del ruolo.

Infine qualora nemmeno in questo caso sia possibile ottemperare al pagamento, l'agenzia entrate provvederà a comunicare il proprio credito ad **Equitalia** che emetterà cartella esattoriale con sanzioni che sono salite al 30%: anche in questo caso si prospetta **l'ipotesi di una rateazione** in un massimo di 72 rate, in determinate situazioni anche 120.







Una TERRAZZA, Una porzione di GIARDINO, attrezzati con una copertura, realizzata su misura, un autentico LIVING esterno con la possibilità di utilizzo in ogni stagione grazie a chiusure opportunamente studiate, minimali, trasparenti, tutto vetro.

UN AMBIENTE DA VIVERE: UNO SPAZIO ABITATIVO supplementare, a diretto contatto con l'esterno, eterogeneo, polivalente, da utilizzare nella bella stagione e non solo.

Ogni nostra realizzazione nasce all'insegna di una scelta stilistica ben precisa, supportata da BRAND di prestigio, superando, il TRADIZIONALE CONFINE DENTRO/FUORI, così da rappresentare UN VALORE AGGIUNTO per la casa, ma soprattutto creare anche qui un'atmosfera di massimo confort abitativo, INDISPENSABILE PER UNA MIGLIORE QUALITÀ DI VITA.

UN VALORE AGGIUNTO da arredare... UN SOGGIORNO IMMERSO NELLA LUCE con oggettistica di pregio, materiali di qualità ad alta resistenza, cura dei dettagli, studio delle luci.

Tutto questo è Parisi, uno staff preparato che da anni lavora nella convinzione che distinguersi, anche fuori, è fondamentale: "IN QUALUNQUE POSTO, MAI IN UN POSTO QUALUNQUE."

**Giovanni Parisi**  
Soluzioni creative d'arredo per spazi all'aperto.

PARISI GIOVANNI S.N.C. VIA CIRCONVALLAZIONE 66 - BORGO A BUGGIANO (PT) telefono 0572 32187 [posta@giovanniparisi.it](mailto:posta@giovanniparisi.it).

*Qualità e passione per il Legno*

**bartolozzi**  
F A L E G N A M E R I A

via Turati, 1 MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.74763

Realizzazione infissi in legno e mobili su progetto. Manutenzione e restauro infissi, zanzariere su misura.



La tua casa è un bene prezioso

*Iuri la protegge con serietà, professionalità e precisione*

**Serramenti a taglio termico certificati con i requisiti x la detrazione fiscale fino al 65%** (scadenza 31/12/2014), tali serramenti possono essere in Alluminio o in PVC con sistemi 2D e l'innovativo 3D, il Top x l'isolamento termico, acustico e antieffrazione.

Se abbinati a tali serramenti, rientrano nell'incentivo anche persiane ed avvolgibili sia in PVC che Alluminio. Le persiane in Alluminio modello Prestige e gli avvolgibili in PVC SUPER,

o in Alluminio normale o alta densità.

Dei suddetti serramenti oltre che la fornitura e montaggio di nuovi si effettuano riparazioni su serramenti già esistenti.

Inoltre: cancelletti antintrusione in acciaio anche nei bellissimi modelli Europa e Florance, sostituzione chiavi e serrature, installazione serratura di sicurezza su serramenti già esistenti, tende da sole, veneziane, zanzariere (anche con rete POLLTEX) box doccia, porte blindate classe 3, porte da interno ecc.

**Tali prodotti sono ESCLUSIVAMENTE made in Italy**  
Preventivi gratuiti a domicilio.

**IURI DEGL'INNOCENTI**

via B. Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 333 2352423 - [yurideglinno@gmail.com](mailto:yurideglinno@gmail.com)

# AUTODEMOLIZIONE VALDINIEVOLE



di LENZI  
ANDREA



## AUTODEMOLIZIONE AUTOVEICOLI

### RITIRO A DOMICILIO

vasto assortimento di  
ricambi auto usati

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469

www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it

**FiliSelmi**  
RALLYE RENTING

## Noleggino Auto da Competizione

### AUTOFFICINA



via Francesca Vecchia, 24 UZZANO  
telefono 347.8612425 – 368.3572976



# AUTOFFICINA CAR AUTO

di ALESSIANI JONNI  
& SERPENTONI DANILO

L'esperienza di 40 anni nella riparazione  
e nell'assistenza stradale di:

- autovetture
- autoveicoli industriali
- autocarri
- camper
- mezzi agricoli
- macchine movimentazione terra
- assistenza gomme  
e inoltre, REVISIONI AUTO!

AUTOFFICINA CAR AUTO SNC

via Santovecchio, 49 CASTELLARE DI PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.444577 fax 0572.448070

officinacarauto@alice.it



**Etrusca**  
soc. cooperativa

**Pulizie Civili ed Industriali**  
**Magazzino con Deposito**  
**Facchinaggio**  
**Manutenzione Spazi Verdi**

via Modigliani 4 PESCIA (Pistoia)

Telefono 0572.444551 [etrusca.coop@infinito.it](mailto:etrusca.coop@infinito.it)

**BIELETTRA** S.N.C.  
IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI



- IMPIANTI ELETTRICI,  
CIVILI ED INDUSTRIALI
- AUTOMAZIONE
- IMPIANTI D'ALLARME
- LINEE DATI PER UFFICIO

Via della resistenza 64 MONSUMMANO TERME (Pistoia)

Cellulare 348.8286627 - telefono e fax 0572.51224

## PROVINCIA DI LUCCA CENTRI PER L'IMPIEGO SELEZIONE OFFERTE LAVORO AZIENDE PRIVATE

### N°2 AGENTI IMMOBILIARI PER GESTIONE PACCHETTO CLIENTI

(Codice Offerta: 20140623-946)

**Mansione:** Agente immobiliare – Previsto corso di formazione gratuito.

**Requisiti:** No esperienza – Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università – Conoscenza pacchetto Office – Patente B – Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a progetto /Collaborazione coordinata e continuativa.

**Orario:** Full time.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Rivolgarsi a:** STUDIO LUNATA DI CARUSO CESARE – TEL. 0853936228 – FAX 0583936835

**Email:** luhs3@tecnocasa.it

### N°1 CUOCO DI RISTORANTE

(Codice Offerta: 20140624-948)

**Mansione:** Cuoco di pesce, carne e cucina locale.

**Requisiti:** Buona esperienza nella mansione – Preferenziale sesso maschile dato che nella mansione viene richiesta anche la gestione magazzino ed alzare pesi.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Cuoco.

**Orario:** Full time, lavoro a turni.

**Zona di lavoro:** Galliciano.

**Rivolgarsi a:** IL RISTORO SRL Tel. 3491638131 **Email:** orsuccimassiliano@mac.com

### N°1 IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

(Codice Offerta: 20140325-487)

**Mansione:** Gestione in autonomia di un pacchetto di clienti principalmente in contabilità ordinaria (comprese scritture di rettifiche). Alcune aziende operano con l'estero (black list ed intrastat).

**Requisiti:** Diploma di istruzione secondaria superiore ad indirizzo tecnico commerciale - Richiesta esperienza pluriennale, almeno 5 anni maturata esclusivamente in studi professionali e di recente - Conoscenza Excel -

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo deter-

minato con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Orario:** Full time, part time.

**Zona di lavoro:** Lucca .

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 AGGIUSTATORE MECCANICO

UTENSILI (Codice Offerta: 20140327-502)

**Mansione:** Pulimentatura articoli in acciaio inox e molatura (satatura e lucidatura a specchio)

**Requisiti:** Richiesta minima esperienza nella stessa mansione – Licenza media – Patente B – Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, durata 3 mesi con possibilità di proroghe.

**Orario:** Full time. Disponibilità a lavorare il sabato (se necessario) o a straordinari durante la settimana.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 IMBROCCCHINO

(Codice Offerta: 20140415-601)

**Mansione:** Addetto a macchinari per la produzione in serie di calzature.

**Requisiti:** Richiesta esperienza come imbroggino – Patente B – Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, durata contratto 2 mesi.

**Orario:** Full time.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 IMPIEGATO/A COMMERCIALE ESTERO

(Codice Offerta: 20140429-662)

**Mansione:** Addetto alla gestione relazioni clienti esteri (contatto telefonico, comunicazioni scritte customer care e all'occorrenza visite).

**Requisiti:** Richiesta età non superiore ai 29 anni; disponibilità ad effettuare occasionali trasferte estere; ottima conoscenza inglese e tedesco, (scritto, letto e parlato). Conoscenza pacchetto Office, internet e posta elettronica. Gradita esperienza. Patente B.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università. Laurea vecchio o nuovo ordinamento (corsi di durata compresa tra i 6 e i 2 anni)

**Orario:** Full time, orario spezzato (lun/ven 8:30-12:30; 14:00-18:00)

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 ELETTRICISTA MANUTENTORE

DI IMPIANTI (Codice Offerta: 20140429-663)

**Mansione:** Elettricista per impianti civile e industriali con esperienza.

**Requisiti:** Richiesta esperienza nella mansione. Conoscenza di word o altri prodotti di videoscrittura, posta elettronica, Excel. Disponibile a trasferte. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a progetto /Collaborazione coordinata e continuativa.

**Titolo di studio:** Tecnico delle industrie elettriche ed elettroniche, Istituto professionale per l'industria edile.

**Orario:** Lavoro nel fine settimana, full time.

**Zona di lavoro:** Galliciano.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 BARISTA

(Codice Offerta: 20140430-664)

**Mansione:** Barista/banconiera con mansioni di servizio caffetteria, happy hours, aperitivi, somministrazione di cibi e bevande.

**Requisiti:** Esperienza pregressa nella mansione. Aspetto curato, carattere socievole e predisposto al rapporto con il pubblico. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Orario:** Lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Borgo a Mozzano.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 PASTICCERE

(Codice Offerta: 20140506-694)

**Mansione:** Impastatore di pasticceria

**Requisiti:** Richiesta esperienza di almeno 3 anni. Buona conoscenza lingua italiana. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Full time orario 4:00/12:00 flessibile; chiuso il lunedì.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 CUOCO DI RISTORANTE

(Codice Offerta: 20140515-742)

**Mansione:** Preparazione di piatti di carne e

di pesce.

**Requisiti:** Esperienza pregressa nella mansione .Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato 2 mesi con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Full time, con orario spezzato.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 DISEGNATORE EDILE

(Codice Offerta: 20140515-743)

**Mansione:** Tirocinante per praticantato o apprendista. Disegnatore edile/industriale, pratiche comunali e catastali.

**Requisiti:** Richiesta età massimo 30 anni non compiuti – Minima esperienza pregressa – tecniche di uso di sistemi cad – Buona conoscenza lingua inglese - Patente B.

**Tipo di contratto:** Apprendistato per la qualifica professionale e per il diploma professionale.

**Titolo di studio:** Diploma di geometra/Ingegneria Edile o Architettura.

**Zona di lavoro:** Lucca, Valle del Serchio.

**Orario:** Part time.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 DISEGNATORE MECCANICO

(Codice Offerta: 20140526-786)

**Mansione:** Progettazione stampi e particolari in plastica.

**Requisiti:** Se di età inferiore ai 29 anni richiesta esperienza anche minima; se di età superiore richiesta esperienza di almeno 3 anni nella posizione. Ottima conoscenza lingua inglese, CAD 3D o Inventor; disponibilità ad effettuare straordinari; Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato o apprendistato

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgarsi a:** idol.provincia.it

### N°1 ADDETTO/A ALLA SALDATURA TIG

(Codice Offerta: 20140526-790)

**Mansione:** Addetto alla saldatura TIG, saldatore di metalli speciali e leghe.

**Requisiti:** Richiesta esperienza specifica per l'acciaio (spessori 10-12 decimi)

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

# Dal 1950

## Consulenti del lavoro

Consulenza del Lavoro e Amministrazione del personale •

Buste paga •

Dichiarazioni 730 e Unico •

Via Amendola, 36 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.476352 fax 0572.477649



**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

#### N°1 MANUTENTORE/TRICE ELETTROMECCANICO/A

(Codice Offerta: 20140527-794)

**Mansione:** Manutenzione dei macchinari di produzione, delle linee degli impianti industriali.

**Requisiti:** Richieste esperienza di almeno 3 anni nelle mansioni maturata in aziende produttive; capacità di lettura degli schemi elettrici/pneumatici; conoscenza impiantistica di automazione e del PLC. Richiesta conoscenza scolastica dell'inglese tecnico per la lettura dei manuali di uso dei macchinari e componenti. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Porcari.

**Orario:** Full time, lavoro notturno, lavoro a turni.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

#### N°1 CUOCO PIZZAIOLA

(Codice Offerta: 20140527-797)

**Mansione:** Gestione forno a legna e infornamento pizza.

**Requisiti:** Richiesta buona esperienza pregressa nella mansione. Aspetto pulito e ordinato. Preferenziale residenza in Garfagnana/Mediavalle essendo il luogo di lavoro in Alta Garfagnana. Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro intermittente.

**Zona di lavoro:** Vagli di Sotto.

**Orario:** Solo nel fine settimana e nei festivi (Il lavoro è per tutto l'anno)

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

#### N°1 ADDETTO AGLI ASSORTITORI

(Impasti per cartiera)

(Codice Offerta: 20140603-827)

**Mansione:** Operaio da inserire in turni ciclo continuo in cartiera della Mediavalle.

**Requisiti:** Esperienza pregressa nella mansione; patente B; patente muletto; residenza Mediavalle del Serchio.

**Tipo di contratto:** Lavoro a domicilio; 15 ore settimanali per 3 mesi.

**Orario:** Part time.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

## L'ufficio di scollamento

di Joselia Pisano

Cambiare lavoro, vivere una nuova realtà impostata su nuovi ritmi, obiettivi diversi, soddisfazioni più grandi: è nato l'Ufficio di Scollamento, uno "sportello online" ([www.ufficiodiscollamento.it](http://www.ufficiodiscollamento.it)) per aiutare le persone a scollarsi da lavoro eccessivo, stile di vita sbagliato, stress, ansia, consumismo, assenza di senso, e costruire una nuova vita.

Una vita più a contatto con la natura, che riscopre le radici del lavoro manuale, all'aperto, svolto in collettività: l'Ufficio di Scollamento nasce infatti da culture ed esperienze vicine al pensiero della decrescita, a quello ambientalista, al recupero della manualità e a tutte le numerose correnti di pensiero che animano l'ampio tentativo di costruire una cultura alternativa. Al già alto numero di persone che decide di cambiare vita, la crisi ha aggiunto quelli che della crisi sono le vittime. Tanti, tantissimi ormai. Ma una crisi è anche una grande opportunità. Sempre più persone, in Italia e nel mondo, decidono di cambiare vita e lavoro, operando scelte personali e collettive in direzione di Grosseto per avviare insieme un'azienda agricola trova posto accanto ad un annuncio in cui ci si può offrire per sbrigare dei lavori manuali in un agriturismo in cambio di vitto e alloggio in campagna, perché no, anche solo per il breve periodo di una "vacanza/lavoro" (vedi approfondimento a pagina 141); e ancora, annunci per la selezione di una cuoca esperta di cucina vegana e ricerche per famiglie con cui condividere un orto "sinergico". Insomma, viene sfatato il solito luogo comune per cui, per trovare lavoro, bisogna abbandonare le campagne per recarsi in città: al contrario, uscire dalla crisi e trovare uno stile di vita più adatto alle esigenze di molti, significa letteralmente tornare alle origini della terra.

Ecco quindi che ogni giorno prende vita la "Bachecca del cambiamento", un vero e proprio mercato di annunci cerco/offro con opportunità da prendere al volo: la proposta di andare a vivere in un casale

di Grosseto per avviare insieme un'azienda agricola trova posto accanto ad un annuncio in cui ci si può offrire per sbrigare dei lavori manuali in un agriturismo in cambio di vitto e alloggio in campagna, perché no, anche solo per il breve periodo di una "vacanza/lavoro" (vedi approfondimento a pagina 141); e ancora, annunci per la selezione di una cuoca esperta di cucina vegana e ricerche per famiglie con cui condividere un orto "sinergico". Insomma, viene sfatato il solito luogo comune per cui, per trovare lavoro, bisogna abbandonare le campagne per recarsi in città: al contrario, uscire dalla crisi e trovare uno stile di vita più adatto alle esigenze di molti, significa letteralmente tornare alle origini della terra.

#### N°1 ASSISTENTE DOMICILIARE

(Codice Offerta: 20140604-835)

**Mansione:** Attività socio educativa in affiancamento ad un ragazzo minore per accompagnamento ad attività sul territorio e al mare.

**Requisiti:** Esperienza pregressa nella mansione, avendo lavorato nel campo della disabilità con utenti e famiglie, ed in particolare con il disturbo autistico. Preferibile conoscenza metodo ABA. Patente B, automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determi-

nato. Il contratto prevede un iniziale tempo determinato finalizzato all'assunzione.

**Orario:** Full time, lavoro a turni.

**Titolo di studio:** Servizio sociale-corso diploma universitario; Riabilitazione psichiatrica e psicosociale-corso di diploma universitario; psico-socio-pedagogico-istituto magistrale; addetta ai servizi di assistenza familiare e sociale-istituto professionale femminile/per i servizi sociali.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

#### N°1 IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

(Codice Offerta: 20140604-839)

**Mansione:** Addetto/a gestione contabilità ordinaria e dichiarazioni fiscali (redazione modello unico e studi di settore, dichiarazioni IVA, mod. 770 ecc.)

**Requisiti:** Richiesta esperienza nelle mansioni preferibilmente presso studi professionali; ottima conoscenza pacchetto Office, in particolare Excel e Posta Elettronica; conoscenza gestionali di contabilità e fiscali; gradita conoscenza lingua inglese; capacità organizzativa, informatica e di relazione. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato o di collaborazione professionale.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Titolo di studio:** Diploma o laurea a indirizzo amministrativo

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

#### N°1 ELETTROMECCANICO

(Codice Offerta: 20140605-842)

**Mansione:** Operaio addetto/a alla riparazione utensili, manutenzione ed assistenza al cliente delle attrezzature noleggiate con esecuzione di piccole manutenzioni, smontaggio, pulizia e montaggio attrezzature; tenuta schede di lavoro tramite pc e tenuta delle schede noleggio. Richiesta esperienza settore elettromeccanico e iscrizione 24 mesi (L.407/90).

**Requisiti:** Richiesta esperienza nella mansione; conoscenza Excel, Word o altri prodotti di videoscrittura. Automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Orario:** Full time.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore ad indirizzo tecnico industriale – Istituto tecnico industriale.

**Zona di lavoro:** Pietrasanta.

**Rivolgersi a:** [idol.provincia.it](http://idol.provincia.it)

Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca

[http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca\\_offerta\\_view.asp](http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp)

# Studio Birindelli

Carla e Martina

• Gestione Golf e Badanti

• Assistenza controversie di lavoro

• Stipula contratti d'affitto e gestione immobiliare

carlabirindelli@gmail.com; martinabirindelli@gmail.com [www.studiobirindelli.com](http://www.studiobirindelli.com)

Dal 1982

# AUTOBORGO

## TUTTE MARCHE

### COMMERCIO AUTOVEICOLI

S.R.L.



**FINANZIAMENTI  
PERSONALIZZATI**

**Grande assortimento  
auto e fuoristrada usati di qualità  
a prezzi di assoluta concorrenza!**



**SERVIZIO ASSISTENZA  
AUTOFFICINA**

- Diagnosi computerizzata – Elettrauto
- Impianti GPL – Metano – Idrogeno
- Aria Condizionata
- Servizio Gomme

**Si acquistano auto e fuoristrada!**

Via Terrarossa Fonda, 164 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - telefono 0572-30595  
[www.autoborgo.com](http://www.autoborgo.com) - [e.mail-info@autoborgo.com](mailto:info@autoborgo.com)





# Numeri Utili



ritaglia questa pagina e portala con te!

## COMUNI VALDINIEVOLE

Buggiano	0572.31711
Chiesina Uzzanese	0572.41801
Lamporecchio	0573.80061
Larciano	0573.85811
Massa e Cozzile	0572.928311
Monsummano Terme	0572.9591
Montecatini Terme	0572.9181
Pescia	0572.4920
Pieve a Nievole	0572.95631
Ponte Buggianese	0572.93211
Uzzano	0572.44771

## SALUTE

**Telecup** 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30 dal lun al ven  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

## Aiutodonna

Per uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573 21175  
Pronto Salute USL 3 Pistoia 800 86 12 13

## Ospedale

del Ceppo - Pistoia 0573.3521  
SS Cosma e Damiano Pescia 0572.4601

## Guardia Medica

Montecatini Terme 0572.909033  
oppure 0572.75567  
348.0714119  
349.0714108  
Pescia 0572.47007

oppure 0572.476830  
349.4461870  
348.6972358  
Monsummano Terme 0572.53772  
oppure 0572.53362  
348.0181237  
Lamporecchio e Larciano 0573.81123  
348.7678352

## SICUREZZA

### Stazione Carabinieri

Pistoia 0573.9721  
Montecatini Terme 0572.78184  
Monsummano Terme 0572.81721  
Ponte Buggianese 0572.635007  
Buggiano 0572.32040  
Pescia 0572.477923  
Lamporecchio 0573.82005

## NUMERI TELEFONICI DI EMERGENZA

112 Carabinieri  
113 Polizia  
114 Emergenza Infanzia  
115 Vigili del Fuoco  
117 Guardia di Finanza  
118 Emergenza Sanitaria  
1515 Emergenza Ambientale  
1518 CIS Viaggiare informati  
1522 Antiviolenza donna

## TRASPORTO PUBBLICO

### Taxi



Montecatini Terme  
Servizio 24 ore su 24 0572.71352  
0572.75161  
Servizio 24 ore su 24 con servizio GPS  
su Montecatini e tutta la Valdinievole  
02.5353  
Pescia 0572.444474  
Pistoia 0573.509530  
Numero verde gratuito per rete fissa  
800 661855

### Agenzie e Bigliettere



Per informazioni sulle linee, sugli orari  
e le tariffe:  
Pistoia,  
Via XX Settembre, 71 0573.363243

Montecatini Terme,  
Piazza Italia, 0572.911781  
Pescia,  
Piazza XX Settembre, 0572.4706

### Stazione Ferroviaria



Montecatini Terme 0572.78551  
Pescia 0573.444401  
Pistoia 0573.21119

### Aeroporto

Firenze Peretola 055.315874  
Pisa Galileo Galilei 050.849300



## Al Ristoro

L'APPETITO VIEN MANGIANDO

La saporita porta di ingresso del Padule di Fucecchio!

Salumi & Formaggi di produzione artigianale  
Primi e secondi piatti tipici del periodo  
Bistecca alla brace, ranocchi e anguille  
Dolcetti tradizionali

APERTO TUTTE LE SERE DAL MERCOLEDÌ ALLA DOMENICA

via Capannone, 89 - Loc. Anchione  
PONTE BUGGIANESE (Pistoia)  
telefono 0572.635005 - 339.6672217

APERTURA GIARDINO ESTIVO

Anche PIZZA!





# Farmacie di turno

## Luglio 2014

ritaglia questa pagina e portala con te!

### Montecatini Terme

#### Farmacia Ascioti & C. S.n.c.

Via U. Foscolo, 10 Montecatini Terme

Tel. 0572.78566

Da venerdì 04/07 a venerdì 11/07

#### Farmacia Le Terme

Viale IV Novembre, 4

Montecatini Terme Tel.

0572.70123

Da venerdì 11/07 a venerdì 18/07

#### Farmacia Della Stazione

Corso G. Matteotti, 144

Montecatini Terme Tel.

0572.78404

Da venerdì 18/07 a venerdì 25/07

#### Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37

Montecatini Terme Tel.

0572.70082

Da venerdì 25/07 a venerdì 01/08

#### Farmacia Centrale S.n.c.

Corso G. Matteotti, 10

Montecatini Terme Tel.

0572.78539

Da venerdì 01/08 a venerdì 08/08

### Margine Coperta

#### Massa e Cozzile, Buggiano, Uzzano

#### Farmacia Dr. Casci & C. S.n.c.

Via Primo Maggio, 25

Margine Coperta Tel. 0572.911831

da sabato 05/07 a venerdì 11/07

#### Farmacia Magnini

Via Ponte Buggianese, 144

Loc. Pittini Tel. 0572.33797

da sabato 12/07 a venerdì 18/07

#### Farmacia

#### Sant'Antonio Dr. A. Gambera

Via Biscolla, 48

Massa e Cozzile Tel. 0572.910685

da sabato 19/07 a venerdì 25/07

#### Farmacia Corsaro Dott. M.

##### Grazzini

Via Provinciale Lucchese, 180

S. Lucia Tel. 0572.444356

da sabato 26/07 a venerdì 01/08

#### Farmacia Dr. Casci & C. S.n.c.

Via Primo Maggio, 25

Margine Coperta Tel. 0572.911831

da sabato 02/08 a venerdì 08/08

### Ponte Buggianese

#### Chiesina Uzzanese

#### Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34

Ponte Buggianese Tel.

0572.635004

da lunedì 30/06 a domenica 06/07

#### Farmacia Checchia S.n.c.

#### Dr. Massimo e Maria Clara

##### Checchia

Via Garibaldi, 3

Chiesina Uzzanese Tel.

0572.489005

da lunedì 07/07 a domenica 13/07

#### Farmacia Al Ponte

#### Dott. Cecchi & Dott. Grazzini S.n.c.

Via Roma, 3

Ponte Buggianese Tel.

0572.635060

da lunedì 14/07 a domenica 20/07

#### Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34

Ponte Buggianese tel.

0572.635004

da lunedì 21/07 a domenica 27/07

#### Farmacia Checchia S.n.c.

#### Dr. Massimo e Maria Clara

##### Checchia

Via Garibaldi, 3

Chiesina Uzzanese Tel.

0572.489005

da lunedì 28/07 a domenica 03/08

#### Farmacia Al Ponte

#### Dott. Cecchi & Dott. Grazzini S.n.c.

Via Roma, 3 Ponte Buggianese

Tel. 0572.635060

da lunedì 04/08 a domenica 10/08

### Pescia

#### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54 Pescia

Tel. 0572.490092

da sabato 28/06 a sabato 05/07

#### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola Pescia

Tel. 0572.476111

da sabato 05/07 a sabato 12/07

#### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83 Pescia

Tel. 0572.477987

da sabato 12/07 a sabato 19/07

#### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54 Pescia

Tel. 0572.490092

da sabato 19/07 a sabato 26/07

#### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola Pescia

Tel. 0572.476111

da sabato 26/07 a sabato 02/08

#### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83 Pescia

Tel. 0572.477987

da sabato 02/08 a sabato 09/08

### Pieve a Nievole,

#### Monsummano, Cintolese

#### Farmacia Biagini Dr Francesco

Via Empolese, 65 Pieve a Nievole

Tel. 0572.80153

da sabato 28/06 a sabato 05/07

#### Farmacia Ceccarelli

Piazza G. Giusti, 61

Monsummano Terme

Tel. 0572.51030

da sabato 05/07 a sabato 12/07

#### Farmacia Della Pieve s.n.c.

Via Mimbelli, 15 Pieve a Nievole

Tel. 0572.951062

da sabato 12/07 a sabato 19/07

#### Farmacia Satti

Via Matteotti, 35

Monsummano Terme

Tel. 0572.53500

da sabato 19/07 a sabato 26/07

#### Farmacia Cintolese

Via Francesca V.P., 120

Monsummano Terme

Tel. 0572.640155

da sabato 26/07 a sabato 02/08

#### Farmacia Dr.ssa Vezzani

##### Valentina

Via Francesca Uggia, 338

Loc. Uggia Monsummano Terme

Tel. 0572.640345

da sabato 02/08 a sabato 09/08

### Larciano, Lamporecchio

#### Farmacia Dott. Venturini Piero

##### & C.S.n.c.

Via G. Marconi

Larciano Tel. 0573.850161

da lunedì 30/06 a domenica 06/07

#### Farmacia Comunale n°7

Via Statale Francesca, 2824/a

Larciano

Tel. 0573.849176

da lunedì 07/07 a domenica 13/07

#### Farmacia di San Baronto S.

##### Palandri

Via Montalbano, 75

Lamporecchio

Tel. 0573.88385

da lunedì 14/07 a domenica 20/07

#### Farmacia

#### Dr. Giovanni Petra & C.S.n.c.

Via A. Gramsci, 57

Lamporecchio

Tel. 0573.82075

da lunedì 21/07 a domenica 27/07

#### Farmacia Dott. Venturini Piero

##### & C.S.n.c.

Via G. Marconi

Larciano Tel. 0573.850161

da lunedì 28/07 a domenica 03/08

#### Farmacia Comunale n°7

Via Statale Francesca, 2824/a

Larciano Tel. 0573.849176

da lunedì 04/08 a domenica 10/08

### Pistoia

#### Farmacia

#### Dell'Arca Dott. Vincenzi Attilio

Piazza Leonardo da Vinci, 27

Pistoia Tel. 0573.22270

da sabato 05/07 a venerdì 11/07

#### Farmacia Scorcelletti

Via Porta al Borgo, 110

Pistoia Tel. 0573.21159

da sabato 12/07 a venerdì 18/07

#### Farmacia Dott. De Candia Mario

Via Cino da Pistoia, 33

Pistoia Tel. 0573.368180

da sabato 19/07 a venerdì 25/07

#### Farmacia Banci S.a.s.

Via degli Orafi, 22

Pistoia Tel. 0573.22183

da sabato 26/07 a venerdì 01/08

#### Farmacia S. Marco & C.S.n.c.

Via Padre Antonelli, 9

Pistoia Tel. 0573.452284

da sabato 02/08 a venerdì 08/08

Fonte: [www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)

## ESCAVAZIONI 2000

Movimento terra  
& Lavori Edili-Stradali  
Fognature e varie



via Monteavaglio AVAGLIO MARLIANA | telefono 0572.409172 – 339.3822760 | [l.bertocci@teletu.it](mailto:l.bertocci@teletu.it)







## TARIFFE DIAGNOSTICA

### ECOGRAFIE:

- MUSCOLO SCHELETRICA
- ADDOME SUPERIORE O INFERIORE
- COLLO (TIROIDE, LINFONODI, GH. SALIVARI)
- € 45,00 per ciascun distretto
- ADDOME COMPLETO € 55,00
- RX € 35,00
- TAC DIRETTA PER DISTRETTO € 100,00
- ECOCOLORDOPPLER A PARTIRE DA € 60,00

 **Eughenos**  
Centro Clinico • Anti Aging

**LUGLIO 2014**

**MESE DI PREVENZIONE DELLE MALATTIE  
DELL'OCCHIO**

- **CONTROLLO DELLA VISTA**
- **ESAME DEL FONDO OCULARE**
- **MISURAZIONE DELLA  
PRESSIONE DELL'OCCHIO**

**€ 30,00**

**PER L'INTERO PROGETTO**



**Per informazioni e prenotazioni**

orario continuato dal lunedì al venerdì 8,30 - 20,00 sabato 8,30 - 14,00

Viale Carlo Rosselli, 45 - MONTECATINI TERME (Pt)

**tel. 0572.78869-79724**

[www.eughenos.it](http://www.eughenos.it) - [info@eughenos.it](mailto:info@eughenos.it)

Seguici su

**facebook**

# Un'estate alla frutta

## Colori e tendenze nella moda mondiale

di Marta Tesi, stilista (made in London!)

"Bella l'estate! E' il **giorno** dell'anno che preferisco!" Ora, a meno che non mi abbiate raggiunto nella terra della **Regina**, non dovrete essere allietati, di questi tempi, dalle stesse piacevolzze climatiche di noi sotto il **Big Ben**, così ben sintetizzate dal-

tal black per **Eres** e a stampa caleidoscopica per **Mara Hoffman**. Lasciamo ora le spiagge, e vediamo quali sono le proposte per chi ancora, **mannaggia mannaggia**, non può sdraiarsi sotto l'ombrellone: è il mese dei **panatoloni**, per chi resta in cit-



**ckers**, o alla zuava, meno prosaicamente: morbidi sul cavallo e dalla forma indefinita, particolarmente riusciti quelli a pieghe proposti da **Chloé** e quelli in terra di Siena-lamé di **Gucci**. Ultime battute per le tinte di questi primi giorni di Estate: un'immersione totale nei **colori delle vitamine!!**

Agrumi per **Bottega Veneta**, con una blusa color arancio, per **Fendi**, col suo abito in mandarino, e per **Normaluisa**, in un total look limoni di Sicilia. Per chiudere con la frizzantezza del verde kiwi della tote bag

la tipica simpatia britannica di apertura. E allora lasciamo da parte i **maglioni** e le temperature montanare di queste parti, e...**mare amici miei! Tanto, ma tanto mare!!** Vediamo, cioè, quali sono le ultime tendenze in fatto di **beachwear**: Si riconferma protagonista il duepezzi a fascia: romantico per **Miu Miu**, stampa equatoriale per **Dolce & Gabbana** ed etnico per **Missoni e Kenzo**. E per chi si vuole distinguere?

Il pizzo color pellicano di **Twin-Set Simona Barbieri** e il modello fru fru di **Je M'en Fous** sono proprio al caso vostro! Passiamo ora alle fantasie: come avrete già notato bikini è sinonimo di stampa: dall'iconica texture di **Emilio Pucci**, per le righe di **Lisa Marie Fernandez** fino all'ispirazione americana per **Blugirl**. Ma c'è anche spazio per un tuffo negli anni di ieri, con **Disquared2** ed il suo tre-pezzi con slip a vita altissima, o con gli intramontabili costumi interi: to-

tà! Morbidi e confortevoli, con tessuti leggeri che seguono il movimento o pences che sagomano la silhouette. Per il giorno, e perfetti per andare a lavoro, ecco i pantaloni **a palazzo**, con il loro taglio morbido e largo che accompagna i fianchi. Troviamo le righe di **Acne Studios**, quelli di seta rosa antico di **Rochas** o quelli di pelle di **Chanel**. Passiamo ora alle **pences**: al posto dei leggings come propone **Erika Cavallini**, con risvolto ed un mini-dress; con un pattern geometrico per **Fendi** o di raso rosa per **Marc by Marc Jacobs**, perfetti per un cocktail serale. Infine, i **knickerbo-**



**Mulberry** e dei sandali incrociati **Jimmy Choo: with fruits my dears!!**



# Le extension: un mondo di capelli naturali o con estensioni?

di Daniele Valiani di Art Kapelli

Questa sembra essere ormai diventata una delle domande più frequenti quando si vede una chioma fluente per strada, in passerella o sui red carpet. Scopriamo insieme questo trattamento per capelli, in circolazione da parecchi anni, ma non per questo fuori moda.

Entrate in voga nel 2008 come lusso riservato alle sole star, sono diventate fedeli alleate delle donne che amano cambiare look, passando dai tagli invernali corti ed estremi, alle lunghezze XXL decisamente più estive. Ma il grande trend di questa stagione quale sarà?

Bene vedremo una forte diminuzione delle estensioni complete che lasceranno il posto a quelle parziali ed a quelle adesive. Via libera al colore, vibrante come il blu e il tulipano, tenue come il



mento parziale lo si vede tutti i giorni in salone, perché più pratico da gestire per unificare i volumi e inspessire le

chiome, quando e come si vuole.

Ecco svelato il grande dubbio delle splendide lunghezze lucenti e corpose che vediamo spesso sfoggiare da ragazze comuni e celebri, che amano alternare carrè ben sfilati a chiome voluminose.

Se anche voi le volete sperimentare è bene mettervi in mani esperte, curando con attenzione i capelli e idratandoli con maschere e balsami. Attenzione anche alle tecniche: io consiglio ed uso solamente la tecnica a freddo con ultrasuoni, affidandomi, come unici fornitori, a GREAT LENGTHS, N°1 AL MONDO.

Buoni capelli a tutti!!!



grigio e l'orchidea, meglio se con la parte alta della testa oscurata, lasciando i pannelli di nuances diverse in evidenza nella parte bassa.

Il grande ritorno dell'allunga-

## Il Brazuca made in moda va all'asta per beneficenza

di Simone Ballocci

**Luisaviaroma e Adidas** annunciano un progetto molto speciale, che vede la collaborazione di alcuni tra i più celebri fashion designer.

Oggetto della collaborazione è il "Brazuca", il pallone ufficiale dei Mondiali FIFA 2014, che diventerà un oggetto di partenza sul quale esercitare la prestanza creativa di fior fiore di artisti.

Ogni stilista che parteciperà a questa opera di solidarietà si adopererà nel trasformarlo in un'opera d'arte che sarà poi venduta all'asta su **eBay**, a partire dallo scorso giugno



e fino alla fine dei mondiali. Il ricavato sarà interamente devoluto alla **Fondazione Gol de Letra Foundation** la quale si occupa di migliorare le condizioni di vita dei bimbi delle favelas brasiliane.

A prendere parte al progetto, **Antonio Marras, Balmain, Dolce&Gabbana, Etro, Giuseppe Zanotti, Olympia Letan** e tanti altri.

## L'intimo francese diventa americano

di Simone Ballocci

Playtex, Dim e Wonderbra diventano ufficialmente americane. Mercoledì 25 giugno,



infatti, il fondo d'investimento Usa Sun European Partners ha annunciato la vendita del gruppo francese DBApparel, cui fanno capo i tre marchi di intimo, al gruppo tessile statunitense HanesBrands per 550 milioni di dollari, circa 400 milioni di euro. DBApparel impiega circa 7.500 persone. L'acquisizione potrebbe concludersi al più presto, già nel terzo trimestre. DBA, che fa capo dal 2006 a Sun Capital, produce abbigliamento intimo, calze e biancheria in Europa, dove Hanes non ha una presenza fisica. L'azienda francese vende i suoi prodotti in 16 paesi, principalmente in Europa occidentale e centrale. "Saremo in grado di riunire due grandi aziende e di dare vita a una crescita significativa e di cogliere nuove op-



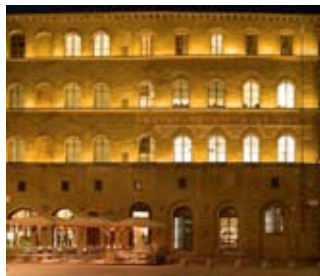
portunità di espansione", ha detto Richard Noll, presidente e amministratore delegato di Hanes, come riportato in un'intervista rilasciata a [www.fashionunited.it](http://www.fashionunited.it).



## Femminilità Radicale a Firenze

di Francesca Masotti

"Femminilità Radicale" è il titolo della mostra allestita al Museo Gucci di Firenze. Tre arti-



ste internazionali, tre donne, sono le protagoniste di questa interessante esibizione che sarà possibile ammirare fino al 7 settembre. Le opere provengono dalla collezione Pinault dell'americana Lee Lozano, della polacca Alina



Szapocznikow e della belga Evelyne Axell. Dipinti e sculture prodotti negli anni Sessanta e Settanta del secolo scorso che riflettono, e fanno riflettere,

sul corpo della donna intero come strumento di critica e di sovversione.

Profonda è anche l'indagine su tematiche come l'identità di genere, la



sessualità e persino la malattia. Si tratta della prima mostra in Europa dove i lavori delle tre grandi artiste sono racchiusi in un'unica sede espositiva.

Per info: [www.gucci.com](http://www.gucci.com)

## A nudo per amore

di Simone Ballocci

La nota stilista **Elisabetta Franchi** si mette *a nudo per amore*, ovvero, posa (insieme ad altre tredici volontarie) senza veli, e lo fa per una giusta causa.

I ricavati delle vendite del *taccuino speciale* nel quale sono state raccolte le immagini che ritraggono le donne coinvolte completamente nude in-

DC  
ELISABETTA FRANCHI



sieme ai loro amici a quattro zampe, infatti, saranno completamente devoluti al canile di Vicenza, in collaborazione e a sostegno dell'associazione Enpa Onlus.

L'obiettivo finale dichiarato dalla stilista è quello di raccogliere i fondi, ovviamente, oltre che di fare qualcosa di eclatante e significativo per sensibilizzare il grande pubblico, anche quello più ricercato che segue il mondo del fashion, verso una maggiore attenzione nei confronti degli animali domestici.

È già possibile acquistare i taccuini nelle boutique che la stilista ha a Milano e Firenze, o anche direttamente online.

## Speciale abbronzatura: con le dritte giuste, il sole non ha più segreti

a cura di Valentina Marchi di Evaluna Centro Benessere



Estate: mare, relax e... abbronzatura! Il rapporto con la tintarella è cambiato molto negli ultimi anni ed ai giorni nostri la pelle bruna è divenuta sempre più sinonimo di bellezza e fascino esotico. Ma facciamo un po' di chiarezza.

Prima di tutto va detto che l'abuso di sole è pericoloso, ma anche la sua assenza! Il sole infatti fissa la vitamina D, stimola la produzione di calcio per le

ossa e di serotonina, l'ormone del buon umore. Nonostante questo però, è comunque importante usare sempre una protezione adeguata durante l'esposizione al sole. I prodotti cosmetici con filtri UVA/UVB in commercio sono davvero tantissimi, ma un accenno particolare va fatto ad un'azienda leader nel campo dei solari per qualità e innovazione: Istitut Esthederm. Quest'azienda ha adottato la filosofia secondo cui il sole non è un "nemico", ma un alleato, se preso nel modo giusto. Essenziale è imparare

ad abbronzarsi, per ricevere soltanto il buono che ha da regalarci, senza rischi. I solari Esthederm hanno eliminato l'SPF e utilizzano i "soli" per indicare il livello di protezione in base alla tipologia di pelle e al contesto di esposizione. I brevetti sono il loro cavallo di battaglia: Eau Cellulaire un sosia del liquido già presente nel corpo che ricrea l'ambiente ideale per il benessere delle cellule; UV InCellium una



composizione in grado di stimolare la naturale capacità di autodifesa della pelle, Adapta-sun che agisce su tutti i livelli del processo di pigmentazione per ottimizzare

l'abbronzatura; Protezione HD che seleziona la luce benefica; Photo Regul che riduce le macchie e uniforma il colorito. Per ottenere un'ottima abbronzatura è buona regola curare anche l'alimentazione ed assumere cibi ricchi di acqua, sali minerali e vitamine. Il beta carotene è il nutriente più importante, stimola la formazione di melanina e protegge la pelle dagli effetti negativi delle radiazioni solari. Ed ora che conoscete davvero tutti i segreti del sole... buone vacanze e abbronzatevi consapevolmente!



# Fashion Week, il bis è cosa certa

*Nicola Guelfi: "Non piangiamoci troppo addosso, abbiamo le potenzialità per fare qualsiasi cosa"*

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI - Dal 27 aprile al 5 maggio Montecatini è stata teatro della prima Fashion Week, evento unico nel suo genere ideato dall'associazione "Montecatini Eventi" per promuovere la cittadina termale verso il turismo russo. Fondamentale in questo senso il contributo del tour operator moscovita Prima Strada, che entrando a far parte dell'associazione ha creato il giusto ponte tra i due paesi. Il progetto ha permesso la realizzazione di una vera e propria settimana della Moda, in cui grandi nomi del made in Italy come Dolce e Gabbana, Rindi Fur Fashion, Fausto Puglisi e Roberto Cavalli sono stati protagonisti con eventi e sfilate. E il bilancio di questo primo gala valdinievolino è da considerarsi senz'altro soddisfacente: "Il bilancio è senz'altro positivo - dice il presidente dell'Associazione Montecatini Eventi **Nicola Guelfi** - questo è stato l'anno zero, abbiamo affrontato un progetto ambizioso nel quale ci siamo confrontati con un tema a noi nuovo, cercando di offrire varie tipologie di eventi per le esigenze di turisti e cittadini. **Anche la risposta della gente è stata interessante**, basti pensare che tutte le sfilate hanno registrato il **tutto esaurito**". Questo di fatto è stato il primo lavoro della Montecatini Eventi, associazione culturale nata nell'agosto 2013 per l'intraprendenza di 12 albergatori che hanno fortemente voluto dare una nuova



immagine al proprio territorio. Ma come mai è stato deciso di incentrare l'evento sulla moda e dedicarlo principalmente al mercato russo? "Sappiamo benissimo come la moda, assieme alla cucina, rappresenta **il made in Italy più apprezzato nel mondo** - sottolinea Nicola Guelfi - I grandi nomi della moda italiana da sempre rappresentano un grande richiamo per i russi, ultimamente molto presenti

e davvero 'generosi' nei confronti della nostra città. L'idea si è sviluppata per **attrarre nuovi clienti e intrattenere quelli già presenti**: non solo Terme quindi, che loro amano, ma anche qualcosa che gli intrattenesse alla sera". E dalla parte della Montecatini Eventi ci sono i numeri: nonostante il poco bud-

get e guerra internazionale, le sfilate hanno registrato **una media di 300 persone a serata** con punte di 600 per Cavalli. Non solo, perché a mettere la ciliegina sulla torta c'è stato il gala di chiusura organizzato al Tettuccio da **Silvia Slitti e la sua Luxury Events**, un evento che ha fatto parlare la Toscana e l'Italia di Montecatini. Ecco perché **un bis dell'evento nel 2015** sembra già cosa concreta: "L'obiettivo era fare una buona prima edizione per accendere le luci su di noi e far sì che qualcuno ci notasse. C'è molto da migliorare, abbiamo tante idee e presto ci metteremo al lavoro



per organizzare una seconda edizione". Il merito dell'organizzazione è stato anche e soprattutto quello di **valorizzare le bellezze della città e della Valdinievole**, considerato dagli ospiti un posto da favola, un paradiso dalle infinite potenzialità turistiche. "Non dobbiamo mai scordarci che quando si parla di turismo - conclude Nicola Guelfi - spesso e volentieri il nostro cliente viene da situazioni molto peggiori. Chi viene da Mosca, una bella città ma molto sporca e molto caotica, vede in Montecatini un posto fantastico, immerso nel verde dotato di strutture splendide. È ovvio che dal nostro punto di vista la città dovrebbe essere migliore sotto molti aspetti, ma **non piangiamoci troppo addosso** perché poi si rischia di non proporre iniziative valide per la paura di non riuscire".

*Per le foto di questa pagina si ringrazia il fotografo Nucci*



# Caldo? Andiamo al fresco nell'Alta collina della Valdinievole

*In bici ad Avaglio: una gran bella idea di salute, benessere e ambiente*

di Andrea Innocenti

Eccoci nelle ondate di caldo!

Quale escursione praticare? A piedi? in bicicletta? Ultimamente nel mio sangue scorrono fiotti di pignoni come globuli rossi e maglie di catena come filamenti arricciati di emoglobina!

Questo mese partiamo alla scoperta di uno luoghi più freschi da visitare: l'alta collina della Valdinievole.

Come sempre il viaggio sarà solo una proposta "ideale" personalizzabile e modulabile sulla base delle proprie capacità fisiche. Inforchiamo la bici da corsa quindi, e iniziamo a salire dalla Nievole verso Nord! Antichi mulini e ponti di pietra fanno da cornice ad un verdissimo quadro di freschi boschi e di cigli fioriti.

La salita, inizialmente dolce si fa progressivamente più ripida e l'impegno fisico



crece di conseguenza. Ben indicata è la deviazione verso Avaglio, lungo la SP32 che ci condurrà proprio verso questo incantevole abitato posto più di 700 metri di quota.

L'insediamento su queste alture è di origine preromana ad opera delle popolazioni liguri che, come abbiamo avuto modo di vedere in più occasioni, erano solite insediarsi sulle alture appenniniche dell'attuale Toscana nord-occidentale.

Poi sede di coloni Romani, luogo di conquista longobarda e infine terra di conquista e devastazione nella prima metà del XIV secolo operata dai soldati Castruccio degli Antelminelli signore di Lucca.

Il paese fu ricostruito solo nel XVII secolo e oggi è meta di tutti coloro gradiscano un po' di fresco nell'estate o vagliano deliziare i loro palati nei ristoranti locali.

Proseguendo saliamo verso il crinale passando sotto la chioma dei castagni da frutto fino ad arrivare nei pressi di Panicaglia dove ampi spazi aperti fatti di prati e incolti solo il luogo di foraggiamento preferito di rondini e rondoni durante il cattivo tempo o nelle più centrali delle giornate

estive. Come balene filtratrici di krill, questi uccelli si nutrono del plancton aereo costituito da insetti più o meno grandi.

Dopo aver fatto il pieno di cibo, gli animali tornano a socializzare presso i nidi allestiti nelle nostre città di valle.

Da Panicaglia si possono scegliere varie opzioni di viaggio.



Proseguire verso Vellano e la Valleriana, scendere verso Mazzalucchio, Cozzile e il fondovalle, oppure prendere per Marliana, Canfittori e Montecatini Alto.

In ogni caso sarà una scelta succulenta. La discesa allietterà i quadricipiti femorali e le villosità ascellari in una corroborante freschezza di montagna che pervaderà le







nostre superfici dermiche.

Scendendo da Marliana consiglio di deviare a sinistra subito sotto al paese, per percorrere una stretta stradina che si chiama via Lecceta, lungo la quale è possibile ammirare una bellissimo lavatoio in pietra serena molto antico.

La strada ricondurrà nella Nievole.



**Lunghezza:** 37 km;  
**Guadagno elevazione:** 1800m;  
**Tempo stimato di percorrenza:** 3h 00m

**ANDREA INNOCENTI**

*Guida Ambientale Escursionistica  
Laurea in Scienze Naturali*

**Escursioni guidate a piedi e in bicicletta  
in Toscana e in Valdinievole.**

*Info. e prenotazioni:*

*Web:*

[sites.google.com/site/escursionivaldinievole](http://sites.google.com/site/escursionivaldinievole)

*Cell.:* +39 328 6173770

*E-mail:* drusio@yahoo.it



## In Diretta dall'Outdoor

Pagina a cura di Simone Ballocci

### Trekking con l'App, ecco la guida Android

Sempre più persone utilizzano lo smartphone come strumento di salute e benessere sfruttandone le capacità interattive per tenere a bada la propria forma fisica. Una tendenza, questa, confermata già da qualche semestre dal fiorire sistematico di gadget e funzionalità a questo dedicate su moltissimi cellulari top di gamma.

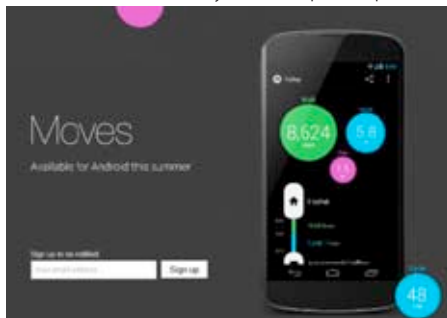
Ma non è necessario per forza avere smartphone ipercostosi per averli come validi aiutanti e manager durante il nostro esercizio. Basta conoscere l'applicazione giusta. Eccone qualche esempio, tratti tutti dal mondo Android.

**Runtastic:** apriamo l'elenco con quella che al momento è l'app più popolare dell'intero Play Store, in riferimento alla categoria salute e fitness. Gratuita e semplice da utilizzare, Runtastic funziona come un coach personale su smartphone, tanto che consente di monitorare le **performance** durante vari tipi di **allenamento**, come la corsa all'aria aperta o sul tapis roulant, il pattinaggio, lo yoga ed il ciclismo. Non manca l'orientamento social che ti permette di condividere con i tuoi amici i risultati. Se desideri sapere il numero di chilometri percorsi nell'arco della giornata, la velocità media, le calorie smaltite ed altro ancora, Runtastic è una delle **applicazioni Android fitness** da tenere seriamente in considerazione, anche per verificare i propri progressi.

**Endomondo Sports Tracker:** per il monitoraggio delle tue sessioni di allenamento, questa è un'altra applicazione della categoria salute e fitness che merita particolare attenzione, come dimostrano i 20 milioni di utenti che la impiegano quando corrono, quando vanno in bicicletta o quando fanno trekking. Perfettamente integrata con Facebook e interamente basata sul GPS per seguire i percorsi e per contare i chilometri, **Endomondo Sports Tracker** ti permette di ricevere un feedback audio, di seguire la tua frequenza cardiaca, di battere i tuoi

record nelle "sfide contro il tempo", di pianificare itinerari e non solo.

**Moves:** concludiamo la lista di **applicazioni Android fitness** con una delle più valide dell'intero Play Store, specie per chi



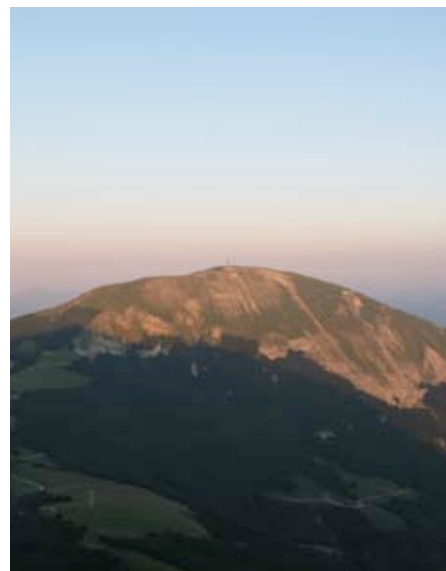
desidera tenersi in forma in vista dell'estate. La semplicità con cui Moves ti consente di monitorare i risultati dei tuoi allenamenti (bicicletta, corsa, maratona o camminata) è davvero imbarazzante, visto che le prestazioni vengono analizzate in cerchi che ti aggiornano sui chilometri percorsi, sulla velocità media, su quella massima e su altri parametri. Ottimo il riepilogo quotidiano. Consultando i risultati nell'arco di un periodo più lungo, sarà un po' come tenersi aggiornato attraverso un vero e

proprio diario dello sportivo.

## "Trekking col Treno" propone eco-escursioni per visitare gli Appennini emiliani

In pieno spirito green, la Provincia di Bologna propone anche quest'anno il programma "Trekking col Treno". 57 le escursioni in programma fino all'8 dicembre che aiuteranno gli appassionati a esplorare l'appennino emiliano, i suoi paesaggi e la sua storia. La filosofia è semplice: visitare il territorio a piedi raggiungendo il punto di partenza con i mezzi pubblici, per limitare al minimo l'impatto ambientale.

L'iniziativa è organizzata in collaborazione con il CAI - Club Alpino Italiano - che fornisce guide esperte e si occupa della scelta degli itinerari e della valutazione del percorso: facile, medio o difficile a seconda della durata, del dislivello da percorrere e così via. Oltre alla voglia di spingersi, gambe in spalla, lungo sentieri a volte impervi, per partecipare è necessario versare una quota di partecipazione, di 2 euro per i soci CAI e di 5 per i non soci, per spese organizzative, contributo manutenzione sentieri,



assicurazione per i non soci. Restano fuori dalla quota le spese di trasporto e per il pranzo che viene consumato al sacco. Per maggiori informazioni si consiglia di consigliare il sito: <http://trekkingcoltreno>.

## Trekking crepuscolare, e le Murge divengono un sogno (da ricopiare?)

Nelle **Murge**, uno dei territori nei quali si riescono a trovare gli scorci più caratteristici ed eclatanti della Puglia, organizzano da qualche stagione un tipo di trekking veramente particolare, la cui idea potrebbe anche valer la pena prendere in considerazione di "copiare" pure dalle nostre parti: il **trekking crepuscolare**. "In questo periodo perciò, passeremo a gustare le luci soffuse del tramonto e poi, con il buio, a scrutare il cielo stellato che sulle nostre Murge (in cui è assente l'inquinamento luminoso) ci regalerà momenti intensi, in cui potremo anche apprezzare la fresca carezza della brezza notturna sulla pelle" si legge sul sito che ne presenta percorsi, modalità e idee. I tracciati proposti sono comunque belli e impegnativi, anche se da fare con "il lento incedere - come si legge ancora - che permette il camminare in ambiente notturno". "Nessun pericolo comunque! - ironizzano gli organizzatori - a coloro la cui fantasia rievoca belve e fiere sanguinarie erranti nella notte, niente paura: lupi, cinghiali o altri pacifici elementi della nostra fauna, disturbati dalle vibrazioni del nostro calpestio, sono indotti a cambiare strada ed allontanarsi, molto prima del nostro arrivo!". Bello...





# Cardelli si gode la Serie B: “Per noi è come giocare la Champions League”

*Pallacanestro Monsummano, impresa fatta: promozione (con una frizzante incognita)*

di Carlo Alberto Pazienza

Buona la quarta. Dopo aver visto svanire il sogno ad un passo dal traguardo per tre anni di fila, la Pallacanestro Monsummano può finalmente gioire: la promozione in DNB è cosa vera. Un obiettivo inseguito da 4 stagioni e che Giampiero Cardelli, storico presidente della società monsummanese, aveva visto dissolversi anche quest'anno: “Ad un minuto e mezzo dalla fine di gara 2 pensavo davvero che andasse a finire come gli altri anni. Poi diciamo che la fortuna e le invenzioni dei miei giocatori hanno ribaltato la situazione. In 33 anni di presidenza, dopo due finali e una semifinale persa, ho provato una gioia indescrivibile, davvero difficile da raccontare”.

**Un finale thrilling** nel quale Monsummano è riuscita a recuperare 8 punti di svantaggio a Pesaro in meno di 2' e dare via alla festa senza dover tornare nel comune marchigiano. Un risultato storico ottenuto anche grazie ad una squadra ben costruita che quest'anno ha avuto l'onore di avere tra le sue fila nientepopodimeno che Mario Boni: **“Ho inseguito Mario per 5-6 anni** – racconta Cardelli – e lui ogni volta rimandava.

Una volta scherzando gli dissi che l'avrei aspettato al massimo fino a 50 anni; e a 50 anni Mario Boni è venuto a giocare con

me. Che dire, c'è anche del suo in questa promozione, ha giocato con la voglia di un ragazzino mettendosi al servizio dei compagni. Credo che, anche a 51 anni suonati,



**tutti vorrebbero un Mario Boni in squadra”.** Guardando la futuro la e alla nuova categoria, Cardelli tiene i piedi ben saldi

a terra: “La B per noi di Monsummano equivale alla Champions League.

L'entusiasmo e la voglia di far bene da parte nostra c'è, ma il futuro è inevitabilmente legato al Dio denaro: se gli sponsor ci sosterranno e ci saranno soldi allestiremo una squadra per divertirsi, altrimenti

faremo di necessità virtù.

**L'obiettivo resta quello di mantenere la categoria e allo stesso tempo portare avanti il settore giovanile”.**

*Un obiettivo che, in verità, potrebbe pure essere rivoluzionato: dopo qualche giorno rispetto alla nostra intervista, infatti, si fanno sempre più insistenti le voci di una possibile fusione tra la Pallacanestro Monsummano e Montecatini, in modo da creare una super-società valdinievolina che potrebbe pure alimentare qualche sogno di gloria passata. Potrebbe anche darsi che tutto quanto sia già deciso quando questa pagina verrà stampata. Noi, intanto, vi raccontiamo l'aria che tira oggi. Avrà spostato qualche retina domani?*



## Un morso allo sport

di Simone Balocchi

*Metto volontariamente qui, nella prima pagina della nostra rubrica di sport, una piccola riflessione. Durante Uruguay – Italia Suarez ha dato un morso a Chiellini (tra l'altro, recidivo: è il terzo che rifila ad un avversario). La Fifa lo ha estromesso per questo dai mondiali, infliggendogli una **maxisqualifica** che è immediatamente diventata per tutto l'Uruguay, e per tutta la categoria dei calciatori planetariamente intesa, un affronto, “un atto lesivo”, “una esagerazione” (come l'ha definita - addirittura! - lo stesso Chiellini). Ora: non me ne frega niente che sia stato un uruguayo a mordere un italiano. Poteva anche esser stato un attaccante della Groenlandia a mor-*

*dere un difensore Neozelandese. Il punto non è questo. Il **punto** è che lo sport deve essere, prima di tutto, un atto capace di raccontare, dimostrare ed anche imporre il **rispetto dell'altro**. Suarez, per quel che ha fatto, **non ha più le caratteristiche e le condizioni per poter essere definito uno sportivo**. Non importa che sia un campione: è, semplicemente, **inadeguato**. Punto. O si capisce questo, o tutte le parole che vengono dette, scritte, parlate e urlate sullo sport, sono completamente, perfettamente inutili. Suarez: scusati. E poi, per favore, insieme a tutti quelli che ora ti difendono, **vattene per sempre**.*

## Calcio: Montecatini e Pescia insieme per un nuovo inizio

Pollastrini: "La fusione era la migliore idea per tutti"

Di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI - Montecatini Calcio e Pesciazzanese, le due realtà che assieme al Borgo a Buggiano avevano provato a ridare smalto al movimento calcistico in Valdinievole negli ultimi anni, **sono diventate una cosa sola**. Una soluzione che va contro il concetto di campanilismo e azzerava le rivalità derivanti dai derby, ma che si è resa necessaria per rendere il pro-



getto di entrambe le società forte e duraturo. L'idea di questa fusione, concepita e realizzata in pochi mesi, ce la spiega uno dei personaggi di spicco del panorama calcistico Valdinievole, l'attuale direttore



sportivo della neonata Asd Calcio Montecatini Ennio Pollastrini: "L'idea è partita con un colloquio tra le due società nel finale della scorsa stagione. Sono stato tre anni a Uzzano e conosco bene la situazione: il



Pesciazzanese da anni riscontra problemi logistici legati alle strutture, mentre noi del Montecatini sentivamo la necessità di allargare la nostra società. **Ecco perché quella della fusione ci è sembrata la miglior soluzione per tutti**". Non ci sono dunque motivi economici dietro una decisione che non è certo stata risparmiata dal solito vento di polemiche, soprattutto sui social, ma in questa operazione secondo il ds biancoceleste ci sono solamente aspetti positivi: **"Sinceramente ad oggi vedo solo vantaggi**". È stata creata una società forte, fatta di persone che masticano calcio da una vita e che soprattutto è già proiettata nel futuro". Un futuro che vedrà l'Asd Montecatini Calcio **disputare il campionato di Eccellenza 2014/2015**, giocando le gare casalinghe sul prato dello Stadio Daniele Mariotti di Montecatini con indosso i colori storici biancocelesti. Ma quali sono gli obiettivi di questa nuova avventura? "La speranza è poter disputare **un tranquillo campionato di Eccellenza** – afferma Ennio Pollastrini – evitando prima possibile i play-out. Mercato? Ancora è presto, intanto abbiamo raggiunto l'accordo con un grande allenatore come Agostiniani, poi l'obiettivo è confermare in rosa tutti i big del Pesciazzanese

## La mia Milano-Sanremo

di Daniele Valiani

Pubblichiamo, con vera soddisfazione, il racconto dell'impresa compiuta da un caro amico della redazione di Quello Che C'è: Daniele Valiani, capace di fare una Milano-Sanremo con i fiocchi!

8 giugno 2014, Assago, ore 7

*Sono in griglia per la partenza della 44' Milano Sanremo riservata ai ciclamatori. Ci siamo tra poco prenderò il via l'evento per cui mi sono preparato per tutto l'inverno, ci aspettano 300 km in cui dovrò finalizzare una lunga stagione di sacrifici e di allenamenti, di rinunce e di scoperte.*

*Si perché nello sport non si finisce mai di scoprire se stessi, le proprie capacità e anche i propri limiti.*

*Al mio fianco 3 impareggiabili compagni: Luca La Scala, Luca Gentili e Riccardo Cacioli, atleti del mitico freestyle triathlon che hanno deciso di seguirmi in questa avventura. Io sono il portabandiera del team CP85 TUTTOSPORT.*

*ore 7:20: si parte, serpeggiamo tra le vie di Assago fino ad uscire da Milano e poi via ad altissima velocità verso Pavia e poi Voghera, Tortona, il tutto in gruppo compatto.*

*Io ed i miei compagni ci districiamo egregiamente mantenendoci nelle prime posizioni.*

*Al 140' km il mio piccolo dramma: brutta buca e conseguente foratura, il morale va da 1000 a zero in una frazione di secondo, mi balena in testa l'idea del ritiro, sono solo non so dove, sotto il Sole. Di lì a poco ecco che mi raggiunge l'assistenza meccanica e vedo arrivare numerosi gruppetti rimasti attardati. "Dai" mi dice il meccanico, "dai che rientriamo", e allora via, risalto in sella e riparto per quella che di lì in poi sarà una sfida con me stesso! P*

*riticamente una crono di 150 km.*

*Arriva il mitico Passo del Turchino e poi giù velocissimo verso Genova.*

*Passato il traffico di Voltri ecco che da-*





vanti a me si apre la splendida Aurelia a picco sul mare!

Una ventata di profumo di salsedine mi fa riacquistare nuove forze e via verso Varazze e poi Savona, Spotorno, raggiengo tanti gruppetti, mi accodo un attimo per respirare li sorpasso e poi di nuovo pancia a terra verso il mio obiettivo!!!!

Dopo Alassio ecco che iniziano le micidiali "salitelle" liguri: Capo Mele poi Capo Cervo e Capo Berta sono l'antipasto per la micidiale salita della Cipressa che, dopo 270 km, può fare veramente la differenza.

Affronto la salita cercando di non perdere l'agilità e...ecco finalmente che inizia la discesa verso Riva ligure.

Adesso è rimasto solo Il Poggio, una micidiale rasoia che assor-

be metro dopo metro ogni stilla delle poche energie rimaste: discesa, si respira e poi finalmente SANREMO!

L'adrenalina mi fa volare sull'ultimo km e finalmente tra due ali di inaspettata folla l'arrivo!!!!

**CEL'HO FATTA!!!!** Con un ottimo tempo e un'ottima media **ho portato a termine la mia impresa.**

Mi permetto, come coloro che vincono, perche per me è sicuramente stata una vittoria, di ringraziare un po' di persone: la Dani, anche solo per esserci, ma soprattutto per la pazienza; i miei compagni Lido Gene e Riccardo che basta andare a fare qualche pazzia! Gaetano per i consigli e per la sua passione, e naturalmente il team CP85 TUTTOSPORT nelle persone di Cristian e Varo Pucci!

**Questa è stata la mia Milano Sanremo! Grazie a tutti e... buone pedalate!**



**CIONI**

*Abbigliamento e attrezzature sportive dal 1979*

**SPORT**

**Dal 5 luglio**

**SALDI**



 **UISP**  
sportpertutti

G.S.D.  
**RUN... DAGI**  
Lenti ma Fieri

con il patrocinio  
  
Comune di Buggiano

**7 settembre 2014**  
ore 9,30

**QUELLO È**  
**CHE C'È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

organizza la

# 2<sup>a</sup> run... dagiata

corri con i **RUN... DAGI** tra le bellezze  
di Buggiano corsa podistica competitiva  
14,2 Km e non competitiva 7,5 Km

**Ristoro di Buggiano Castello**  
**"Gran Ristoro Finale"**  
A CURA DEL COMITATO SAGRA DELLA SALSICCIA

per informazioni

329.0519646

393.4296123

Cioni Sport

0572.451127

Vige Regolamento UISP  
[www.rundagi.it](http://www.rundagi.it)

2° Trofeo

**QUELLO È**  
**CHE C'È**

2<sup>a</sup> Targa

**MEMORIAL**  
**DANI BARONI**

al più giovane competitivo



**N-4 100**



**NET  
BREATHING  
SYSTEM™**

L'innovativo ed esclusivo sistema  
**NET Breathing System™**  
(tecnologia licenziata da Geox)  
permette ai piedi di respirare.  
Migliora la prestazione  
incrementando concentrazione,  
resistenza e precisione.



**DIADORA**

Pagina a cura di Carlo Alberto Pazienza

## Golf, 2° Torneo Autostile Luxury Paint

Sabato 7 giugno il Montecatini Golf e Country Club è stato teatro del 2° Torneo Autostile - Luxury Paint, manifestazione con formula 18 buche stableford a 3 categorie organizzato dal socio Gianfranco Servi proprietario della carrozzeria Autostile di Cerreto Guidi. Nella prima categoria il primo posto se lo aggiudica il casalingo Massimo Paganelli col punteggio al netto di 37, mentre al lordo la vittoria va Matteo Chiti di Bellosguardo (37 L). Nella seconda categoria vince il termale Giuliano Fanciullacci con 37, mentre nella Terza successo Fabrizio Ginanni con 40. Al tavolo della premiazione il presidente del circolo Cesare Dami accompagnato da Gianfranco Servi e Gerardo Caputo che hanno voluto ringraziare tutti i partecipanti intervenuti alla gara e hanno dato l'arrivederci al prossimo anno.

## Ciclismo, Cronoscalata Nievole - Avaglio

di Simone Ballocci

Domenica 29 giugno è andata in scena la Cronoscalata Nievole - Avaglio, 7,6 chilometri di pura salita validi per la sesta coppa toscana di Cronoscalata 2014, evento intitolato a Ballerini, di cui è stato il 5° memorial. Organizzata dall'Associazione Culturale "Paese di Avaglio", insieme con il Ristorante "Da Sonia", il circolo "Cicloamatori Buggiano" e la Lega Ciclismo Pistoia della Uisp "Unione Italiana Sport per Tutti",

l'edizione 2014 che si è tenuta l'ultima domenica di giugno ha visto il record, imbattuto dal 2010, infranto con buon margine. Il record precedente, infatti, detenuto da Santerini, era di 21' e 8": quest'anno Davide Lombardi, della Lenzi Bike di Prato, ha vinto e convinto con un bellissimo 20' 56.98", segnando il nuovo, molto interessante record della manifestazione. Nella competizione femminile la palma di vincitrice è invece andata ad Annalisa Frulli, della "Ramini" di Pistoia, che ha completato il percorso in 29' e 56.29".



# Voglia di calcio?

Mettiti in mostra con le  
**MAGLIE UFFICIALI**  
dei tuoi campioni!

“Santi  Diva”  
SPORT

Siamo anche su Facebook!  
SANTI DIVA SPORT



designed by GraficaPro.it

**SANTI DIVA SPORT - Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - Tel. 0572 75196**



# La gara ciclistica in notturna torna a casa

## *Ponte Buggianese: un evento sportivo per le vie del paese*

PONTE BUGGIANESE – Torna a casa quest'anno un evento sportivo tra i più amati e riconosciuti di tutta la Valdinievole: **la Gara ciclistica in notturna**, una vera e propria istituzione nel ciclismo del nostro territorio che, dopo alcuni anni in pista, torna per le vie del borgo di Ponte Buggianese. Corsa per la prima volta il primo giovedì del mese di agosto del lontano 1972, la Stracittadina in notturna si è svolta per tantissime edizioni nel centro del paese, percorrendo un percorso di circa 800-1000 metri per diversi giri. Le categorie partecipanti storicamente all'evento sono state esordienti, allievi, juniores, dilettanti ed ex professionisti. **La Gara ciclistica in notturna** di Ponte Buggianese è da sempre stata un epicentro di grande ciclismo: vi han preso parte atleti come Riccardo Magrini, Simone Biasci (che, con addosso

i colori della Gs. Ponte Buggianese ne ha vinte ben sette edizioni), Michele Bartoli e molti altri. Tanti i vip che la kermesse può vantarsi di mostrare nell'album dei ricordi: non difficile era infatti imbattersi al Ponte con Franco Ballerini, indimenticabile ct della nazionale, o con Mario Cipollini. Basti pensare che la prima, primissima edizione la vinse tal **Francesco Moser**, allora acerbo dilettante... È, in effetti, un vero e proprio **evento**, molto ma molto sentito soprattutto al Ponte ma non solo. Che quest'anno, dicevamo, torna a casa. Si perché sino al 2009 si è svolta nel centro del Paese. Poi dal 2009 al 2013 aveva trovato posto in pista, sul circuito intitolato a Nicolò Dini la cui scomparsa aveva fatto annullare l'edizione del 1998. Quest'anno, invece, si torna in strada, per volontà di tutti gli appassionati del Team Valdinievole

e del Team Cicli GM. Appuntamento per il 7 agosto prossimo, allora, per la gara vera e propria, e per il 6 agosto per una novità di quest'anno: la gara della categoria amatoriale.



❖ **ASSISTENZA E RIPARAZIONE**

❖ **VENDITA BICI PROFESSIONALI**

❖ **UOMO - DONNA BAMBINO**

❖ **ACCESSORI DELLE MIGLIORI MARCHE**

❖ **NOLEGGIO BICICLETTE**

piazza del Santuario, 15  
**PONTE BUGGIANESE**  
 (Pistoia)  
 telefono 0572.635381  
[www.cicligm.it](http://www.cicligm.it)  
[infocicligm@gmail.com](mailto:infocicligm@gmail.com)

# Cicli G<sup>o</sup>M



## EVENTI SPORTIVI

**5ª Natalonga****a Castiglioncello (LI) il 12 luglio**

Gara di nuoto non competitiva - Baia di Caletta <-> Baia del Quercetano - mt. 3350. Partenza ore 09:30 dalla spiaggia libera di Caletta con arrivo alle ore 11:30 alla spiaggia libera, tra i Bagni Nettuno e i Bagni Roma, al Quercetano. La premiazione verrà effettuata alle ore 12:00 al Caffè Ginori. Primo piatto del nuotatore ore 12.30. Quota di iscrizione, con maglietta ricordo e ristorante: €18,00. Obbligatoria cuffia colorata (ben visibile). È consentito l'uso di pinne e maschera ma premiazione solo per nuotatori senza ausili.

Per info: [www.facebook.com/amicidicastiglioncello](http://www.facebook.com/amicidicastiglioncello) [procast@tiscali.it](mailto:procast@tiscali.it)

**33ª Prato-Abetone****A Prato il 13 luglio**

Competizione storica che ad oggi conta oltre 2500 partecipanti, articolata su due percorsi, quello classico da 72 km e la gran fondo da 1425 km. La partenza è prevista alle 7,30 e all'arrivo, grazie all'ospitalità del Comune dell'Abetone, vi attende-  
rà un pasta-party



offerto dallo Chalet dell'Ovovia in uno spazio confortevole e chiuso dove i ciclisti si potranno ristorare e riposare dalle fatiche appena compiute. L'organizzazione mette a disposizione l'utilizzo dell'Ovovia per arrivare a Montegomito e ammirare il bellissimo panorama. Un'occasione per abbinare le fatiche dello sport con le bellezze della natura che offre questo percorso.

Per info: [www.pratoabetone.com](http://www.pratoabetone.com)  
tel. 0574.583340

**9° Sky Race delle Alpi Apuane****A Fornovalasco (Lu) il 13 luglio**

Un classico della corsa a piedi che si articola tra salite e discese in un panorama



ma mozzafiato. Il ritrovo è fissato alle ore 7,00 di domenica 13 luglio dagli impianti sportivi di Galliciano con trasferimento con bus navetta fino a Fornovalasco. Alle 9,30 partenza dal piccolo centro, in uno sviluppo di 23 km che alterna tra salite e discese, risalendo alla foce di Petroschiana fino a Monteforato, Foce di Valli e Rifugio Del Freo dove è previsto il controllo con ristoro. Dal rifugio si prosegue fino alla Pania della Croce, che è il punto più alto della competizione per poi entrare nel comune di Molazzana, verso il Rifugio Rossi, dove vi aspetta il secondo controllo con ristoro. Finalmente si riscende verso Piglionico fino alle Rocchette per poi arrivare alla Grotta del Vento e poi di nuovo al punto di partenza.

Per info: [www.skyrace.it](http://www.skyrace.it) Tel. 347.3796343

**38ª Edizione Reggello-Vallombrosa****a Reggello (Firenze) il 13 luglio**

Una corsa di 13 km svolta in salita con partenza da Reggello ed arrivo alla frescura dell'Abbazia di Vallombrosa, a 1000 m di altitudine, immersa in un bosco storico e rigoglioso curato fin da tempi memorati dai monaci e dichiarato dal 1973 Riserva Biogenetica Naturale. Per info: [www.podistiresto.it](http://www.podistiresto.it) [info@podistiresto.it](mailto:info@podistiresto.it) Tel. 055.8696096

**5ª Staffetta di Sera d'Estate****Il 16 luglio in piazza Montanelli a Fucecchio**

Il comitato promotore della Mezza Maratona Città di Fucecchio, il G.S. Pieve a Ripoli e l'Atletica Fucecchio organizzano questa ormai tanto attesa staffetta che si svolge su un circuito interamente asfaltato nel centro del paese. Il ritrovo è previsto alle ore 19.30 in Piazza Montanelli mentre la partenza è fissata per le 21.00. Distanza da coprire è di 3X2330 mt, un giro, quindi, di 2330mt da fare per ogni frazionista. Am-

pio parcheggio disponibile a pochi metri dal campo-gara. La gara sarà effettuata con qualsiasi condizione atmosferica e sarà curata da personale qualificato. Cronometraggio manuale.

Per info: [www.mezzamaratonafucecchio.it](http://www.mezzamaratonafucecchio.it)  
Tel. 333.1449598 – 348.0431844 – 330.2579833

**10ª Corsa dei Capitani****a Cutigliano il 20 luglio 2014**

Una tra le Perle della montagna pistoiese. La competizione corre su 13 chilometri, la partenza è fissata dalla Piazza di Cutigliano dove con una volatina di poco più di 300 metri, si raggiunge la non inattesa salita di un caratteristico viuzzo lastricato che a monte attraversa il Paese per ricongiungersi alla strada principale per la Doganaccia. .... sali ancora e ancora e ancora e poi un bivio e da qui indirizzati tassativamente attraverso il bosco con viottoli, mulattiere e strade bianche, il percorso si ricongiunge ancora alla strada madre per la Doganaccia ma stavolta al di sopra della località "Il Melo". Ora via a tutta discesa oltrepassando Il Melo e oltre, giù ancora più giù, un tornante dietro l'altro, ecco la deviazione che dirotta a valle nel bosco, verso la forra su di un tratto di saliscendi più che impegnativo per riprendere nuovamente l'asfalto e nuovamente discesa, ultimi due chilometri e l'arrivo è nostro.

Per info: vedi spazio a pag. 49;  
[prolococutigliano@infinito.it](mailto:prolococutigliano@infinito.it)

**5ª Regata dei Due Ponti****a Montignoso (MS) 8-9-10 agosto**

Una sfida all'ultimo colpo di remi, da ponte a ponte della foce del fiume Versilia, tra i vari stabilimenti balneari, con inizio venerdì 8 agosto e conclusione domenica 10 agosto. Una competizione accesa soprattutto dal sano antagonismo sportivo che anima lo spirito dei Montignosini. Una ricca illuminazione renderà questa manifestazione ancora più suggestiva, svolta in contemporanea alla Sagra del Pesce presso il parco di via Lungomare. Un'occasione perfetta per unire una giornata tra lo sport e...la buona tavola!

Per info: [www.prolocomontignoso.it](http://www.prolocomontignoso.it)  
Tel. 349.6445205



ASSOCIAZIONE NUOTO



**VALDINIEVOLE**

MONSUMMANO TERME  
LARCIANO LAMPORECCHIO

**FIN**  
**ScuolaNuoto**  
FEDERALE



**Piscine Intercomunali Larciano-Lamporecchio**  
via Marconi 878c loc. Centocampi  
tel. 057381506



**Piscine Comunali Monsummano Terme**  
piazza Sandro Pertini, 11  
tel. 0572952255

**CORSI NUOTO**  
**CORSI FITNESS IN ACQUA**  
**SPECIALIZZAZIONI**

La quota di qualsiasi corso comprende la possibilità di rimanere **GRATUITAMENTE** per l'intera giornata nelle piscine all'aperto prima e dopo lo svolgimento del corso stesso

**1 SOLO ABBONAMENTO**  
**X 8 PISCINE**

**QUESTA**  
**ESTATE**

**Valdo Camp**

A.S.D. Nuoto Valdinievole



**Il Camp Estivo**  
**in Piscina**

**GIUGNO-LUGLIO-AGOSTO 2014**

**PER RAGAZZI DAI 6 AI 12 ANNI**  
(nati dal 2008 al 2002 compresi)

**solo MATTINO - solo POMERIGGIO**

**oppure TUTTO IL GIORNO**

**periodo minimo**  
**una settimana**

**POSTI LIMITATI**

Informati in segreteria

**Maggiori informazioni presso le nostre segreterie.**



CHIEDICI L'AMICIZIA SU FACEBOOK A:  
Nuoto Valdinievole Piscine Monsummano Terme  
Nuoto Valdinievole Piscine Larciano Lamporecchio

SCRIVICI A: [info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)  
VAI SUL NOSTRO SITO: [www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)



# Quando mangiare diventa gustare

## *La scoperta della cultura del gusto*

di Simone Ballocci

“Uno non può pensare bene, amare bene, dormire bene se non ha mangiato bene” scriveva Virginia Woolf, ed è impossibile darle torto soprattutto oggi, nel tempo cioè in cui il senso del gusto sta tornando ad essere protagonista a tavola ridiventandolo, anche, nel nostro carrello della spesa e nelle scelte che facciamo per passare il tempo insieme ai nostri cari. Questa pagina vuol essere uno spunto per dirvi cosa “bolle in pentola”, cosa la società contemporanea sta mettendo nel “soffritto” quotidiano degli amanti del mangiar bene. Come spunto, quindi. E come impegno.

### Il chilometro zero dalla scuola al concorso tra chef

*A Fabriano una gran bella idea di educazione alimentare*

Il chilometro zero è oramai diventato una vera e propria formula magica. E a Fabriano hanno avuto una gran bella idea: far diventare i ragazzi delle scuole dei veri e propri apprendisti stregoni di questa arte magica (che diviene, così, culinaria). In pratica: nella città marchigiana, come un po' ovunque oramai, si teneva il periodico e seguitissimo mercato dei prodotti a chilometro zero. Come in ogni iniziativa del genere, a far bella mostra di sé sui banchi erano i prodotti più tipici della tradizione locale. E lì, nel 2013, è arrivata l'idea: legare la visita dei bimbi e dei ragazzi delle scuole oramai divenuta logora e uguale a se stessa del mercato all'elaborazione di un vero e proprio ricettario nello scrivere il quale farsi aiutare direttamente dai produttori stessi.

Ma non è finita qui: perché l'evento che stava nascendo tra le mani a insegnanti volenterosi e amministrazione comunale avveduta aveva bisogno di un po' di “sale”, quel tanto basta di saporino in più per divenire qualcosa di ancor più interessante. A dare quel “sale” ci han pensato quelli del Parco Gola della Rossa – Frasassi, proponendo una vera e propria competizione tra professionisti (ed ecco perché ne stiamo parlando proprio qui, nella pagina del gusto che apre la nostra meravigliosa rubrica dedicata ai migliori ristoranti della nostra zona). Ovvero: perché non basare proprio sul ricettario stilato dai ragazzi con i produttori una bella e sana gara di mangiar bene tra i ristoratori della zona?

Così “Mangiar bene a chilometri zero” è divenuto un vero e proprio concorso gastronomico nel quale i ristoratori del territorio si fiondano a partecipare a caccia di sana visibilità pubblicitaria; i bimbi e ragazzi si divertono come matti;

i produttori si ritrovano protagonisti e tutti imparano che il chilometro zero è una gran bella cosa.

Un'idea da copiare, no?

### I crudisti, ovvero: come cucinare spegnendo il fuoco

*Una nuova alimentazione si fa largo anche in Italia*


Non sono in molti ad esserne a conoscenza, ma esiste anche un tipo di **alimentazione detta crudista** che altri non è che una dieta cruda, di solito soprattutto vegetariana, ma non è detto. Chi segue questo regime alimentare **elimina radicalmente dalla propria dieta tutti i cibi sottoposti al trattamento termico**: la parola d'ordine, quindi, è mangiare ‘crudo’.

Per provare a sperimentare alcune ricette della dieta cruda vegetariana occorre avere a disposizione alcuni importanti attrezzi. Non può innanzitutto mancare un **frullatore**, in grado di frullare e tritare tutti gli ingredienti, insieme ad un buon **robot da cucina**. Poiché le ricette ‘raw’ contano molto sull'uso di alimenti vegetali come frutta e verdura, un altro elemento indispensabile in cucina è rappresentato **all'estrattore detto anche centrifuga**, molto utile per preparare succhi; per realizzare la frutta secca, inoltre, è bene munirsi anche di un **essiccatore**. Infine è bene avere anche un paio di **coltelli affilati** e utilizzabili per tagliare e sminuzzare vari tipi di cibi.

Data l'assenza di trattamenti termici a cui gli alimenti vengono sottoposti, è bene che tutti gli **ingredienti** abbiano una provenienza certa, preferibilmente **da agricoltura biologica**.





 RISTORANTE IL FORNELLO

*da Gabriele ...ove mangiare è un piacere*



*cucinare è un'arte*



OSTERIA  
  
 IL FORNELLO



Giardino estivo per serate all'insegna del relax e della buona cucina,  
 gustando ghiotti piatti sia di pesce che di carne e cucina stagionale

via Mammianese, 5 - località Marginone - Altopascio (Lucca)  
 telefono 0583.216528 - [www.ristoranteilfornello.it](http://www.ristoranteilfornello.it)





## Pescheria "Osteria"... FEDERICO!

*Tutto il pesce fresco dei nostri mari*



Continua, riscuotendo un grande successo, la rivoluzione della Pescheria Federico, dove Simone, oltre ad offrire, come da tradizione, grande freschezza e qualità del pesce, ha coniugato un'altra passione; circondarsi di decine di amici, facendo mangiar loro il pesce che vogliono!. Eh sì, perché entrare in pescheria è come entrare a casa sua... sembra di essere al molo di Viareggio quando i pescatori appena rientrati con la barca ti cucinano

il pesce appena pescato che vuoi tu.


Tu ti apparecchi la tavola, scegli il pesce che vuoi mangiare, ti versi un buon bicchiere di vino. Simone scherza, urla, grida frigge, abbraccia, bacia i commensali. La qualità è ottima, i prezzi contenuti. Tra i piatti puoi scegliere grigliata mista, frittura, paella, crudità, sushi a pezzi, caciucco, tonno grigliato, spaghetti allo scoglio o alla trabaccolara...

Insomma la Pescheria Federico da oggi possiamo chiamarla anche "Osteria Federico"



**CHIUSO  
DOMENICA  
& LUNEDI**



via dell'Unità d'Italia, 60/64 MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.81623 | Pescheria Federico 

## Ristorante "La Mandragola"

**DEHORS ESTERNO APERTO!**



*Da noi trovi gustosissime specialità toscane tutte da provare. Puoi scegliere il menu alla carta o i nostri:*

- menu degustazione di terra  
da 23,00 euro
- menu degustazione di mare  
da 25,00 euro

**piatti di Luglio**



carpaccio di pesce spada o di salmone



filetto al pepe verde



grigliata di crostacei

*E per la tua pausa quotidiana...*

**PRANZO DI LAVORO**  
a 12,00 euro

*Si accettano Buoni Pasto*



via Gioberti, 5  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78820

**SEMPRE  
APERTI**



## Ristorante "La cantina di Caino"

Uno splendido e fresco giardino dove poter gustare piatti della tradizione toscana, sfiziosi antipasti, e l'immane e rinomata bistecca Fiorentina



CHIUSO  
IL LUNEDÌ



Da non perdere le tradizionali  
frittelle di mele di Caino

via Picasso, 3 MONSUMMANO TERME | telefono 0572.53173 | dacaino@tiscalinet.it

## Trattoria Pizzeria "da Nerone"

*Un'oasi di gusto tra tradizione e innovazione*

Alla Trattoria Pizzeria "da Nerone" il mangiare bene è un vizio di famiglia...che si concretizza in una **conduzione familiare** in grado di soddisfare le esigenze di tutti! Il menu, che si rinnova continuamente conserva inalterati i piatti della cucina tradizionale: da segnalare e assolutamente da provare, i **Festonati alla Nerone** e i **Pesciatini al ragù di caccia** e, soprattutto, gli **immacabili funghi**, che con i loro profumi e i loro sapori inebriano di gusto tutti i palati!

E poi **bistecche** di alta qualità, **anguille**,

**ranocchi, piccione** e tanto tanto altro ancora, accompagnati dagli immancabili funghi e dai famosi **fagioli di Sorana**, coltivati pochi chilometri più sù!

E tutto questo in una **cornice naturale strepitosa, all'interno di un giardino estivo circondato dai monti e coccolato dall'acqua che sgorga ininterrottamente, per rinfrescare mente, anima e corpo.**



CHIUSO  
IL  
MERCOLEDÌ



Via Mammianese, 153  
Loc. PIETRABUONA - PESCIA  
telefono 0572.408144

Da Nerone





## Antico Ristorante Casina Rossa dal 1912

*"Caffè Ristorante Pizzicheria e Fiaschetta, splendida passeggiata e degustazione di tutte le specialità di vini..."*

Così nasceva agli albori del '900, il ristorante "Casina Rossa", così come lo rappresenta una straordinaria fotografia del 1911, con le carrozze trainate da cavalli in sosta lungo il futuro Viale Fedeli, strada dove ai molti campi coltivati a viti e olivi si alternavano rare abitazioni di una Montecatini ancora in gran parte da costruire.

Storia antica, quindi, quella del "Casina Rossa" divenuto il primo nucleo di quartiere popolarmente chiamato "Al Ministro" che poi prenderà il nome attuale proprio dal ristorante, presto apprezzato ben oltre

i confini della Valdinievole per la sua cucina tipicamente toscana.

Con questo spirito, la famiglia Gargano intende valorizzare le tipicità gastronomiche di questo territorio, facendo rinascere il Ristorante Casina Rossa con la stessa cura e amore di un tempo per la genuinità e l'autenticità, riproponendo i piatti più veri della tradizione toscana dei nostri padri e dei nostri nonni, per farli conoscere e apprezzare anche alle generazioni di oggi e di domani.

**SEMPRE  
APERTI**

viale Fedele Fedeli, 68  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.773499



**AMPIA  
TERRAZZA  
PANORAMICA**

E dopo il più classico dei Gran Premi della Montagna, il punto di ristoro per tutti i ciclisti della Valdinievole



# L'INDICATORE

**Aperto a pranzo e cena, specialità carne e pesce alla griglia!!**

via Montalbano, 71 - Lamporecchio (PT) - telefono 0573.856049







# RISTORANTE SIMONE AL MARE

(già stranobar)

Via Circonvallazione, 78  
Borgo a Buggiano  
3km da Montecatini



## MENU DEGUSTAZIONE

### TERRA

*3 Crostini di carne*  
*Pennette alla boscaiola*  
*Tagliata di Cinta Senese con*  
*patatine novelle*  
*Biscottini dello chef con*  
*Vinsanto Toscano*  
*Acqua minerale*  
*1/4 di Vino Montalbano*  
*Caffè* **euro 15,00**

### MARE

*3 Crostini di mare\**  
*Pennette al pescato del giorno\**  
*Cartoccio di mare con verdure*  
*di stagione\**  
*Biscottini dello chef con*  
*Vinsanto Toscano*  
*Acqua minerale*  
*1/4 di Vino Montalbano*  
*Caffè* **euro 15,00**

Tel. 0572.32382

Cell. 333.9880243

Web: [www.simonealmare.it](http://www.simonealmare.it)

Mail: [simonealmare@gmail.com](mailto:simonealmare@gmail.com)

## Caffè WENGÈ

*Il locale dalle mille occasioni*

Il **Caffè Wengè** è da sempre sinonimo di cura sia del gusto che della qualità che ogni giorno vengono messi in tavola da **Filippo** e il suo staff. Sì, perché non c'è niente di meglio che godersi un pranzo o una cena in un ambiente confortevole e raffinato quando si ha già la certezza di gustare piatti freschi e avvolgenti. La presentazione è una nota distintiva dello Chef, che impreziosisce ogni pietanza con un tocco gradevole non solo al palato ma anche alla vista, con una cucina espressa fatta di prodotti rigorosamente freschi che è una vera e propria garanzia, qui al Caffè Wengè. Pesce, carne, pizze, dessert...ogni cosa fatta con maestria e soprattutto con passione, professionalità e cortesia. Un locale da giocare in ogni occasione, dall'aperitivo al pranzo di lavoro (espresso e a prezzi contenuti), alla

serata con lui/lei, ad un evento da condividere con gli amici o con la famiglia, da questo mese anche all'esterno, con l'arrivo, finalmente, della bella stagione. Da non dimenticare la cantina, sempre fornita con vini di qualità, consigliati in maniera sapiente dallo staff del locale.

**CHIUSO  
DOMENICA  
A PRANZO  
& LUNEDÌ**



Via S. D'Acquisto  
ALBERGHI DI PESCIA  
telefono 0572.444890

## Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

**TUTTI I GIORNI**

### > **SUPERGIRO PIZZA**

Ricco antipasto rustico, con focaccina cotta a legna, assaggi di primi piatti  
+ *tutta la pizza che vuoi* a soli

**13,00euro** (bevanda inclusa)

### > **MENU DI MARE**

Zuppetta di mare,  
Fritto di latterini e calamari e patatine fritte

**18,00euro** (bevanda inclusa)



via dei Fabbri, 21-23 UZZANO LOC. FORONE  
tel. 0572.444640 - cell. 347.0414643

**il pesce?**  
il nostro fiore all'occhiello

**FRESCA  
TERRAZZA ESTIVA**  
per serate all'insegna  
del relax e del mangiar bene!

**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**



## Trattoria Lo Storno

*Tanti sapori diversi per vivere alla grande la tua estate!*

Alla Trattoria "Lo Storno", un matrimonio di sapori per vivere alla grande la magia dell'estate. Tanti piatti diversi per esaltare con passione e creatività i sapori sta-

**Per iniziare** Carpaccio D'arista Marinato allo zucchero con misticanza. Salmone marinato agli agrumi. Tartara di grana e pecorino con confettura d'arance e albicocche. Insalatona primavera con tonno, mais, insalata, pomodori e olive.

**Antipasti** Tagliere dello storno: prosciutto, salame, finocchiona, crostino nero e sottoli.

Coccino con crostini toscani. Timballo

gionali, sempre con una gustosa doppia scelta: mare o terra. Vediamo insieme, allora, cosa hanno pensato per coccolarci sempre più i mitici Matteo e Simone

pasticcato con ricotta e grana. Cacciuchino alla livornese. Cous cous ai frutti di mare con guacamole di zucchine.

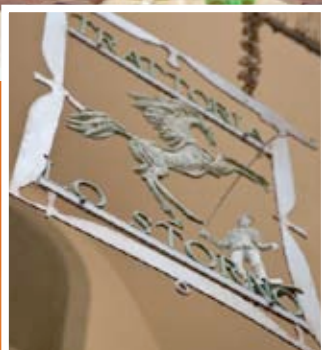
**Primi piatti** Ribollita. Tortelloni al ragù. Pici senesi alla norcina. Gnocchetti dello Storno. Cannelloni di verdure al profumo di tartufo. Spaghetti al pomodoro fresco. Acciugata di paccheri e zucca. Spaghetti alle vongole veraci fresche.

**Secondi piatti** Filetto di maiale al rosmarino, lardo di Colonnata e patate arrosto. Tagliata di vitello al chianti e pepe nero. Gran fritto alla Toscana con verdure. Tagliata di cinta senese con insalata. Cinghiale alla maremmana con olive. Baccalà alla livornese. Frittura mista di mare con insalata. Tagliata di pollo con misticanza. Roast-beef con patate arrosto. Bistecca alla fiorentina min. x 2

**Contorni** Insalata mista, patate arrosto, bietola. Caprese con mozzarella di Bufala. Prosciutto e melone. Tartara di vitella con pinzimonio di verdure.

**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**

TRATTORIA "LO STORNO"  
 via del Lastrone, 8 PISTOIA  
 telefono 0573.26193







## Ristorante Pizzeria La Magione



Il ristorante La Magione, immerso nel verde delle colline con una suggestiva vista sulla Valdinievole, è un **luogo delizioso dalle mille sfaccettature:** qui puoi gustare i meravigliosi prodotti della nostra terra e soddisfare tutte le tue voglie con **menu superlativi, sia di carne che di pesce.** E per gli amanti della pizza La Magione si trasforma in una **vera e propria pizzeria con forno a legna** contraddistinta da



**CHIUSO  
IL LUNEDÌ**

**un'ampissima scelta** in grado di deliziare il palato di tutti i clienti, anche quelli più esigenti. E che dire dell'ambiente: **Maurizio e il suo staff ti accolgono sempre con il sorriso, pronti ad esaudire i tuoi desideri e a rendere la tua permanenza il più piacevole possibile...** tanto che quando te ne vai, non vedi l'ora di tornare! Anche perché **ogni giorno a La Magione è una vera festa!** Volete sapere perché?

**Martedì, mercoledì e giovedì sera:**

pizza a scelta e bevanda € 8,00

**Venerdì sera:** fritto misto, giropizza

e drinks. Buona musica e Karaoke € 15,00

**Sabato sera:** antipasto, pizza a scelta tra 22 tipi, dolce, bevande & Karaoke € 15,00

**Pranzo della domenica:** antipasto, primo, secondo, contorno, dolce, bevande



e caffè €17,00 su prenotazione.

**Inoltre, nelle serate karaoke puoi festeggiare il tuo compleanno NON PAGANDO e la torta è offerta dal locale (minimo 10 persone).**

E in questo periodo dell'anno puoi godere del fresco delle lunghe serate estive cenando in terrazza o nella me-



ravigliosa veranda esterna...



via Perticaia, 35 SERRAVALLE PISTOIESE | telefono e fax 0573.518066 mobile 335.7017867 | [www.lamagione.it](http://www.lamagione.it) [info@lamagione.it](mailto:info@lamagione.it)

## Pub al Vecchio Bar

*Wine Bar, Birreria e Gelateria*



Splendida  
**TERRAZZA  
PANORAMICA**

per feste di compleanno,  
eventi e cerimonie



**tutti i  
venerdì e sabato  
APERICENA!**

E tutti gli altri giorni...  
su prenotazione

**APERTO**  
dalle 16.00 fino a tarda notte

piazza Cavour, COLLE DI BUGGIANO telefono 0572.32002



**APERTO TUTTE LE SERE**



piazza Cavour, 10 COLLE DI BUGGIANO  
telefono 0572.30671 fax 319630  
cellulare 338.6709627



## Ristorante Pizzeria S. Elena

*I sapori toscani alla porta di Buggiano Castello*

Ai piedi di Buggiano Castello, all'inizio della strada che porta ad Acquavivola, troviamo il Ristorante S. Elena gestito, ormai da 12 anni, da Mario Cortesi e la sorella Monica. Dalla bella **terrazza panoramica** è possibile vedere buona parte della Valdinievole. La cucina è semplice e genuina, la classica toscana, a partire dall'



antipasto con gli affettati, le fantasie di bruschette e poi i primi



**SEMPRE  
 APERTO**

con i tagliolini ai funghi porcini con lardo e pecorino, i maccheroni all'anatra, i ravioli alla mugellana, e poi il più classico dei secondi toscani come il gran fritto di terra con pollo, coniglio e verdure. Non mancano mai, come da tradizione, la bistecca, il buon filetto al pepe verde, la tagliata con mistanza e patate e per finire gustosissimi dolci tra cui la deliziosa torta casalinga di frutta e la fonduta di cioccolato fondente e frutta.

Un locale caratteristico, romantico per una serata all'insegna della buona cucina toscana.

tutti i giorni  
 ore 17.00

**Merenda Toscana**



da **VENERDI' 4 LUGLIO**

tutti i **VENERDI'**

serata

**LATINO AMERICANO**  
 cena con ballo

**13,00 euro**

via delle Gavine, 29 BUGGIANO  
 telefono 0572.30548 | 360.375034

## Ristorante Pizzeria "La Pieve" di Castelvecchio

*Un'oasi di gusto e tranquillità'*

Nel Ristorante Pizzeria "La Pieve", ricavato



La PIEVE è anche  
 Gelateria produzione propria  
 Pasticceria d'asporto su prenotazione  
 Vasto assortimento di vini

da un'antica rimessa di carbone, conosciuta da tutti gli abitanti di Castelvecchio come "la rimessa del Ferrari", il titolare **Paolo**, la moglie **Ivana** e la figlia **Lara**, offrono ai propri clienti

le **specialità della montagna pesciatina**, con la passione e il piacere della buona cucina, garantita da

**un'esperienza ventennale.** A "La Pieve" puoi assaggiare **maccheroni spianati a mano, tortelli e ravioli** fatti alla vecchia maniera, la buonissima **farinata di cavolo, la carne cotta sulla brace, gli arrostiti cucinati nel forno a legna, i funghi porcini** delle nostre colline, **i fagioli di Sorana**...ma anche buonissime **pizze e focacce** cotte a legna. In questo periodo dell'anno, poi, la **splendida terrazza** del locale permette di coniugare la soddisfazione del palato con quella dell'anima: il meraviglioso panorama della "Svizzera Pesciatina" con i suoi paesini incastonati e le verdi colline circostanti, infatti, è la location ideale per trascorrere piacevoli serate all'insegna del relax e del mangiar bene. Ristorante Pizzeria "La Pieve" organizza anche **banchetti, per cerimonie di ogni tipo**, con menù personalizzati e un ottimo rapporto qualità/prezzo, in grado di rispondere alle esigenze di tutti!



**CHIUSO  
 IL LUNEDÌ**

via Comunale, 1  
 CASTELVECCHIO DI PESCIA  
 telefono 0572.400270  
 www.ristorantelapieve.info

**Festeggiamo**  
 20 anni di attività  
 presentati  
 con questo tagliando  
 riceverai  
 uno SCONTO del **20%**

## Ristorante Giuliani

*Tartufo, pesce, carne e funghi al ristorante di Chiesina Uzzanese*

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome



Per coloro che sceglieranno il **Ristorante Giuliani** come location del loro ricevimento di nozze, gratuitamente a disposizione la **MACCHINA D'EPOCA**

proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore.

Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara.

Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità.

Il pesce è la loro

grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne che si accompagna al tartufo bianco e, in questa stagione, al tartufo nero di San miniato.

È da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne.

Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i focchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti.

E alla sera possibilità di cenare all'aperto!

E allora cosa aspetti? Per mangiar bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te.



**CHIUSO  
 IL MARTEDÌ**

via Roma, 7  
 CHIESINA UZZANESE  
 telefono 0572.411644

## Ristorante "Bellavista"

*Da sempre in tavola i sapori toscani*

Il Ristorante "Bellavista", situato a Borgo a Buggiano in località Santa Maria davanti all'omonimo Castello, gestito dalla famiglia Poggetti, ha sempre messo in tavola i sapori della tradizione toscana. Infatti propone le tipicità di questa saporita cucina: i tordelli lucchesi al ragù di carne, le pappardelle al cinghiale o alla lepre, la trippa, la cioncia, il baccalà alla brace, lo stoccafisso, il cinghiale con le olive, le grigliate di carne, ed il venerdì il caciucco; su richiesta le frittiture miste di carne e verdure e gli arrostiti al forno.

Ogni giorno, inoltre, potrete trovare il pranzo di lavoro a € 12,00 con menù sempre diverso ed anche alcune proposte di ottimi primi piatti e dessert per gli intolleranti al glutine. Diverse proposte con menù personalizzati anche per le vostre ricorrenze speciali!



**CHIUSO  
 IL  
 MERCOLEDÌ**

TRATTORIA "BELLAVISTA"  
 via Livornese BORGO A BUGGIANO  
 telefono 0572.33053



## Osteria "Il maialetto"

*E mangiare diventa uno spettacolo!*

All' Osteria "Il Maialetto" trovi gusto, qualità, genuinità delle materie prime e una

prie specialità della casa: il maialetto al forno, preparato appositamente per stu-



CHIUSO  
IL  
LUNEDÌ



grande passione per la carne, quella buona davvero! E poi, ogni sera, la possibilità di assaggiare una delle vere e pro-

pire e stuzzicare il nostro palato! Il locale, curato e originale, è la cornice naturale per trascorrere gustosi momenti di relax, accompagnati dalla simpatia e dalla calda accoglienza dei figli di Giacomo, Alberto e Sara e di tutto lo staff **che per l'estate preparano anche meravigliose tartare, carpacci e arista marinata.** E che dire poi della cantina: frutto di un'incessante ricerca

permettediscegliere trainumerevolietichette, provenienti da tante zone diverse e non solo dalla Toscana, per offrire sempre l'accompagnamento giusto all'insenna della grande qualità.

OSTERIA IL MAIALETTO  
via della Repubblica, 70  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.953849



## PIZZERIA DAL BUONGUSTAIO CONTINUANO LE NOSTRE OFFERTE...

tutti i **LUNEDÌ** e **MARTEDÌ** la pizza **SERVITA AL TAVOLO**

costa solo **3,00 euro**

(tutte le pizze del menu' ad esclusione delle ripiene)

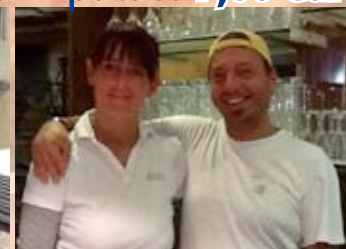
ed ancora...

**IL GIOVEDÌ** Tagliata + patate fritte **7,00 euro**

**IL VENERDÌ** Fritto misto + patate **7,00 euro**

GIARDINO  
ESTIVO  
APERTO!

CHIUSO  
IL  
MERCLEDÌ



via Francesca Vecchia 38/b  
UZZANO  
telefono 0572.444072



# L'ALMANACCO DI QUELLO CHE C'È

Luglio è il settimo mese dell'anno secondo il calendario gregoriano, consta di 31 giorni e si colloca nella seconda metà di un anno civile. Il mese fu chiamato così in onore di Giulio Cesare, nato il 13 di questo mese. Anteriormente, nel calendario di Romolo, era chiamato **Quintile**. Da sempre è considerato il mese di massima fioritura e di abbondante raccolta dei frutti della terra. Per questo motivo i Romani lo consacrarono a Giove, padre di tutti gli dei.



## 1° luglio 1967

**Introdotta il CAP:** Il codice di avviamento postale è stato ideato per agevolare lo smistamento della corrispondenza in virtù di un considerevole aumento del traffico postale. Formato da cinque cifre, in origine indicavano aree territoriali che comprendevano province contigue (anche di regioni diverse).

## 2 luglio 1987

**La prima donna Presidente della Camera entra nella storia: Leonilde Lotti,** nota con il diminutivo di Nilde, deputato del Partito Comunista Italiano, viene eletta, per la terza volta consecutiva, **Presidente della Camera dei Deputati**, raggiungendo in questo mandato un altro primato oltre a quello di essere la prima donna della storia d'Italia a presiedere la Camera dei Deputati.

## 5 luglio 1946

**Lancio del bikini:** Una novità che abbia l'effetto di una bomba. Animato da questa intenzione, il sarto francese Louis Reard presenta alla piscina Molitor di Parigi un nuovo costume da bagno destinato a cambiare radicalmente e per sempre la moda estiva femminile.

## 11 luglio 1899

**Nasce la Fiat:** La prima e più importante casa automobilista italiana inizia la sua

storia nel seicentesco palazzo Bricherasio, a Torino.

## 12 luglio 1963

**Nasce il marchio DOC per i vini:** Con le finalità di valorizzare un prodotto di qualità, interamente italiano e rappresentativo di una specifica area territoriale, viene istituita, con il decreto del Presidente della Repubblica n.930 del 1963, la denominazione di origine controllata, identificata con l'acronimo **DOC**.

## 13 luglio 1814

**Nasce il corpo dei Carabinieri:** Abito turchino in panno di lana, chiuso da una fila di bottoni bianchi, stivali neri e cappello alto a due punte, con la coccarda azzurra dei Savoia sul davanti. Era l'uniforme dei Carabinieri Reali, corpo istituito a Torino, nel 1814, dal re di Sardegna, Vittorio Emanuele I, attraverso le Regie Patenti.

## 14 luglio 1963

**Calimero esordisce in tv: «Tutti se la prendono con me perché sono piccolo e nero»** è l'indimenticabile frase che accompagnava ogni spot di Carosello, che aveva per protagonista un piccolo pulcino, tutto nero e con un guscio d'uovo per cappello.

## 20 luglio 1865

**Nascono le Capitanerie di porto:** A

vigilare da quasi un secolo e mezzo sulle coste italiane, sulla sicurezza in mare e sui traffici marittimi è il Corpo delle capitanerie di porto - Guardia costiera, dipendente dalla Marina Militare e operante come ufficio periferico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

## 21 luglio 1946

**Prima vincita alla schedina:** A due mesi di distanza dalla comparsa nei bar della mitica schedina Sisal, Emilio Blasetti, di professione impiegato, azzecca un 12 fortunato che porta nelle sue tasche l'invidiabile somma di 463.846 lire (una cifra importante per i tempi, equivalente a circa 4 anni di paga di un operaio).

## 23 luglio 1829

**Brevettata la prima macchina da scrivere:** Una scatola di legno con una leva all'estremità che abbassandosi imprime le lettere, minuscole e maiuscole, su un rotolo di carta.

## 29 luglio 1976

**Prima donna italiana ministro:** Il Presidente del Consiglio Giulio Andreotti nomina come ministro del Lavoro **Tina Anselmi**, insegnante ed ex sindacalista. È la prima donna a diventare ministro nella storia d'Italia.

...ACCADDE QUESTO MESE

modi di dire

nati in questo mese

## 3 luglio 1962

**Tom Cruise:** Attore e produttore cinematografico.

## 6 luglio 1946

**Sylvester Stallone:** Attore, sceneggiatore e regista, icona dei film d'azione degli anni '80 e '90.

## 7 luglio 1922

**Pierre Cardin:** Stilista italiano. Tra le sue creazioni più famose, il "bubble dress" (vestito a bolle) lanciato nel 1954.

## 7 luglio 1943

**Toto Cutugno:** Cantante e compositore. Ha partecipato a quindici edizioni del Festival di Sanremo.

## 9 luglio 1956

**Tom Hanks:** Attore, regista, sceneggiatore e produttore cinematografico.

## 11 luglio 1934

**Giorgio Armani:** È uno dei più celebri stilisti internazionali e tra gli ambasciatori dell'alta moda italiana nel mondo.

## 11 luglio 1936

**Lino Banfi:** Comico e attore cinematografico e di fiction per la TV.

## 16 luglio 1952

**Eugenio Finardi:** Cantautore.

## 17 luglio 1939

**Milva:** Cantante e attrice teatrale.

## 18 luglio 1942

**Giacinto Facchetti:** Dal 1960 al 1978 è stato terzino dell'Inter, ha vinto 4 scudetti, 1 Coppa Italia, 2 Coppe dei Campioni e 2 Coppe Intercontinentali. È morto il 4 settembre 2006.

## 19 luglio 1947

**Brian May:** Per vent'anni colonna portante del celebre gruppo rock

Queen, è annoverato tra i migliori chitarristi della storia della musica.

## 20 luglio 1947

**Carlos Santana:** Uno dei migliori chitarristi rock esistenti.

## 21 luglio 1951

**Robin Williams:** Attore statunitense.

## 25 luglio 1953

**Gigi Marzullo:** Conduttore televisivo e giornalista.

## 25 luglio 1963

**Sabina Guzzanti:** Attrice, comica e regista.

## 30 luglio 1950

**Gabriele Salvatores:** Regista e sceneggiatore.

## 31 luglio 1966

**Neri Marcorè:** Imitatore, attore, doppiatore e conduttore televisivo.

## "ESSERE AL VERDE"

Il verde era tradizionalmente il colore del tessuto che rivestiva internamente i forzieri, le cassette e la fodera della borsa appesa alla cintura in cui si teneva il denaro monetato. Quando si arrivava a vedere il colore delle fodere, significava che il denaro scarseggiava. Un'altra possibile origine si riallaccia al fatto che un tempo era uso tingere in verde l'estremità inferiore delle candele, per cui, quando il lucignolo arrivava a bruciare a quell'altezza, la candela era quasi alla fine.

## CANCRO



Il Sole transita nei Gemelli approssimativamente dal **22 giugno al 22 luglio**. Il pianeta dominante è la **Luna**, l'elemento è l'**acqua**, la qualità è **cardinale**. Questo è il segno della maternità, della tenacia, del sentimento profondo, della malinconia e della irascibilità. Le persone di questo segno sono molto emotive e munite di uno spiccato senso di protezione verso il proprio nucleo familiare. Tuttavia quando devono confrontarsi generalmente risultano schivi e si nascondono come il granchio sotto la roccia. Hanno una memoria ferrea e collezionano ogni genere di cose degne di importanza. Sono amanti del lusso, dei viaggi, della casa, molte volte abbellita con oggetti antichi e curiosi, della tradizione e del passato. Temono l'incertezza delle novità e del futuro ed odiano la violenza in tutte le sue forme. Estremamente timidi, possessivi e romantici, tendono a legarsi molto alle persone che amano.

## LEONE

Il Sole transita nei Gemelli approssimativamente tra il **23 luglio e il 22 agosto**. Il pianeta dominante è il **Sole**, l'elemento è il **fuoco** e la qualità è **fissa**. Il Leone è il segno del potere. Denota volontà e determinazione unite a gentilezza. Questo segno ha un ego fortemente pronunciato che tende ad eccellere in ogni circostanza. I nativi del segno infondono un senso di fiducia e possono rivelarsi grandi "cacciatori" del sesso opposto. Essi sono dei dirigenti nati, ma non amano vincere con troppa facilità in quanto preferiscono la conquista. Sono consapevoli del proprio valore ed amano essere apprezzati, il che li rende altamente suscettibili all'adulazione. Amano spaziare, sono ottimi organizzatori, ma prediligono il fatto che siano gli altri a svolgere il lavoro meno importante. Il Leone, inoltre, è il segno dell'educazione, dei bambini, della gloria, della celebrità artistica.





## Ecco tutti i luoghi dove viene distribuito Quello Che C'è



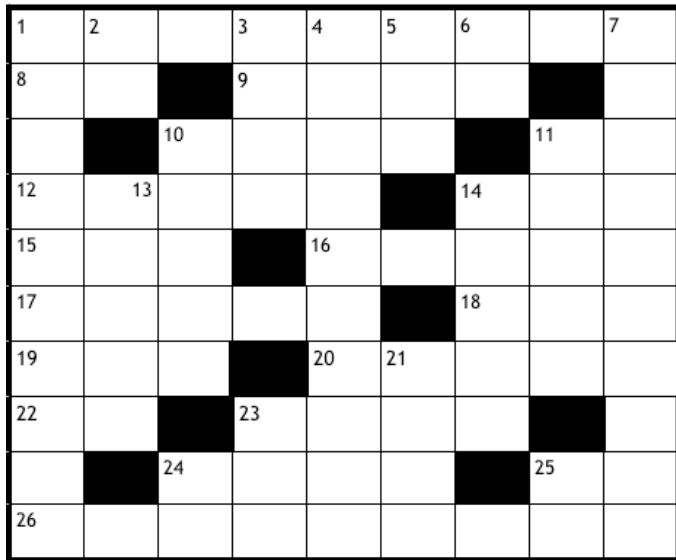
MONTECATINI TERME  
 MASSA E COZZILE  
 MARGINE COPERTA  
 MONSUMMANO TERME  
 MARGINONE  
 CAPANNORI v. pesciatina  
 TRAVERSAGNA  
 SAN SALVATORE  
 PIETRABUONA  
 VELLANO  
 IL GORAIOLO  
 LARCIANO  
 LAMPORECCHIO  
 PONTE BUGGIANESE  
 VIONE  
 CHIESINA UZZANESE  
 ALTOPASCIO  
 BUGGIANO  
 BORGO A BUGGIANO  
 PIEVE A NIEVOLE  
 CASTELLARE  
 ALBERGHI  
 PONTE ALL'ABATE  
 COLLODI  
 UZZANO  
 MOLINACCIO  
 PESCIA



mensile di Vita:  
 Eccellenza e  
 Buonomore

**QUELLO CHE OTTIENI**

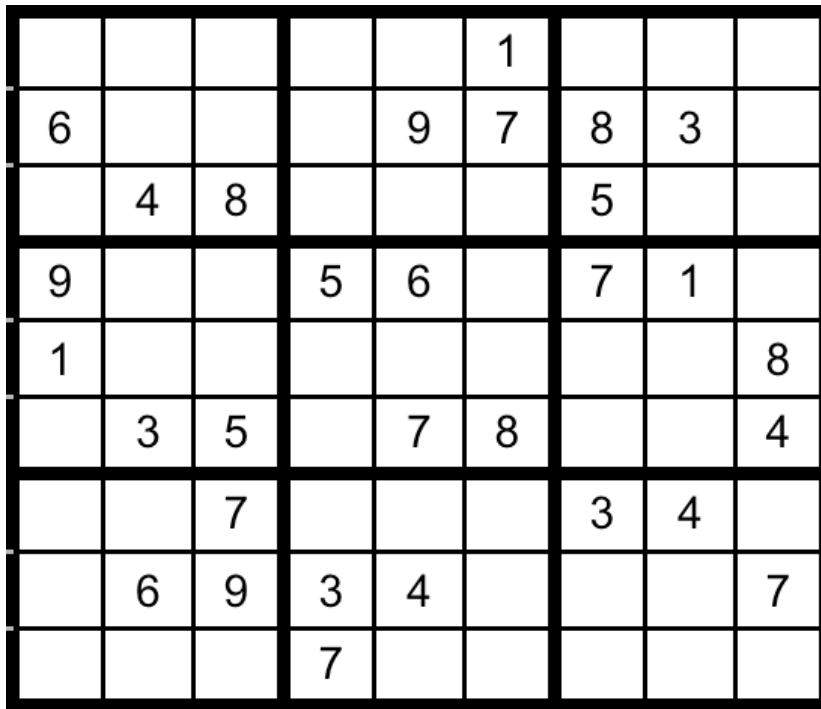
**Cruciverba**



**ORIZZONTALI:** 1. Un filo di luce - 8. Anno Domini - 9. E' salsata all'Europa - 10. Un passo appenninico - 11. A fine elenco - 12. Posizioni gerarchiche - 14. Una fase del sonno- 15. Nome scozzese - 16. La segue l'obeso - 17. Giunge alle narici - 18. La "nouveau" di Klimt - 19. Un dato dell'indirizzo - 20. Un famoso innamorato - 22. Le vocali in serbo - 23. Metallo fulvo - 24. Cambiale detto in breve - 24. Afferma ogni 24 ore - 25. Così inizia la cena - 26. Ingrandita all'eccesso

**VERTICALI:** 1. Vino romagnolo - 2. Simbolo del palladio - 3. IncurSIONE- 4. Paralizzate dal freddo - 5. Ma sì, proprio così - 6. Le hanno Letizia e Luca - 7. Così è detta un'espressione come "bau bau" - 10. Ha due prue- 11. Le suonavano i greci- 13. La inventò Guglielmo Marconi - 14. Il regno nelle favole - 21. Lo Sharif del film Il Dottor Zivago - 23. Un contabile detto in breve - 24. Affermazione russa- 25. L'allenatore della Nazionale (sigla)

**Sudoku**



**Rebus**

Frase: 5-5-10

di Montreal



Soluzione: .....

Frase: 5-6

di Ripa



Soluzione: .....

Frase: 6-10

di Alan d'Amantea



Soluzione: .....





### Gioco di logica

Quattro amici vanno in vacanza in montagna e fanno sport diversi. Attribuite loro a quale sport si dedicano, per quanto tempo e in quale giorno della settimana.

- 1 - Giorgio non ama l'acqua, si stanca molto presto, è pigro e si decide per ultimo, prima di partire.
- 2 - Andrea ama pattinare, ma non per un lungo periodo e non ci va né di mercoledì, né di sabato.
- 3 - Luca, al contrario di Giorgio, ama l'acqua e dedica a questo sport 1/2 giornata della sua vacanza, ma non di mercoledì dato che in quel giorno accompagna un amico a sciare per tutta la giornata.
- 4 - Romualdo pigro com'è dedica al suo sport preferito solo 2 ore e 2 giorni dopo Luca.



Sport		Giorno							Tempo				
Sci													
Passeggiata a cavallo													
Rafting													
Pattinaggio													
Lunedì													
Mercoledì													
Giovedì													
Sabato													
2 ore													
3 ore													
1/2 giornata													
1 giornata													
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	

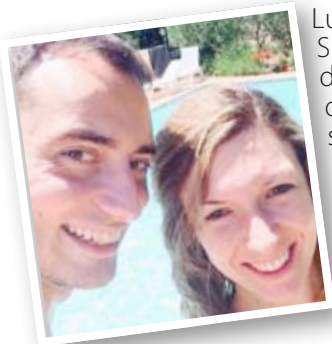
Nomi	Giorgio	<b>1</b>											
	Andrea	<b>2</b>											
	Luca	<b>3</b>											
	Romualdo	<b>4</b>											
Tempo	2 ore	<b>5</b>											
	3 ore	<b>6</b>											
	1/2 giornata	<b>7</b>											
	1 giornata	<b>8</b>											
Giorno	Lunedì	<b>9</b>											
	Mercoledì	<b>10</b>											
	Giovedì	<b>11</b>											
	Sabato	<b>12</b>											

Nomi	Sport	Giorno	Tempo

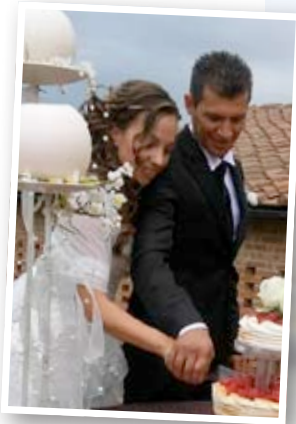


## Auguri di cuore...

Questo mese facciamo gli auguri a due sposi novelli. Adriano Curovich e Valentina Vannucci che hanno coronato il loro sogno d'amore convolando a nozze il 15 giugno 2014.



Luca Margheri e Silvia Rosellini, della "Ghenga del Gango" che si sono sposati il 29 di giugno 2014.



*La redazione di Quello Che C'è augura ai novelli sposi tanta felicità' e amore*



Auguri di Buon Compleanno al run...dagio Rapper che il 15 luglio compie 43 anni, un matto scatenato... ma run..dagio

*per fare gli auguri gratuitamente agli amici per qualsiasi evento inviare una email a [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com) entro il 18 del mese precedente all'uscita*

## L'angolo dei Poeti

### UN ANGELO

di Giulia Arrigoni

Questa notte  
mi sei rimasto accanto  
quando hai sentito  
il mio lungo pianto.  
La tua bontà capisce  
comprende  
la mia malinconia,  
per questo che sei rimasto  
a farmi compagnia.  
Con la mano  
mi hai fatto una carezza  
e con le labbra  
mi hai sfiorato con dolcezza,  
la luce che emanavi  
mi ha dato gioia e allegria  
Si!!!  
ero un angelo  
che volava via.

*per inviare le poesie [paola@quellochece.com](mailto:paola@quellochece.com)*

## Il più grande periodico di eventi della Toscana



# QUELLO CHE C'È

mensile di Vita, Eccellenza e Buonomore

### La rivista più letta in Valdinievole.

Oltre 10.000 contatti mensili sul nostro portale web.

**Vuoi essere visibile?  
Vuoi farti conoscere?  
CONTATTACI**

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)  
**0572.33555**

Luglio 2014, n. 7 anno XII registrazione Tribunale di Pistoia al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici. Periodico Mensile a Distribuzione Gratuita. Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese, 1c/1d BORGIO A BUGGIANO (Pistoia) telefono 0572.33555 [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile: Simone Ballocci [direttore@quellochece.com](mailto:direttore@quellochece.com)

Redazione: Chiara Torigiani, Guido Barlocco, Andrea Marchetti, Joselia Pisano, Carlo Alberto Pazienza.

Hanno collaborato:

Paola Olmi, Francesca Micheli, Maurizio Papalini, Spicciati Sara, Claudio Bechini, Francesco Salani, Dj Gigi, Andrea Innocenti, Massimiliano Natali, Marco Santoni, Massimiliano Brogelli, Valentina Marchi, Marta Tesi, Francesca Masotti, Margarita Perova e Irene Penini.

Servizio Fotografico: Emanuele Bonelli

Grafica e impaginazione: [WWW.WEBGRAPHICA.IT](http://WWW.WEBGRAPHICA.IT)

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI INSERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

# QUELLO CHE C'È

mensile di Vita, Eccellenza e Buonomore

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)



# VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA

con 200 MQ DI ESPOSIZIONE!

Panni per la pulizia  
Mop, uso casalingo ed industriale  
Scope, manici, aste telescopiche,  
Detergenti professionali  
con certificazioni HACCP,  
Deodoranti per ambienti,  
Carta igienica, rotoloni di carta,  
Dispenser per carta e saponi,  
Panni milleusi,  
Panni microfibra pavimento e milleusi,  
Spugne e panni cattura polvere...

**...E TANTO ALTRO ANCORA PER LA CASA  
E PER IL SETTORE PROFESSIONALE!**

**APERTI TUTTI I GIORNI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ**

dalle 9.00 alle 12.00  
e dalle 15.00 alle 19.00

**SABATO**

dalle 9.00 alle 12.00

**Prodotti ecologici concentrati  
ad alto potere sgrassante**



via L. Billi, 1 – zona industriale  
**MONSUMMANO TERME** (Pistoia)  
Telefono 0572.950605



www.casamiagori.com  
info@casamiagori.com



# SUPERVALUTAZIONE ORO USATO

**"Trasformiamo il tuo  
oro in contanti e tu  
realizzi i tuoi desideri!"**

Entra con fiducia nei nostri G'Old Point.

Da oltre 20 anni offriamo professionalità e discrezione unite ad  
una migliore valutazione del tuo oro e dei tuoi preziosi.

**Montecatini: Via Marruota 70**  
info: 0572 772340 - 347 5442097

**Pistoia: Via Porta al Borgo 64**  
info: 360 594242

**Prato**  
Viale della Repubblica 172  
360 594242 - 347 5442097

**Montemurlo**  
Via Montalese 609  
info: 331 3016401

**Fucecchio**  
Pzza I. Montanelli 22  
0571 20091 - 393 1298921

# G'Old<sup>®</sup>

**...Ti da  
SEMPRE di più!**

